Variable · Bn. Tiempo · Muy Seco · Templado · Lluvias · 760 · 770 · 750 · 780 · 740 · 730

Mínima · Máxima · 0° 5° 10° 15° 20° 25° 30° 35° 40°

PRONOSTICO: Despejado
TEMPERATURA DE AYER: Mínima: 12,7°C a las 6.10 hrs.
MAXIMA: 30,9°C a las 15,45 hrs.

LA NACION

Santiago, Domingo 14 de Diciembre de 1969

Precio E°0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
N° 18.999





Inauguración en Valparaíso. Dos aspectos de la ceremonia de inauguración de las obras de la Cooperativa "Canal Beagle". En el grabado superior, el Presidente Frei recibe un obsequio que recuerda el acto realizado, de parte de uno de los socios de la cooperativa. En la foto inferior, una vista panorámica de lo que será esta población.

Trasplantado superó crisis:

NELSON ORELLANA JUEGA PING PONG Y BILLAR

Nelson Orellana Sánchez, el único chileno que vive con un corazón ajeno, superó totalmente una crisis, que fue catalogada como "un rechazo normal" de su nuevo órgano vital, a consecuencias de un principio de gripe que comenzó a sufrir a fines de noviembre último.

El doctor Jorge Kaplán que junto con la doctora Carmen González y los facultativos Sergio Fischer (médico de cabecera de Nelson) y Alejandro Peirano atiende al joven aprendiz de sastre, que fue sometido a la intervención del cardiotrasplante el 1° de octubre del año pasado, contó a LA NACION que su paciente, a raíz de un principio de gripe debió ser sometido nuevamente al tratamiento de suero "antilinfocitario", que había dejado de administrársele hacia ya cuatro meses.

NO HAY CRISIS

Refiriéndose a las noticias que señalaban que Nelson Orellana estaba sufriendo dolores que le torturaban, a consecuencias de un fuerte rechazo del órgano injertado, el facultativo señaló que se muestra sorprendido por ellas.

Expresó que el propio injertado ha manifestado su extrañeza, porque en vez de tales dolores sólo ha sentido las reacciones normales del tratamiento con suero, que en cada oportunidad le provocan algo de fiebre y algunas molestias alérgicas.

"Pero eso - agregó - es tan normal después de recibir el suero, como el relajamiento general que él provoca y que le ha obligado a permanecer en cama".

Sin embargo, ya hace dos días que se le suspendió la administración del suero, pudiendo levantarse como antes sin mayores complicaciones.

El suero "antilinfocitario" detiene cualquier principio de enfermedades provocadas por "agentes extraños o virus", como en el caso de la gripe, y mientras el paciente está normal no necesita aplicación.

BUEN ANIMO

Durante el día de ayer, según se nos dijo, Nelson Orellana mostraba un excelente ánimo y aprovechó de jugar ping-pong y billar, además de dar un paseo por las dependencias adyacentes del camarote 49, pieza que ocupa en el cuarto piso del Hospital Naval de Valparaíso.

En todas estas manifestaciones de salud, el aprendiz de sastre fue acompañado por su madre, Flor Sánchez de Orellana, quién ratificó la excelente salud de su hijo, agregando que el apetito no lo ha perdido en ningún momento.

Nelson Orellana tiene que cuidarse para prevenir, pero eso no justifica la alarma que sobre su estado han provocado algunos órganos informativos. Y debido a que verdaderamente debe cuidarse, ayer no pudo acompañar al personal del Hospital Naval, quienes lo invitaron a un paseo campestre, con motivo de celebrarse el día de ese establecimiento hospitalario.

En todo caso, se cree que Orellana no podrá pasar la Pascua en su casa, "para no hacer desarreglos".

LA ULTIMA RECAIDA

Cerca de las 22.30 horas del viernes, Nelson Orellana sufrió una recaída, atribuída a su resfrío reciente. Ello movilizó hasta el Hospital Naval a los doctores Kaplán, Fischer, Peirano y González, quienes atendieron al paciente hasta sacarlo de su estado depresivo.

Nelson padeció en esa oportunidad de vómitos y dolores de cabeza, lo que preocupó a los facultativos.

Otras fuentes del Hospital Naval señalaron que la recaída de Nelson Orellana se debió a una "bradicardia", o sea, una repentina baja de presión, de la que logró recuperarse rápidamente y entrar nuevamente a su "estado normal de paciente injertado".

NELSON ORELLANA muestra un perfecto estado de salud en el Hospital Naval de Valparaíso. Su madre, con quien aparece en el grabado, es quien lo impulsa a superar sus recaídas. En estos días, junto a doña Fresia Sánchez de Orellana, practica algunos deportes y recorre el Hospital Naval.

LA MAYOR OBRA DE COOPERATIVA PARA VIVIENDAS INAUGURO FREI

Las obras de la Cooperativa "Canal Beagle", formada por mil miembros de las Fuerzas Armadas, inauguró a las 11.30 horas de ayer el Presidente Frei, en Valparaíso.

Acompañaron al Jefe del Estado a esta ceremonia, el Ministro de la Defensa Nacional, Sergio Ossa; el Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente; el Subsecretario de Marina, Comandante Sergio Aguirre McKay; el Subsecretario de la Vivienda, César Díaz; el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo; el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Contralmirante Quintilio Rivera y altas autoridades civiles y militares.

La ceremonia se inició con el izamiento del Pabellón Nacional, mientras una banda naval ejecutaba el Himno Patrio. Luego el capellán de la Armada bendijo la población y finalmente, en el mismo recinto de la población, fue servido un refrigerio.

LA COOPERATIVA Y SU POBLACION

La población "Canal Beagle" está ubicada frente a Villa Dulce, en el camino que une a Viña del Mar con Quilpué.

Las nuevas viviendas constan de tres y cuatro dormitorios, living-comedor, baño y cocina, con un total mínimo de 66 metros cuadrados de construcción de material sólido tradicional y están agrupadas armoniosamente en grupos de bungalows aislados, pareados y en grupos de chalets.

Los fondos para la construcción de esta población, perteneciente a la cooperativa más grande formada en el país, fueron aportados por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, que otorgó el capital necesario para el ahorro previo, y la Asociación de Ahorro y Préstamos Diego Portales concedió los préstamos correspondientes, más los ahorros aportados por los asociados.

La villa será entregada a sus propietarios, totalmente terminada, en mayo de 1970, incluyendo la urbanización completa, con trazados de calles pavimentadas, alumbrado eléctrico, servicios de agua potable y alcantarillado. Contará además con un supermercado cooperativo, para abastecer a una población que se estima en 7.000 personas, una panadería, una escuela para 1.500 alumnos, una sede social y un estadio, obras cuya construcción ya se ha iniciado.

Fuerte Temblor en la Capital

Un fuerte temblor, de 40 segundos de duración, sacudió a las 18.33 horas de ayer la capital.

De acuerdo a informes proporcionados por el Instituto de Geofísica y Sismología de la U. de Chile, el sismo se registró con mayor intensidad a una distancia de 160 kilómetros al noroeste de Santiago.

El epicentro del fenómeno fue Las Melosas; en Viña del Mar fue de intensidad regular; en Ovalle regular; en Rancagua, suave; en Valparaíso, regular; en San Felipe, fuerte y desde Rancagua al sur del país, no se sintió. Tampoco de Ovalle al norte.

Huelga Municipal:

SANTIAGO CONVERTIDO EN GIGANTESCO BASURAL

Toneladas de basuras botadas en las calles, malos olores y millones de moscas pululando los desperdicios es el resultado de la huelga de los empleados y obreros municipales de Santiago.

Un problema eminentemente gremial amenaza con convertir la capital de Chile en la ciudad "más sucia del mundo" en vísperas de la Navidad, a la vez que en el mayor foco infeccioso por el enorme volumen de basuras acumuladas en calles y avenidas.

Los huelguistas piden un aguinaldo navideño de 300 escudos; colonias veraniegas y aumentos en 2 grados para cada uno de los integrantes del escalafón municipal.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, ha respondido a estas peticiones con razones valederas: primero, la Contraloría se opone al otorgamiento de estos aguinaldos; segundo, que el movimiento tiene carácter político, pues serían elementos socialistas y miristas los integrantes de la directiva de los gremios municipales, que no entraban todo entendimiento; tercero, ofrece un grado en lugar de 2; y cuarto, ofrece los 300 escudos, pero a cuenta de gratificaciones futuras.

LUCHA CALLEJERA— GRUPOS DE CHOQUE

La situación se agravó al mediodía de ayer cuando los huelguistas iniciaron la llamada "lucha callejera", dando vuelta todos los tarros de basura que encontraron en las calles céntricas, mientras las fuerzas policiales les trataban de impedir su acción.

Asimismo "Grupos de Choque" se situaron en las inmediaciones del Mercado Central, tratando de entorpecer la labor de carga y descarga de camiones con mercaderías.

A las 11 de la mañana realizaron una concentración en la Plaza de Armas, desde donde se desplazaron a las arterias céntricas en su obra de "ensuciar" al máximo la ciudad.

ENTREVISTAS Y CONCENTRACIONES

Juan Morales, Presidente de la Unión de Obreros Municipales, señaló que el Alcalde podía recurrir al Ejecutivo para buscar los fondos que se precisan para solucionar la huelga.

Agregó que se pedían dos grados porque la mayoría tenía grados muy bajos, con jornales insuficientes. En cuanto a la creación de las colonias veraniegas que solicitaban, tenía gran posibilidad de ser solucionado, ya que el Alcalde ofreció 200 millones de pesos para su funcionamiento.

Señaló también que todos estos puntos fueron presentados el 15 de agosto en el pliego de peticiones, por lo que ahora habían recurrido a la huelga para obtenerlos.

Los trabajadores municipales están decididos a mantener su movimiento, aunque dicen que sienten mucho que el público deba pagar sus consecuencias.

Morales agregó que mañana habrá una nueva reunión, a las 17 horas con el Alcalde y que el martes los obreros se concentrarán en los jardines del Congreso para solicitar de los parlamentarios una solución a su problema. A este respecto señalaron que la lucha no es contra el Municipio, sino contra el Poder Legislativo, que poco a poco ha ido cercenando los fondos a las Corporaciones, pagando las consecuencias los trabajadores.

Trillizas en el San Borja. Lo de siempre:

Llegan Tres Guaguas Cuando se Espera una

— "...Señora, ha tenido Ud. tres lindas mujercitas...". Entre los dolores naturales del parto y un leve sopor, Lucía Guerra, de 37 años, vio a los tres seres pequeñitos que débilmente lloraban en brazos de la matrona.

— "¿Tres niñas?... y con las otras dos... "Tengo 5 hijas".

Más tarde despertó en la pieza del hospital San Borja, en la misma cama que ocupó cuando llegó en la mañana. Estaba adolorida pero ya sin ese peso en el vientre, en el que llevó durante 9 meses a tres seres.

— "Sólo ayer supe que a lo mejor iba a tener dos guaguas", —cuenta a "La Nación". Cuando se lo dije a mi marido se llevó las manos a la cabeza, y ahora que en realidad son trillizos, quizás que irá a decir".

Durante los 9 meses de embarazo, Lucía Guerra Vera, casada con José Alejandro Moraga, de 25 años, pensó en la llegada del próximo hijo. El problema era cómo lo iba a hacer para atender dos guaguas, ya que la menor de sus niñas tiene un año 7 meses.

Cuando le avisaron que probablemente iba a tener mellizos, no alcanzó a preocuparse, sólo faltaban horas para el alumbramiento. Luego del parto, la sorpresa fue mayor cuando le avisaron que eran tres las guaguas.

— "El todavía no ha venido, pero yo creo que ya debe saber que en total tenemos ahora 5 niñitas. Fue todo tan de repente. Yo alcancé a hacer ropitas para una guagua, imagínese ahora como me las voy a arreglar".

Los ojos claros de la sorprendida mamá se ven preocupados. Ella trabaja en Famae desde hace 15 años y a las dos niñas, la mayor de 7 años, las deja en la guardería infantil, en las horas de trabajo.

CUANDO LLEGAN TRES HIJOS

Lucía está feliz con la llegada de esas tres niñas, aunque esperaba a uno, su capacidad de cariño ha debido repartirse por igual en las tres pequeñas que ahora permanecen en las incubadoras con tratamiento especial.

Con pesos que van desde un kilo doscientos a un kilo 450 gramos, las trillizas deberán estar lejos de su madre, en las incubadoras, hasta lograr un completo desarrollo y fortaleza que les permitan enfrentar con seguridad el ambiente natural.



Lucía Guerra Vera, madre de las trillizas

Pero lo que preocupa a la madre en estos momentos es no contar con los medios suficientes para atender y darle lo necesario a las tres niñas.

Si la llegada de un niño significa desde una cama a la más pequeña pieza de ropa que deben cambiarse varias veces al día, es posible imaginar la cantidad de todo esto que requieren tres guaguas recién nacidas.

— "Para mis niñas necesito de todo, de toda clase de ropa, pero lo que más me apura es una cunita ya que no tengo cama para las tres".

La casa del matrimonio, ubicada en San Ignacio, es modesta. Ambos son obreros y hasta el momento podían desenvolverse en forma más o menos bien, pero no estaban preparados para enfrentar los gastos que significa la llegada de tres guaguas, que durante mucho tiempo requerirán de alimentación especial, medicamentos y muchos cuidados.

Lucía ve la completa imposibilidad de dejar su trabajo. En la casa es necesario el sueldo de ambos y ahora con mayor razón, es por ello que ahora requieren de alguna ayuda.

PROHIBIDO EL PASO PARA LA PRENSA

Antes de conversar con Lucía Guerra, que mostró su satisfacción de poder ponerse en contacto con la gente, "La Nación" debió enfrentarse con la negativa de algunos médicos para cumplir con su tarea.

Algunas órdenes, que no fueron especificadas, prohibían el paso de la prensa escrita y radial, argumentándose que éstas sólo tenían un interés "comercial" en conversar con la madre de las trillizas.

Luego de explicarse cuáles eran las inteciones de la prensa en este caso, se logró por último conversar con Lucía Guerra, pero la llegada de una "doctora", cerrada ante las explicaciones dadas impidió captar fotos de las trillizas, aunque se le explicó que eran conocidas las medidas que deben tomarse ante casos de nacimientos múltiples.

LAS TRILLIZAS NECESITAN AYUDA

Pero aunque "La Nación" no pudo ver a las guaguas, sí pudo captar las necesidades que ellas tienen en este momento. En el rostro de esa madre preocupada es fácil observar el temor que siente por no poder ofrecer a sus hijas todo lo que quisiera.

El objetivo de nuestra visita fue poder mostrar lo que encierra una simple noticia de "nacimiento de trillizos" y así llegar a despertar el interés de aquellos que tienen la capacidad de comprender y dar una ayuda.

Como así siempre sucede, estos nacimientos múltiples son de matrimonios de escasos recursos en los que la llegada de tres niños desequilibra el presupuesto.

La tarea, entonces, es ayudar a que reciban con la alegría a tres niñas y no se transformen en problema.



ULTIMO HOMENAJE A OELCKERS Y COMPAÑEROS, que perdieron sus vidas mientras cumplían su deber, en actos de servicio. Miles de personas se apostaron a lo largo de la Avenida La Paz acompañando el cortejo fúnebre de las cinco urnas con los restos del ex Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, el Coronel de Carabineros, Osvaldo Stange; su hijo Eduardo; el Capitán Denis Martínez y el Inspector Fernando Formas, sepultados ayer en solemne ceremonia en el Cementerio General. Por resolución de la familia del ex Director, la urna con sus restos permaneció durante el día de ayer en la Capilla del Cementerio y serán transportados en la mañana de hoy a Puerto Montt, para su sepultación en esa ciudad. Los cinco encontraron la muerte al caer en los bosques de Cautín un avión Piper Azteca, en que viajaban, a fines de mayo pasado. En el Cementerio General, el Ministro del Interior, doctor Patricio Rojas, enalteció la labor cumplida por Oelckers en la dirección de Investigaciones. En nombre del Servicio despidió sus restos, el Subdirector Eduardo Zúñiga Pacheco. También habló el General Joaquín Chinchón, Subdirector de Carabineros, quien se refirió a la obra del Coronel Osvaldo Stange y de su hijo, los cuales fueron sepultados en el Mausoleo de Carabineros, junto al Capitán Martínez. Los restos del Inspector Formas, en el Mausoleo de Investigaciones.

Ues - Educación - Ues - Educación - Ues Educación

UNIVERSIDAD CATOLICA SE ESTABLECE EN TALCA

La compra de un inmueble para el funcionamiento de su Sede en Talca y la puesta en marcha de una nueva política académica en esa zona, acordó la Universidad Católica de Chile. El Consejo Superior resolvió comprar los edificios y terrenos de la fundación de Fomento de Cultura Popular y establecer allí un programa académico, donde los estudiantes puedan incorporarse a todo el sistema nacional universitario que representa la UC.

VENTA A DIEZ AÑOS

Hasta ahora la Universidad Católica otorga respaldo a la Fundación mencionada, para el otorgamiento de títulos de Enseñanza Básica. Este convenio queda superado, y a partir de 1970, se aplicará en Talca la política de Sedes: un sistema por el cual las provincias son puertas abiertas, para ingresar a todo el sistema universitario, y no lugares donde se enseñan "carreras de segunda categoría", como lo han señalado algunos críticos. Las Sedes de provincia permitirán al estudiante iniciar allí una carrera la cual podrá continuar en Santiago, o en las otras Universidades Católicas, de acuerdo a los convenios ya existentes y al sistema de flexibilidad curricular.

La resolución del Consejo Superior de la UC determina la adquisición de un inmueble con un valor de E° 6.037.000, los cuales fueron rebajados, atendiendo a distintos rubros, a una suma que alcanza los E° 4.698.100. El valor de la compra-venta será cancelado a diez años, correspondiendo el pago de la primera cuota seis meses después de perfeccionada la adquisición.

POLITICA DE SEDES

Junto con la decisión de autorizar esta compra, el Consejo Superior de la Universidad Católica resolvió otorgar facultades al Rector Castillo Velasco, para que durante 1970 proceda a reorganizar la Sede de Talca "de acuerdo al marco de acción creado por la Reforma", integrando la sede al conjunto de la estructura académica según las normas de ésta. La política de Sedes busca crear las siguientes posibilidades fundamentales: 1) puertas de entrada a todo el sistema universitario; 2) otorgamiento de títulos en el tramo local en la Sede; 3) creación de carreras intermedias enlazadas con grados académicos de mayor exigencias; 4) creación de Departamentos de investigación y docencia, de alta excelencia académica, radicados en las provincias de comunicaciones y cultura regional enlazada con los programas nacionales de la Vicerrectoría de Comunicaciones.

Asamblea General U. Santa María

Con una exhortación del Rector Jaime Chiang, a toda la comunidad universitaria, para designar dentro de un espíritu de reforma la nueva universidad, se dio comienzo a la Asamblea General extraordinaria de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Asisten a la asamblea por derecho propio profesores, titulares, adjuntos, representantes del Presidente Frei, albaceas y presidentes de los sindicatos de obreros y empleados. Los alumnos están representados en una proporción del 25 por ciento del total de la asamblea.

La asamblea se abocó al estudio del reglamento de sesiones que se prolongará hasta el 20 del actual.

Graduación en Liceo N° 12

Ciento dieciocho alumnas de los Sextos Años del Liceo de Niñas N° 12, se graduaron el jueves en brillante ceremonia. La directora del plantel, Julia Ramírez de Romero despidió a las jóvenes que abandonan las aulas escolares para seguir nuevos estudios, salir a los frentes de trabajo o formar un hogar. Asimismo, hicieron uso de la palabra en la ceremonia el Presidente del Centro de Padres, doctor Luis Roos Rossman y en representación de sus compañeras egresadas, la alumna María Elena Godoy. Todas las estudiantas, vestidas de blanco, recibieron sus anillos bendecidos y las alumnas distinguidas sus diplomas. Amenizó el acto el Coro del Colegio del Buen Pastor, dirigido por Gabriel Reyes.

El Congreso Universitario en Fotos

La solemne ceremonia constitutiva del Congreso Universitario Provisorio de la "U", realizada el viernes en el Salón de Honor de la Casa Central, sirvió para congregar a destacadas figuras de la Casa de Bello. El Congreso deberá trabajar "duro" hasta Septiembre próximo en la elaboración de un anteproyecto de Estatuto Orgánico para la Universidad de Chile. La Ley 17.200 le fijó un plazo perentorio para el trabajo. Las fotografías muestran diversos aspectos de la primera sesión.

Las dos mujeres de la "U": Elisa Gayán, Decano de Ciencias y Artes Musicales y Teresa Esterio, representante No Académico en el Congreso.





Tres Académicos: Hernán Vergara, Rubén Oyarzún y Sergio Chaparro. Un científico, un abogado y un economista.

Anotando su asistencia: Arturo Samith y Juan Carrasco Acuña, de la Facultad de Valparaíso, atendidos por María Angélica Osses.





Conversan: Congresales Francisco Cumplido, Julio Auger y Teresa Esterio con Decano de Medicina, Alfredo Jadresic.



Jorge Salas, Fernando Vargas y Max Montecinos, minutos antes de entrar al Salón de Honor.









Gloria Guerrero tome las firmas de Humberto Palma, no Académico y el estudiante Eduardo Gazmuri, ambos congresales.

Iniciación Científica en Museo de Historia Natural

Durante el mes de enero de 1970 funcionarán cursos de Iniciación Científica para escolares de Enseñanza Básica desde 5° a 8° años. Hay de Astronomía, Mineralogía, Prehistoria, Zoología, Antropología, Botánica y Geología. La inscripción es en el local del Museo Nacional de Historia Natural (Interior de la Quinta Normal) de 9 a 18 horas de Martes a Viernes, Sábado de 9 a 13.30 horasras.

Exposición de Pintura Infantil

Para el domingo 4 de enero se postergó la inauguración de la exposición de Pintura Infantil "Expresión Plástica del niño en Latinoamérica", según lo informó la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

La muestra inicialmente se inauguraría el viernes, pero en la Facultad se está llevando a cabo una convención, lo que imposibilita la labor del montaje de la exposición.

Sin embargo, el Jurado ya seleccionó los mejores trabajos. Estos pertenecen a Viviana Guggenheim, María Cristina Valenzuela, Iván Vial, Ricardo Colombo, Marlenis Arellano, Heidi Radefeldt y Eduardo Faúndez. También recibieron una ubicación destacada otros 30 niños.

La selección se realizó de un total de 1.500 trabajos, aproximadamente, provenientes de Argentina, Colombia, Costa Rica, Chile, México y Venezuela.

Actuarán como jurado Lucía Gevert, Laura Rodig, Aníbal Ortiz, Beatriz State, Víctor Lecaros y Humberto Soto.

GUIA CULTURAL

la Dirección de la Casa de la Cultura de Nuñoa inaugurará una Exposición de Arte Popular, en la rotonda del jardín del establecimiento, Irarrázabal 4055, que comprenderá cerámica y estampados, realizados en el curso del año por alumnos de las poblaciones Rebeca Matte, Vicuña Mackenna Sur, Las Palmas, La Faena y Santa Julia.

ARTESANIA EN BUERAS 188

En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica se inauguró una Exposición de Artesanía organizada por el Taller de Arte del Círculo Femenino "Isabel La Católica". Estará abierta hasta el martes 16, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas.

ESMALTES DE YACO SERRANO

En el "foyer" del Petit Rex se está presentando una amplia muestra de esmaltes en metal de Yaco Serrano. Hay medallones, platos decorativos, máscaras murales, objetos escultóricos.

INSTITUTO CHILENO—BRASILEÑO

En el Club de Carabineros, Dieciocho 208, el próximo lunes se realizará un almuerzo para poner término a las actividades anuales del Instituto Chileno-Brasileño de Cooperación Intelectual.

SILLAS ROTAS EN EL PATIO

En la Galería Patio, Providencia 1663, continúan presentándose las pinturas de José de Rokha; con temas de sillas rotas, rincones de Ibiza, figuras "hippies".

MUSEO DE BELLAS ARTES

En el Museo de Bellas Artes se están presentando la Colección de Pintura Chilena de Fernando Lobbo Parga, hasta el 30 de diciembre; Acuarelas y Dibujos Británicos, hasta el 4 de enero; 42 dibujos y 2 murales de Julio Escámez, hasta el 30 de diciembre; Carteles, Afiches y Posters Chilenos, en la Sala Forestal.

Congelación de Arriendos Tiene Plena Vigencia

EL SUBSECRETARIO de Economía, Hernán Lacalle, manifestó que se encuentra en plena vigencia la disposición sobre congelación de arriendos y que en el proyecto de ley de presupuestos que discute el Parlamento, tiene un artículo por el cual dicha congelación se prorroga hasta el 31 de diciembre de 1970.

Esta declaración la formuló ante las numerosas denuncias que ha recibido la Dirección de Industria y Comercio de arrendatarios que ya han sido notificados por los propietarios de alzas ilegales en los cánones de arriendo.

Los que no cumplan con esta disposiciones serán sancionados con todo el peso de la ley.

Normalizado Suministro de Agua en Dos Comunas

LA DIRECCION DE Obras Sanitarias de la Dirección General de Obras Públicas informó que quedó normalizado ayer el suministro de agua potable en el sector 3-A de la población "Juan Antonio Ríos", donde el último fin de semana se registró notoria baja de presión.

La apertura de una válvula de la planta N° 2, situada en calle "Walter Lihn", hacia la copa alimentadora situada en el sector afectado normalizó el abastecimiento para una población de crecientes necesidades.

La deficiencia en el suministro fue provocada por la baja de las napas subterráneas, debido a la sequía. Ello obligó a perforar un nuevo pozo de captación de 97 metros de profundidad, al lado del ya existente de 66 metros, situado en 2 Norte con Longitudinal.

En el nuevo pozo se están habilitando las nuevas bombas elevadoras, con lo cual el problema quedará definitivamente resuelto en algunos días más.

La falta de presión durante el fin de semana se vio agravada por un corte de energía eléctrica dispuesto para reparaciones de líneas durante trece horas.

LAS BARRANCAS Y CONCHALI

La Dirección de Obras Sanitarias informó, también, que los problemas de suministro registrados en las poblaciones "Lo Prado" y "Cerro Navia", de Las Barrancas, y "Quinta Bella", de Conchalí, igualmente motivados por baja de las napas subterráneas, se están solucionando. Se habilitan pozos de captación de mayor profundidad. Cada uno de ellos contará con bombas elevadoras recién adquiridas.

En ambos sectores la baja de las napas fue provocada por la sequía.

El Presidente Frei con Jefes de Salud

El Ministro de Salud Dr. Ramón Valdivieso y el Subsecretario Patricio Silva, se entrevistaron con el Presidente Frei con el fin de analizar el veto para los subsidios.

Ramón Valdivieso dijo en relación al problema médico que "Como firmante de la declaración" tengo la conciencia tranquila de haber cumplido absolutamente con ellos. Más adelante, el Secretario de Estado que se mostró de excelente humor dijo, cuando se le consultó la declaración del Colegio Médico: "eso es harina de otro costal y como se dice ahora na'que ver".

Entrega de Premios en Escuela de Grumetes

En el estadio El Morro, de Talcahuano, se efectuó la ceremonia de clausura del año escolar y entrega de premios de la Escuela de Grumetes "Alajandro Navarrete".

A la ceremonia, presidida por el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Contralmirante Enrique O'Reylly Fernandez, asistieron altas autoridades civiles y militares de la Provincia de Concepción, padres y apoderados de los alumnos.

En esta oportunidad los grumetes presentaron como número especial el Tatoo, entregándose a continuación los premios.

Chilenos Consumen 4 mil Toneladas de Harina de Pescado al Mes

EL SUBSECRETARIO de Agricultura Feline Amunátegui anunció que se había normalizado en todo el país el abastecimiento de harina de pescado.

El anuncio se produjo luego que Amunátegui recibió a la directiva de la Corporación de Pesca, encabezada por su presidente Alberto Hurtado.

Los chilenos consumen mensualmente cuatro mil toneladas de harina de pescado y la entrega sufrió dificultades derivadas de la falta de pesca en el litoral durante el presente mes.

DAGOBERTO GODOY: Sus seguidores le rindieron homenaje.

La FACH Recordó Hazaña del Teniente D. Godoy

LA FUERZA AEREA de Chile conmemoró ayer el 71° aniversario de la primera travesía de la Cordillera de Los Andes, realizada el 12 de diciembre de 1918 por el entonces Teniente Dagoberto Godoy Fuentealba.

La ceremonia de homenaje y recordación se efectuó en la Base Aérea "El Bosque" y contó con la participación del Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Carlos Guerraty, Agregados Aeronáuticos de Embajadas extranjeras, representantes de la Federación Aérea de Chile y precursores de la Aviación nacional y la viuda del héroe, Ernestina de Godoy y sus hijos.

El programa se inició a las 11 horas, frente al monumento al General Dagoberto Godoy, donde se rindió honores a las autoridades presentes. Posteriormente se depositaron ofrendas florales en el monumento, mientras aviones T-37 y T-34 de la Escuela de Aviación sobrevolaban el lugar.

La hazaña cumplida por el teniente Godoy tuvo resonancia mundial.

La prensa del Continente, de Europa y de los Estados Unidos destacaron el vuelo como uno de los acontecimientos mas notables de la época. El haberse remontado a más de 6 mil metros de altura en un pequeño avión Bristol "Le Rhone" de 110 H P, fue calificado como una proeza que abriría paso a vuelos de mayor envergadura, acrecentando de esa manera las relaciones entre los pueblos de América.

Aquí... El Puerto

CAMPAÑA DE RADOMIRO TOMIC
Durante los días 15, 17 y 19 del presente mes, se realizará en Valparaíso, tal como en otras nueve provincias del resto del país, la "Operación Pueblo de Chile", organizada por el Comando Nacional de la candidatura de Radomiro Tomic, prosiguiendo la campaña del presidencial democratacristiano.

Se trata de reunir a miles de grupos de personas, a lo largo de Chile, para discutir y analizar los puntos centrales del programa de Tomic.

TIBURONES: Alarma han causado en la Isla de Juan Fernandez una manada de tiburones que demostraron su apetito y voracidad destruyendo algunas redes, de pesca, en procura de alimentos. A su vez, en Valparaíso, fue avistado un tiburon de cerca de dos metros, en Curaumilla, determinando la vigilancia en nuestras costas. El "tiburón azul" no es considerado muy peligroso, pero hambriento si lo es y debido a cuñas calientes que se introducen en la corriente fría de Humboldt, suelen aparecer en esta época.

DELICADO NELSON ORELLANA El joven trasplantando chileno, Nelson Orellana Sanchez que enteró un año y dos meses viviendo con el corazón de otro muchacho Pedro Contreras Arevalo, se ha sentido un poco resentido de su salud en los últimos días. Ha debido guardar cama y el equipo de médicos que ha venido cuidando su restablecimiento en el Hospital Naval, se mantiene atento en estos momentos en torno a él. Interrogados por La Nación respecto a sus condiciones, se nos manifestó que "se trataba de efectos del tratamiento inmunosupresor", previsible y que se estaban controlando bien".

COIA CAMBIA DE DUEÑO La planta COIA de Viña del Mar vuelve a cambiar de dueños, pero esta vez, según se ha dicho, "se mantendrá a todo el personal que allí trabaja". En visita al Intendente Enrique Vicente (que acaba de regresar de Europa y reanudar su labor en la Intendencia de la provincia) los ejecutivos de la empresa alemana "Bad Anilquímica" le expresaron que se trabajará en "fertilizar los sectores de dunas" de la zona. Para esto, la Intendencia los pondrá en contactos con el Servicio Agrícola Ganadero. Además, fabricarán polyester y cuantos es básico para la elaboración de pinturas. (COIA pertenecía a la CRAV).

INFARTO SUFRIO CONSEJERO El Consejero del Banco del Estado en representación del Presidente Frei el economista porteño Fernando González Ruiz, ex candidato a diputado sufrió un infarto en su domicilio de Viña del Mar. Actualmente se encuentra hospitalizado en el Hospital de Viña, con prohibición para recibir visitas.

CONGRESO DE EMPLEADOS JUBILADOS Fue inaugurado el II Congreso Nacional de Empleados Particulares Jubilados de Chile, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile en este puerto. El torneo será clausurado mañana lunes, luego realizadas en el Instituto de Previsión de Empleados IPA.

Niños Débiles Mentales Reciben Primera Comunión

CINCUENTA Y TRES niños que presentan problemas mentales, recibirán hoy, su Primera Comunión luego de haber sido sometidos a una preparación adecuada.

Este grupo pertenece al Centro Experimental de Desarrollo (El Llano) y su preparación ha estado a cargo de una profesora especializada del Instituto de Catequesis Latinoamericano - ICLA.

En su atención espiritual, además de la catequista y profesores, participaron los padres de los niños, informándose de todas aquellas materias que les permitan entregar a sus hijos una mejor orientación para que sean buenos cristianos.

Cincuenta y tres niños realizaron una confesión comunitaria (liturgia penitencial) previa para su Primera Comunión. Junto con sus padres y educadores se reunieron, a la hora indicada, en el local de la escuela, Ricardo Morales 3369, con el P. Raúl Hasbún, sacerdote que ha tenido especial participación en esta iniciativa, la primera de este tipo que se realiza en Chile.

Para la preparación de los primocomulgantes se ha hecho uso de una "dispensa especial" de la Santa Sede que faculta la incorporación de este grupo de deficitarios mentales al Sacramento de la Comunión.

Turismo se Hace Cargo de las Playas de Chile

LA SUBSECRETARIA de Marina dictará un decreto por el cual se establece que todas las playas del país serán entregadas a los respectivos Consejos Regionales de Turismo, según informó el Subsecretario de Economía Hernan Lacalle.

Con esta medida, los balnearios deberán contar con una reglamentación especial, con las instalaciones correspondientes y también con las medidas de seguridad necesarias. Entre las instalaciones que deberán tener figuran las sanitarias, agua potable, construcciones de casetas, mejoramientos de las defensas frente al mar, lugares de parque o vía de acceso, etc.

Los Consejos Regionales de Turismo podrán entregar las playas en concesión a particulares, siempre que cumplan las condiciones señaladas anteriormente.

Estímulo para investigadores:

Fue Creado Premio en Salud Pública

UN PREMIO AL MEJOR TRABAJO DE INVESTIGACION SOBRE Salud Pública ha sido instituido para el próximo año por el Departamento de Salud Pública del Colegio Médico de Chile.

El premio consiste en doce mil escudos y se dará por primera vez a un investigador chileno, previa selección de los trabajos que hará una comisión que será nombrada por el Departamento de Salud Pública.

Los trabajos deberán versar sobre un tema de salud pública enfocados multidisciplinariamente y c... producto de una labor ... equipo.

Paralelamente a es... iniciativa, el Departame... to Científico y Docente ... Consejo General del Cole... Médico de Chile, está e... diando otorgar un premi... la especialidad Clínica ... un valor de doce mil ... dos.

Los requisitos y plazo... recepción de los trabaj... determinarán en una ... próxima, durante una ... nión que deberá sosten... ra tales efectos el C... General del Colegio M... de Chile.

FOTONOTICIAS



COMANDO DE UNIDADES. En el Ministerio de Defensa Nacional se efectuó la entrega del Comando de Unidades de la FACH. El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Carlos Guerraty, quien desempeñaba ese cargo, entregó el puesto al coronel de aviación Carlos Toro Mazote. En el grabado un aspecto de la ceremonia.



DOTACION ANTARTICA MILITAR. Fue presentada al Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau, la dotación antártica que regresó de esa parte del territorio nacional la semana pasada. Los militares permanecieron 12 meses en la Base O'Higgins del Ejército, donde cumplieron tareas específicas y mantuvieron la soberanía nacional. En la foto, el Comandante en Jefe saluda a la dotación.

Producción Semillera Debe Estar a Tono con el Nuevo Agro Chileno

●Ex Ministro J. Manuel Casanueva y el Congreso de Semillas de Panimávida

La reactualización de la ley de Semillas en que está empeñado el Servicio Agrícola y Gandero, se justifica plenamente por cuanto busca situarla a tono con las nuevas tecnologías, transformaciones del agro y las necesidades de los productores y consumidores de ese insumo expresa el Ingeniero Agronomo José Manuel Casanueva, quien fuera en dos oportunidades Ministro de Agricultura y en la actualidad ejerce el cargo de Gerente General de la Unión de Cooperativas de Consumo y Servicios. Por otra parte, fue el mismo quien hace 25 años estudió y suscribió la promulgación del cuerpo legal (ley Nº 8043) que hoy los expertos analizan para adecuarlo a la época evolutiva de la comunidad chilena.

La ley sobre Semillas puesta en vigencia el 15 de diciembre de 1944, bajo la administración del extinto Presidente Juan antonio Ríos, surgió como necesidad del agro chileno, en procura de mejorar su rendimiento a través de una selección de sus elementos genéticos.

—Recuerdo- puntualiza el ex-Ministro Casanueva- que en aquella época no existía ningún tipo de legislación sobre la materia, que regulara la calidad de las semillas o controlara la compraventa de ese producto vital en el rendimiento de la producción del agro. El problema básico- agrega- y que se tuvo en primerísima consideración, fue el control de la calidad de las semillas y la comercialización de la misma entre los propósitos sitos para la dictación de la Ley. Prueba de ello- concluyo es que con posterioridad a ese precepto legal se comenzó a hablar de "certificación de semillas", con lo que se daba un respaldo técnico y serio sobre la calidad genética de ese elemento. Incluso, las semillas que se importaban no tenían un control exacto respecto de su calidad y sanidad.

El ex Ministro Casanueva estará presente en la ceremonia inaugural del Congreso sobre Semillas que se iniciará el lunes 15 en las Termas de Panimavida, junto al Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, acto en el que ambos serán oradores.

SEMILLAS CERTIFICADAS

El año 1958 se puso en marcha un Programa Nacional se Semillas, basado en la expresada Ley 8043, destinado a la producción de semillas certificadas. Según las estadísticas una extensión de más o menos 700 hectáreas se reservó a ese importante rubro. A partir de 1964 se intensificó la cantidad de tierras reservadas a la producción de semillas certificadas y en la actualidad esa superficie alcanza a 36 mil hectáreas.

La semilla certificada de trigo es la que ocupa el mayor procentaje tanto de producción cómo de superficie dedicada a ese cultivo. Las variedades genéticas que le siguen corresponden a semillas certificadas de cebada, arroz, avena, remolacha, leguminosa, papas, y forrajeras en general.

Cinco comisiones de expertos analizarán exhaustivamente la estructuración de una política semillera coordinadora entre los sectores estatales y privados; atribuciones y papel que corresponda a cada uno de esos grupos; investigación, orientación, estímulos, obligaciones, producciones y otros.



Ex Ministro de Agricultura, J. Manuel Casanueva: Necesidad de modernizar legislación sobre Semillas.

Dueños de Diarios Plantearon Problemas a Presidente Frei

UNA DELEGACION de cinco dirigentes de la Asociación de Diarios de Provincias, que representa a los órganos informativos de Arica a Punta Arenas, visitó al Presidente Frei, con el objeto de plantearle algunos de los problemas que les afectan.

Los dirigentes, encabezados por Antonio Puga, copropietario y director del diario "El Día", de La Serena, expusieron al Primer Mandatario, lo relacionado con la falta de avisajes y maquinarias modernas.

El Presidente Frei expuso su inquietud y se mostró vivamente interesado en estudiar conjuntamente con el Banco Central una línea de créditos que permita la renovación de la maquinaria que poseen los diarios de provincias.

Luz Dorada Para las Noches Santiaguinas

Santiago presentará un aspecto diferente, dorado, durante las noches. Esto, gracias al convenio que firmo ayer la Municipalidad de la capital, con la firma Electromecánica S.A. para que instale la nueva luz dorada a gas de sodio.

En tres etapas será iluminada con el nuevo sistema la capital. La primera será la Alameda Bernardo O'Higgins, entre Teatinos y Cummings; la segunda, la Avenida Vicuña Mackenna, entre Plaza Italia y 10 de Julio y, finalmente, el resto será decidido por la Corporación Edilicia.

La primera etapa comprenderá la colocación de 500 luminarias, con un valor de 506.000 escudos. La obra en total comprende la instalación de 20.000 luminarias, con un valor de 30 millones de escudos.

Santiago, de esta manera, a un costo que si bien es alto, se colocará a la altura de las principales capitales del mundo en cuanto a iluminación se refiere. Hay, además, otro aspecto que es importante: pese a ese costo, a futuro tendrá economías, ya que las nuevas luminarias tienen una duración de 8.000 horas luz útiles y se asegura mantenerse siempre al día con la última palabra en materia de iluminación, ya que el equipo que será instalado, permite colocar en él cualquier nuevo tipo de ampolleta de mayor rendimiento que las usadas actualmente.

Las primeras quinientas lumunarias serán entregadas en marzo del próximo año, y el plan total se espera terminarlo a fines de 1970.

Cabe hacer notar que salvo el condensador del equipo, todo lo demás ha sido fabricado en Chile por Electromecánica Famela Somela S. A. con licencia de General Electric U.S.A.

El convenio correspondiente fue firmado ayer por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández y el Gerente General de Electromecánica S.A., Renato Ferretti.

gremios gremios gremios gremios gremios gremios gremios gremios gremios

Araucanos Eligen sus Directivas

LA REPUBLICA ARAUCANA, representada por la Sociedad Unión "Galvarino", que registra en su bitácora treinta y siete años de vida, renueva sus directivas esta tarde. Las urnas funcionarán en su sede social de la Avenida Recoleta 291 y la votación estará abierta de 18 a 21 horas.

La lista de candidatos la encabeza Carlos Huaiquiñir Rain, destacado dirigente de la sociedad. Otros candidatos a los cargos directivos son Remigio Catrileo Quinchao, Francisco Lorenzo Cachaña Curiqueo, Edwin Quitral Currea, Manuel Segundo Ladino Curiqueo, José Inalaf Navarro, Pedro Galindo Romero, Edison Seguel Melillán, Pedro Curimil Cafual, Juan Bautista Huarapil Huaramán, Juan Huaiquimil, Antonio Segundo Nahuelán Jara, Hernán Riquelme Marileo, y Armando Huarapil Huaramán.

De esta nómina de doce nombres los electores mapuches elegirán un presidente, un vicepresidente, un secretario un tesorero, un secretario de Relaciones Públicas, y dos directores asesores. Los nombres de los candidatos fueron propuestos por una reciente asamblea y por aclamación.



CARLOS HUAIQUIÑIR encabeza la nómina de candidatos a dirigentes de la Sociedad Unión Araucana "Galvarino".

Trabajadores de Comunicaciones Protegidos por la Ley 17,256

LOS TRABAJADORES que pertenezcan a empresas de telecomunicaciones que hayan sido nacionalizadas, adquiridas o asociadas, mantendrán todos los derechos de que gozan actualmente.

Así lo determina la Ley 17.256, que entró en vigencia con su publicación en el Diario Oficial.

Este cuerpo legal, que en esas circunstancias, sea la empresa privada o pública, los trabajadores deberán ser absorbidos en su totalidad por el nuevo empleador, conservando todas sus garantías legales o contractuales, tanto económicas como sociales y de condiciones de trabajo, incluso con el reconocimiento de la antigüedad, para todos los efectos legales.

Dice además la Ley que si dentro del proceso de nacionalización, adquisición o asociación, o dentro del plazo de un año, a contar de la fecha en que dicho proceso termine, se pusiera término al contrato de trabajo, el trabajador tendrá derecho a una indemnización especial de un mes de sueldo o salario por cada año de servicios continuos o discontinuos y fracción no inferior a seis meses.

Sin Solución aún Conflicto de Campesinos de S. Antonio

EN EL CURSO de la próxima semana puede hallarse una solución para el conflicto creado en la zona de San Antonio, donde 800 trabajadores agrícolas se tomaron 44 fundos en señal de protesta por un fallo de la Corte Suprema.

La información la proporcionó el mediador en este conflicto, Jaime Herrera, funcionario del Ministerio del Trabajo, quien durante dos días ha estado reunido en el gabinete del Gobernador de San Antonio, con representantes de los patrones de los fundos y de los trabajadores agrícolas.

Señaló Herrera que en estas reuniones se han emitido numerosas fórmulas de solución, que permitirían poner término al conflicto.

Agregó que los trabajadores protestan porque la parte patronal, pese al acuerdo que había de aceptar el fallo arbitral emitido el 29 de septiembre, se quejó a la Corte Suprema.

La Corte dictaminó en noviembre recién pasado que no se aplicarían las disposiciones del fallo arbitral hasta la dictación de un fallo definitivo.

La resolución, agregó Herrera, señala que la Corte Suprema puede declararse incompetente para la dictación del fallo.



REUNION DE TELEFONICOS. En la sede del Sindicato de Empleados de la compañía de Teléfonos, Corte Suprema 184, se puso término ayer a la Convención de Delegados del personal de Chillán a Copiapó. El torneo sirvió para analizar diversas materias de interés para los 3.500 afiliados de la zona. En el grabado, la Comisión de Administración Sindical, que integraron Raúl Carvacho, presidente (de Rancagua), Juan Herrera de Los Andes, Humberto Reyes, de Santiago y Arturo Fuentes, de Rol de Pagos, de Santiago. El torneo será clausurado hoy con un acto social.

Curso de Sindicalismo Clausuraron en Ilades

A LAS 18.30 horas, de ayer en el local de ILADES, Avenida Ejército 33, fue clausurado el Curso de Sindicalismo Latinoamericano, que fue realizado con asistencia de alumnos de diversos países del Continente y Chilenos.

Fue decretada la reanudación de faenas en el fundo "El Recreo" de Isla de Maipo, por el Ministerio del Trabajo. Como interventor se designó al Inspector del Trabajo de Talagante. El conflicto allí existente afecta a 45 trabajadores.

Sin variaciones sigue la huelga de los empleados y obreros de la Municipalidad de Barrancas, quienes reclaman el pago de sus sueldos y jornales correspondientes al mes de noviembre. Los trabajadores han sido informados que el Municipio no cuenta con fondos para cancelar esos emolumentos.

Para el día 22 fue fijado el paro de carácter indefinido anunciado por los inspectores de Impuestos Internos. Por su parte los empleados de este servicio fijaron para la misma fecha un paro en apoyo de sus planteamientos de carácter económico.

Los funcionarios del Registro Civil e Identificación, en declaración entregada a la prensa, informaron que si el 17 del presente no hay un pronunciamiento sobre los estudios de la Comisión Tripartista, entre Gobierno y Gremio, realizarán el día 18, a las 8.30 horas, una asamblea General para determinar la conducta a seguir. Reconocieron en la declaración que hasta la fecha se ha dado cumplimiento a los compromiwos contraídos por escrito a nombre del Gobierno y de los funcionarios del servicio.

Solucionados 9 Conflictos

NUEVE CONFLICTOS quedaron solucionados ayer a través de todo el país, debido a la intervención de las autoridades del trabajo.

Los conflictos son los siguientes: el de los empleados del All America Cable de Arica, que ya retornaron a sus labores; el del fundo Azulino, de Rengo; el del fundo San Pedro, Norte de Ñuble; el del Sindicato Eléctrico Cummings, de Santiago; el del Fundo San Clemente, de Talca, donde los obreros se habían declarado en huelga debido al despido de dos de sus compañeros; también volvieron a sus labores los trabajadores del Fundo Molino Viejo, de Rancagua; también dieron por solucionado su conflicto los 126 obreros de la empresa Lanera Austral, del Barrio Industrial Alto Peñuelas, y los 697 obreros de la firma Sigdo Copper de Talcahuano, quienes firmaron el acta de avenimiento correspondiente, al aceptar la empresa el pliego de peticiones.

Adhesión de Pobladores a Jefe de CORHABIT

UN GRUPO de pobladores, encabezados por la directiva de la Junta de Vecinos de la Población Pudahuel, se hicieron presentes en las oficinas de la Corporación de Servicios Habitacionales. Los manifestantes deseaban expresar su apoyo al Jefe del Departamento de Acción Comunitaria y protestar contra los ataques de que ha sido víctimas.

El funcionario mencionado, Luis Godoy, fue acusado de no haber efectuado las asignaciones de sitios a algunos pobladores de La Bandera y del Comité Los Sin Casa de Cisterna. Godoy manifestó que lo anterior no había sido posible hacerlo en forma total ya que algunos postulantes no habían cumplido con los requisitos indispensables para lograr este beneficio, como cuotas de ahorro y figurar en la lista de prelación.

Progresistas, Reivindicaciones Laborales

Es común que la gente mal informada haga críticas a las disposiciones legales reglamentarias que establecen limitaciones para la contratación de determinados personales que se dedican a determinados trabajos. Se estima, con superficialidad, que se trata de verdaderos monopolios que pacientemente se han preparado ciertos sindicatos con poder de presión sobre las empresas.

En realidad, la materia debe analizarse desde diversos aspectos, y aquilatar las consecuencias o resultados de estos regímenes sin el prejuicio apriorístico ya mencionado. Tiene su origen esta creencia de que sólo se trata de disposiciones impuestas por el egoísmo, en que tales reservaciones de cargos o tareas nacieron de reivindicaciones gremiales.

Durante años muy largos, los trabajadores lucharon por mantener sus fuentes de trabajo, ya que de otro modo —no hace más de tres decenios— cuando no existían los subsidios de cesantía y otras atenciones sociales de esta especie, no contar con ocupación significaba la peor de la miserias y, finalmente, la entrega por hambre a empleadores de pocos escrúpulos que aprovechaban de la situación de angustia y urgencias del cesante.

La decidida disposición de los diversos gremios laborales, impuso en muchos sectores esta reservación a los trabajadores agremiados o inscritos, de los cargos disponibles. Pero, al transcurrir del tiempo, la experiencia demostró a la parte empresarial que esa conquista que resistieron con tanta decisión, favorecía muy directamente los intereses del patrón y de la economía en general de los países que aplican el sistema.

Se ha comprobado, entre nosotros, tal aserto con la dictación de leyes como la que obliga a pagar el séptimo día de la semana, que los empleadores impugnaron durante su discusión, pero que más tarde, ya en plena vigencia, se transformó en el más positivo elemento de regularización de la asistencia al trabajo, hasta el punto que terminó con el denigrante San Lunes que imperaba por aquellos años. Ocurre cosa parecida con las disposiciones legales o derivadas de reglamentos que entregan el trabajo portuario a los obreros inscritos o miembros de los Sindicatos respectivos. La experiencia y expedición de estos personales permite que las labores se desarrollen con gran celeridad y eficacia, con lo que, además de abaratarse el costo de operación de naves y de estadía en los puertos, la carga no es deteriorada por un trato defectuoso.

Esta intervención en determinadas labores sólo de trabajadores que tengan una especialización en ella, no tiene unicamente un carácter social; lo contiene, también, económico y en gran medida. Pues significa ahorro de esfuerzos inútiles, economía en la formación de nuevos personales adiestrados, certeza de contar en el momento preciso y a tarifas preestablecidas con el número suficiente de operadores y otra serie de ventajas indudables; pero que, por desgracia, los empresarios retardatarios y carentes de visión resisten, por ignorancia e incomprensión de sus auténticos intereses.

Debido a estas resistencias injustificadas y que perjudican al sector laboral que se ha especializado en ciertas faenas para responder de mejor manera a las obligaciones que sus tareas le demandan, fue indispensable que el Gobierno, por la vía del veto, introdujera en textos legales este deber de contratar personales inscritos; acaba de perfeccionarse este precepto, estableciendo sanciones para los que lo violen, lo que ha dado motivo a la visita de representantes de los trabajadores favorecidos de todo el país al Presidente de la República, a quien agradecieron la preocupación que ha tenido en favor de estos grupos, a los que no se había interpretado, bajo regímenes anteriores, en sus anhelos.

La época actual, con su caudalosa e incesante renovación técnica exige cada día mayor capacitación de parte de los trabajadores de todos los niveles. Las disposiciones que reservan para ciertos gremios determinadas faenas, están acordes con el progreso tecnológico, y no tanto porque signifiquen equidad y beneficio salarial, sino porque, en definitiva, con ello se fortalece el cuerpo económico general, que está mejor y menos costosamente servido por obreros o empleados que tienen sólido adiestramiento para cumplir con sus labores profesionales.

Los propios sectores empresariales luchan, en la actualidad, por fórmulas que se asemejan a la que comentamos; entre nosotros, el comercio bregó afanosamente por dictar leyes que obligan a registrarse a quienes lo practican. Desde estas organizaciones, a través de cooperativas de compra, aprovisionamientos por centrales, transportes conjuntos y otra serie de medidas que muy pronto estarán en aplicación, se mejorará la comercialización interna, con beneficio para los propios profesionales de la distribución y para el consumidor que, por medio de un aparato más moderno y perfeccionado, recibirá sus mercaderías a precios menores.

Es interesante destacar éstos hechos, tanto para mostrar cómo el Gobierno impulsa el progreso social y da bases más racionales al desarrollo económico, como para que se aprecie que, a menudo, las reivindicaciones planteadas por los trabajadores, cuando son legítimas y bien estudiadas, no constituyen una demanda egoísta de parte de éstos, sino que, a la larga, se convierten en beneficios generales, para patrones, la comunidad y el bienestar de todos sus componentes, que debe distribuirse con generosidad y sin prejuicios.

Nuevas Manifestaciones de Solidaridad Andina

Se está verificando en Lima una reunión de expertos de los tres países andinos —Ecuador, Perú y Chile— que sustentan la posición común de defensa del mar territorial de 200 millas, frente a la de Estados Unidos y otras naciones para las cuales esta jurisdicción es mucho menor. En días recientes, Uruguay se ha sumado también a la actitud ecuatoriana-chileno-peruana.

Durante esta reunión —que está programada hasta mediados de la próxima semana— ha ocurrido un hecho, revelado por el Canciller del Perú, Edgardo Mercado, que demuestra, una vez más, la acentuada línea de cooperación y coordinación que están alcanzando los países del Grupo Andino.

El Canciller peruano expresó en efecto, que a mediados de noviembre su gobierno recibió una proposición de Estados Unidos para participar en una tercera conferencia mundial sobre derechos del mar, recibiendo poco después idéntica proposición de la Unión Soviética. La fecha y lugar de esta posible reunión marítima mundial no se encuentran aún definidos.

Agregó Edgardo Mercado que Ecuador, Perú y Chile asumirán una posición conjunta en tal conferencia, en la que, sin duda, se discutirá, directa o indirectamente, la cuestión de la jurisdicción marítima y la extensión del mar territorial.

Esta actitud solidaria no es un hecho aislado. Los tres países han organizado —junto con Bolivia y Colombia— el Grupo Andino, cuyos mecanismos permiten una mayor acentuación de la armonización e integración de sus miembros. Han asumido también una común posición nacionalista, en la cual la defensa de sus recursos naturales, la independencia en asuntos de política exterior y la correcta definición y fomento de los intereses comunitarios de América Latina, ocupan un lugar de relieve. Pocas veces Latinoamérica ha podido ver un espectáculo más alentador que el que ofrecen estas naciones, resolviendo sus naturales discrepancias dentro de un espíritu fraternal y unitario, como se puso de manifiesto en la reunión de Cancilleres del Pacto Andino, al ponerse en marcha los mecanismos acordados. Cuando Estados Unidos hizo pender sobre la cabeza de Perú la espada de Damocles de la Enmienda Hickenlooper —peligro que, en verdad, aún no está del todo superado—, debido a su erguida actitud de defensa de uno de sus recursos naturales, tuvo el apoyo y la irrestricta solidaridad de los restantes países andinos. Idéntica situación se ha producido con respecto a Bolivia en su enfrentamiento con la Gulf.

Se trata de una conducta muy fecunda, pues despoja al nacionalismo de todo contenido negativo y provinciano y sirve a la construcción del común destino histórico que debe cumplir América Latina, ya que esta posición es solidaria, pero no excluyente ni dirigida contra ninguna nación americana.

Quienes aún visualizan los problemas de nuestra América con el criterio tradicional, simple proyección de la vieja concepción europea decimonónica de equilibrio de fuerzas (y no de comunidad y solidaridad) u otros que promueven intereses que no son los latinoamericanos, no pueden mirar con buenos ojos la actitud a que nos estamos refiriendo. Sin embargo, es el único camino que permitirá más temprano o más tardíamente superar los ya intolerables obstáculos que se levantan en la vía del desarrollo armónico de América Latina. Toda la constelación internacional de hoy acredita la corrección de esta tésis: un mundo en el cual grandes poderes mundiales están marginando a las desunidas naciones medianas y pequeñas, que se ven así convertidas en simples instrumentos de intereses que no son los suyos.

El pueblo de Chile, que bajo la dirección del Presidente Frei ha hecho de la integración latinoamericana uno de los más importantes objetivos de su conducta internacional, no puede sino sentirse satisfecho de estas múltiples manifestaciones de solidaridad a que nos referimos, que posibilitan la realización de cada vez más vastas y profundas empresas de liberación latinoamericana.

Inconsecuencias del Economismo Utilitarista

El anuncio hecho por la Empresa de Transportes Colectivos en el sentido de que suprimiría algunos de sus servicios nocturnos con el objeto de aminorar sus pérdidas, está siendo utilizado para volver sobre viejos y desprestigiados conceptos en contra de la intervención estatal en la actividad económica.

Desde luego, se desubica el problema. Se pretende colocar a la ETC como una simple organización comercial, ignorándose, intencionadamente, que se trata de un **servicio público** y que, como tal, se ofrece a la población aunque sea a pérdidas.

El Estado no podría abandonar a su suerte a la población menos favorecida por la fortuna, que es la domiciliada en los barrios apartados. Aunque resulte costoso para la comunidad, esas gentes no pueden quedar aisladas: ello les privaría de asistir regularmente a sus labores y al mismo tiempo privaría a la industria, el comercio y otras entidades -privadas o públicas- de personal suficiente y que se presentara con oportunidad a su trabajo.

En realidad, pues, estas empresas del Estado que desempeñan servicios como los de transportes, están sirviendo a la economía nacional y realizando un aporte social que no puede medirse con el mezquino rasero del utilitarismo más grosero.

El Estado ha ido a reemplazar en las líneas servidas a pérdida por la ETC, a las empresas privadas que no aceptan trabajar sin ganacias; así ocurre, también en cierta medida, con, la Empresa Marítima del Estado, que sirve regiones, sureñas especialmente, que si no contaran con los barcos de EMPREMAR quedarían marginadas de todo contacto con sus centros proveedores y de consumo para sus productos. El Banco del Estado, en otro campo, con su mantención de más de un centenar de oficinas que le originan más gastos que ingresos, también presta este servicio, que la empresa privada por motivo alguno asumiría.

Existe conciencia en los Gobiernos de que estas empresas de su propiedad no son negocios; pero, en cumplimiento de su deber de nivelar, dentro de lo posible, las posibilidades de toda la ciudadanía tiene que tomar sobre sí estas funciones de la que huye el inversionista particular que sólo busca el lucro.

No resulta, por lo tanto, honesto pontificar sobre libre empresa, alrededor de estas circunstancias. Hacerlo, significa aprovechar aviesamente un hecho para exhibirlo como ejemplo doctrinario, como apoyo a las posturas de la libertad económica que, de esta manera, aparece como un elemento inhumano de explotación exclusiva del negocio, de las ganancias, de los dividendos.

Tales intransigencias y egoísmos son las que llevan a despertar resistencias contra el empresario particular; se hace, pues, un flaco servicio a quienes se quiere defender presentándolos como ávidos e inmisericordes cazadores sólo de utilidades.

No nos extraña, por lo demás, este trasnochado criterio. Es el mismo que se exhibe cuando se hace oposición a los impuestos, a través de los cuales el Estado financia viviendas, hospitales, escuelas y educación, alcantarillado y otras de beneficio social indudable e imprescindible. Debido a tales negativas de los poderosos a aportar su cuota de solidaridad para con la colectividad, es que se producen las reacciones violentas que terminan por abolir de manera definitiva no sólo los egoísmos del capital, sino que el mismo en manos del ciudadno independiente.

La historia, sobre todo en este siglo, nos ofrece ejemplos aleccionadores en este sentido, que no deberían olvidar quienes, con tan poca eficacia, quisieran defender las ya largamente superadas trincheras de un economismo irracional y suicida.

Dentro de las obligaciones del Estado, cuya variedad es ilimitada, figuran servicios que, por razones administrativas, se califican de empresas; compararlos con organizaciones privadas que sólo buscan la ganancia es absurdo, antisocial y resabio de apetitos e incomprensiones que asombra ver aflorar en la época en que vivimos.

"Los dioses ciegan a quienes quieren decían los antiguos; y cuando se adora al Becerro de Oro, ese dios tan exonerado de idealidad, hay que andarse con más cuidado. No están los ambientes modernos del mundo para seguir tolerando, imposibles, las demasías y exigencias del privilegio, que gustaría reservarse, gratuitamente, las inversiones reproductivas, sin considerar para nada las necesidades elementales de los desposeídos.

El Estado con sus inversiones preserva la paz y el bien común, a cuyo amparo prosperan los negocios legítimos. Cuando se extrema la nota del utilitarismo se daña por cortedad de vista y carencia de apreciación serena, al sector a que se intenta mantener en sus preeminencias.

Don Ono y el Matuterismo

por Johnnie Walker

Ono estaba el otro día de lo más aburrido. Ya, cansado de matar moscas, fue a un supermercado y compró una de esas lamparitas estilo japonesa para espantar insectos. Al examinarla le sacó una pica inmensa, porque decía "Made in Chile".

—Ya, dijo, estos rotos me han engañado nuevamente, yo creía que era "Made in Japan" y ahora me sale matute. Estamos en la época del matutismo. Todos tratan de hacerse pasar por extranjeros. Debemos actuar contra los matutes.

De pronto dejó su carrito, estorbando en el medio del pasillo y exclamó: "¡Hay que hacer una declaración política contra lo matute!"

Y allí se hubiera quedado ensimismado si no hubiese pasado un cabo del Geográfico Militar que estaba comprando unos lápices. Ono se cuadró.

¡Eutuerca! — gritó — ¡lo encontré! Daré una conferencia de prensa lo más **sensa**. Le va a encantar a Marito, quizás no le guste al Guatón ni al Marqués que son medio liberaloides, pero ya tengo tema de que dar conferencia. ¡Eres brillante Onito!

Estaba bien encumbrado cuando un periodista que pasaba por allí le pregunto: ¿Alguna novedad, don Ono?

Indudable, m'ijo, indudable. Estoy en plena conferencia de prensa.

¿Así? ¿Y de qué se habla?

Del matutismo político. ¿Ha visto cosa más de roto que el matutismo? Y se ha preguntado ¿quiénes son matutes? Todos, todos menos nosotros que somos de fibra nacional. Los curas pertenecen a la Iglesia Romana, los democratacristianos tienen parientes en Alemania, Italia, Bélgica, Holanda. Los comunistas son el colmo. Espías puros. Me han dicho que Lucho Naranjas Corvalán nació en Odesa. ¡Qué horror! Lucho Figueroa creo que es de Kiev como esa película "El hombre de Kiev". Los rádicos son espías de los socialdemócratas, (aunque no tengo idea que cosa es eso). El Ejército de Salvación es quinta columna inglesa. Los Mormones no me tincan, según el Cabo Tirado juegan demasiado bien al básquetbol para ser religiosos. Y me atrevo a elevar mi voz en protesta por la existencia de jóvenes con pelo largo. Quinta columnas del Estado de California. Cada uno y todos de nosotros estamos corriendo los riesgos de la Sharon Tate o la Gloria Swanson (¡oh, me equivoque la Gloria Swanson y la Pola Negri no tienen nada que ver con esto). En fin, teniendo una tradición gloriosa y nacional ¿por qué cambiarla por matuterismo? ¿Por qué comprarles cuadros a la Roser Bru que es de origen catalán o a Roberto Matta que vive en París o a Nemesio Antunez que estuvo en Nueva York? He dicho señores: the end.

La Semana Política



ECOS DEL ACUERDO CUTCH—GOBIERNO

No es extraño que el importante acuerdo sobre reajustes firmado por representantes del Gobierno y de la Central Unica de Trabajadores haya despertado oposición en sectores de derecha. Los órganos de prensa vinculados con el gran capital tenían que mirar con aprehensión el convenio por dos motivos fundamentales.

El primero, de índole inmediata, es que contempla reajustes equivalentes al ciento por ciento del alza del costo de la vida y las corrientes de derecha están habituadas a las premisas de la Administración anterior, que nunca llegó a ese nivel de reajustes. Es verosímil que teman que, dado el procedente sentado por la Administración, la regresión que preparan para un eventual Gobierno de derecha se vea obstaculizado en este terreno.

Pero hay una segunda razón, de mayor alcance. Es evidente, en efecto, que la sola firma de un acuerdo de este género, al margen de su contenido, implica un triunfo para el trabajo organizado. No es raro que la derecha muestre inquietud al observar el papel de primera importancia que desempeñan los trabajadores en nuestro país. La fórmula de desarrollo que propone se basa en la subordinación estricta del trabajo al capital y una participación creciente de los trabajadores en la política económica es un paso adelante en la integración de las fuerzas laborales, integración que se opone al esquema paternalista tradicional.

El camino que se tomó para desacreditar el convenio fue oblicuo. No se lo atacó directamente sino que se saludó hábilmente como un "triunfo" del Gobierno ciertas cláusulas, sugiriendo que se había obtenido a expensas de los trabajadores. Con este método, se desfigura el acuerdo y se arrojan sospechas sobre la política seguida por los dirigentes laborales frente a las bases.

Es oportuno, entonces, destacar con precisión el contenido del convenio que no es un "triunfo" sino para nuestro sistema político, que amplía gradualmente su grado de representatividad, dando participación a sectores sociales cada vez más amplios en rubros cada vez más especializados.

Mediante el convenio, los empleados del sector público reciben un aumento de sus sueldos o salarios equivalentes al 28%, porcentaje que se aumentará en la misma proporción que excede el índice de precios al consumidor el 29,5% entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1969. Esto fue considerado como un "regalo" de la CUTCH al Gobierno por órganos de prensa de derecha con un sentido crítico que sorprende en corrientes de opinión cuyas preocupaciones habituales no son, precisamente, la debida extensión de los derechos laborales. Pero el diputado Luis Figueroa se encargó de dar un desmentido terminante a la insinuación. "La CUT — escribió en una carta a un columnista — no le regala un 1% al Gobierno. Con ese 1% se forma un fondo, al que también aporta el Gobierno, que permite entregar E° 20 mensuales por carga familiar, después de reajustar el 100% del alza del costo de la vida al valor actual de ésta. Esto sólo le significa a funcionarios de los grados más bajos, que tengan dos cargas familiares, un reajuste adicional de más o menos 15%, por encima del alza del costo de la vida". Las palabras del Presidente de la CUT apenas necesitan comentarios, pero — insistimos — es altamente significativo que sea la prensa de derecha la que aspire a desfigurar el convenio.

El resto de las disposiciones sería demasiado largo de enumerar, pero se pueden destacar algunos puntos decisivos. El sector privado gozará de un reajuste equivalente al alza del costo de la vida; el reajuste se extiende a todos los trabajadores del sector privado, incluyendo a los no sindicados, y los aumentos superiores al porcentaje concertado no podrán ser incorporados a los precios por los empresarios sino que deberán financiarse con las utilidades de la empresa. Esto último ha despertado com[...] sibles resistencias en la prensa vinculada al [...] capital. También merece subrayarse el m[...] del salario mínimo: E° 12, el más alto, en té[...] nos reales, de la historia del país.

No es la menor de las ventajas del conven[io] que la tramitación del proyecto de reajustes [...] tando con un respaldo tan amplio, no se [...] obstaculizada en el Parlamento. Esto term[...] con la posibilidad, verificada en años anter[iores] de que los trabajadores tengan que esperar [...] rios meses para verla promulgada.

Los que insisten en ver este acuerdo como "triunfo" ya sea de los trabajadores o del [Go]bierno no tienen presente la evolución de las [rela]ciones entre trabajadores y Ejecutivo y se [les] escapa el sentido en que se mueve nuestro si[ste]ma político. El futuro pertenece, sin duda, [a la] idea de la participación popular y no está [...] del día, si el espíritu de regresión no lo imp[ide] en que los trabajadores tengan un [lugar] preponderante en la planeación de nuestra economía, lugar acorde con el peso creciente [de los] obreros campesinos en nuestra sociedad.

RECHAZO DEMAGOGICO

Sectores de oposición de extrema izquierda [y] de derecha han intentado extraer el máx[imo] provecho posible de la situación de nuestras Fuerzas Armadas. Desde mucho antes de [los] deplorables sucesos del "Tacna" explotaron [las] aspiraciones militares, fingiéndose portavoces de sus inquietudes, olvidando su responsabili[dad] en Gobiernos anteriores que no dieron so[lu]ción al problema.

Se podría esperar, de partidos que procla[man] su adhesión al régimen democrático, una [acti]tud de apoyo responsable a un Gobierno que [ha] realizado todos los esfuerzos necesarios para [po]ner término a una situación de crisis. Pero [con] el rechazo al veto del Ejecutivo, que estable[cía] el pago en tres cuotas del reajuste de los miem[bros] bros pasivos de las Fuerzas Armadas, se demues[tra], una vez más, el doble juego de ciertos [parti]dos políticos de derecha y de izquierda [mar]xista. El rechazo al veto es una maniobra esencialmente demagógica, porque, al no [...] ley sobre la materia, las resoluciones sobre forma de pago pertenecen a las Cajas res[pec]tivas, que deciden de acuerdo a su dispo[nibi]lidad de fondos.

Al impedir el despacho del veto, no se [...] pues defendiendo a los miembros pasivos de [las] Fuerzas Armadas, sino que se entrega de [he]cho, la decisión sobre la forma de pago del [...] te a los organismos previsionales respectivos.

La futilidad de la estrategia seguida por [la] oposición en esta materia, y sus contradicciones deberían ser prueba suficiente, frente al obser[va]dor imparcial, de los móviles políticos que [la] inspiran.

ACTIVIDAD DE LA CIA

No es posible saber exactamente el conte[nido] del debate abierto en el Senado sobre la inter[ven]ción de la Central de Inteligencia norteameri[cana] cana en nuestro país, pero varias fuentes [ofi]ciales coinciden en destacar la importancia [del] discurso pronunciado por el senador Re[...] Fuentealba.

El discurso incluyó un serio y sistemático [análi]sis de la situación política del país, como tra[ta]do de un examen pormenorizado de las [activi]dades de la CIA en general y de sus técnicas [de] acción, tan características que permiten iden[tifi]carla donde quiera que ella se presente.

Existe evidente interés en una investigación tenaz sobre la materia, porque el discu[tido] organismo norteamericano, ha dado sufic[ientes] pruebas en América Latina de su audacia [y] falta de escrúpulos en materia de intervención.

Manual de la perfecta "Fans"

por el Repórter

En estos melenudos e histéricos momentos están de moda los clubs de "fans".

Se llama "fans" a una muchachita enferma del chape que estalla con la voz de un cantante y que baila a brincos. De paso se fuma un pitillo de marihuana y piensa que el nudismo es la única solución lógica y económica para hacer frente a lo caro que están los vestidos habituales calificados despectivamente de burgueses y pasados de moda.

Pues bien ¿Cómo es una fans? O más bien dicho, ¿Cómo debe ser para merecer el calificativo de tal y para poder andar por la calle con su carnet al día...?

Hemos seleccionado algunos de los requisitos que debe tener la muchachita con el pelo hasta la cintura, minifalda al cuello y partidaria fanática del chascón de turno. Hélos aquí:

1) Adorar al Pollo Fuentes y seguirlo por la calle con los ojos cuadrados de emoción.

2) Amanecer con un disco de Favio colocado en el pick-up y terminar la jornada con otro de Adamo.

3) Afirmar que Raúl Matas está más joven que nunca y que Fresia Soto es la morena más linda que existe en el globo.

4) Imitar las tenidas de Gloria Aguirre y, dentro de lo posible exagerar la nota de la popular cantante para terminar con los vestidos en la calidad de babero.

5) Tener un pololito que se corte el pelo una vez al año y se bañe únicamente los jueves 5 de cada mes.

6) Bailar en Lo Curro hasta las dos de la mañana y de allí saltar a La Sirena para terminar la noche (o recibir la ojerosa madrugada) en la Posada del Corregidor o en Las Catacumbas.

7) En la época de verano, creer que lo único que vale la pena ver en Viña del Mar, es el "Topsy-Topsy", y que el resto es una soberana lata.

8) Usar cintillo de sioux en el pelo y unos [...] de la abuela en las orejas que la obliguen [a ca]minar doblada en dos bajo su peso.

9) Hablar de la mágica y misteriosa [...] como quien se refiere familiarmente a la es[ti]lla de dientes.

10) Afirmar que el matrimonio es totalm[ente] "chancho en Misa" y que lo "op" es parti[cipar] en debates de TV diciendo que la virginidad [es] más inútil que un visón en medio del Sahara.

11) Considerar que el MIR ya está com[ple]tamente obsoleto y que lo "in" es entrar [...] damente a Fiducia y hacerle la vida impo[sible] a los pobres automovilistas que pasan por [la] Costanera a la altura del Puente del Arzobispo vendiéndole la famosa revistita.

12) Mirar en menos a los Beatles y decir [que] los únicos que valen la pena actualmente [son] los Rolling Stone.

13) Ir a las cinematecas que se han abierto [últi]mamente en Santiago a cualquier cosa me[nos a] ver la película.

14) Suscribirse a "Playboy" y mirar en me[nos] las ingenuas o inocentes revistas locales.

15) Creer sólo en las obras de teatro en que [se] diga el apellido de Chile por lo menos unas [...] veces por acto.

16) Aullar cada vez que pasa unos segundos [en] Pudahuel el cantante de turno y rogarle que [le] regale algún "souvenir" emocionante y [...] cado como por ejemplo un romántico bo[...] calzoncillo, etc.

Amiga lectora: si Ud. cumple con todos [estos] requisitos, tenga la seguridad absoluta que está perfectamente en la onda y le abrirán de par en par las puertas de cualquier Club de [fans] que esté de moda.

Dijo Tomic en la grandiosa proclamación de la Juventud:

"LOS JOVENES TIENEN RAZON: SEAMOS REALISTAS, PIDAMOS LO IMPOSIBLE, LO QUE UN PEQUEÑO NUMERO DE PRIVILEGIADOS DECLARA SER IMPOSIBLE"

"Ustedes no sólo son la juventud de Chile. ¡Son Chile mismo! Pues más de la mitad de los chilenos tienen menos de veinte años. De cada 100 chilenos 70 tienen menos de 30 años. Por eso ustedes, la inmensa mayoría de los chilenos o serán beneficiarios o serán víctimas de lo que ocurra con su Patria y la institucionalidad política y económica de su Patria. O serás beneficiario si construyes tu Patria a la medida de tus sueños, de sus derechos y sus necesidades. O serás víctima, si eres un torpe desertor y entregas a otros, que no son tuyos, que hagan la Ley, que usen la fuerza que está detrás de la autoridad que te encadenen, como decía Portales "bajo el peso de la noche" —dijo Radomiro Tomic a los miles de jóvenes trabajadores, campesinos, pobladores, obreros, universitarios y estudiantes, que colmando totalmente el Teatro Baquedano, lo proclamaron candidato Presidencial de la Juventud Chilena, bajo el lema: "Tomic Presidente. ¡Ni un paso atrás!"

Ante el vibrante auditorio juvenil, que coreaba insistentemente su nombre y los lemas principales de la campaña, Tomic reseñó la situación del mundo, dividido entre explotadores y 2.000 millones de explotados, denunció la campaña de mitos y falsías de la reacción y la Derecha para tratar de volver al poder y enumeró a los jóvenes las tareas a cumplir en la elaboración del Programa, en la campaña y en el segundo gobierno democratacristiano de Chile.

TAREA DE LA JUVENTUD

Tomic dijo que si los jóvenes le preguntaban, "En concreto, ¿qué quiere Usted de nosotros?" — "Yo les contestaría: Quiero la plenitud de tu participación como joven, en tres cosas: en el Programa, en la Campaña, en el Gobierno de Tomic. Quiero — recalcó — la plenitud de tu participación".

"Mañana —dijo a los jóvenes— pide tu sitio en la Comisión de Programas, que preside uno de ustedes, que preside alguien que todavía no cumple 40 años. Mañana pide tu sitio. Aporta la que sabes. Aporta lo que quieres después de haberlo pensado y fundamentado".

Recalcó el candidato que durante su Gobierno daría las máximas responsabilidades a los jóvenes capacitados para ello. "No será la edad la razón para que el joven Ministros, pero va a ser su capacidad, su tensión psicológica, en primer término su voluntad de vivir para Chile, su preparación, su identificación con el pueblo. Si encuentro —expresó— el número de jóvenes suficientes que reunan estas características, no vacilaré. ¡Todos los Ministerios serán para la Juventud!"

Dijo Tomic que este planteamiento nacía de la experiencia de la vida misma y el testimonio inevitable que se recoge en la historia. "No quiero decir con esto la simpleza de que ningún hombre que haya cumplido 40 años no puede ser un revolucionario. Por supuesto que puede ser, y por supuesto que puede servir a su Patria en forma brillante y valiosísima. Estoy hablando en términos genéricos".

Expresó que en su campaña quería jóvenes, que quería jóvenes en su Gobierno: "Porque en la juventud está la pasión para creer, para amar, para servir. Porque en la juventud está la salud, la capacidad de trabajo mucho mayor que en el hombre viejo. Tendremos sitio los que ya no somos biológicamente jóvenes, **pero quiero que los conductores de la Revolución pudieran, como O'Higgins tener poco más de treinta años, y fueran, como Carrera, ¡hombres de veintitrés!**"

PRESENCIA JUVENIL

Dijo que quería seguir contando con la colaboración de la juventud en su campaña, que no era un apoyo hacia él como persona, sino a lo que como candidato representaba: "Me siento abanderado del regimiento. Nadie muere por el abanderado del regimiento. Por la bandera, sí. Por la Patria que está detrás de la bandera sí. Yo les pido en esta hora, no que trabajen por Tomic, pero que trabajen por lo que representa esta voluntad revolucionaria de la Democracia Cristiana, proyectada al gobierno de Chile, entre 1970 y 1976.

Yo les pido que se entreguen al servicio de Chile y de su pueblo, que está detrás de este Programa".

Tomic dio testimonio de "la fenomenal, la maravillosa presencia de la Juventud en la campaña". Dijo que en todas las provincias que ha visitado como candidato, ha sido el entusiasmo juvenil uno de los hechos más destacados y emocionantes.

Se refirió a quienes se dedican a decir que "Tomic tiene problemas con la Juventud de su Partido", y, dirigiéndose a los miles de muchachas y jóvenes que copaban el Teatro Baquedano dijo, irónicamente: "¡Miren que tremendo problema, si vienen unos pocos más echan abajo el Teatro!"

Puso como ejemplo los resultados de la FECH para demostrar que individualmente no hay Partido que tenga más jóvenes que la Democracia Cristiana, como tampoco ninguno tiene más mujeres, más campesinos, más pobladores, más apoyo popular tras sí.

UNA HORA DECISIVA

Tomic finalizó su intervención, que había sido interrumpida numerosas y reiteradas veces por los jóvenes, expresándoles que: "¡Muchacha y muchacho de la Democracia Cristiana y de la Juventud chilena! La hora suprema se aproxima. Yo no quiero hacer vaticinios de palabra, pero estoy seguro que no es mucho más el tiempo disponible para hacer en Chile una revolución chilena, democrática y popular. No podrá hacerse sin un claro compromiso con el pueblo y la norma moral y con la norma jurídica nacida del pueblo mismo". "No hay otras revoluciones exitosas, como he dicho alguna vez antes, que las que son auténticas. Sólo esa podrá ser una revolución auténtica en Chile, pero deberá ser revolución, para que pueda dar a nuestra Patria y a nuestro pueblo lo que el sistema imperante heredado del pasado no puede darle. Ni unidad, ni prosperidad, ni estabilidad, ni independencia exterior".

"No hay mucho más tiempo, pero todavía hay tiempo, todavía hay tiempo, y en esta hora, en esta hora que uno podría decir auroral en un sentido. En esta hora en que tiembla todavía en la incertidumbre del día que va a venir, los contornos de las cosas, más ustedes que yo, porque están mejor en los años de quien tiene veinte años. ¡Levántate muchacha y muchacho de la juventud, toma contigo y con los tuyos, y toma con tu pueblo el compromiso que se expresara en aquellos versos del más grande de nuestros poetas: "Hermanos de las tierras desoladas, aquí tenéis, como un montón de espadas, mi corazón dispuesto a la batalla".



Aspecto del Teatro Baquedano, totalmente repleto por jóvenes santiaguinos que proclamaron como su candidato a Presidente a Tomic.



TOMIC: "Chile es joven y debe ser de los jóvenes".



PEDRO F. RAMIREZ: "La juventud detendrá a la Derecha y a los intentos golpistas".

Anticipándose a los Plazos se Cumple Política Cuprera

La entrega al Gobierno, por parte de la Kennecott, del 51% de las acciones de la Empresa Minera "El Teniente", lo que permitirá al país comenzar a recaudar los beneficios esperados, con dos años de anticipación al plazo primitivamente fijado, ha dado a "El Siglo", tema, inconsistente por cierto, para volver a sus ataques a una de las iniciativas más trascendentales del Ejecutivo.

Sabe positivamente "El Siglo", que sus argumentos están mañosamente manejados. Insiste, sin embargo, en un inútil esfuerzo para tratar de confundir a la opinión pública. Esfuerzo estéril frente a la verdad incuestionable de los hechos.

Al término de la administración anterior, Chile estaba produciendo 600 mil toneladas anuales de cobre. La política cuprera del Presidente Frei, inició conversaciones, convenios e inversiones para aumentar la producción a 1.100.000 toneladas entre 1970-1971.

El programa ha fijado el aumento de la producción de "El Teniente" de 180 mil toneladas anuales a 280 mil toneladas. La progresión se está cumpliendo con anticipación a los plazos prefijados. Ahora bien, tanto por el pago adelantado del 51% de las acciones como por el avance de las inversiones programadas, los beneficios de esta política que se esperaba partir de 1972, comenzarán a recibirse el año próximo.

Chile, gracias a esta política cuprera del Presidente Frei, no sólo gozará del aumento de la producción y de su mayor industrialización, sino además, llega a tener participación mayoritaria en la propiedad de la Empresa.

Solamente "El Siglo" insiste en desconocer los beneficios de esta política, beneficios que los propios dirigentes obreros del cobre han reconocido en las palabras que pronunciara en la ceremonia de entrega de las acciones, el representante de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Filiberto Figueroa, quien dijo: "Muchas críticas y ataques se formularon contra la nueva política aplicada por el Gobierno para la expansión del cobre, su chilenización y luego su nacionalización, pero ahora, a muy poco tiempo, ya se están viendo sus óptimos frutos que están dando prosperidad al país; todo realizado en un ambiente democrático y de tranquilidad, sin pugnas violentas entre las partes interesadas".

Notificaron a Derecha golpista:

Pedro F. Ramírez: "Jóvenes Estamos con Tomic y Chile no Dará ni un Paso Atrás"

"Chile debe saber que a pesar de lo que dijera un falso profeta al Presidente del Partido en una hora crítica para nosotros, "que la Democracia Cristiana se había quedado sin juventud", seguimos siendo en las Universidades la fuerza política individual mayoritaria, seguimos siendo en los liceos, escuelas técnicas e institutos comerciales la primera fuerza política individual, y entramos hoy con mayor fuerza que antes a interpretar a la juventud de las poblaciones, a la juventud que trabaja en las ciudades y los centros mineros y sobre todo a la juventud campesina. Ello es porque esta nueva generación de chilenos y chilenas afirman su voluntad de tomar para sí la conducción de la Democracia Cristiana y de ubicar en ella el primer muro de contención a la vuelta de los reaccionarios al poder y el más sólido pilar para la construcción de una nueva sociedad" -expresó el Presidente Nacional de la JDC, diputado Pedro Felipe Ramírez, al iniciar la parte política del gran acto con que la Juventud de Santiago proclamó como su candidato a la Presidencia de la República a Radomiro Tomic.

DESARROLLO DEL PROGRAMA

Desde temprano comenzaron a llegar al Baquedano delegaciones de jóvenes pobladores, estudiantes, universitarios y trabajadores, las que fueron llenando rápidamente los tres pisos en que se dividen las aposentadurías de Teatro.

A las 6 de la tarde ya resultaba dificultoso poder entrar al recinto, cuyos pasillos también habían sido copados por la juventud, que entonaba himnos de la JDC, y coreaba las consignas y lemas de la campaña de Tomic.

Entre un verdadero bosque de emblemas, carteles, retratos y banderas se destacaban los que proclamaban a Tomic, candidato de la juventud chilena, de la participación popular y del Chile que avanza.

El acto se inició con varios números artísticos a cargo de conjuntos formados por los diversos núcleos de la JDC Santiaguina y por los Comités que apoyan la postulación de Tomic.

Aproximadamente a las 19.30 hizo su entrada al recinto de la proclamación el candidato, que, dificultosamente, recorrió el espacio que separa las puertas del teatro del escenario, en medio de las aclamaciones de los jóvenes que vivaban su nombre.

El espectáculo de un Teatro totalmente repleto de juventud, entre la que primaban mayoritariamente los elementos venidos de poblaciones y de centros laborales impactó hondamente al candidato.

PALABRAS DE RAMIREZ

El diputado Ramírez analizó en su discurso los intentos reaccionarios por retornar al poder, utilizando para ello ya sea la vía del "golpe" contra el orden constitucional, o mediante una postulación que refleja lo retrógrado, los intereses minoritarios de la Derecha política y económica.

Ramírez advirtió claramente a los que tratan de subvertir el orden público, sean ellos chilenos u extranjeros, que la Juventud estaba alerta y no toleraría sus aventuras golpistas y reaccionarias.

Ramírez hizo un llamado a las fuerzas políticas y sociales de avanzada a integrarse en vasto y unitario movimiento para continuar el proceso de cambios iniciado hace cinco años, y para detener todos los intentos de los momios y reaccionarios para retornar al poder.

Dijo que la Juventud estaba en esta campaña "con una conciencia más firme que antes y una voluntad más sólida que el 64. Para decir que Chile no debe dar ni un solo paso atrás" y que para ello estaba "con Tomic, hasta el Gobierno Popular".

CULTURA CLASE y belleza

La profesión de modelos existe desde hace años en Europa y en los EEUU pero es reciente en Sudamérica y particularmente en Chile. Donde hoy logra éxito venciendo dificultades y prejuicios. Una prueba de ello es el triunfo que tienen las modelos chilenas.

Este triunfo se debe en su mayoría a las Escuelas de Modelos quienes se dedican a la enseñanza de este difícil arte.

Ayer asistí a la presentación realizada por las alumnas de la ALTA ESCUELA DE MODELOS PAMELA-MARÍA ELIANA al recibir el diploma que las acredita como tales. Es maravilloso ver como en tan corto tiempo (dos meses) se llega a poseer una figura plástica y dúctil.

A esta prestigiada escuela (fundada en 1960) llegan toda clase de alumnas en materia de edad y de plano social. No todas asisten con el fin de llegar a ser modelos sino -la mayoría- para adquirir seguridad en sí misma o perfeccionamiento en actividades que toda mujer moderna debe dominar.

Los ramos de que consta el curso son los siguientes y todos los profesores que los enseñan son titulados:

Gimnasia (María Angélica Pinochet). Fotografía (Luis Godoy). Cueca (Amalia Fernández) Maquillaje y Cosmética Facial (Sara Parada). Cosmética Capilar (Luis Caballero). Modelaje y Vestuario (Pamela y María Eliana). y Dicción (Hernán Belmar).

La idea está lanzada, si Ud. quiere ser una dama perfecta no dude en asistir a una de estas escuelas.



La presentación fue seguida con avidez y atención por los asistentes, observando cada paso... cada vuelta ... cada movimiento...



Llegan toda clase de alumnas en materia de edad y de plano social.



Las alumnas se lucieron en la presentación, en el grabado vemos a dos de ellas dando a conocer lo aprendido en el ramo de fotografía.



La "cueca" es uno de los ramos seguidos con mayor entusiasmo por las alumnas.



¡Llegó la moda transparente!

El último grito de la moda este verano son las blusas transparentes y también los vestidos (aunque sólo unos cuantos). La moda es insinuante y encantadora. El "clou" de estas prendas está en que no se ve nada, a pesar de la transparencia del material, pues todas las partes consideradas peligrosas están cubiertas con pliegues y cordoncillos o con carteras refinadamente superpuestas. Por lo tanto, la moda no es tan inmoral como lo parece a simple vista.

HURGANDO ANAQUELES



¡LISTO EL PEINADO! Sí amigas, esta es la última novedad en pelucas que ofrece la Casa AVATTE. Es un moño para lucir ahora, en las fiestas navideñas en donde el tiempo es oro; solamente debemos enrolar nuestro pelo a la altura de la nuca sujeto por un elástico, sobre éste la peluca y ¡ya está! Ahora, vienen los detalles, nuestro pijama de noche unas gotitas de colonia y en menos de cinco minutos podemos salir superelegantes, atractivas y lo principal ¡justo a tiempo!





¿Problemas en la playa? ¿Pelo mojado? ¿Descolorido por el sol? ¡Solución al instante, con la nueva y revolucionaria peluca compuesta de chasquilla o flequillo, pelo largo y sombrero.

ALTOS EJECUTIVOS DE GENERAL MOTORS CORPORATION VISITARON CHILE



Los Sres. Bradford W. Stone, Harlow W. Gage, James M. Roche y Gerard J. Boyle, directivos de General Motors Corporation, a su arribo a la capital.

Hace pocos días visitó Chile el Sr. James M. Roche, Presidente del Directorio de General Motors Corporation, en compañía de los señores Harlow W. Gage, Vice-Presidente de General Motors Corporation y Gerente y General para todas las operaciones en ultramar, y Bradford W. Stone, Gerente Regional para América Latina.

Sus objetivos fueron los de visitar las instalaciones de General Motors Chile S. A., empresa establecida en nuestro país hace apenas un año y dedicada hasta el momento al ensamblaje de vehículos Chevrolet.

En cuanto a sus proyecciones para el futuro, General Motors Chile S. A. ha presentado a CORFO un proyecto que consulta la construcción de una moderna planta de ensamblaje y el desarrollo de dos modernísimos programas tecnológicos para la fabricación de componentes automotrices en Coquimbo.

Los señores Roche, Gage y Stone visitaron los diferentes terrenos más aptos para la instalación de General Motors Chile S. A. en el área, en compañía de los señores Gerad J. Boyle y Antonio V. Michelena, Director Gerente y Tesorero, respectivamente, de esa empresa.

La decisión de General Motors de producir componentes automotrices, tales como la caja de dirección y amortiguadores, que requieren un alto nivel tecnológico, aumentará las posibilidades de intercambio entre Chile y los paíces del grupo Andino y ALALC.

Este nuevo proyecto requiere una inversión inicial de aproximadamente US $ 7.000.000,00, que se sumará a los US $ 9.500.000,00 invertidos a la fecha desde la llegada de General Motors. Será también necesario, debido a las proyecciones de este programa, aumentar el capital de explotación en una suma superior a los US $ 7.000.000,00 que unido a la inversión actual hará llegar el total de la inversión acumulada a US $ 24.000.000,00 para el año 1972.

Se estima que la capacidad de empleo alcanzará un total de 1.088 personas entre empleados y obreros.

General Motors es el fabricante de automóviles más grande del mundo. En 1968 la Compañía produjo 7.100.000 vehículos.

Rusia Exhorta a los Arabes a Concertar Acuerdo con Israel

● Los soviéticos dicen también que están decididos a reforzar el poderío militar árabe

MOSCU, 13 (UPI).— Los funcionarios soviéticos y egipcios conversaron sobre sus problemas durante tres días y al término de las charlas el Kremlin exhortó a los árabes a concertar un acuerdo político con Israel.

Por lo menos en la superficie las conversaciones, que terminaron ayer no cumplieron las esperanzas árabes. Un comunicado oficial dado a conocer en Moscú promete "una cooperación total" entre los dos países, pero no menciona la posible ayuda militar de la Unión Soviética a las Naciones Arabes.

La declaración dice que los soviéticos "continuarán luchando dentro y fuera de las Naciones Unidas por el logro de un arreglo político en el Medio Oriente", basado en la resolución de las Naciones Unidas que pide a Israel que retire sus tropas de los territorios árabes ocupados en la breve guerra de junio de 1967.

El Semanario Nuevos Tempos expresó la posición rusa aún más claramente poco después de la partida de la representación de la República Arabe Unida. Expresa el periódico que la conferencia árabe en la cumbre deberá realizarse en Rabat el 20 de este mes; debería preocuparse de crear una firme "cohesión" en preparación para un acuerdo político.

Entablar una guerra con Israel, señala nuevos Tiempos, sería hacerle el juego a los imperialistas.

"En estas circunstancias los imperialistas de los Estados Unidos permanecerían en las sombras y los Estados Arabes se verían frente a la perspectiva de un choque militar con el agresor en momentos en que sus fuerzas armadas no han llegado al grado de preparación necesaria".

La delegación de la República Arabe Unida estaba encabezada por Anwar Sadat, "representante personal" del Presidente Egipcio Gamal Abdel Nasser, e incluía al Ministro de Relaciones Exteriores Mahmoud Riad y al de Defensa, General Muh Ammad Fawzi.

DECLARACIONES

EL CAIRO, 13 (UPI).— Una delegación de altos funcionarios Egipcios terminó una visita de tres días a Moscú logrando de los soviéticos la promesa de que continuarán proveyendo a los egipcios de armas, declaró el Ministro de Guerra de la República Arabe Unida, General Mohamed Fawzi.

El Ministro, miembro de la delegación que volvió ayer a el Cairo, informó al Presidente Gamal Abdel Nasser de sus conversaciones con los líderes soviéticos.

El diario semioficial Al Ahram dice que Fawzi manifestó a Nasser que "La Unión Soviética esta decidida a reforzar el poderío militar árabe".

El periódico declara más adelante que la representación egipcia se dirigió a Moscú con un mensaje de Nasser en que este detalla evaluación de la situación en el Medio Oriente.

El jefe de la delegación que visitó Moscú, Anwar El Sadat, al informar al Presidente Nasser dijo: "hubo una reunión para expresar puntos de vista sobre nuestra evaluación de la situación actual en el levante, y al terminar esta hubo un acuerdo sobre las futuras medidas que deberán tomarse.

MUERTOS DOS ASALTANTES DE UN AVION QUE VOLABA HACIA ATENAS

● El tiroteo se produjo mientras la aeronave surcaba cielo europeo

ATENAS, 13 (UPI). Dos hombres que, portando explosivos, trataron de asaltar un avión de la Ethiopian Airlines en vuelo fueron muertos en una batalla a tiros que se libró en la aeronave mientras sobrevolaba Europa. Los pasajeros finalizaron el vuelo bebiendo Champaña para festejar la muerte de los asaltantes.

El aparato cuadrimotor Boeing 707 procedente de Madrid aterrizó en Grecia en las primeras horas de hoy terminando uno de los viajes más extraños ocurridos enla historia de la Aviación Comercial.

Los dos hombres, identificados por la policía griega sólo como un estudiante yemenita, de 19 años de edad y un comerciante senegalés de 24 años, murieron en un tiroteo de dos minutos entablado con otros hombres cuya filiación se desconoce, ante los ojos de los 14 pasajeros, muchos de ellos aterrorizados, que gritando se ocultaron tras los respaldos de los asientos.

Los pasajeros dijeron más tarde que los dos asaltantes habían indicado que deseaban que el avión se desviara de su ruta y los llevara a Aden. El piloto del aparato fue identificado sólo como Capitán Rew, de nacionalidad norteamericana. Afirman los testigos que los dos hombres llevaban artefactos explosivos con detonantes preparados.

La aventura comenzó 30 minutos después de que el avión a restropulsión partió del aeropuerto de Madrid para Addis Abeba con etapas en Roma y Atenas.

Uno de los hombres murió después de un tiroteo con otros cuatro, dos de ellos aparentemente guardias de seguridad etíopes.

Un agente de viajes norteamericano llamado Harry Jacobi, declaró que la batalla entre los asaltantes y los que lucharon con ellos duró sólo dos minutos.

"Vi a un hombre que se hallaba frente a mí levantarse de su asiento- dijo- tenía una pistola. Era un guardia de seguridad".

Jacobi dijo que se entabló en lucha con otro que enarbolaba una pistola. Durante el forcejeo, afirmó el testigo, el guardia de seguridad retorció la mano del otro hombre y volviendo la pistola contra el pecho de éste le obligó a dispararla dos veces contra sí mismo.

"Luego el guardia de seguridad disparó otros seis tiros contra el herido añadió- esto terminó con él".

El muerto fue identificado más tarde como el comerciante senegalés.

Casi simultáneamente comenzó otra batalla en la primera fila de asientos de la clase económica del aparato. Dos hombres estaban allí luchando a brazo partido con otro armado. Hubo algunos tiros y un tercero salió de la cabina de mando con un revólver en la mano.

"Al principio no pude ver lo que ocurría- manifestó Jacobi- cuando miré otra vez el otro hombre estaba muerto".

El pasajero Ray Calcutt, de Londres, declaró que el tercer hombre disparó por lo menos dos balas contra el segundo.

Los pasajeros dijeron que la tripulación registró a los dos muertos y halló que cada uno de ellos llevaba en sus bolsillos 500 dólares, además de los explosivos.

"Al terminar todo hubo un ataque de hilaridad entre pasajeros y tripulación- agregó Jacobi- luego todos tomamos champaña e hicimos brindis por nuestra buena suerte".

DAMASCO, 13 (UPI).— Dos personas muertas a tiros en un avión etíope en vuelo de Madrid a Atenas eran miembros del frente de Liberación Eritreo antietíope (ELF), declaró hoy aquí un vocero de esa organización.

El portavoz manifestó que los dos proyectaban distribuir volantes acerca de las supuestas matanzas de eritreos atribuidos a los etíopes.

La declaración formal del ELF no hace mención alguna de la atención de asaltar el avión y el vocero se negó a decir una sola palabra fuera de los términos de la declaración.

Los dos hombres fueron muertos a bordo del avión por guardias de seguridad. El vocero exigió que el Gobierno griego arrestara a "los asesinos etíopes".

El ELF, que afirma tener por lo menos 10.000 hombres bajo las armas, está empeñado en una campaña de violencia para obligar a la separación de eritrea del resto de Etiopía.

Sostiene la organización que la población musulmana de habla árabe de Etiopía es, religiosa y étnicamente, una raza distinta de los cristianos coptos que dirige el Emperador Haile Selassie.

El vocero del frente identificó a los dos hombres que se presume trataban de asaltar el avión etíope. Dijo que estos eran Hamed Idriss Saeed Moh Ammed Sheen y Alí Moh Ammed Omar y dijo que son mártires que "cayeron a manos de los criminales etíopes".

Añadió que el propósito que tenían al subir al avión era distribuir volantes a los pasajeros europeos detallando "las matanzas colectivas que el régimen etíope está cometiendo en Eritrea".

Exhortó luego al Gobierno griego a que entregue los cadáveres de los muertos al ELF y que arreste y someta a juicio a los guardias de seguridad "por los asesinatos y por portar armas no declaradas en un avión civil".

Desapareció Militar que Servía en la OTAN

Rheingahlen, Alemania Occidental), 13 (UPI).- Un militar británico que tenía acceso a altos secretos de la organización del tratado del Atlántico Norte (OTAN) desapareció ignorándose su paradero, según anunció en esta ciudad un vocero militar de la misma nacionalidad.

El informante dijo que Eric, Borlase, de 35 años, no se presentó el lunes último a las 8.45 AM en la oficina donde trabajaba y una búsqueda intensiva realizada en la zona ha sido hasta ahora infructuosa.

Según el vocero no existe aún evidencia alguna de que el militar desaparecido haya pasado secretos al extranjero.

Según manifestó el portavoz, Bolarse hacía muy amenudo largas caminatas. El lunes por la mañana a las 7.15 una camarera de un restaurante cercano le sirvió el desayuno. En ese momento llevaba su uniforme.

Al no presentarse en la oficina una hora y media más tarde, se efectuó un registro en la habitación que ocupaba y se advirtió que el uniforme había vuelto al ropero y que en su lugar la ropa que habitualmente usaba en sus largos paseos había desaparecido.

"No puede darse razón alguna de su ausencia", manifestó el portavoz.

"Parecía completamente normal, a no ser por un fuerte resfriado que padecía el domingo, se teme que haya sufrido un accidente", añadió.

El portavoz admitió no obstante que Borlase "como todo hombre que trabaja en la OTAN tenía acceso a información secreta", pero añadió que se lo cree de mucha confianza.



MILAN (Italia). Dos cadáveres de las trece personas que resultaron muertas en la explosión que destrozó el edificio del Banco Nacional de Agricultura. En el siniestro atribuido a un atentado dinamitero resultaron, además, cerca de un centenar de personas heridas. (RADIOFOTO UPI).

Ex-Canciller Griego Bajo Arresto Domiciliario

ATENAS, 13 (ANSA).— Evanghelos Averof, Exministro de Relaciones Exteriores Griego, bajo los Gobiernos radicales de 1958 a 1961, fue asignado al arresto domiciliario en la ciudad de Yannina, capital de Epiro. El Exministro recibió la orden en el aeropuerto de Yaninna mientras se disponía a regresar a Atenas. La medida es válida hasta "nueva orden" y fue tomada por las autoridades militares de la región de Epiro. Averof, sin embargo, es libre de circular en la ciudad y tomó alojamiento en un hotel céntrico. Interpelado telefónicamente desde Atenas, el Exministro declaró que estaba dispuesto a hacer frente a todas las consecuencias.

Averof fue afectado por una orden de arresto inmediatamente después del golpe de estado de 1967 e inclusive pasó unos días en la cárcel a causa de una sentencia del Tribunal Militar ateniense. Luego fue liberado mediante la gracia concedida por el Soberano. El Rey Constantino aún ocupaba el Trono de Grecia.

EL CABLE DIFERENTE

POR ROBO Y OTROS DELITOS

MILAN (ITALIA), 13 (UPI).— Siendo ciudadanos respetuosos de la Ley, Bruno Castelli y Mario Cipollini esperaron a la llegada de la policía en el lugar donde ocurrió un accidente automovilístico en que estaban involucrados.

Pero la idea no resultó muy buena, puesto que la policía no perdió tiempo en detenerlos. Después de todo, el coche en que viajaban era robado y sus nombres aparecían en la lista de personas buscadas por robo y otros delitos.

BARBUDOS

LONDRES, 13 (UPI).—Aquellos hombres tenían algo en común: que estaban muy barbudos y que tenían gran interés en aparecer en programas de televisión y quizá se pareciesen en alguna otra cosa.

Los barbudos se reunieron en una habitación de un hotel londinense para ser entrevistados y fotografiados para hacer papeles en un aviso comercial de una compañía norteamericana de navajas de afeitar.

El aviso presentará a 24 clérigos afeitándose con la misma navaja. Dicho sea de paso: todos los barbudos son verdaderos sacerdotes.

EQUIPO DE ACTORES

BIRMINGHAM (GRAN BRETAÑA), 13 (UPI)— La Corporación Británica de Transmisiones (BBC), tiene bajo contrato a un equipo de actores que hace el programa llamado ¿Tiene usted preguntas?

Pues bien, anoche la emisora radial tuvo una pregunta: ¿Dónde está el equipo?

La contestación se demoró algo debido a que los actores tomaron un taxi que se atascó en el tránsito de la Gran Ciudad. El programa comenzó cinco minutos tarde.

MAS WHISKEY

COLDINGHAM (ESCOCIA), 13 (UPI) — Este es el caso del whiskey que se perdió en las rocas.

Un tanque cargado con unos 20.000 litros de whiskey cayó al mar de un barco alemán hace tres semanas y fue encontrado ayer en la rocosa costa de Escocia, donde más whiskey se destila en el mundo.

El tanque no había sufrido daños, pero había sido abierto y la espirituosa bebida había desaparecido.

Autobús Cayó a un Río Muriendo 21 Pasajeros

BULAWAYO (RHODESIA), 13 (UPI). Veintiún africanos perdieron la vida y 40 sufrieron lesiones al salirse un autobús del puente sobre el río Gwai y caer desde una altura de 30 metros informó la policía.

Según las autoridades faltan varios pasajeros que se cree han sido llevados río abajo, por la vigorosa corriente.

El autobús, cargado de pasajeros de su ruta regular entre las remotas Aldeas de Dett y Binga, se hundió ayer en agua de seis metros de profundidad añadió la policía. El puente de donde se despeñó el autobús queda unos 290 kilómetros al Noroeste de esta ciudad.

Actor de Televisión Contrae Matrimonio con Reina de la Belleza

LAS VEGAS (Nevada), 13 (UPI).— Dean Martin, que se presenta en la televisión y los cabarets norteamericanos como un alegre don Juan, quiere contraer enlace con una reina de belleza de 22 años de edad.

En medios allegados al actor se reveló que la joven a quien desea convertir en su segunda esposa es Gail Renshaw, que terminó en segundo puesto en el reciente concurso de Miss Mundo, que tuvo lugar en Londres hace dos semanas. Ella es 30 años menor que Martin.

La actual esposa del astro considerado el mejor pagado en el mundo teatral en esta época, Jeanne Biegger, fue la reina del Orange Bowl, en Miami (Florida) en el año 1949. Dean, invitado de honor en el desfile, caminó junto a su carroza, e hizo una cita con ella al final de la ceremonia, uniéndose en matrimonio en septiembre del mismo año.

Ella anunció el miércoles el final de sus relaciones matrimoniales ya que, según informó a los periodistas, había iniciado juicio de divorcio debido a que Dean le había informado que estaba enamorado de otra mujer.

"Yo consentiré a sus deseos – dijo Jeanne — y el proceso comenzará inmediatamente, lo único que me preocupa son mis niños".

La pareja tiene tres hijos: Dean Jr., de 18 años; Ricci, de 16 y Gina, de 12. Además, los otros cuatro vástagos del primer matrimonio de Dean también viven con ellos.

El astro, anfitrión de la celebración del 14° aniversario del hotel Riviera de esta ciudad, pasó el día de ayer haciendo cambios en el libreto de su programa de televisión, en que regularmente pide a los oyentes, "continúen escribiendo a Jeanne y a mí".

Martin ha estado en esta capital norteamericana de los juegos de azar durante los últimos días en sus funciones como anfitrión de las festividades para celebrar el aniversario del hotel.

Se Rompe "Hielo" Entre Inglaterra y Francia

PARIS, 13 (ANSA). Una noticia ha causado sensación en el día de hoy en los ambientes diplomáticos y periodísticos de París que implica una ruptura del hielo entre Francia y Gran Bretaña, luego del "congelamiento" que había caracterizado al período de la presidencia del General Charles de Gaulle.

El Ministro del Interior francés, Maurice Schumann —según fuentes autorizadas— irá a Londres el 22 de Enero, por primera vez desde que asumió la dirección del Quai D'Orsay, y mantendrá conversaciones con el primer Ministro Harold Wilson, con el Secretario del Foreign Office, Michael Stewart, y — se subraya— con el Ministro de Estado encargado de los asuntos europeos, George Thompson.

Según las primeras reacciones de los observadores parisienses, se trata de una de las primeras fases de una reacción en cadena abierta por la Conferencia Cumbre de los seis de la CEE (Comunidad Económica Europea) La Haya el 1 y 2 diciembre. Esta conferencia "abrió", aún cuando en un plano no muy comprometedor para Francia, el camino hacia la admisión de Gran Bretaña en la Comunidad de Bruselas.

Schumann — se precisa— estará en Londres el 22 y el 23 y pronunciará también una conferencia por el vigésimo quinto aniversario de la "Asociación Francia - Gran Bretaña". Nunca desde el advenimiento al poder del régimen degaullista un titular del Quai D'Orsay había viajado a Londres por un aniversario similar.

Conversaciones Entre Rusos y Chinos Sobre Cuestiones Fronterizas

MOSCU (UPI) La Agencia Oficial de Noticias Tass informó que el Viceministro de Relaciones Exteriores Soviético, Vasiley Kuznetsov y el General Vladimir A. Masotrov, los dos más altos representantes soviéticos en las negociaciones con los chinos sobre cuestiones fronterizas, volvieran a Moscú.

El organismo periodístico no indicó si las conversaciones chino-soviéticas han terminado.

Los funcionarios, manifestó la Tass, vuelven para asistir al nuevo período de sesiones del Soviet Supremo (Parlamento soviético), del que son miembros.

Las conversaciones entre los dos países comenzaron el 20 de octubre y en su oportunidad fueron consideradas el primer indicio de disminución de la severa tensión que reinaba en las relaciones entre los dos gigantes comunistas. No hubo indicio alguno de que se haya progresado en las conferencias y en algunos círculos se dice que las conversaciones estuvieron muy cerca de un estancamiento.

Kuznetsov es uno de los diplomáticos más hábiles de la Unión Soviética que en varias ocasiones anteriores ha tratado con los chinos. El General, por su parte, es el Jefe del Estado Mayor de las fuerzas fronterizas soviéticas que disputaron fieras batallas con los chinos desde el mes de marzo último a octubre, cuando se iniciaron las conversaciones.

La Tass, en un despacho fechado en Pekín, dice: Un corresponsal de esta agencia ha sábido en círculos informados, que los diputados del Soviet Supremo V. Kuznetsov y V. Matrosov, parten de Pekín para Moscú, a fin de tomar parte en el séptimo período de sesiones del Soviet Supremo, que se iniciará en Moscú, el 16 de diciembre.

Se supone que Kuznetsov tomará parte asimismo en la reunión del Comité Central del Partido Comunista que debe realizarse el lunes de la semama próxima.

Consternación por los Atentados en Italia

● Milán prácticamente en estado de emergencia

MILAN, 13 (UPI).— La búsqueda más empeñosa y extendida que se realiza en Italia desde que el dictador Benito Mussolini huyo tratando de salvar la vida en 1945, se ha emprendido hoy en procura de los terroristas que llevaron a cabo uno de los atentados más sangrientos registrados en época de paz en casi medio siglo.

Las autoridades colocaron a esta ciudad bajo un estado no declarado de emergencia y detuvieron por lo menos a 150 personas descritas como extremistas de todas las ideológicas políticas, horas después que la explosión de una bomba destruyó casi un banco en el centro de esta ciudad industrial.

Por lo menos 14 personas murieron como resultado del estallido. Otras 90 quedaron heridas, algunas de ellas de gravedad.

Otros dos atentados dinamiteros sacudieron el centro de Roma hiriendo a 14 personas en otra institución bancaria y otras cuatro frente a la tumba al Soldado Desconocido en la histórica Piazza Venezia.

Las explosiones causaron indignación en todo el país y desataron la persecución más coordinada y masiva que se realiza en el país desde que los italianos dieron caza y ejecutaron a Mussolini hace 24 años.

Todos las licencias de la policía fueron canceladas. Desde otras ciudades se enviaron refuerzos de agentes del orden a Milán. Los técnicos policiales buscan entre los escombros del devastado Banco Nacional de Agricultura una pista que los lleve a la detención de los terroristas.

Se han levantado barricadas en todos los caminos que entran y salen de la ciudad y todos los vehículos que pasan son cuidadosamente registrados, así como sus ocupantes; los que por otra parte se ven asimismo sometidos a ainterrogatorios. Se dice que las autoridades policiales están deteniendo a todos los extremistas y activistas políticos conocidos.

Todos los italianos, desde el Papa Paulo VI a los trabajadores agrícolas denunciaron los sangrientos atentados.

El Primer Ministro Mariano Rumor se presentó en televisión para exhortar al país a permanecer en calma, poco antes de convocar a su gabinete a una sesión de emergencia.

El Cardenal Giovanni Colombo, Arzobispo de Milán, oró en el Banco en medio de los cristales rotos y ensangrentados que sembraban el piso, mezclados con los muebles destrozados por la explosión y poco después declaró que el atentado había sido "un acto contra la humanidad".

Líderes Social Cristianos se Reunirán en Sto. Domingo

SANTO DOMINGO, 13 (UPI). Cuatro candidatos presidenciales socialcristianos de América Latina llegará aquí la semana entrante para intervenir en el Segundo Congreso de la Organización Demócrata Cristiana Americana (ODCA), cuyo titular es el Presidente de Venezuela, Rafael Caldera.

Un vocero del comité organizador Andrés Lockward, Secretario General del Partido Social Cristiano dominicano, informó que "posiblemente" asista el Presidente venezolano.

Se espera que para el lunes 15, cuando se inician los trabajos del Congreso, estén presentes los aspirantes presidenciales Rodomiro Tomic, de Chile; René de León, de Guatemala; Héctor Cornejo Chávez, del Perú, y Reno Dinatale, de Bolivia.

Las oportunidades del dia en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

2 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria". Reparaciones.

A-2-13

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precio de fábrica reservas para Pascua. Armaduria "Internacional". Exposición 348

A-2-13

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26x225 reforzados. Rueda baja 20x225. Alta 26x225. Bicicletas de reparto Armaduria Internacional. Exposición 348

A-2-13

3 ARRIENDOS BUSCADOS

Se arrienda departamento mediano ambiente a personas solas o matrimonio. Calle San Borja N° 351 (Est. Central).

7-2-17

7 JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO JUZGADO DE LETRAS DE MENORES DE SANTIAGO. En los autos Rol N° 13683 adopción de la menor Mercedes Margarita Pierette se ha ordenado notificar por avisos la audiencia de parientes decretada para el dia 17 de Diciembre de 1969, a las 9 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Alfonso Prieto a Amaro, Jaime Ramón, Octavio Exequiel y Maria Elvira Fernández Alonso, sin perjuicio derechos cónyuge Laureano Fernández Arias. Secretario.

12-13-15 38-15

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Alejandro Rojas González a cónyuge Juana Yolanda Aguirre Vergara. Secretario.

12-13-15 38-15

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Luisa Bahamondes Cid a cónyuge Roberto Sanhueza Gangas, sin perjuicio sus derechos Secretario.

12-13-15 48

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Molina Fuenzalida a Sonia Rubilda del Carmen, Rolando Luis, Waldo Antonio, Gabriela Grisel, Mirtza Maria y Oscar Alberto Molina Mendoza, sin perjuicio derechos cónyuge Gabriela Mendoza Saavedra. Secretario.

15-48

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia René de la Jara Fernández a René Humberto de la Jara Arteaga, sin perjuicio derechos cónyuge Genoveva del Cármen Arteaga Machuca. Secretario.

15-48

Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantia en autos N° 1847 Corporación de Obras Urbanas ha expropiado a Hugo Martinez Tasso y otros parte inmueble ubicado en prolongación calle Manuel Rodriguez, entre Trianón y Dos Sur, Comuna Conchali de este departamento. Rol N° 1280-1. Inmueble expropiado, tiene superficie aproximada 1.950 m2 y siguientes deslindes según plano confeccionado por expropiante: **Norte**, en 15 metros con calle Los Sauces; **Sur**, en 15 metros con calle Trianón; **Oriente y Poniente**, en 130 metros con terrenos de los expropiados. Inscripción dominio mayor extensión a fs. 5.382 N° 768 Registro Propiedad año 1968 Conservador Bienes Raices Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 15.600 depositados cuenta corriente este juzgado. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-15-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fernando González Salfate a Luisa Elena, Edelmira Olga del Carmen, Patricia Fernanda, Nancy Cruz, Rosa Eliana, Lucio Fernando y Juan Fernando González Gómez; Fernanda Cecilia, Cecilia Fernanda y Luis Fernando González Martin, sin perjuicio derechos cónyuge Olga de las Mercedes Gómez Alvarez. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. Secretario.

CONSTITUCION del Sindicato Profesional de choferes de taxibuses Vivaceta - Pza. Ñuñoa - Santiago 10 Dic. 1969. Por el periodo 1969 - 1970. Ante la presencia de la Inspectora del Trabajo señora Nina Carvallo de Lasserre quedó constituido de la siguiente manera: Presidente Manuel Fuentealba F.; Secretario, Héctor Alvarez C.; Tesorero, Narciso Medina N.; Directores, Manuel Osorio E. Jaime Marambio A.; Se hace la presente publicación de acuerdo con el art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 14. 7

HABIENDOSE extraviado libretas ahorros 74737-32058 y libreta Corvi 11531 Banco del Estado, perteneciente olga Espinoza, queda nula por aviso.

A. 14/7

QUIEBRA: Eduardo Solar Valdivia: Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Resolución de 9 de Diciembre 1969, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaria.

C. 12-13-15/7

QUIEBRA Industrias Bellavista S.A. Tercer Juzgado Civil. Resolución 24 Noviembre 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos consiguiente acreedor: Manuel Ricardo Vergara Galleguillos por E° 2.194,20 preferente, primera clase, art. 2472 N° 4 Código Civil. Secretario.

C. 12-13-15/7

Habiéndose extraviado libreta ahorros 74737-32058 y libreta corvi 11531 Banco del Estado, perteneciente Olga Espinoza, queda nula por aviso.

A-14-7

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantia, Santiago. Presentóse Maria Yañez Solano, de Guzmán, empleada Moneda 973 oficina 438, demandando en juicio sumario señores Héctor Cerey Castro, comerciante, calle Gran Avenida, General Carrera 8643/8637 y Bernardo Hofman Pezoa, objeto rindan cuenta detallada circunstanciada en actos operaciones sobre bienes sociales conforme escritura pública fecha 4 diciembre 1957, suscrita Notaria Roberto Bruce, entre su padre Froilán Yañez de la Barra y otros, sociedad denominada "Pangalillo Ltda". Primer otrosi, téngase presente, segundo, exhorto, tercero, documentos; cuarto, patrocinio-poder. Tribunal proveyó Santiago, veintitrés Diciembre 1963. Lo principal, vengan las partes comparendo audiencia quinto dia hábil después notificadas 15 horas si Tribunal funcionare tarde o diez horas si funcionare mañana. Primer, cuarto otrosíes, téngase presente; segundo, tercero, como se pide. Rol 4829-63. Papel E° 0,10. Eduardo Fernández, Juez Subrogante. Homero Retamal, Secretario. No ubicado Héctor Cerey, solicitóse notificación avisos. Cumplidas diligencias resolvióse: Santiago, veintinueve Septiembre 1966. Notifíquese demandado por medio tres avisos diarios "La Nación", "Ilustrado" y Diario Oficial. Eduardo Avello- Eduardo Fernández. Consecuencia notifico Héctor Cerey Castro, demanda providencias insertas bajo apercibimiento. Secretaria.

15

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantia en autos N° 1847 Corporación de Obras Urbanas ha expropiado a Hugo Martinez Tasso y otros parte inmueble ubicado en prolongación calle Manuel Rodriguez, entre Tranón y Dos Sur, Comuna Conchali, de este departamento, Rol N° 1280-1. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada 1.950 m2 y siguientes deslindes según plano confeccionado por expropiante: **Norte**, en 15 metros con calle Los Sauces; **Sur**, en 15 metros con calle Trianón; **Oriente y Poniente**, en 130 metros con terrenos de los expropiados. Inscripción dominio mayor extensión a fs. 5.382 N° 5.768. Registro Propiedad año 1968. Conservador Bienes Raices Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 15.600 depositados cuenta corriente este Juzgado. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A. 12-13-15/7

CONSTITUCION DEL SINDICATO Profesional de Choferes de Taxibuses Vivaceta Plaza Ñuñoa Santiago 10 Dic. 1969. Por el periodo 1969-1970. Ante la presencia de la Inspectora del Trabajo señora Nina Carvallo de Lasserre quedó constituido de la siguiente manera: Presidente Manuel Fuentealba F. Secretario Héctor Alvarez C. Tesorero Narciso Medina N. Directores: Manuel Osorio E. Jaime Marambio A. Se hace la pte. publicación de acuerdo con el art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-14-7

Nulo por extravio cheque serie a N° 0124710 Bco. Crédito E Inversiones suc. Providencia. Por E° 1.400. Orden de Víctor Correa.

QUIEBRA: Soc. Industrias Lácteas del Pacifico. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantia, resolución 4 de Diciembre de 1969, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no se formulare oposición dentro plazo quince dias.

C-16-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Tránsito Cárdenas Bahamondes a Maria Inés, Carmen Margarita y Maria Juana Cárdenas Bahamondes. Secretario.

A-13-38

POR HABERSE extraviado cheque Bco. O'Higgins serie C—C 9432647. Se da aviso correspondiente.

A-15-7

QUINTO Juzgado Civil. 17 actual, 10 horas practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Maria Donoso Gana. Secretario.

A-13-15-16-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Teresa Larrain Rios a Santiago, Jorge, Maria Teresa, Maria de la Gloria, Angela Blanca y Ana Maria Ortúzar Larrain. Inventario solemne practicaré 17 actual, 10 horas. Secretario.

A-13-15-16-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Bautista Osorio Trincado a Flor Nancy y Juan Hermenegildo Osorio Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Perla del Carmen Flores Romero. Secretario.

A-13-15-16-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elias Selman Nustas a Jorge Teodoro, Germán Nicolás, Fernando Patricio y Margarita Rosa Selman Nazal, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Nazal Simón. Inventario solemne practicaré 17 actual, 10 horas. Secretario.

A-13-15-16-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Bueno Urbina a Berta Ernestina, Carlos Humberto, Hilda Aida, Luis Arnaldo, Olga Lilia, Mario Osvaldo, Mercedes Alicia, Gladys Edit, Jorge Hernán y Hugo Francisco, Bueno Vega, sin perjuicio derechos cónyuge Etelvina Vega Vega. Secretario.

A-13-15-16-7

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Maria Aravena Quintanilla, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro Maria Santibáñez Vergara, a hijos legitimos Florinda del Carmen, Inés Cristina, Maria Irma y Maria Elba Santibáñez Aravena. Secretario.

A-13-15-16-7

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantia concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Silvio Tonolli Testori, con beneficio inventario a hijos legitimos Silvio Leo Enrique, Enrique Bruno, y Lorenzo Bruno Tonolli Manriquez, sin perjuicio derechos cónyuge Aida Encarnación Manriquez. Practicaré inventario solemne 22 diciembre 1969, 16 horas en Secretaria. Secretario.

A-13-15-16-7

Con fecha del 10 de diciembre de 1969, ante la presencia del Señor Inspector del Trabajo Don Jorge Celedón de la Cerda, se constituyó la Federación Nacional General de Trabajadores Textiles Vestuarios y Ramos Similares de Chile, a base de Sindicatos Industriales Textiles, quedando la Mesa Directiva de la siguiente manera: Presidente, Don Victor E. Oliva Bravo, Jacob Nazal y Hnos; Secretario, Don Luis Alberto López G., Victoria de Pte. Alto, Tesorera, Doña Adriana Montenegro M. Los Gobelinos (Tienda), 1er. Director, Don Gilberto Arriaza Guzmán Giraldi. 2° Director Don Eduardo Lautaro Donoso D. Pollak Hnos. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto al Articulo 378 del Código del Trabajo. El acto comenzó a las 20 horas, terminando a las 23 horas. El Secretario.

ELECCION de Directorio. Con fecha 11 de Diciembre en Santiago, calle Catedral 1778 se eligió la Directiva 1969-1970 del Sindicato Profesional de E.E. de Abbott Laboratorios de Chile Ltda. ante el Inspector del Trabajo Sr. Luis Menares M., de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N° 378 del Código del Trabajo, quedando constituida de la siguiente forma: Presidente Juan González Pino. Secretario Fdo Polanco González. Tesorero Fco. Ahumada Espina. Director Francisco Barissione Musachi. Director Oscar Ortiz Hermansen. El Secretario.

A-15-7

COOPERATIVA Agricola Dafne Ltda. Cooperativa Agricola Dafne Ltda. en formación de Padre Hurtado constituida con fecha 10 de Noviembre de 1968, según consta escritura pública Notaria Luis Azócar Alvarez, de fecha 17 de Junio de 1969, y modificada por escritura pública de fecha 6 de agosto de 1969 en la notaria antes citada, está compuesta por 26 socios pertenecientes a la localidad de Padre Hurtado, que suscriben 260 acciones de E° 100 c/u y declaran domicilio común en Padre Hurtado. Objeto Finalidad: Producción y Comercialización Agricola. Domicilio: Padre Hurtado. Capital suscrito: E° 26.000. Capital Pagado: E° 5.904,82. Constitución de fondos. La Cooperativa formará los siguientes fondos de reserva, legal de devolución de acciones, de educación cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. **Consejeros Titulares**: Ricardo López Ramirez, Luis Jara Romero, **Fernando** Valenzuela Miranda, Benito López Ramirez, Jorge Castañeda Vera. **Suplentes**: Ramon Acevedo González, Oscar Soto Valencia, Francisco Palma Lizana, Juan Ramón Aguilar, Héctor Rojas Jara. **Junta de Vigilancia**: Luis M. Paredes Bustamante, Eulogio Castañeda Gaete, Amador Espinoza González. Suplentes: Sres. Manuel Martinez Toro, José Correa Fuenzalida, Manuel Sánchez Romero.

A. 15/7

SINDICATO Profesional de EE. Hucke Hnos. SAC., con fecha 11 de diciembre de 1969, ante la inspectora del trabajo Sra. Gloria Marambio, realizó la elección de nueva directiva para el periodo 1969-1970, quedando conformada como sigue: Presidente: Vital Vivanco C. Secretario: Esteban Hernández A. Tesorero: Leontina Vargas V. Directores: Juan González C. Ramón Polo A.
Se hace la presente publicación conforme a la dispuesto por el Código del Trabajo.

A. 16/7

EL CHEQUE Serie FS 0019691 del Banco del Estado Sucursal Estación queda nulo por haberse extraviado.

A 16/7

8 REMATES

RESOLUCION Quinto Juzgado Trabajo: Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social deudores indicanse: Exped. Rol. N° 56.384 c/ Cuevas Lazcano, Oscar. Estufa gas parafina. "Fensa", N° 6559. 58.501 c/ Faúndez Sotomayor, Elias. Treinta camisas hombre, Polygal, diferentes números y colores. 56.954 c/ Insinilla Lazcano, Lautaro. Televisor, "Geloso", sin número visible. 58.260 c/ Metalúrgica Galaxia Ltda.; Repr. leg. Alberto Castañeda Carrasco. Compresora 100 libras con motor "Famae", N° 2914, amarilla. 58.316 c/ Muñoz García, Antonio. Conservadora helados, "Fensa", N° 1115, un depósito, con tres tapas, montada plataforma fierro, cuatro ruedas. 56.525 c/ Sociedad Bernardo Muñoz y Cia. Ltda. Máquina escribir, "Underwood", N° 756040-14. 57.802 c/ Sociedad Industrial de Tejidos de Alambre Bravo Ltda.; Repr. leg. Alfredo Bravo Valdés. Dos motores "Westinghouse" 7,5 HP cada uno, uno número 1442202 y otro sin número visible. 58.290 c/ Vilches Allende, Ofelia. Radio sobremesa, "RCA Victor", N° 58477. Secretaria.

C-15-8

RESOLUCION Juzgado Trabajo Depto. Pres. Pedro Aguirre C. Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase: Exped. Rol. N° 44.677 c/ Peltier Mandeville, Ramón. Triciclo reparto, desarmado, con dos ruedas, solamente; y quince planchas acrilico amarillos más menos 3,00 x 1,30 m. Secretario.

C-15-8

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Audiencia treinta actual, diez horas, rematarase propiedad Los Almendros 550- Comuna San José Maipo, inscrita fojas 236 número 192 Conservador Puente Alto 1965. Minimun E° 65.000. Precio pagárase contado dentro diez dias fecha remate. Igual plazo firmarárase escritura compraventa bajo apercibimiento. Boleta garantia 10% minimun. Más antecedentes bases juicio "Asociación Bernardo O'Higgins con Escobar, Adolfo. Secretaria.

15-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago se rematará 30 diciembre 1969 diez horas propiedad ubicada en calle Santo Domingo N° 1596 departamento 04 Block B esta ciudad, inscrita fojas 1310 N° 1419 año 1965. Mínimo E° 36.640. Forma pago: 50% contado y saldo en el plazo de seis meses, interés 14% anual y 18% también anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán presentar boleta garantia o dinero efectivo 10% mínimo. Demás bases y antecedentes autos 2154-68 "WARD LUIS con ETCHEBERRY LUIS Y OTRO" ejecutivo. Secretaria.

15-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, se rematará 29 de diciembre 1969, quince horas, propiedad ubicada en calle Dos N° 4823 comuna Ñuñoa, departamento Santiago, inscrita nombre deudor fojas 8309 número 1582 Conservador Bienes Raices 1968. Mínimo subasta: E° 42.253,29. Forma de pago: contado. Tomar parte subasta interesados deberán presentar boleta garantia, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por E° 4.225,33. Gastos e impuestos serán cargo subastador.
Demás bases y antecedentes autos rol 226-69 caratulados "ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMOS "HUELEN" CON CALDERON DURAN HECTOR". Requerimiento. Secretaria.

14-40

RESOLUCION Cuarto Juzgado Trabajo: Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse:
Exped. Rol. N° 59.245 c/ Sáenz Palma, Carlos. Radio pilas, "Crown", tipo chico, sin número visible. 55.749 c/ Willcock González, Armando. Radio velador, "Omega", N° 4932. Secretario.

C-15-8

El Viernes 19 de Diciembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Contreras con Rodriguez Victor: Una radio de velador RCA Victor Vik. Una cocinilla Gas Mac a gas licuado. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 17/8

El Viernes 19 de Diciembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Corpal Bolocco con Riffo Orlando: Una estufa de gas licuado con regulador marca Gasco. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 17/8

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 29 de diciembre 1969, quince horas, propiedad ubicada Avenida La Feria N° 5283 Comuna San Miguel, departamento Pedro Aguirre Cerda inscrita fojas 3321 número 6217 Registro Propiedades San Miguel año 1967. Mínimo subasta: E° 26.698,98. Forma pago: contado. Tomar parte subasta interesados deberán presentar boleta garantía, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por E° 2.670. Gastos e impuestos, serán cargo subastador.
Demás bases y antecedentes autos 2920-68 caratulados "ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "HUELEN" CON TORO GUIDO JUAN". Requerimiento. Secretaria.

14-40

HOY 16 de Diciembre de 1969, a las 8 de la noche, efectuaré remate de menaje de casa en calle Crucero Exeter 0324, hay muebles, cuadros, adornos, alfombras y menaje de casa en general por orden de Don Harro Delaval H. y los siguientes consignantes: F. Leal, L. Herman, J. Carvallo, L. Meléndez, M. Silva, J. Ching, A. Orpinas, L. Schumaker, E. Bustamante, E. Henriquez, J. Ramirez, O. Ibarra, E. Estay, M. Maturana, A. Maturana. Amplios detalles de las especies a subastar, en el aviso del diario El Mercurio en páginas especiales de remates, a la vista. Nicanor Marticorena. Martillero Público.

C. 16/8

REMATE de casimires, orden Patricio Rámila Alameda 3117 del 15-20 diciembre 11 horas Guenman Geell Martillero.

A. 20/8

REMATE Judicial.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia se rematará 31 Diciembre 1969, diez horas, propiedad Los pomelos N° 0589, La Pintana inscrita fojas 34 número 63 Conservador Bienes Raíces año 1961. Mínimo: E° 25.000. Forma pago: contado o bien 50% contado, 50% restante a plazo, cinco cuotas iguales y sucesivas venciendo primera 30 dias después verificada subasta interesados deberán presentar boleta garantía orden tribunal, consignación cuenta corriente tribunal o dinero equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes autos rol 180-68, "Riquelme Lidia con Valenzuela Carlos". Ejecutivo. Secretaria.

A. 17/4o

RESOLUCION Tercer Juzgado Trabajo: Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse: Exped. Rol. N° 61.000 c/ Acevedo Campos, Juan. Sumadora eléctrica, "Olivetti", N° 99257245. 59.452 c/ Favi Opazo, Eduardo. Máquina eléctrica afeitarse, "Remington", N° 0033631, argentina; máquina depiladora eléctrica, "Partner" sin número visible, con implementos; reloj mujer, "Felca", N° 493-1843, metal dorado, con pulsera mismo metal; tres anillos metal dorado, uno con perla; otro piedra violeta, y el tercero "chevalier"; medallón prendedor, metal dorado, con figura e inscripción "Escorpio"; y radio velador, "Philips", N° 1242, Tipo BSA-115-U. 57.458 c/ Garcés Marin, Inés. Licuadora eléctrica, "Sindelita", N° 96927, sin su depósito ni tapa. 58.982 c/ Malbran Adonis, Yolanda. Chaquetón piel, mouton doré café. 55.619 c Meza Sandoval, Juan. Registradora "National", N° s. 744494. Modelo 1842, manual. 56.265 c/ Orbis Vásquez, Gustavo. Máquina escribir, portátil, "Hermes" Baby, N° 5086681. 60.353 c/ Ossa Reyes, Carmen. Radioelectrola, con radio "Blaupunkt" N° 179602. 61.047 c/ Sotomayor Mardonez, Andrés. Seis estantes, madera, dos cuerpos. 58.451 c/ Zadic Pimsteim, Mauricio. Radioelectrola, "Standard Electric" N° 7163, con tocadiscos misma marca, tres velocidades y sofá, forma semicirculo, dos sillones y banqueta, mismo juego, tapizadas, género verde. El Secretario.

C-15-8

El Viernes 19 de Diciembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Gundian Edgardo con Prado Luis: Un amoblado living funcional tapiz tevinil sofá y dos sillones. Una mesita de centro en pino. Una lámpara de pie de fierro con pantalla. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 17/8

RESOLUCION Segundo Juzgado Trabajo: Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase: Exped. Rol. N° 60.750 c/ Urquieta Torgnarelli, Rafael. Grabadora eléctrica, "Arripex 800", N° C-16299, sin carretes ni tapa. 62.561 c/ Urquieta Torgnarelli, Rafael. Tocadiscos automático, "Zenith", N° 8262, cuatro velocidades. Secretaria.

C-15-8

RESOLUCION Primer Juzgado Trabajo: Dia 16 Diciembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse: Exped. Rol. N° 55.632 c/ Cuenca Clavijo, Francisco. Arrimo caoba forma ovalada, estilo Victoriano; "boul" nogal; tres sillones giratorios, uno roble americano y dos lingue; marquesa dos plazas, estilo Luis XV, respaldo tapizado género; mesita escritorio madera haya, sobre cubierta tapizada felpa; dos sillas doradas tapizadas brocato salmón; y dos sillas doradas, tapizadas género blanco sin respaldos. 56.861 c/ Diaz Rivera, Luis A. Máquina escribir, "Underwood", N° 5-8041372; cinco sillones estructura fierro, tapizados "tevinil" verde; dos sillas estructura metálica, tapizadas "tevinil" verde; paragüero madera; escritorio madera, seis cajones, faltando uno ellos; otro escritorio madera, dos cajones centrales y dos compartimientos con puertas, faltando una éstas; dos estantes escalerillas fierro, con tres repisas madera cada una; mesita metal, escribir máquina; cuchillo pequeño "Stainless"; corchetera pequeña y cinco paquetes monedas E° 0,10, conteniendo total E° 25,00. 57.268 c/ Palaviccino Fuentes, Luis. Máquina escribir, "Underwood", N° S-5442954-18. 57.207 c/ Sainz Torres, Hugo N° 10827. Licuadora "Sindelita". 56.570 c/ Salgado Cárdenas, Luis. Reloj hombre: "Fero", N° 516, pulsera cuero negro; tres volúmenes "Historia Universal", Veit Valentin; y diez volúmenes "Estudio de la Historia", Arnold J. Toynbee. 57.267 c/ Schuart León, Arturo. Estufa gas licuado, "Mademsa", tipo 01502. 55.904 c/ Vial Pérez Cotapos, Samuel. Radio-electora, "Telefunken", con tocadiscos misma marca, sin número visible, sin cápsula. Secretaria.

C-15-8

9. CITACIONES

EL SINDICATO profesional de Comerciantes en Ropa de Santiago, cita a reunión ante la presencia de un inspector del trabajo, para efectuar la elección de Directorio, el 18 Diciembre a las 18 horas en nuestra sede San Francisco 526. El Presidente.

A. 14/9

CITACION. Por orden del Señor Superintendente, cito a las Compañías Primera, Segunda, Tercera y Cuarta, en sus respectivos Cuarteles para el dia Domingo 14 de diciembre de 1969 a las 10 horas a elección de: Comandante, 2° Comandante, Secretario General. San Miguel, 10 de diciembre de 1969. Venancio Mena Salinas. Secretario General.

POR ORDEN del Sr. Superintendente cito a la Compañía a Reunión, para el Domingo 14 de diciembre de 1969. Tabla: Elección de Oficiales Generales. Primera Compañía de Bomberos de San Miguel. Marcial Estragués Araya. Secretario.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Pfizer" Ltda. Cita a Junta General Ordinaria para el dia 17 de diciembre de 1969 a efectuarse en camino a Melipilla 9978 a las 18:00 hrs. En primera citación y a las 18,30 Hrs. En segunda citación. Tabla: 1.- Aprobación Balance al 30/6/69. 2.- Elecciones Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. 3.- Fijación cuota de Ahorro.

O. 14/9

10 FABRICA DIVERSA

NOVIOS compren sus argollas, en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

C-Ind-52

PELUCAS, pestañas toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia altura 600, Fono 43145. Compro pelo largo.

C-2-63

12 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras Composturas Finas. Sombreros Nuevos Fieltro, Vaqueros, Texanos, Pitas.
Clínica Sombreros. Mac. Iver 579 Fono 35106.

13

NECESITO empleada sepa cocinar, buenas recomendaciones, para Arica tratar Avenida Ossa 850, 9 a 16 horas.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques, Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78
Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales, Soldaduras, Reparaciones inmediatas.
Compañía N° 1048, 3° piso, Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes, Reparaciones:
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103
Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS
Dr. René José Wolf
Piel, Alergias, Venéreas.
Vicuña Macekenna 4, segundo piso
Lunes a Viernes de 5 a 7 P.M.

DR JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377- Departamento 605
Fono 67176

DR. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodriguez 56
Fono 68823

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142, Piso 2°, Oficina 204
Fono 393601.
Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745

DR NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad
San Antonio 427, of. 715, de 5 - 7
Teléfono 35361

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lora Cochrane 114

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despachos exacto de recetas. Anteojos. Precisión, Calidad, Economía. Rapidez, Compusturas en día

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas Bifocales, compusturas
Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11- Depto. 405
Fono 717445- Santiago
Consultas: de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204
Teléfono 64937
Consulta 18 [illegible] 12 a 13

MUTUAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS, SOC. COOP. LTDA.

CONVOCATORIA

De acuerdo con lo dispuesto en los Artículos 23 y 25 de los Estatutos Sociales, convócase a Junta General Ordinaria de Socios para el día 20 de diciembre de 1969 a las 16.30 horas en primera citación y a las 17 horas en segunda citación, en el Salón Auditorium de la Cooperativa, ubicado en calle Nataniel Cox N° 125, con la siguiente Tabla:

a) Balance General y Proyecto de Distribución de Remanentes del Ejercicio Financiero de la Cooperativa correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1966 y el 30 de junio de 1967;

b) Balance General, Memoria y Proyecto de Distribución de Remanentes del ejercicio financiero de la Cooperativa correspondiente al periodo comprendido entre el 1° de julio de 1967 y el 30 de junio de 1968;

c) Balance General, Memoria y Proyecto de Distribución de Remanentes del Ejercicio Financiero de la Cooperativa correspondiente al periodo comprendido entre el 1° de julio de 1968 y el 30 de junio de 1969 en el caso de que éste haya sido aprobado por la División de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

d) Elección de cuatro Consejeros Titulares;

e) Elección de tres Consejeros Suplentes;

f) Elección de tres Miembros Titulares de la Junta de Vigilancia;

g) Elección de tres Miembros Suplentes de la Junta de Vigilancia, y

h) Incidentes.

Se previene que la Junta General Ordinaria de Socios en segunda citación se constituirá legalmente con el número de socios que asista.

El plazo para la entrega de los Poderes por parte de los Apoderados en las Oficinas de la Cooperativa vence el sábado 13 de diciembre de 1969 a las 13 horas.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

50 MILLONES DE DOLARES APORTA FRANCIA PARA EL METROPOLITANO

- Embajador Enrique Berstein habla para LA NACION
- Recepciones diplomáticas "son la mar de aburridas"
- Chile, a través de la visitas reales
- Proyección de la asistencia técnica francesa

por MARIO DE LOS REYES

"LA POLITICA exterior francesa, por lo general, no ha cambiado. Se mantienen sus líneas generales y, por lo tanto, en lo que a Chile se refiere tampoco ha variado. Se mantiene la misma amistad e interés que durante el gobierno del Presidente Charles de Gaulle. Una demostración de este interés está representado en la reciente visita a Santiago del Ministro francés para Asuntos Exteriores, Jean de Lipkoswki. También la reunión de la Comisión Mixta Chileno-Francesa, de la cual han salido resultados positivos para nuestro país".

Enrique Berstein Carabantes, Embajador de Chile ante el Gobierno de Francia analizó para LA NACION los alcances de las relaciones francochilenas en los últimos años. Berstein, funcionario diplomático de carrera, acaba de cumplir 36 años en el servicio exterior. Ingresó a la Cancillería en 1933, y ganó su cargo, en el último grado del escalafón, por concurso. Estudió en el Liceo Alemán de Santiago y luego en L'Scole Fenelón de París. Obtuvo su licenciatura en Leyes y el doctorado en Ciencias Políticas. En su bitácora registra su participación en 1935 en la Conferencia para la Paz en el Chaco y en la Conferencia de San Francisco, en 1945, que dio nacimiento a Naciones Unidas. Ha ocupado casi todos los cargos superiores del Ministro de Relaciones Exteriores que tienen carácter técnico y después de haber sido Embajador en Austria, acaba de completar cinco años como jefe de la misión diplomática de Chile en Francia.

MISION ECONOMICA FRANCESA

—"CREO QUE FRANCIA quiso demostrar que esta amistad se mantenía inalterable al enviar a nuestro país una Misión Económica presidida por su Ministro de Estado para Asuntos Exteriores" agregó Berstein.

En la actualidad la nación gala tiene comisiones mixtas con ocho países latinoamericanos, Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Uruguay y Venezuela. "La reunión de estas comisiones mixtas se habían realizado siempre en París, dijo, pero esta es la primera vez que se realiza fuera de Francia, para lo cual se ha enviado esta misión especial".

Una vez que se completen algunas negociaciones que deberán realizarse el próximo mes, manifestó el Embajador Berstein, el posible financiamiento francés para la primera línea del Metropolitano santiaguino alcanzará a 50 millones de dólares. El saldo será cubierto por nuestro país. La garantía francesa será destinada para los equipos y bienes necesarios para este primer tramo del metro capitalino.

Francia, cuyos técnicos y equipos participaron en la construcción de los dos últimos metros para Montreal y Ciudad de México, además de esta garantía, aportará la asistencia técnica necesaria para la obra. La forma de operar tanto de la garantía como de la asistencia técnica será resuelta en una reunión a realizarse en la capital francesa en enero venidero.

De la reunión de la Comisión Mixta también salió una inversión francesa de cinco millones de dólares para equipos para las cooperativas pesqueras que están recibiendo asesorías de INDAP y de INACAP. Su objetivo es desarrollar la artesanía pesquera, incluyendo la comercialización del producto, lo que beneficia a unas diez mil personas.

Recordó Berstein la realización de otros proyectos para lo cual se contó con la colaboración francesa, como la expansión de Huachipato y la extensión de la red de telecomunicaciones. A ellos se suma una serie de pequeños proyectos que beneficiaron al sector público y ochenta millones de francos destinados a programas del sector privado.

ASISTENCIA TECNICA

MAS DE UN CENTENAR de expertos franceses están prestándonos asistencia técnica tanto en la Administración Pública como en la Educación, dijo el Embajador chileno.

En relación con sus habitantes, el nuestro es el país que mayor asistencia recibe en América Latina de parte de la nación francesa.

Especial importancia dio a la colaboración recibida por el Instituto Nacional de Capacitación Profesional-INACAP así como a la participación francesa que sumada a la alemana, permite formar personal capacitado en todos los niveles, desde el juvenil al adulto y a hombres y mujeres. Dijo que existía la mejor impresión de la forma como INACAP ponía en marcha estos proyectos.

Destacó, entre otros, a los Centros puestos en marcha a través del proyecto francoalemán en Arica, Santiago y Concepción y a la ayuda al proyecto de electrificación elaborado para Valparaíso.

LOS BECARIOS

EN FRANCIA hay unos ciento noventa becarios chilenos. "En realidad —dijo Berstein— estos no contituyen problema alguno para la Embajada, lo que debe decirse en honor a la verdad.

—"Su selección —agregó— se hace a través de ODEPLAN y de acuerdo con las necesidades del país. Pasado el breve período de "aclimatación", todos se entregan a un tren de trabajo intensivo".

Manifestó enseguida que los becarios chilenos se hacían notar por su seriedad y espíritu de trabajo y que era raro que no alcanzaran éxito en sus actividades.

Indicó que en la selección se había escogido fundamentalmente las especialidades en el campo de las ciencias y la tecnología, ya que Francia en materia cultural no nos consideraba un país en desarrollo.

La mayor parte de las becas benefician a profesionales: ingenieros, médicos y científicos, especialmente en biología e hidráulica. También los hay en el Centro de Energía Atómica.

VISION DE CHILE EN FRANCIA

LA PREGUNTA periodística es: "¿Hay verdadera información sobre Chile en Francia o sólo se acuerdan de nosotros para los terremotos...?

—"Chile —responde el Embajador en París— es un país bastante conocido. Hoy hay mucha información en Francia sobre América Latina, y entre ella sobre nuestro país, aunque a veces no nos guste la forma como nos ven.

Recordó que "Le Monde" (800.000 ejemplares) había dedicado una página en tres ediciones sucesivas para un reportaje político de Chile. "No estoy de acuerdo con sus planteamientos, pero no puedo desconocer que en el hecho esto representa parte de este interés francés por Chile".

—"¿Las visitas reales, como la de Isabel o Fabiola, dada la mentalidad europea, permite que los lectores franceses tengan por aproximación una nueva visión de nuestro país? inquiere LA NACION.

Berstein sonríe y da una respuesta afirmativa.

—"La televisión dió importancia a estas visitas, pero mucho más salió en las revistas de moda... No hay que olvidar que en Francia siempre despierta interés lo que tenga relación con las familias reales, el francés acostumbra aclamar a los soberanos ajenos, pero guillotina a los propios...".

EL MOVIMIENTO MILITAR

LA PRENSA francesa dedicó su primera plana para informar sobre los hechos ocurridos en Santiago el 21 de Octubre pasado. La noticia estuvo al minuto en las pantallas de TV y las emisoras entregaron "flashes" informativos durante todo el día.

—"En realidad —expresa— la noticia produjo profunda sorpresa. Se estima que en Chile el Ejército es exclusivamente profesional y está alejado de la política. Los teléfonos de la misión no paraban, todos querían primero confirmación y luego mayor información. Una Agencia Noticiosa, la AP, dió la noticia a través de sus parlantes.

—"Es conveniente anotar que las noticias destacaron mucho el apoyo popular al Gobierno del Presidente Frei y también al llamado de la Central Unica de Trabajadores. Se me consultó por los periodistas, y una vez informado por Santiago, di también mi propia versión, la que me pareció la más apropiada. En ella me esforcé por dejar bien puesto al país y al Ejército en especial."

EL EXPERIMENTO CHILENO

INDUDABLEMENTE que lo que sucede en Chile interesa mucho a Francia— añade el diplomático chileno— No hay otro asunto o tema— en América Latina que motive tanto como el "experimento chileno", salvo lo ocurrido en Perú, lo que se observa con curiosidad, sin entenderlo bien y más en lo que aparece como un enfrentamiento entre los EE. UU. y un país sudamericano.

—"El Gobierno francés tiene conciencia de lo que se está realizando en Chile, de que se han producido cambios en la estructura del país, cambios que a juicio de los franceses eran indispensables. Para ellos Chile encontró una tercera vía entre el capitalismo y el marxismo puros y siguen con interés nuestro desarrollo. De todas maneras hay opiniones para todos los gustos. Unos estiman que hemos ido muy rápido y otros que no hemos sido suficientemente rápidos para ello...

El Embajador Berstein, que acaba de regresar a París, llevando una partida de ají verde para atender a sus visitas durante las recepciones, sostiene que estas son "la mar de aburridas" pero necesarias por los contactos que ellas originan. El diplomático no puede vivir aislado, dice, y agrega que siente natural aversión por los discursos largos.

Como es el más antiguo de los embajadores latinoamericanos en París debe representar a sus colegas de la región, incluyendo a los de Haití, Cuba y Bolivia, pero ha implantado el sistema de los discursos cortos, tal como lo hizo en Chile cuando era Director del Ceremonial y Protocolo.



ENRIQUE BERNSTE...

Kindermann: Soluciones Para Graves Problemas

Positivos resultados en visita a Comuna de Lampa

A PUNTO DE CONVERTIRSE EN UNA BATALLA CAMPAL, a pesar de las cosas positivas que se lograron, estuvo la visita que el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann realizó a una de las poblaciones de Batuco, contemplada en el programa de actividades que la Primera Autoridad Provincial cumplió en la Comuna de Lampa.

LA VISITA

El Intendente Kindermann acompañado del Subdelegado de Lampa, José Mouras, funcionarios de la Intendencia y periodistas viajó hasta el pueblo de Batuco, situado en la jurisdicción de la Municipalidad de Lampa.

Una vez en el lugar, acompañados del Alcalde Julio Carreño la comitiva se dirigió hasta el local de la Junta Vecinal de la Población Batuco Nº 2, donde el Jefe Provincial debía tomar conocimiento de peticiones formuladas por los poblado res.

De esta manera, el Intendente pudo imponerse de diversos problemas que afectan al grupo habitacional, especialmente lo que se refiere a la continuación y terminación de trabajos de estabilizado y ripiadura de algunas avenidas, trabajo que debe realizarse con material de escorias y desechos de Ferrocarriles del Estado.

SOLUCIONES Y PROBLEMAS

Considerados los problemas, el Intendente ofreció soluciones: oficiar a la Dirección de Vialidad y solicitar el material respectivo a Ferrocarriles, cosas que se realizarán en los próximos días.

Pero, los imponderables de siempre entraron a jugar nuevamente. Hubo quienes no sólo querían el arreglo de calles, que trae consigo un mejoramiento en la movilización para cerca de 6.000 "batucanos", sino que también, propusieron se arreglaran algunas cosas que "marchan mal en la Junta de Vecinos".

Bastó que la petición fuera hecha, para que se desencadenara una guerra de palabras entre los asistentes, hecho que se vio agravado al efectuarse una serie de imputaciones contra vecinos del lugar y autoridades, calificadas como "muy injuriosas" por parte de los afectados, que respondieron de igual manera, poniendo en evidencia la total divergencia de opiniones y divisionismo que existe en la organización vecinal, hecho que fue marcado con mucho énfasis por el Intendente, al referirse a la situación.

Al proceder a retirarse la Primera Autoridad Provincial, hubo quienes pretendieron hacer uso de la fuerza para zanjar sus diferencias de pensamiento, especialmente con amenazas dirigidas a Kindermann. Afortunadamente, primó el criterio y la sangre no llegó al río.

OTRAS POBLACIONES

Luego de superado el incidente, el Intendente se dirigió a la Agrupación Vecinal Nº 1 de Batuco, donde se impuso de las necesidades de los pobladores, traducidas en solamente una petición, que refleja profundamente el diario problema que se vive, no solamente allí, sino que en otras poblaciones del lugar: la falta de agua.

Barajadas algunas soluciones, se concluyó en solicitar a los organismos competentes la expropiación de una fuente natural de agua, de propiedad de René Lubert Manzo, del Fundo Estación de Batuco, con lo que se lograría la colocación de un estanque con capacidad para cinco mil litros y tres pilones, y la habilitación de una red de distribución con aportes de la Intendencia de Santiago, Municipalidad de Lampa y Subdelegación regional.

AGUA Y LUZ, FUNDAMENTALES

Parte final del programa cumplido en la Comuna de Lampa por el Jefe Provincial, lo constituyó la visita que hiciera a la Unidad Vecinal formada por las poblaciones "Chile", "Gabriela Mistral", "Manuel Rodríguez" y "José Serveró".

Nuevamente aquí quedó de manifiesto el grave problema de esos lugares, casi abandonados totalmente por las autoridades y con pobladores de un escaso nivel económico, lo que significa la falta de agua y luz.

Este problema se ve extraordinariamente agravado por los estragos de la sequía, ya que las norias siguen bajando de su nivel normal y se contaminan con las provenientes de "pozos negros", produciendo múltiples enfermedades en la población infantil.

La situación, que impactó emocionalmente al Intendente, será considerada con suma urgencia y se pretenderá dar una solución a corto plazo, finaciada con fondos de emergencias de la Casa Provincial.



Los vecinos exponen sus problemas al Intendente Kindermann. Eso sucedió en la Junta Vecinal Nº 2 de Batuco, ante la presencia del Subdelegado de Lampa, José Mourás.



Graves problemas de salud y alimentación causa la falta de agua en las poblaciones de Lampa. Soluciones rápidas pondrá en práctica el Jefe Provincial, Jorge Kindermann antes de que se vean afectados los pequeños habitantes de esos núcleos habitacionales, que mucho deben caminar para llenar una botellita de agua...



LA NACION visitó el Submarino "Simpson" al arribo de esta unidad a Valparaíso. En la foto con el segundo comandante Osvaldo García y el Teniente Carlos Toledo, padre de un par de mellizos que nacieron en el hospital de Filadelfia.

Como nuevo llegó el "Simpson"

Cocinero de Submarino fue Profesor de Empanadas por TV

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). En medio del bullicioso vitoreo de barcos surtos en la bahía de Valparaíso, hizo su entrada a la Poza de Abrigo el submarino "Simpson" de la Armada Nacional, que durante quince meses permaneció en Estados Unidos sometido a trabajos de reacondicionamiento. El "Simpson" regresó absolutamente modernizado en su circuito de aire, estiba, achique y cuanto se relaciona con este tipo de mejoramientos. Hizo su entrada a las ocho horas y de inmediato las bocinas de los barcos y los clásicos "chillidos de los remolcadores y faluchos iniciaron su concierto marinero, típico saludo que brinda el puerto a sus barcos, en ocasiones de recibimiento especial.

Luego de acoderar cerca del Molo, sirviendo como puente para llegar a él el "Araucano" con su enorme mole gris, los periodistas fuimos a informarnos de los pormenores del viaje. Después de subir al "Aruacano" y bajar por su costado opuesto, subimos al submarino cuya cubierta oscilaba lentamente como satisfecha del regreso al puerto de origen. Fuimos recibidos por el segundo comandante, capitán Osvaldo García Guzmán, que en compañía del teniente Valderrama, Ayudante de Ordenes de la Zona Naval, nos condujo al interior del submarino en donde se desarrolló una informal conferencia de prensa, en una cámara erizada de extraños instrumentos cerca del pequeño comedor "sumergido".

"Aunque les parezca difícil aquí almuerzan setenta y cinco hombres. Claro está que por turnos— nos dijo el capitán García. Como es de suponer, un submarino aprovecha al máximo cada espacio disponible y las cámarasnos resultan extraordinariamente estrechas e inconfortables. Sin embargo, el personal submarinista no sólo viaja en esta especie de "cohete espacial" que se nos antoja por dentro un submarino, sino que mediante su trabajo en USA, en el reacondicionamiento del barco, redujo en un cuarenta por ciento los costos de los mismos.

HASTA MELLIZOS

De todo hubo en esta ausencia del viejo y querido submarino, hoy convertido sin embargo en una unidad capacitada con los más modernos recursos.

En el Hospital Naval de Filadelfia nacieron mellizos, dos fuertes varoncitos que dio a luz la señora Cecilia Toledo, esposa del teniente Carlos Toledo, que al principio sufrió una buena impresión. "Pero al verlos me sentí completamente feliz", nos dice el teniente Toledo.

Hubo también casamientos y un hecho trágico que conformaron la parte humana del viaje, el cabo Luis Casanova se casó con una brasileña. El hecho dramático fue el incendio de la casa del cabo Mario Serrano, por unos muchachos negros, en el que murió la hija de seis años del marino chileno.

Fue lanzada una bomba Molotov: "los muchachos fueron apresados cuando intentaban incendiar un Internado femenino".

CONJUNTO FOLKLORICO

Pero especialmente los marinos, al margen de sus tareas profesionales se dedicaron a divulgar nuestro folklore, actuando con especial exito en la Televisión y en la Feria Folklórica Internacional de Filadelfia. Allí cambiando, sus gorras blancas por amplios sombreros de huaso y los botones por chamantos de colores, cantaron y bailaron cuecas muy aplaudidas. El repertorio incluía por cienrto la porteña cueca "Los Marineros". En la Feria se presentaron cincuenta y cinco conjuntos folklóricos de diversos países, profesionales y aficionados. Hubo cinco parejas de huasos con sus tenidas completas: "Algunos trajes los llevamos nosotros y otros los obtuvimos con los chilenos residentes". La presentación en TV fue en el Canal 10 de Filadelfia, en colores, en el show de Bill Bennet y duró media hora.

EMPANDAS POR TELEVISION

"El cocinero del submarino, cabo Dagoberto Vallejos, hizo una amplia presentación de nuestras empanadas chilenas", nos informa el comandante García", su forma de cocinarse, sus ingredientes. Nuestro plato típico fue un éxito y él lucía por cierto, su tenida completa de cocinero en delantal y gorro. Para la Feria Internacional el "Simpson" cooperó con 1.200 empanadas para el stand de comidas típicas de Chile. Quedaron muchos pedidos para el día siguiente".

SANGRE CHILENA EN AGRADECIMIENTO

"El Hospital Naval de Filadelfia fue especialmente atento en todo momento, no sólo en el nacimiento de los mellizos, que constituyó un acontecimiento, sino en la atención a todos los familiares de nuestros marinos. En agradecimiento toda la dotación del "Simpson" donó sangre para el Hospital, voluntariamente," nos dijo el comandante García.

EN EL PERISCOPIO

Al retirarnos una gentileza especial para LA NACIONA se nos invita a conocer el periscopio y su complicado funcionamiento y manejo. Penetramos a pequeñas escotillas y luego nos lanzamos prácticamente en picada por escalerillas totalmente verticales. Cuesta imaginar la velocidad, de los desplazamientos de los tripulantes durante los ejercicios de tiro, por ejemplo. El teniente Valderrama nos cuenta que bajan sin rozar casi los escalones, descolgándose de una escotilla en otra hasta ese fondo del mar que nos intranquiliza, al mirar, por el periscopio. Sin embargo, uno se acostumbra rápidamente. Sobre todo a ese tubo movible que es el periscopio con sus dos brazos, que lo asemeja a un raro timón y que hacemos girar en un sentido y otro bajo las instrucciones.

Del regreso, el "Simpson" balanceando su cubierta exterior, prosigue como todo submarino con su misterioso rodaje bajo el agua y sus hombres ansiosos de bajar a tierra a saludar y abrazar a su gente y pisar las calles familiares del puerto.

Positivo "balance" del SNS

Poco más de Tres Millones de Chilenos Gozaron de Atención

- Especial importancia se dio al programa Materno - Infantil

Con un número superior a las dos millones ochocientas mil consultas de atención, y más de setecientas mil horas médicas, cerró el balance el Programa de Atención Médica del Servicio Nacional de Salud, al término del primer semestre, del presente año.

Igualmente positivo fué el balance obtenido en la evaluación de los resultados de otros programas tradicionales del SNS, como son los de Atención Materno-Infantil, Odontología, Epidemiología, Higiene Ambiental, Saneamiento y Control de Alimentos.

Los detalles de éstos y otros resultados de la labor desarrollada en el primer semestre del presente año por el SNS fueron expuestos a los Directores Zonales del servicio, durante el transcurso de las reuniones sostenidas la semana pasada en Cartagena, bajo la presidencia del Director General Subrogante, Juan Zeperiza Zaninovich.

El doctor Mateo Budinich, Jefe de la Oficina de Planificación fué el encargado de efectuar la exposición que, con datos estadísticos y porcentajes, demostró a los periodistas el halagüeño resultado obtenido en la realización de estos programas.

Dijo el facultativo que la atención médica de adultos contempló en este periodo un total de 2.810.000 consultas, lo que significa un 88 por ciento del cumplimiento de las metas propuestas.

Para ello se contó en esta especialidad con 21.855 camas y, en todas las Zonas de Salud, la realización de este programa alcanzó entre 80 y 92 por ciento de lo programado, con un promedio de 19 días de estada de enfermo, por cama.

Las prestaciones de atención maternal en el semestre, comprenden 224.218 consultas, lo que se traduce en un aumento del cuatro por ciento en relación con igual periodo del año pasado: 594 mil por matronas, con un 83 por ciento de lo programado y 14.923 visitas domiciliarias.

Este programa contempló, además, acciones de educación a las futuras madres y el otorgamiento de alimentación suplementaria, especialmente en la entrega de leche.

El programa, en general, tuvo un cumplimiento del noventa por ciento de lo programado, con 3.498 camas.

El desarrollo del Programa de Atención Infantil, en el cual el Servicio Nacional de Salud ha tenido sus mejores resultados en los últimos años, al bajar drásticamente los índices de mortalidad, tuvo también en su resultado general un cumplimiento del noventa por ciento.

Este período se registraron 61 mil egresos hospitalarios con una capacidad de 5.500 camas y un promedio de 12 días de estada por cama.

Se atendieron 1.580.000 niños enfermos durante el período. La atención, al niño sano, tuvo por otra parte un aumento del quince por ciento y las consultas aumentaron en un 48 por ciento.

Las consultas por niños enfermos fueron en el país 324 mil y se efectuaron 24.653 visitas domiciliarias por el equipo médico a cargo del programa.

La entrega de leche a lactantes, se realizó con auxiliares y se dió un 92 por ciento de cumplimiento a lo programado.

Luego de diversas consideraciones sobre los resultados de la aplicación de los programas de salud ya enumerados, el doctor Budinich, se refirió a los resultados de otros programas puestos en marcha por el Servicio Nacional de Salud, como los de Odontología, Epidemiología, Higiene Ambiental, Saneamiento y Control de Alimentos, a los cuales se ha dado cumplimiento en las metas propuestas, en un 84 y 86 por ciento.

EN TALCA

Sigue Goleando Colo Colo: Ahora Cayó Rangers 4 x 1

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca; PAGARON: 10.342 personas; RECAUDACION: E° 50.895,00; SOCIOS: Rangers, 840; Colo Colo, 55; ARBITRO: Ricardo Romero, bien, la expulsión de Piriz ajustada a reglamento.
EQUIPO: COLO COLO (4): Araya; Valentini, Piriz, Aravena y Decaria; Valdés y Ramirez; Gangas, Zelada, Beirut y Gómez, (R. Rodriguez). Entrenador: Enrique Hormazábal.

RANGERS (1): Carrizo, Rojas, M. Diaz, Opazo y Velasco; Benitez y C. Diaz; Donoso, Begorre, Barreto y Bejcek. Entrenador: Oscar Andrade.

GOLES: Primer tiempo. A los 20' abrió la cuenta ZELADA, el mismo jugador aumenta a los 31'. Segundo tiempo: A los 18' BEIRUT anota el tercer tanto y finalmente GANGAS a los 36' deja el marcador cuatro a cero. DONOSO a los 40' y luego que Araya no alcanzó a controlar un tiro de Barreto.

EXPULSADO.— A los 35' del primer tiempo expulsado el zaguero uruguayo Piriz, por intento de agresión a su compañero de equipo Aldo Valentini.



A O VALENTINI. El uruguayo Piriz lo quería "rascar" firme.

—Un partido final que fué fácil para Colo Colo pese a terminar el match con sólo 10 hombres en el campo.

Una final que tuvo el atractivo para los hinchas de la provincia de Talca de una presentación más de Colo Colo que es incentivo permanente fuera de Santiago.

Match jugado bajo fuerte calor que imposibilitó un fútbol veloz, un fútbol rápido. En ese ritmo lento fue superior Colo Colo. Controló mejor el medio campo, controló mejor el balón y sólo con la salida de Píriz, tuvo complicaciones atrás en la defensa, en el segundo tiempo. Pero en esa emergencia surgió la figura del meta Araya que realizó contensiones extraordinarias. Salvó goles que ya se aclamaban. Esta actuación de Araya, refleja en la forma como se superó Rangers en esa segunda etapa, cuando bajó el termómetro y cuando Colo Colo quedó con tres atacantes y permitió el adelanto de los laterales como asimismo de los mediocampistas Benitez y C. Díaz. Sin embargo y pese a esta reacción, ya el marcador era demasiado peso para sacudírselo de encima.

Fueron lapidarias las estocadas de Zelada y Beirut que dejaron un tres a cero que aumentó el desgano con que Rangers actuó en la primera etapa. Rangers reaccionó en forma esporádica durante 25 minutos en el período final y justamente el cuarto gol de Gangas producto de una excelente maniobra de Valdés que abrió el juego hacia las puntas en neto contragolpe hacia Zelada que eludió a P. Rojas y entregó sin mayores problemas a Gangas para que anotara el cuarto gol.

Un match que tuvo un marco adecuado, una asistencia subida para un cotejo que no tenía ninguna repercusión y que sólo significaba para Rangers conseguir igualar el puntaje de Colo Colo en la tabla de posiciones.

En Sausalito

Huachipato Derrumbó al Invicto Wanderers

CANCHA: Estadio Sausalito; PAGARON: 17.649; RECAUDACION: E° 109.144. SOCIOS: Everton, 454; Wanderers, 989; Huachipato, 32; O'Higgins, 42. ARBITRO: Juan Silvagno.

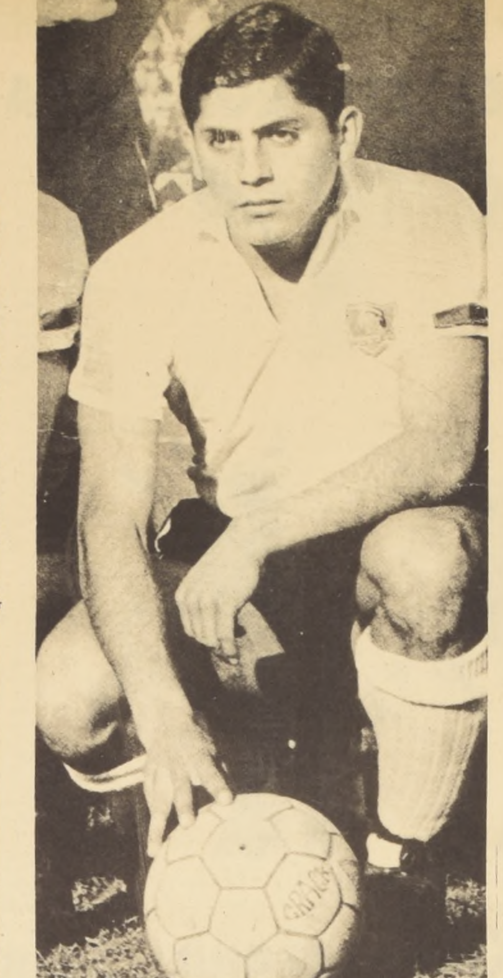
WANDERERS (0): Olivares, Canelo, Canttatore, Ulloa, Herrera, Porcel de Peralta, Pérez, Oleniack, Ferrero, Hoffman y Osorio. Entrenador: Donato Hernández.

HUACHIPATO: (1): Astorga, Eyzaguirre, Soto, Villalba, Mesías, Noguera, Sepúlveda, Henriquez, Iturra, Ramirez y Garcete. Entrenador: Andrés Prieto.

GOLES: Segundo tiempo a los 41' ITURRA, de cabeza para Huachipato

Huachipato cuando menos se esperaba y prácticamente en las postrimerías del encuentro venció a Wanderers 1 x 0, dejando sin invictos la competencia profesional. Los porteños habían soportado a pié firme los intentos ofensivos de los sureños —sobre todo el primer periodo— En la etapa final, ambos equipos dando la impresión de estar conformes con el resultado, no arriesgaron demasiado. Sin embargo, en un contraataque gestado por el zaguero Eyzaguirre, que envió centro, salió el único gol. A pesar de su triunfo, Huachipato no pudo clasificarse para la rueda de los grandes.

(Armando Jorquera, Corresponsal).



VICTOR ZELADA. Cinco goles en dos partidos. Ayer en Talca, dos.

Everton se "Tomó" a O'Higgins: 5-1

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. ARBITRO: Alberto Martinez. Bien. EQUIPOS: EVERTON (5): Bravo; Aguilar, Hoffman, Sánchez y Aravena; M. Rojas y Martinez; Gallegos, Garro, Bonano y Henry. ENTRENADOR: Raúl Pino.
O'HIGGINS (1): Ramos; Contreras, Lizama, Abarca y León; Arias y Retamal; Bedwell, F. Pérez, Acevedo y Pino. ENTRENADOR: Leonardo Bedoya.

GOLES: En el primer tiempo: a los 18 minutos, Manuel Rojas; a los 24, Garro y a los 41 Henry. En la segunda etapa: a los 5 minutos Fernando Pérez; a los 7 minutos Gallegos y a los 15 minutos Garro.

—xOx—

La cuenta lo dice todo. Everton muy superior en todo y de modo especial en ataque, no tuvo ningún problema para golear a O'Higgins. El tanto que marcó Manuel Rojas, a los 18 minutos del primer tiempo, fue como el anticipo de lo que vendría después, que no fue otra cosa que un trabajo denodado de la defensa rancagüina, la que se limitó a atrincherarse en su zona, pero aún así pudo evitar que el ataque viñamarino se desbordara como un alud aplastando a Bravo en cinco ocasiones.

Al Audax le Faltó Torneo: 3-1 a Unión

Por la última fecha del torneo oficial se midieron anoche Audax Italiano y Unión Española. Bajo las ordenes del arbitro Juan Carvajal, los equipos alinearon de la siguiente manera

AUDAX ITALIANO (3) Godoy; Avendaño, Berly, Benedetto (Diaz) y Santis; L. Vargas y A. Vargas; Peñaloza, Reinoso, Pagani y Zárate DT: Salvador Biondi.

UNION ESPAÑOLA (1) ZAZALLI (Carrillo); Avendaño, Posenato (Rodriguez) y Arias; García y Pacheco; Arancibia, Zárate, Farías y Véliz DT: M. Mocciola.

Esta vez fue Unión Española la que pagó las consecuencias de la levantada itálica. La Unión no fue ni la sombra del equipo que logró entrar entre los tres primeros de su serie y que le valió ser considerado participante de la liguilla. A la inversa de Audax Italiano que una vez más mostró equipo para aspirar a una ubicación más avanzada.

Desgraciadamente para los pretenciones de Audax, la primera rueda resultó una lastre para su campaña que cambió radicalmente en la segunda parte del torneo. Esta vez desde un comienzo se mostró superior. Con Reinoso y Pagani inspirados, arrolló a la retaguardia roja, y una de las tantas cargas verdes motivó la lesión de Constantino Zazalli a cortar temerariamente una pelota que alcanzaba Pagani, recibiendo un golpe en la espalda que le obligó abandonar la cancha; en su reemplazo entro Carrillo.

Audax abrió la cuenta a los 14' por intermedio de Reinoso, aumentando este mismo jugador a los 24'. Con dos goles en contra Unión perdió la calma y cayó en el grave error de aplicar el juego duro. Pagani y Reinoso que eran los valores más altos del ataque verde, pagaron las consecuencias de la rudeza hispana. Dos cero se fueron al descanso.

Al reiniciarse las acciones y cuando tan solo habían transcurrido 2 minutos treinta, Pagani, en la mejor jugada de la noche, batió de cabeza al meta Carrillo. Con tres goles a favor Audax trató de calmar el juego, pero Unión en su afán de apurar las acciones, motivó una serie de incidentes que desembocaron con la salida del defensa itálico Berly. Posteriormente, a los 18 minutos Zárate mediante tiro penal descontó para los rojos de Santa Laura. Tres a uno terminó el partido.

1 a 0 a Palestino

¡Se Clasificó Green Cross de Temuco!

En su último partido de la competencia, Green Cross, de Temuco logró ser nominado como el sexto candidato para participar en la liguilla que determinará quién es el campeón de Chile. En un partido lleno de incidencias donde el árbitro Rafaél Hormazábal se vió obligado a darlo por terminado cuando todavía no llegaba a su plazo reglamentario, Green Cross derrotó por un tanto a cero a Palestino, mediante gol de Osvaldo González a los 28 minutos del segundo tiempo.

Los incidentes se agravaron cuando el juez de la contienda determinó la salida del campo de Miguel Iturrate por excesivo juego brusco. Green, con un gol de ventaja se dedicó a especular y a demorar las acciones dejando que el tiempo transcurriera para mantener el tanteador que favoreciéndolo por uno a cero le abría las puertas para entrar a tallar en la rueda de los grandes.

Green Cross, salió a hacer lo que le convenía, buscar un resultado y esa predisposición conque entró a la cancha le valió su inscripción en la liguilla. En resumen, un triunfo que de valor tiene nada más que la entrada a la ronda de los que disputarán el titulo de campeón del fútbol chileno.

SANTIAGO Y UNION CALERA SOLO POR CUMPLIR: 0- 0

Cancha Estadio Nacional. Arbitro: Carlos Robles, bien sin mayor problema en un encuentro que no tuvo dificultades.

EQUIPOS: Santiago Morning (0) Irala, Aguayo, Esquivel, Gaymer y Albanez; Paredes y Leiva; Cuevas (Parra), Cerda, Valenzuela y Retamal. Entrenador Salvador Nocetti.

Unión Calera: (0) Di-Maglio; Terres, Concha, A. González y Mesias; Bravo y Alegre; Betta, Bracamonte, Grafiña y Saavedra, (Grisetti). Entrenador Sergio Cruzat.

Resultado final: Santiago 0 Unión Calera 0.

Era mucha prueba para Santiago Morning conseguir la cuota que necesitaba para salvarse de tener que entrar a disputar con el último de la otra serie, su opción en Primera División. ¡Catorce Goles! Practicamente imposible y de este modo Salvador Nocetti optó por lo más criterioso, jugar un partido más, darle oportunidad a algunos jugadores jóvenes como Cerda y Retamal y reservar los titulares para los DOS encuentros que tienen una importancia vital. Y el partido fue eso, de cumplimiento, sin mayores problemas. Fútbol de dejar el reloj. La Calera formó con su escuadra titular, pero entró en el ritmo que impuso Santiago, que no era otro que no arriesgar en absoluto y jugar en forma cómoda, tranquila y sin ninguna variante. Incluso la entrada de Rosauro Parra, neto medio campista, indicaba que no había mayor interes en conseguir más fuerzas, en el ataque. Un empate en blanco, en un cotejo menos que discreto y que se jugó sólo por cumplir.



Esquivel se estorba con su arquero Irala, cuando Bracamonte (tapado) iba al cabezazo. Grafiña queda fuera de foco.

Peana Olímpica

Lira y Estay Empatan

Tal como se presumía, el duelo de Pedro Estay y Juan Enrique Lira quedó entablado ya al término de los 100 platillos, correspondientes al Torneo de Chile de Tiro al Vuelo, modalidad Peana Olímpica, realizado ayer en las instalaciones de "Lo Curro".

Tanto Estay, actual campeón nacional, como Lira, ex campeón mundial y tirador que se había alejado un tanto de la actividad competiva regular, igualaron en el primer lugar (todavía restan los últimos 100 platillos) con 94 impactos, cada uno. Ambos tiradores sacaron amplia ventaja a Jaime Bunster (88), Fernando Nogara (87) y a Carlos Pabst (78) que les precedieron en la categoría "AA", la principal del torneo. En todo caso, al pertenecer todos a las filas del Club Lo Curro, la superioridad institucional fue rotunda, y desde ya se asegura su victoria en la competencia por equipos.

OTROS VENCEDORES

Categoría "A".—

1° Fritz Drayer (FACH), 91; 2° Alfonso Iruarrizaga (Lo Curro), 80; 3° Italo Piretta (Lo Curro), 79; 4° Libio Stamperle (Lo Curro), 76; 5° José de Pablo (Lo Curro), 72; 6° Armando Zaconi (Viña del Mar), 66.

Categoría "B".—

1° Pedro Estay (hijo), Lo Curro, 86; 2° Antonio Grez, (Curicó), 86; 3° Luis Farji (Lo Curro), 76; 4° Alfredo Paye (Lo Curro), 66.

Categoría 55 "C" 66

1° Antonio Yazigi (FACH), 70; 2° Alejandro Lama (Lo Curro), 64; 3° Ramón Vergara, (FACH), 51.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 10a. serie 1.200 metros

1° (3 **Tallero** 53 por Aviles y Tony Park, del señor Adrian Acuña, jinete Ricardo Villlag4an Bol. 7.500.
2° (13) Ketty 48 L. Carvsjal Bol. 3.083 Pag. 17.20
3° (1) Cachiporra 58 C. Diaz Bol. 8.938 Pag. 5.90
4° (2) Bula Bula 54 J. M. Aravena Bol. 16.055 Pag. 10.80
5° (11) Cajita de Plata 48 C. Paredes Bol. 4.920 Pag. 10.80
6° (9) Sinca 49 L. Murillo Bol. 9.267 Pag. 5.70
7° (5) Petite 52 C. Sepulveda Bol. 3.030 Pag. 17.50
8° (10) Xipilly 49 L. Rivera Bol. 1.642 Pag. 32.00
9° (4) Tanilvo 53 L. Camus Bol. 935 Pag. 3.60
10° (8) El Tanngue 49 C. González Bol. 14.741 Pag. 3.60
11° (6) Supremacia 52 J. Marin Bol. 944 Pag. 56.30
12° (12) Flirteada 48 H. Olguin Bol. 2.009 Pag. 26.50
13° (7) Casiopea 50 Orl. Osorio Bol. 762 Pag. 69.70
TOTAL jugado 73.826 boletos

GANADA por 1.1/2 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 2.1/4 cpos. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. tiempo 1.13.3/5. Corrieron todos. Prep. Rafael Villa. Div. E° 7.10 E° 2.10 E° 4.50 E° 2.40. Div Viña E° 7.80 E° 2.30 E° 3.80 E° 2.20

DESARROLLO Xipilly arrancó en punta. En su siga quedaron Cajita de Plata, Cachiporra, Sinca, Flirteada, Ketty y Tallero. Siempre con Xipilly al frente ingresaron a la recta faltando 200. Cachiporra estaba en primer lugar. Cien metros más adelante surgieron Ketty y Tallero se impuso claramente el último de los nombrados.

SEGUNDA CARRERA 950 metros Condicional

1° (5) **CRITERIO** 55 por Eulalio y Cassia, del Stud Bert Jack, jinete Luis Murillo Bol. 24.175
2° (1) Baldaquino 54 L. Rivera Bol. 9.178 Pag. 6.10
3° (12) Sementera 53 J. M. Aravena Bol. 26.968 Pag. 2.10
4° (11) La Viola 53 C. González Bol. 3.654 Pag. 15.20
5° (10) Jolie Madame 51 R. González Bol. 1.259 Pag. 44.20
6° (9) Etruria 51 R. Castro Bol. 1.021 Pag. 54.50
7° (6) El Glorioso 56 D. Cerda Bol. 2.171 Pag. 25.70
8° (7) Reflex 52 P. Salinas Bol. 4.701 Pag. 11.80
9° (4) Mustan 56 L. Garcia Bol. 1.280 Pag. 40.40
10° (2) Bergamo 56 Jn. Salinas Bol. 673 Pag. 82.70
11° (13) Yuca 49 A. Trujillo Bol. 2.202 Pag. 25.30
Total Jugado 77.382 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a 2.1/4 cpos. el 5° a 1.1/2 cpo. y el 6° a 1.1/2 cpo. Tiempo: 57.2/5. Retirada el (3) Dogo y el (8) Tartarus. Prep: Luis Santos. Div: E° 2.30 E° 1. E° 1.10 y E° 1 Div. Viña E° 2.70 E° 1.20 E° 1.30 E° 1.20

DESARROLLO. Criterio salió a tomar la punta seguido por Baldaquino, El Gloriosos, La Viola, Sementera y Jolie Madame. Cubierto los primeros 250 metros El Glorioso dominó la situación a su favor. Al comienzo de la recta Baldaquino dejó atrás a El Glorioso. Quedaban 100 metros cuando Criterio, pegado a la palizada, inició violenta carga superando a la llegada al líder.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (8) **Kalisay, 53** por Estuardo y Kali, del Señor Jorge Vial, Jinete Jorge Marin Bol 1649
2° (6) Demonice 54 V. Ubilla Bol 31477 Pag 2.10
3° (15) Quemazona 54 L. Toro Bol 8709 Pag 7.60
4° (9) La Notre 54 L. Yáñez Bol 6427 Pag 10.30
5° (16) Saturnina 53 C. Diaz Bol 4233 Pag 15.70
6° (10) Luna Real 54 S. Azócar Bol 13285 Pag 5.00
7° (13) Porsiaca 52 R. González Bol 5560 Pag 11.90
8° (14) Prenda Hermosa 50 A. Trujillo Bol 2012 Pag 33.00
9° (12) Noche de Grillos 54 D. Muñoz Bol 12175 Pag 5.50
10° (3) Claudia Lorena 53 L. Murillo Bol 3026 Pag 21.90
11° (1) Avianca 52 Orl. Osorio Bol 1747 Pag 38.00
12° (7) Izar Berri 50 P. Salinas Bol 496 Pag 133.90
13° (5) Currucana 54 L. Garcia Bol 639 Pag 103.90
14° (11) Noche Bella 50 L. Rivera Bol 597 Pag 111.20
15° (4) Cotota 50 R. Monardes Bol 283 Pag 234.50

Total jugado 92.315 boletos.

Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1.1/4 cpo. y el 6° a 1.1/4 cpo. Tiempo 1.13.1/5 Retirado el (2) Bonne Chance. Prep. Jorge Vial. DIV. E° 40.30 E° 5.60 E° 1.40 E° 2.30 Div. Viña E° 44.70 E° 5 E° 1.40 E° 2.40

DESARROLLO. Noche de Grillos se ubicó al frente vigilada por La Notre, Demonice, Prenda Hermosa y Cotota. En los 900 Demonice avanzó al segundo lugar, para quedar primera cerca de los 700. Faltando 200 Demonice empezó a dar muestras de fatiga. Situación que aprovechó Kalisay para superarla por clara diferencia.

CUARTA CARRERA.- 1.200 metros. Condicional

1° (6) **SALTADURA,** 53 por Sertorius y Genbina, del Stud Don Calixto, jinete Luis Murillo, Bol 17433
2° (11) Nambira, 54 V. Ubilla Bol 33697 Pag 2.30
3° (3) Stamaua, 54 J. Pacheco Bol 5984 Pag 12.80
4° (13) Rascarrabias, 50 R. Villagrán Bol 1465 Pag 52.40
5° (15) Tafia, 54 L. Cifuentes Bol 3729 Pag 20.60
6° (8) Lem, 54 S. Azócar Bol 19755 Pag 3.90
7° (10) Miss Taylor, 52 M. Ruiz Bol 2276 Pag 33.70
8° (1) Arca, 54 D. Muñoz Bol 4607 Pag 16.70
9° (5) Gitanola, 54 O. Escobar, corral con Saltadura.
10° (9) Linajera, 54 L. Yáñez Bol 1570 Pag 48.90
11° (7) Huelguista, 54 G. Saavedra Bol 3969 Pag 19.30
12° (12) Purista, 53 J. Marín Bol 6145 Pag 12.50
13° (16) Yorka Penny Post, 53 E. González Bol 1123 Pag 68.30
14° (2) Aveluz, 52 R. Castro, corral con Stamaua...
15° (14) Suspirona, 50 P. Salinas Bol 534 Pag 143.60
16° (4) Discotea, 52 Gmo. Fernández Bol 4360 Pag 17.60
Total jugado 106647 boletos

Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 4.1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cab. y el 6° a 1/2 cab. Tiempo 1.13.2/5.- Corrieron todos.- Prep. Antonio Vadonovic.- Div. del corral Saltadura-Gitanola E° 4.40, E° 1.80, E° 1.40, E° 3.10.- Div. Viña E° 4.80, E° 2.- E° 1.30, E° 3.10.-

DESARROLLO: Aveluz y Lem se alternaron en la vanguardia en los primeros tramos. A la altura de los 1.000 Huelguista tomó decididamente el mando. Más atrás se colocaron Lem, Nambira, Gitanola, Saltadura y Stamaua. En los 900 Nambira pasó a la cabeza seguida por Saltadura, Huelguista y Lem. Cuando ingresaron a la recta Saltadura dominó a la puntera. Stuación que mantuvo hasta el disco final.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros 9a. serie

1.- (5) **Lady Patricia 53**, por Polito Sur y Ana Patricia, del Stud Rihue, jinete Desiderio Múñoz Bol. 12.981
2.- (9) Forbante 52, L. Murillo Bol. 13.940 Pag. 5.70
3.- (10) Hors Bord 52, Gmo. Fernández Bol. 3.400 Bol. 23.30
4.- (8) Chantaita 52, D. Sagardia Bol. 12.649 Pag. 6.30
5.- (6) Rafucho 52, P. Herrera Bol. 6.374 Pag. 12.40
6.- (3) Veta de Oro 54, C. González Bol. 3.997 Pag. 19.80
7.- (13) Macaneo 50, C. Sepúlveda Bol. 4.024 Pag. 19.70
8.- (2) Rabú 54, M. Ramirez Bol. 12.300 Pag. 6.40
9.- (11) Pantera Rosa 51, S. Vásquez Bol. 6.156 Pag. 12.90
10.- (4) Ben Saudi 53, L. Cifuentes Bol. 13.066 Pag. 6.10
11.- (1) Nitido 54, V. Bravo Bol. 7.223 Pag. 10.90
12.- (12) Tiempo 51, V. Ubilla Bol. 13.803 Pag. 5.70

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 109.913

GANADA por 1.3/4 cpo. el 3° a 2.1/4 cpos. el 4° a 1.1/2. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 2.1/2 cpos. tiempo 1.12.3/5. Retirado el (7) Terceto Prep. Luis Alvarez Div. E°. 6.10, 2.80, 2, 5.20, DIV VIÑA E° 5.90, 1.70, 1.60 y 4

DESARROLLO. Veta de Oro tomó la delantera asediada por Hors Bord, Lady Patricia, Rabú, Nitido, y Pantera Rosa. A la entrada de la recta atacaron conjuntamente Hors Bord y Lady Patricia. Fue más efectiva Lady Patricia. Segundo terminó Forbante en débil y tardía atropellada.

SEXTA CARRERA. Clasico 1.900 metros.

1° (2) **LE PETIT NAVIRE** 53 por Le Petit Roi y Nágara, del Stud Quilicura, jinete Sergio Azócar Bol. 14.207
2° (1) Huinche 54 C. Pezoa Bol. 15.945 Pag. 5.40
3° (5) Cougar 48 J. Salinas Bol. 50.873 Pag. 1.70
4° (3) Aventajado 52 S. Vásquez Bol. 11.266 Pag. 7.70
5° (6) Destino 47 L. Toro Bol. 9.346 Pag. 9.20
6° (7) Español 47 D. Sagardia Bol. 9.884 Pag. 8.70
7° (4) Elia Gut 51 V. Ubilla Bol. 8.521 Pag. 10.10
Total vendido 120.042 boletos

GANADA por 3.1/5 cps. el 3° a Pes el 4° a 3 cps. el 5° a 1.1/4 cps. el 6° a 7.1/2 tiempo 1.58, corrieron todos, pre. Silvio Miceli Div. E° 6.10 E° 4 y E° 3. Div. Viña E° 5.80: E° 4.20. E° 2.70

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros 9a serie

1° **PINDARO (4)** 53 kilos por Fez y Pochette, del Stud "Cesami"; Jinete: Victor Bravo Bol. 20.273
2° (9) El Fortin 51 D. Sagardia Bol. DESCARTADO Pag --
3° (13) Maria Margarita 49 L. Murillo Bol. 9.529 Pag. 9.70
4° (12) Pitigrilli 50 C. Sepúlveda Bol. 5.573 Pag. 16.60
5° (1) Aire Guapo 54 O. López Bol DESCARTADO Pag. –
6° (2) Tatarina 54 C. González Bol. 12.532 Pag. 7.40
7° (11) Frutilla, 50 L. Garcia Bol. 5.132 Pag. 18.00
8° (8) Descontenta 51 N. González Bol. 30.586 Pag. 3.00
(° (6) Lucianella 52 A. Farias Bol. 4.830 Pag. 19.10
10° (3) Sun Stream 52 J. Marin Bol. -- Pag. 7.40
11° (5) Corola 52 M. Ramirez Bol 3.476 Pag. 26.60
12° (10) Capriccio 50 S. Vásquez Bol. 23.823 Pag. 3.90
13° (7) Britagua 51 B. Claveria Bol. 12.563 Pag. 7.40
Total vendio 128.317 boletos

GANADA por 1.1/2 cuerpos el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a pescuezo; el 5° a 1.1/4 cuerpos. Tpo. 1.13.1/5 Preparador: Victor Contreras. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 4.60; 2.00; 2.80 y 3.70 VIÑA E° 5.00; 1.90; 2.20; 4.20

DESARROLLO Britagua se encargó de señalar el camino. Tras ella se situaron Pindaro, Capriccio y Aire Guapo. En la curva de los 500 Pindaro avanzó resueltamente al lugar de privilegio. En los últimos tramos se hizo presente El Fortin sin comprometer las posiciones del líder.

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.

1° **ALBERTO S (7)**, 47 kilos, por Arenales y Parasha, del señor Gerardo Vallejos P. Jinete Hernán Olguin Bol 20465
2° Scamp (2), 55; V. Ubilla Bol 20015 Pag 3.90
3° Rombo Negro (5), 50; R. Claveria Bol 9141 Pag 8.60
4° El Sokol (4), 51; C. Ojeda Bol 8680 Pag 9.00
5° Gino (6) 48; D. Sagardiia Bol 23296 Pag 3.40
6° Logroño (1), 55; C. Pezoa Bol 14082 Pag 5.60
7° Cacareco (3), 54; E. Vásquez Bol 13260 Pag 5.90

Total jugado 108.939 boletos.

Ganada por 8 cpos. el 3° a 1.1/4 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1.1/4 cpos. Tpo. 2.05.3/5. Prep. Enrique Bécar. Corrieron todos.

Dividendos: E° 3.80; 2.30; 2.40; VIÑA: E° 3.50; 2.20; y 2.80

DESARROLLO. Gino asumió el mando asediado por Logreño, Alberto S y El Sokol. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. Cuando el grupo se acercó a los 1.200 metros El Sokol encabezaba el grupo. Sin otra variante que el paso de Alberto S al segundo lugar cuando se acercaron a los 500 metros finales continuaba el desarrollo de los dos kilómetros. En plena recta Alberto S avanzó al primer lugar y distanciandose de sus adversarios llegó a la meta con holgadisima ventaja.

NOVENA CARRERA.- 1.200 metros 8a. serie

1° **CORREO REAL (2)**, 54 kilos, por Don Barcia y Carta Rápida, del Stud "Haras Macal"; Jinete: Sergio Azócar Bol. 30.703
2° Supergas (4), 54; D. Muñoz Bol. 29.430 Pag. 3.90
3° El Ciruja (6), 51; O. López Bol. 22.357 Pag. 5.10
4° Huicano (7), 51; H. Olguin Bol. 8.394 Pag. 13.70
5° Anzuelo (1), 54; C. Sepúlveda Descartado.
6° Zapirón (9), 51; R. Claveria Bol. 32.561 Pag. 3.50
7° Envidiable (5), 52; M Ramirez Pag. 3.90
8° Malvazul (8), 54; J. Pacheco Bol. 14.107 Pag. 8.10
9° Telescópica (8), 51; V. Ubilla Bol. 21.774 Pag. 5.30
Total boletos jugados 159.326.-

Ganada por 1.3/4 cuerpos, el 3° á pescuezo, el 4° á 2.1/2 cuerpos, el 5° á 3 cuerpos. Tpo: 1.12.3/5. Preparador: Agusto Breque Venegas. Corrieron todos.
Dividendos E° 3.70.- 1.60.- 1.90.- y 1.50. VIÑA E° 3.30.- 1.40.- 1.70.- y 1.40.

DESARROLLO Zapirón arrancó adelante asediado por Telescópica; Envidiable y Anzuelo. A la altura de los 500 Supergas se adueñó del mando. Faltando 200 avanzó con muchos brios Correo Real superando fácilmente al puntero.

DECIMA CARRERA.- 1.200 metros. 6a. serie

1° **ACACIO (1)**, 54 kilos por A. Terek y Wilme, del señor Ignacio Duque; Jinete: Carlos Pezoa Bol 32059
2° Nagano (11), 52 V. Ubilla Bol 17522 Pag 7.10
3° Diablo Fuerte (3), 54 C. Diaz Bol 11381 Pag 10.90
4° Lord Soto (5), L. Murillo Bol 13289 Pag 9.40
5° Miss Digna (6), 54 R. Castro Bol 6314 Pag 19.70
6° Las Dalias (4), 54 M. Ramirez Bol 9047 Pag 13.70
7° Chary (2), 54 O. Escobar Bol 7345 Pag 16.90
8° Haribal (10), 52 A. Poblete Bol 28772 Pag 4.30
9° Maria Soledad (8), 53 P. Herrera Bol 15776 Pag 7.90
10° Partesana (12), 52 H. Olguín Bol 10735 Pag 11.60
11° Dongavila (7), 53 J. Pacheco Bol 10296 Pag 12.10
12° Nunca Mejor (9), 53 E. Guzmán Bol 10380 Pag 11.90
Total jugado 172716 boletos

Ganada por 3/4 cuerpo; el 3° a 1/2 pescuezo; el 4° a 3/4 cuerpo; el 5° a 1/2 pescuezo. Tpo: 1.12.4/5. Preparador: Ignacio Duque. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 3.90; 1.70; 2.00; 2.70. VIÑA: E° 2.90; 2.00; 1.70; y 5.70

DESARROLLO: Miss Digna avanzó al sitio de honor en la largada. Más atrás se colocaron Chary, Nunca Mejor, Haribal y Acacio. Cerca de los 900 Chary dejó atrás a Miss Digna. Cuando el grupo se acercó a los 300 Acacio estaba a la cabeza del grupo. Muy al final surgió Nagano sin comprometer las posiciones del puntero.

UNDECIMA CARRERA. 1.500 metros. 7a serie

1° (7) **CHICALOCA** 49, kilos por Bokara y Dantesca, del Stud "Izarra", Jinete: Rigoberto Claveria Bol. 7.375
2° (8) El Negro 49 S. Vásquez Bol. 19.998 Pag. 5.60
3° (2) Cargante 54 S. Azócar Bol. 19.998 Pag. 5.60
4° (9) Glenwood 49 D. Sagardia Bol. 20.801 Pag. 5.40
5° (1) Foresta 56 H. Olguin Bol. 26.512 Pag. 4.20
6° (3) Imahue 54 G. Saavedra Bol. 21.444 Pag. 5.20
7° (4) Pappone 54 D. Basoalto Bol. 2.333 Pag. 48.10
8° (5) Abbey 52 J. Marin Bol. 8.429 Pag. 13.30
((6) Belmont 52 D. Muñoz Bol. 11.764 Pag. 9.50
10° (10) Ope 47 P. Bustos Bol. 1.938 Pag. 57.90
Total vendido 155.991 boletos

GANADA por 1 cuerpo; el 3° a nariz, el 4° a 1 cuerpo; el 5° a 5.1/2 cuerpos Tpo: 1.32.2/5 Preparador Pedro Molina. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E° 15.20; 3.20; 2.20; y 1.70 VIÑA E° 15.10; 3.600; 2.30; y 1.70

DESARROLLO. Cargante arrancó adelante seguido por Chicaloca, Belmont y El Negro. En los 500 Chicaloca dominó a Cargante. En los tramos finales apuró El Negro sin dar alcance a la puntera.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.500 metros. 4a. serie

1° **TUCUMANO (8)**, 54 kilos por Lujoso II y Tuñata, del Stud "Lealtad"; Jinete: Valentin Ubilla Bol 55770
2° Mark's Love (11), 50 C. Sepúlveda Bol 10381 Pag 14.20
3° Escollera (12), 48 L. Toro Bol 17527 Pag 8.40
4° My Luck (10), 52 D. Cerda Bol 28500 Pag 5.20
5° Hierro (9), 52 R. Claveria Bol 10496 Pag 14.00
6° Dumino (7), 54 E. Guzmán Bol 10702 Pag 13.80
7° Avíspero (13), 47 J. Salinas Bol 9841 Pag 15.00
8° Martorell (4), 55 C. Pezoa Bol 32811 Pag 4.50
9° Redoble (2), 59 J. Pacheco Bol 6779 Pag 21.90
10° Nontuela (5), 55 J. M. Aravena Bol 9203 Pag 16.00
11° Marnier (1), 59 E. Vásquez Bol 12486 Pag 11.80
12° Roseen (3), 58 S. Pradenas Pag 4.50
Total jugado 204496 boletos

Ganada por 2 cuerpos; el 3° a 1.1/4 cuerpos; el 4° a 1.1/4 cuerpos; el 5° a 1.1/2 cuerpos. Tpo: 1.31.1/5. Preparador: Humberto Cisternas. No corrió: (6) Tarotaro.

DIVIDENDOS: E° 2.60; 1.40; 2.70; 2.30 VIÑA: E° 3.30; 1.60; 5.20; y 2.60

DESARROLLO: My Luck avanzó a la primera ubicación en el "pique". En los huecos siguientes quedaron Tucumano, Dumino y Redoble. Al girar la última curva Tucumano apuró el tranco y quedó dueño de la vanguardia. Muy al final atropelló Mark's Love. El líder con el triunfo asegurado siguió cómodamente y cruzó la raya con holgado margen a su favor.

triples

TRIPLE N° 1.- Se inició con 9.719 vales. En la primera válida venció el N° 3 TALLERO con 1.137 vales (valor nominal E° 30.80). En la segunda válida ganó el N° 5 CRITERIO con 417 vales (valor nominal: E° 82). En la última válida entraron en juego 410 vales y fueron distribuidos de esta manera: (1) AVIANCA: 5 vales; 2) BONNE CHANCE: no corrió, 3) CLAUDIA LORENA: 12 vales; 4) COTOTA: 0 vales; 5) CURRUCANA: 4 vales; 6) DEMONICE: 174 vales 7) IZAR BERRI: 2 vales, 8) KALISAY: 4 vales, 9) LA NOTRE: 38 vales, 10) LUNA REAL: 71 vales, 11) NOCHE BELLA: 0 vale, 12) NOCHE DE GRILLOS: 43 vales; 13) PORSIACA: 21 vales, 14) PRENDA HERMOSA: 2 vales, 15) QUEMAZONA: 19 vales, 16) SATURNIA: 15 vales. La combinación TALLERO—CRITERIO—KALISAY con 4 vales dio E° 6.722.70 a primera. La combinación a segundo con DEMONICE: 174 vales abonó: E° 38.60 a segundo. No se canjearon 7 vales. Tres por retiro de Bonne Chance y cuatro no fueron jugados.

TRIPLE N° 2.- Entraron en juego 8.629 vales. En la primera válida se impuso el N° 8 KALISAY con 74 vales (valor nominal: E° 419.80). En la segunda válida ganó el N° 6 SALTADURA en corral con N° 5 GITANOLA con 15 vales (valor nominal: E° 2.071). En la última válida los vales fueron canjeados asi: 1) NITIDO: 3 vales, 2) RABU: 1 vale, 3) VETA DE ORO: 1 vale, 4) BEN SAUDI: 1 vale, 5) LADY PATRICIA: 4 vales, 6) RAFUCHO: 0 vale, 7) TERCETO: no corrió, 8) CHANTAITA: 1 vale, 9 FORBANTE: 1 vale, 10) HORS BORD: 2 vales, 11) PANTERA ROSA: 0 vale, 12) TIEMPO: 1 vale, 13) MACANEO: 0 vale. La comibación KALISAY— corral: SALTADURA — GITANOLA — LADY PATRICIA con 4 vales abonó E° 6.212.90 a primero. El N° 9 FORBANTE con 1 vale dio la misma suma a segundo, o sea, E° 6.212.90.

TRIPLE N° 3 Se jugaron 10.831 vales. En la primera válida ganó el N° 5 LADY PATRICIA con 1.331 vales (valor nominal: E° 29.30). En la segunda válida se impuso el N° 2 LE PETIT NAVIRE con 148 vales (valor nominal: E° 263.30). En la última válida el canje se hizo de la siguiente manera: 1) AIRE GUAPO: descartado; 2) TATARINA: 20 vales; 3) SUN STREAM: 1 vale; 4) PINDARO: 23 vales; 5) GOROLA: 3 vales; 6) LUCIANELLA: 5 vales 7) BRITAGUA: 6 vales; 8) DESCONTENTA: 27 vales; 9) EL FORTIN: descartado; 10) CAPRICHO: 41 vales; 11) FRUTILLA: 7 vales, 12) PITIGRILLI: 3 vales; 13) MARIA MARGARITA: 11 vales. La combinación LADY PATRICIA — LE PETIT NAVIRE — PINDARO con 23 vales pagó E° 1.347.10 a primero. El N° MARIA MARGARITA con PINDARO con 23 vales pagó E° 1.347.10 primero. El N° MARGARITA con vales dió E° 704.10 a segundo.

TRIPLE N° 4.- Se inició con 10.646 vales. En la primera válida ganó el N° PINDARO con 1.795 vales (valor nominal: E° 21.40). En la segunda válida venció el N° 7 ALBERTO S con 381 vales (valor nominal: E° 100.60). En la última válida el canje se realizó así: 1) ANZUELO: descartado, 2) CORREO REAL: 74 vales, 3) MALVAZUL: 37 vales, 4) SUPERGAS: 51 vales, 5) ENVIDIABLE: 11 vales, 6) EL CIRUJA: 47 vales, 7) HUICANO: 29 vales, 8) TELESCOPICA: 55 vales, 9) ZAPIRON: 77 vales. La combinación PINDARO — ALBERTO S — CORREO REAL con 74 vales pagó E° 414.30 a primero. El N° 4 SUPERGAS con 51 vales dio E° 150.30 a segundo.

TRIPLE N° 5. Entraron en juego 18.481 vales. En la primera válida venció el N° 1 ACACIO con 3.730 vales (valor nominal: E° 17.80). En la segunda válida se impuso el N° 7 CHICALOCA con 153 vales (valor nominal: E° 434.80). En la última válida los vales se distribuyeron de la siguiente manera: 1) MARNIER: 6 vales; 2) REDOBLE: 3 vales;) ROSEEN: 0 vale; 4) MARTORELL: 28 vales; 5) MONTUELA: 3 vales; 6) TAROTARO: no corrió; 7) DUMINO: 7 vales; 8) TUCUMANO: 45 vales; 9) HIERRO: 12 vales; 10) MY LUCK: 18 vales; 11) MARK'S LOVE: 8 vales; 12) ESCOLLERA: 11 vales; 13) AVISPERO: 10 vales. La combinación ACACIO, CHICALOCA, TUCUMANO con 45 vales abonó E° 1.167.30 a primero. El N° 11 MARK'S LOVE con 8 vales dió E° 1.641.50 a segundo.

Le Petit Navire: Un Triunfo Fácil

Confirmando ser animal que corriendo entre los punteros es muy difícil de vencer Le Petit Navire hizo suyo el clásico palmeño, corrido sobre la distancias de 1.900 metros. El pupilo de Miceli, vino colocado en segundo lugar muy cerca del puntero, para tomar la delantera al girar la curva distamciándose de inmediato del lote para vencer con comodidad.

LA CARRERA.

Español salió en punta, seguido de Le Petit Navire, Destino, Cougar Elia Gut, Huinche y Aventajado.

Durante el trayecto, y hasta enfrentar la curva, no hubo cambios. Allí Huinche empezó a ganar terreno, mientras Le Petit Navire dominaba a Español.

En plena curva, Le Petit Navire estaba al frente y se cortaba dos cuerpos sobre el lote. Huinche habia avanzado al tercer lugar.

Entrando a tierra derecha, el puntero afianzó sus posiciones y se mantuvo fácilmente a la vanguardia. Huinche acortaba terreno, pero el puntero accionaba con mucha facilidad.

La meta lo sorprendió cuándo el hijo de Le Petit Roi, llevaba 3 1/2 cuerpos de ventaja sobre Huinche que a su vez precedió a Cougar por pescuezo. Cuarto a 3 cuerpos, llegó Aventajado, quinto, lo hizo Destino y a 1 1/4, sexto fué Español a 7 1/2 cuerpos, y último Elia Gut a 10 cuerpos.

El tiempo del ganador fué de 1.58.



MIRAFLORES 224 al 246

NUEVO AUTO-SERVICIO

EN EL CORAZON DE SANTIAGO

Inauguramos para nuestros miles de cooperados y **PUBLICO EN GENERAL** nuestro tercer Auto-Servicio, ahora en pleno corazón de Santiago, que contará con un completo surtido de mercaderías para todo hogar a precios cooperativos y con descuentos extraordinarios. Asistencia técnica de la NATIONAL CASH REGISTER NCR

Visítenos y compare

Té Santa Filomena	E° 11.00	Arroz	E° 1.90
«SI» Café	8.90	Damascos al jugo	2.30
Aceite Mirasol	9.90	Porotitos verdes	1.10
Desodorante Mennen	4.00	Cera Copec	6.75
Crema de Afeitar	9.00	Rasch loza	1.95
Colonia Skin	11.50	Fideos Luchetti	1.10
Talco Lavanda	6.00	Galletas Museo	2.18
Crema Dental Blendax	3.00	Tomates al natural	1.70
Colonia Inglesa	10.00	Confort	0.90

HORARIO DE ATENCION:
De Lúnes a Sábado de 9 a 20 horas

ALGUNOS DE NUESTROS PROVEEDORES:

Molinos y Fideos Luchetti S.A.
Galletas Mac-Kay S.A.
Echave S.A.C.
Indus Lever S.A.C.I.
Gibbs y Cía. S.A.C.
Dos Alamos S.A.C.I.
Weir Scott S.A.C.
Cecinas Loewer S.A.
Ipal S.A. Productos Alimenticios
Watt's y Cía. S.A.C. e I.
Codina Cía. Distrib. Nacional S.A.
Coprona S.A.
Ind. Azucarera Nacional S.A.

Compañía Industrial
Consorcio Nieto Hnos, S.A.C.I.
Ind. de Maíz Corn Produc. Chile S.A.
Industria Ambrosoli S.A.
Industria Copec S.A.
Conservas Deyco S.A.
Empresa Pesquera de Tarapacá
Pesquera Iquique S.A.
Gildemeister S.A.C.
Cía. Molinera San Cristóbal S.A.
Heredia Hnos.
Laboratarios Garcia S.A.I.C.
Hucke Hnos. S.A.C.

Distribuidora Americana de Productos Alimenticios S.A.
Agencias Graham S.A.C.
Cía. Ind. y Comercial Tres Montes S.A.
Laboratorio de Productos Comestibles para Cocktail Boccatto
Cía. Chilena de Fósforos
Orezzoli S.A.C.
Abraham Leiva e Hijos Ltda.
Calaf S.A.I.C.
Heumann Hnos. S.A.I.C.
Philips Chilena S.A.
Frigosan S.A. – «Té Club»

Cecinas Winter S.A.
Cambiaso Hnos. S.A.C.
Leria Quemada Laya S.A.C.I.
Duncan Fox y Co. Ltda
Productos Alimenticios Ideal S.A.

- **Estanterías Metálicas instaladas por Alfonso Wolf (Dexion)**
- **Artefactos Refrigerados de Frío Lux**
- **N-C-R: este Autoservicio está bajo el Asesoramiento de Cajas Registradoras National S.A.C.**

Dice Osvaldo Díaz...

"Lima, Buena Plaza Para los Artistas Chilenos"

SORPRESIVAMENTE Osvaldo Díaz llegó a nuestro país. Una vez en nuestra capital se fue a la parcela de sus padres, pero otra noche vino por "lo de Santiago" y ahí contó algo de sus ...os en Perú.

...Definitivamente, al parecer, me instalaré en Lima para vivir ...movilizarme artísticamente. Allí hay mayor posibilidad de ...ación en países como Colombia, Venezuela, Panamá y Méxi-

-¿...Vienen muchos empresarios a Lima...?

-Es algo increíble. Hasta Perú llegan muchos empresarios buscan... profesionales. Lo curioso es que se quedan allí y no viajan hasta ...e"

-¿...Que hizo Osvaldo Díaz últimamente en Lima...?

-Estuve actuando en boite y televisión. Allí, la actividad es ...sa. Si se está dispuesto a trabajar, se tiene trabajo en forma ...nuada."

-¿...A que se debió este viaje tan sorpresivo...?

-...Aprovechando que tenía cinco días libres, vine a ver a mi ..., encontrándome que aquí tenía contratos firmados para ...ar en el "Ritmo-Show" y también en el Festival de "La ...nda"."

-¿...Te quedas al Festival de "La Guinda"...?

-...Mañana (...lunes...) voy a conversar telefónicamente con la gente ...Perú y les voy a explicar la situación. Creo que no tendrá ...lemas, y si surgen, hay que arreglarlos de alguna manera..."

-¿...Vuelves a la TV a Lima...?

-...Mi sello, allá en Perú, me ha pedido que no vuelva a la ...visión por unos meses. Ellos acostumbran a que su artista, en ...se presente a lo lejos. Yo, ahora, al volver, regreso al "Tambo ...oro" local de lujo en la cual Braniff tiene algunos intereses."

-¿Hasta cuando te quedas en Lima..?

-...Vuelvo a repetir, que se puede transformar en mi centro de ...aciones, ahora solo puedo adelantarles que muy luego saldré ...destino a Ecuador, Panamá y Venezuela..."

-¿...Ha incorporado algo nuevo al repertorio...?

-...sa de Los Ojos Azules, con la que he tenido bastante éxito..."

...que alegre... "Soñador"... y por sobretodo, muy dolido porque tiene que ...lejos de su "mamy". Ella es la que le preocupa...



OSVALDO DIAZ: un triunfador en Lima.

Grandes Estrellitas del Disco Esta Noche en "Las Sorpresas"

SALOME, José Alfredo ...entes, Joan Manuel Se... Arturo Gatica, Los Hua... Quincheros y María ...gélica Ramírez, en notas ...almente exclusivas, serán ...sentados esta noche a las ... horas y 30 minutos en ...Las Sorpresas" de Radio ...lmaceda.

Este programa, que duran... todo el año fue presentado ...r Roberto Saez, entregan... siempre novedades, ha ...rido agradecer la distin... que el público le ha ...pensado entregando un ...umen con lo realizado ...mana a semana.

Esta noche, y los domingos ...e vienen, antes de termi... 1969, servirán para cono... la labor que Roberto ...ez realizó silenciosamnte ...rante estos 365 dias artís...cos que están por terminar. Si algo novedoso quiere escuchar en el mundo de las canciones. Balmaceda lo ofrece esta noche a las 22 horas y 30 minutos.



ROBERTO SAEZ Y ARTURO GATICA, esta noche: "Las Sorpresas" de Balmaceda. Grandes estrellas, en un reportaje musical diferente.

DISCO-NOTAS

Paola Sola ya grabó su segundo disco. Uno de ellos se llama "Siempre". En RCA aseguran que será un nuevo gol... EL DISCO DE PELE, que mucho se vendería en nuestro medio, nadie quiere sacarlo a la venta, aseguran los editores que los futbolistas no compran discos... **"L'ARDOISE" es el título de la segunda película que termina de filmar Adamo, recientemente recibió un disco de oro por haber vendido nada menos que treinta millones de discos...** LO MEJOR DE LOS MEJOR, es el disco "Himno a la Alegría" que lanzó al mercado Asfona. Canta Miguel Rios, con la orquesta y Coros que dirige Waldo de los Ríos. "Himno A LaAlegría" está basado en el último movimiento de la 9a. Sinfonía de Beethoven, el single tiene una duración de 4 minutos 45 segundos... **Aseguran que el Show que presenta Ricardo García, esta tarde en el Caupolicán con ocasión de la entrega de sus medallas de oro, es uno de los más caros presentados en este último tiempo....** TOTALMENTE LISTO, y luego sale a la calle, seguramente mañana, está el long Play "Por Amor" que grabará Patricio Renán. Uno de los mejores larga duración que hemos escuchado este año en nuestro medio... **LOS PRIMEROS DIAS de enero, del próximo año (... como estamos de adelantados...) sale a circulación el largo duración que mostrará el recital de Buddy Richard...** LA CRUZ DE LA ORDEN DE CISNEROS, en el Grado de Caballero, le fue conferida al cantante español Raphael recientemente en Nueva York, un crítico lo comparó con Tom Jones y Elvis Presley. Raphael ya prepara, también, su próximo long play totalmente en inglés y que llevará el nombre de "Talk Of The Town En", nombre del lugar nocturno donse se presenta... **LUISIN LANDAEZ, que anunciaba viaje para Venezuela, tendrá que quedarse en Chile. Hubo algunas dificultades y el "alegre" Luisin prefirió quedarse en nuestro medio...** UN FESTIVAL DE LA CANCION FOLKLORICA: EN Calama está en formación, el evento se disputaría en el mes de Marzo y sería de caracter internacional. Se pretende que Calama, sea la CAPITAL DE FOLKLORE... **PATRICIO "ANGEL" MORAN está preparando el mejor material posible para llegar a Estados Unidos con un buen programa...** MARCELO ESTUVO en Concepción promoviendo su nuevo disco. Mientras tanto Gustavo Arriagada ya esta preparando el tercer single. MARCELO, un artista que está llamado a trinfar... **EXCLUSIVO: ya esta en Chile el primer disco grabado por Gervasio en Buenos Aires. Su nombre: "Ya VIENE EL 70"....** Hasta el Domingo

MIHUA

BUDDY RICHARD: recital que merece imitación.

Increíble pero cierto...

Todo Por el Arte

-¿Cuanto ganaste con el Festival?.

-"Ni un peso. Aquí no hay utilidades...".

-¿Por qué lo hiciste entonces?.

-"Es una realización como artista".

-¿En qué se beneficia el artista?.

-"En que puede ofrecer en otro nivel, algo que muchas veces no hay posibilidad de mostrarlo en presentaciones sueltas".

-¿Recibiste apoyo?.

-"De mi sello RCA y también de Radio Agricultura.

-¿Es cierto que tú desenvolsaste dinero?.

-"Efectivamente YO PAGUE 7 mil escudos por el arriendo del teatro".

-¿Y el apoyo?.

-"Pagar la escenografía, la iluminación y la orquesta de treinta músicos".

Y el recital se hizo. Opinión general de que fue un éxito. Lo más importante, el mérito de ser el primero que realiza un artista nacional.

Buddy Richard (sureño que en realidad se llama Ricardo Toro, y que tiene 25 años) ha logrado la mayor satisfacción a los siete años de haber debutado en los escenarios: su Recital fue un éxito.

Todo costó más o menos unos 25 mil escudos. El sello, el auspiciador, la venta de la entrada, salvó aquello. El mérito para Buddy Richard es doble. Se hizo algo de valor. De calidad. El ganador fue el público, el público que muchas veces ignora demasiadas cosas.

Buddy Richard:

RECITAL DE ALTA CALIDAD

Faltando 10 minutos para las 22.00 horas frente al teatro ASTOR, nadie habría imaginado que esa noche se iba a realizar uno de los mejores espectáculos del año. La juventud ya estaba adentro, el nerviosismo en los camarines. Cuando conversamos con Roberto Carvajal ex-nueva ola chilena ahora fotógrafo profesional, recientemente llegado desde los Estados Unidos nos dijo: "Buddy está un poco nervioso".

Faltaban cinco para las 10. Llegó muy solita Verónica Hurtado, vestía de blanco, y casi sin mirar a nadie, bajó a la platea. Luego llegó Camilo Fernández con pinta de play boy. Nano Vicencio, más delgado que de costumbre, con su señora del brazo. Por el foyer del teatro se paseaban dos integrantes del conjunto "Agua Turbia". Sin duda llamaban la atención y ellos hacían todo lo posible para que así fuera: Se pasaron!... dijo alguien observando sus vestimentas. EL MAIJOPE llegó, con sencillez, con calidad. Llegaron simplemente. Gente de radio y televisión que conversaba e intercambiaban ideas no pensaban, ni remotamente, lo que minutos después iba a ocurrir...

Se apagaron las luces, una gran orquesta que adelanta compases. Silencio contenido. Un foco de Luz y entra Buddy Richard. La ovación no se hizo esperar. Fue prolongado. Después de esa inmensa muestra de apoyo y afecto brindado al cantante, no podía fallar.

La primera media hora, nos mostró a un artista desconocido, a una orquesta profesional, y a un director arreglador: Horacio Saavedra, de exepción. "Eloise" logró los primeros y mejores aplausos del espectáculo. Después, ya cerca de la hora de "Show", en donde las canciones se alternaban con diapositivas y películas, nadie dudaba de la inmensa calidad del equipo que preparó todo para que esa noche fuera, la noche de un muchacho chileno, modesto, remolón, buen amigo, y desde ahora serio profesional. Que siga así es lo importante. Buddy Richard "jugo" con las canciones internacionales más populares. Ya cansado, cuando faltaban 5 minutos para las once de la noche, Buddy se sentó en la pantalla, apareció la cara de un simpático negrito y el artista, cabeza gacha, guitarra en mano, cantó "Angelitos Negros". Los violines hicieron el acompañamiento emotivo, que al final de la canción después de los aplausos y los gritos juveniles, ya todo el mundo quería cantar los gritos el mundo.

Cuando ya se acercaba el final del Recital Jorge Pedreros había dejado de "sufrir", en mangas de camisa y cansado, estaba sentado en el camarín, seguro ya del éxito.

El había sido el motor y cerebro realizador.

Fuera de ese aplauso con que el público recibió a Buddy Richard al comienzo, que fue decisivo y fundamental, estaba lo otro. Gloria Simonetti- Osvaldo Díaz- Patricio Renán- Rita Góngora Sandy- Maitén Montenegro- Pepe Gallinato- Jorge Rebel- Verónica Hurtado, Patricio Morán- y José Alfredo Fuentes-que eran los más visibles, estaban junto al artista que esa noche era el símbolo positivo de lo que todos nuestros artistas pueden lograr.

Lo malo de aquella noche, porque de todas maneras hubo algo malo, fue el que la TELEVISION no filmara el recital, lo sentimos por ellos. Se habrían asegurado una sintonía mucho más segura que con sus repetidos foros políticos que solo a los que van, les interesa.

Ahora, lo importante, es que Buddy "hable" con él, y se responda Buddy Richard, no te dejes estar Buddy, no sigas siendo remolón. Buddy, si hiciste cantar a todo el publico Astor, puedes hacer cantar a Chile.



BUDDY demostró que vale; también el maestro Horacio Saavedra. Lo que es bueno, es bueno.

Sorpresivo desenlace:

Chuvalo Noqueó a Quarry Cuando Pensaba en el Adiós



GEORGE CHUVALO puso fuera de combate a Jerry Quarry espectacularmente en el séptimo round, cuando todo hacía indicar que perdería por nocaut técnico. A los 32 años, el canadiense parece encontrarse en su mejor forma. (TELEPHOTO UPI).

NUEVA YORK, 13 (UPI) — El púgil canadiense George Chuvalo, en vez de poner punto final a su posición de contendiente entre los pesos pesados del mundo, se anotó su más extraordinaria victoria al noquear al altamente cotizado norteamericano Jerry Quarry.

Chuvalo, con el ojo derecho grotescamente cerrado y a sabiendas de que el árbitro, Zach Clayton, podría parar la pelea en cualquier momento para dársela a Quarry por nocaut técnico, disparó un gancho de izquierda desesperado en el septimo round que lanzó a Quarry de espaldas a la lona.

Quarry se levantó rápidamente y se colocó en cuclillas, aparentemente en buen estado, pero al llegar nueve el referi continuó contando, ya que el púgil norteamericano no se movia. El árbitro declaró ganador a Chuvalo, cuando sólo faltaba un segundo para finalizar el round.

El público, confuso, comenzó a gritar una vez que Clayton decidió que Chuvalo había ganado por nocaut, pues Quarry llevaba toda la ventaja hasta entonces.

Chuvalo, de 32 años de edad, que subió al ring pesando 98.43 kilos (217 libras), contra los 91.40 (201 1/2 libras) de Quarry, tuvo el ojo cerrado desde el final del cuarto asalto, luego de una fuerte embestida de Quarry momentos antes de la campana. El médico examinó al canadiense luego del sexto y seguramente hubiera parado la acción, ya que Chuvalo seguia recibiendo fuerte castigo, especialmente sobre el ojo, ya completamente cerrado.

El ganador había abierto una pequeña cortadura bajo el ojo derecho de Quarry en el segundo asalto, en el que el combate fue fiero, pero sus ayudantes lo cerraron al final del mismo. De ahi en adelante el norteamericano no tuvo más dificultades hasta que Chuvalo lanzó el golpe que le dio la victoria.

Lo tiró tres veces en 4 minutos:

OLIVARES LE VOLO LAS PLUMAS AL GALLO RUDKIN POR TITULO MUNDIAL

● El mexicano posee un record extraordinario: 54 peleas, 54 triunfos y 52 por KO. Nadie le hace el peso en la categoría gallo a los 21 años

INGLEWOOD (CALIFORNIA), 13 (UPI) — Rubén Olivares el sensacional campeón mexicano de la categoría gallo, derrotó por la vía rápida en el sgundo round, a su retador británico Alan Rudkin, quien admitió que no hay nadie en la división que pueda enfrentársele.

El mexicano, que ganó el título hace sólo cuatro meses, demostró que es un verdadero campeón, aunque la pelea sólo duro dos minutos y medio. Olivares, que en ese corto periodo de tiempo, apabulló a Rudkin, a quien el referí declaró fuera de combate luego de la tercera caida, posiblemente cambie de categoría, peleando en el peso ligero en sus proxxinos encuentros.

LA PELEA

Olivares derribó a Rudkin al minuto, diez segundos del primer asalto con un gancho de izquierda, pero el retador espero de pie la mandatoria cuenta de ocho. El campeón es el primer hombre que ha lanzado a la lona a Rudkin en toda su carrera.

"Me sorprendi de ganar tan fácilmente - dijo Olivares - **pero comprendi la primera vez que le pegué con el gancho de izquierda que podría noquearlo bien pronto. Creo que fue aquel primer izquierdazo el golpe que comenzó el daño.**

El mexicano de 21 años, que subió al ring pesando 53,30 kilos (117 1/2 libras), contra los 53, 52 (118 libras) de su contrincante, admitió que Rudkin lo estremeció en el segundo round con un derechazo a la cabeza.

La segunda caida del británico fue al minuto del segundo asalto en que Rudkin espero la cuenta de ocho en las rodillas. Pero la tercera dejó al contendiente completamente atolondrado en la lona, haciendo un gran esfuerzo por levantarse. Pero no logró hacerlo.

Anoche el campeón gallo se anotó su 54 to. Triunfo sin ninguna derrota, y su 52 o. Nocaut, 28 de ellos en peleas corridas. Rudkin, a pesar de haber perdido cinco veces en su carrera profesional, nunca había estado en la lona.

"Yo quise boxear luego de la primera caida, para reponerme y llevar la pelea adelante - dijo el campeón británico - pero no pude hacerlo. Olivares es mucho mejor pegador que Rose, pues sus golpes son mucho maś fuertes".

SIN RIVALES

Olivares indicó que es posible que no se pueda encontrar buenos contendientes que lo enfrenten dentro del peso gallo, razón por la cual le gustaria a pasar a la categoría pluma. **"estoy listo para retar a Johnny Famechón, de Australia. Si el no desea medirse conmigo, me gustaria pelear con Sho Saijyo, del Japón,"** **dijo** Olivares.

Famechón y Saijyo estan reconocidos como campeones pluma por diferentes asociaciones de boxeo.

Sin embargo, en caso de que no se pueda firmar contrato para un encuentro por el título de dicha división, Olivares se veria forzado a seguir peleando con pugilistas del peso gallo. Entre ellos su compatriota Chucho Castillo surgió anoche mismo como el principal contendiente, al vencer por decisión unánime al también mexicano Raúl Cruz, en la pelea semifinal.

"Yo preferiría enfrentar a boxeadores que no sean mis paisanos", dijo el campeón.

UN ASPIRANTE

Castillo, que perdió una impopular decisión contra Rose cuando este era campeón, en diciembre del año último, cambió golpes con Cruz, a quien venció por escaso margen de puntos, tomando revancha de una decisión dividida que perdió con el mismo Cruz en la capital mexicana en octubre pasado.

El promotor George Parnassus informó que ofreció contrato a Olivares para el encuentro con Castillo en el mismo estadio, el Forum, en marzo o abril del próximo año, a pesar de la objeción del campeón a enfrentarse a otro boxeador mexicano.

Unos 14.651 espectadores pagaron para ver la pelea de Olivares y Rudkin. La recaudación alcanzo 175.585 dólares.

Festival Deportivo Organiza "ASIAP"

La Asociación de Arbitros profesionales independientes "ASIAP" ha programado para esta tarde un festival deportivo que se llevará a efecto en el Estadio del Instituto Miguel Leon Prado, ubicado en Departamental con Ochagavia. El programa del festival, cuyo producido se aplicará a beneficio de los hijos de los árbitros, es el siguiente:

Cancha N° 1

A las 15 horas Gilberto Gualdia con Talleres Diez de Julio (B)

A las 16 horas Gilberto Gualdia "Talleres Diez de Julio (A)

A las 17 horas Estadio con Buses Buin Maipo

A las 18 horas Los Albos con Relámpago (B).

A las 19 horas Los Albos con Relámpago (A)

Cancha N° 2

15 horas Copelia con Lo Valledor Sur (B)

16 horas Copelia con "Lo Valledor Sur (A)

17 horas Millonarios con Municipal de Providencia (B)

18 horas Millonarios con Municipal de Providencia (A)

19 horas Nueva de México de los Cerrillos con Diario La Tarde

Nueva Directiva

En fecha reciente se eligió la directiva que regirá los destinos de "ASIAP" durante el periodo 1969-1970, la que quedó conformada así: presidente, Germán Díaz Lazcano; vicepresidente Hernán Meza Orellana; Secretario, Leopoldo Araya; Prosecretario, Américo Peña; tesorero, Ramón Troncoso Díaz y director, José Arias.



El Monte llegó más lejos de lo esperado. Carlos Bravo (delegado), Edgardo Rosales, Luis Nuñez, Ramón González, Arturo Rosales, Alfredo Vargas e Iván Antilao (entrenador). José Mesías, Franklin Soto, Joaquín Mora, Mario Tobar, Wilson Bustamante, Alejandro Gajardo y Daniel Poblete.

Al Compás de Cumbias Junta Plata Colo Colo

Colo Colo, está firmemente resuelto a estabilizarse económicamente. Con tal objeto la directiva ha hecho sacrificios, ha elaborado planes, ha estudiado presupuesto y en fin, ha tocado todos los resortes posibles para llevar dinero a sus arcas. Entre estas iniciativas, hay una importante y muy de acuerdo con el espíritu juvenil que vive en la institución: el campeonato cuadrangular de ritmo que con señalado éxito se está efectuando en el Parque Rosedal.

El domingo pasado se cumplió la primera etapa, seleccionándose a las mejores parejas de cueca, Go-Go, Rock and Roll y Cumbias, las que, en la rueda final del 4 de enero, disputarán un millón de pesos y otros valiosos premios.

Junto con seleccionar a las mejores parejas de bailarines, se efectuó también la primera jornada de preselección de reinas y virreinas. Obtuvo el primer lugar, la señorita Cecilia Hernández y el segundo, la señorita María López. Ambas quedaron como finalistas y deberán luchar por el título muy honorífico de Reina de Colo Colo, en la reunión de clausura del 4 de enero.

Hoy domingo, y en el mismo horario de 18 a 24 horas se presentará el segundo grupo de candidatas y junto con ellas, continuará el campeonato cuadrangular de ritmo y se efectuará un baile de máscaras, animado por tres orquestas.



Juan Enrique Lira retorna al tiro al vuelo. El ex campeón mundial puede dar la sorpresa.

Torneo de Chile:

Peana Olímpica: Juan E. Lira "Apura" a Pedro Estay

Finaliza hoy en las instalaciones de "Lo Curro" el Torneo de Chile de Tiro al Vuelo, modalidad Peana Olímpica, competencia que se inició ayer con la primera serie de 100 platillos, del total de 200.

El programa elaborado por los organizadores debe iniciarse a las 9 horas y en él participarán tiradores de las series "AA", "A", "B" y "C", tanto individual como por equipos.

La comptencia por equipos se desarrollará con un máximo de 400 platillos, puesto que cada representación estará representada por cuatro tiradores.

VUELTA DE JUAN ENRIQUE LIRA

La gran novedad de la división más importante la ofrece el ex campeón mundial de peana olímpica, Juan Enrique Lira, quien retorna al tiro al vuelo luego de una ausencia algo prolongada. Gira, al decir de quienes están más cerca de él, no ha perdido en absoluto sus condiciones, las mismas que en el recinto de "Lo Curro", hace algunos años, le permitieron clasificarse como el mejor del mundo. Ahora se encontrará con Pedro Estay, actual campeón nacional, y figura indiscutida de la peana.

Otros tiradores que tienen indiscutible chance a ocupar los lugares de honor (hay un grupo bastante parejo) son Carlos Pabts Brillaud, Fernando Nogara, Tu-lio Guevara, Jaime Bunster, Feliciano Espinoza. También se contarán en esta ocasión como primeros actores losespecialistas de tiro skeet, Nicolás Atalah, Edward Johns, Italo Piretta, Arturo Grez y otros, que la semana anterior pusieron término también a su campeonato nacional.

Lucha Directiva Divide al Club Lota - Schwager

Las noticias llegaro[n] una vía no oficial, pero ello, dejan de tener v[...] y de responder a "c[...] tancias" perfectamen[...] sibles. Se trata de que [...] ta Schwager, se han fo[...] dos corrientes directiv[...] ambas pretenden im[...] criterios en la futura [...] cha del club. Hasta [...] momento la situación e[...] fusa, y como consecu[...] de esta confusión, no [...] determinado quién se[...] entrenador del equipo [...] jugadores integrarán el [...] tel que participará [...] temporada próxima [...] primera división.

Cuando el elenco lotino [...] nó el ascenso, la di[...] que entonces tenía [...] poderes habló con [...] Carrasco y le ofreció [...] continuará dirigiendo el [...] po, bajo ciertas condic[...] que Carrasco luego de [...] diar, estimó que es[...] dentro de sus pretensiones.

Sin embargo ese acue[...] que habían llegado en [...] pio la directiva lotina [...] entrenador Carrasco [...] perdido vigencia luego [...] apareció en "escena" [...] grupo directivo, cuyos [...] nes no se conocen y en [...] no es seguro que esté [...] do Carrasco.

El panorama es más [...] nos similar el caso de [...] jugadores mucho de los [...] les, no saben con quién [...] blar y menos saben si [...] nuarán en el club o de[...] tomar sus maletas bu[...] do otros horizontes.

Este problema, es más gr[...] lo que se supone, ya que [...] repercusiones no sólo [...] índole personal, sino [...] incluso han llegado a [...] la contextura interna [...] institución en la que [...] advierte intranquilidad [...] mo está dicho confus[...] mo en cuanto a la [...] cación futura que deberá [...] se al equipo de fútbol, [...] la actividad señera del [...]



Isaac Carrasco: Nadie sab[e] [...] seguirá o no como entre[nador] de Lota Schwager.

ícil, muy difícil...

bligaciones Para Antofagasta: Ganar y que Pierda Magallanes

el norte y en el sur se baten los colistas

liza el Torneo Nacional de ...en sus series "A" y "B".-

...partidos se juegan en provincias ...rminarán la suerte del otro con- ...a discutir su permanencia en la ...de privilegio del fútbol rentado.

...Antofagasta, el cuadro local fren- La Serena a las 18.30 horas y a esa ...hora en Concepción, ...llanes con Deportes Concepción ...Estadio Regional penquista.

...más comprometido es Anto- ...a que está último en la Serie "A" ...ita imperiosamente ganar, pese ...el triunfo, según sea el resultado ...Concepción, tampoco le puede ser- ...i Magallanes y Concepción termi- ...empatados.

...puede escribir un libro sobre las ...bilidades, los pro y contra, los ...eses en juegos, lo que pierde ...fagasta con estar último y echar ...la borda una plaza que todo el mun- ...reconoce excelente, lo que gana ...llanes con un empate, lo que tam- ...gana Concepción con el empate. ...e puede salir de un partido donde ...s dos les interesa llegar al pitazo ...l igual que si estuvieran empe- ...do. En fin son muchas las situa- ...es especiales que tienen estos dos ...uentros, de modo que es preferible ...rar que llegue la hora de las 18.30 ...saber en definitiva qué pasa en el ...rte y Sur.



L. H. ALVAREZ — CASARES

Abumohor: "Los Jugadores Tienen Mala Memoria..."

Muy molesto quedó Nicolás Abumohor después de la reunión que sostuvo con el Sindicato de Jugadores profesionales en el Gimnasio del Club México.

La verdad que se expuso a la reacción, algunas violentas, de los jugadores, que aprovecharon la ocasión para hacer historia de todo lo desagradable que ha ocurrido en los últimos tiempos en el futbol chileno y en especial en el Club Colo Colo.

Abumohor se quejó de esta situación. También hizo recuerdos que hacían aún más penosa la visita al México. Recordó por ejemplo que él había solucionado en varias oportunidades problemas económicos que tenía Colo Colo, que se había procupado en forma preferente de llegar a encontrar una solución armoniosa para todas estas dificultades, pero, esta actitud que había encontrado en esta oportunidad, lo hacían cambiar de posición, de ubicación, de ir en forma definitiva a ejercer su cargo de presidente de la Central, que no tiene por qué andar buscando soluciones parciales en cada oportunidad que un Club tiene dificultades económicas.



NICOLAS ABUMOHOR. Está muy sentido con el Sindicato.

"La próxima vez que Colo Colo tenga problemas, que se las arreglen solos. No seré yo el que dedique horas buscando una solución para el problema, ni el que respalde, en actitud de tipo personal lo que puedan hacer los jugadores frente a los dirigentes".

¿Si sigue el conflicto en Colo Colo, la Central no intervendrá?

"Por ningún motivo. Los líos y dificultades tendrán que solucionarlas en el seno de los propios clubes".

Mirada a Santiago

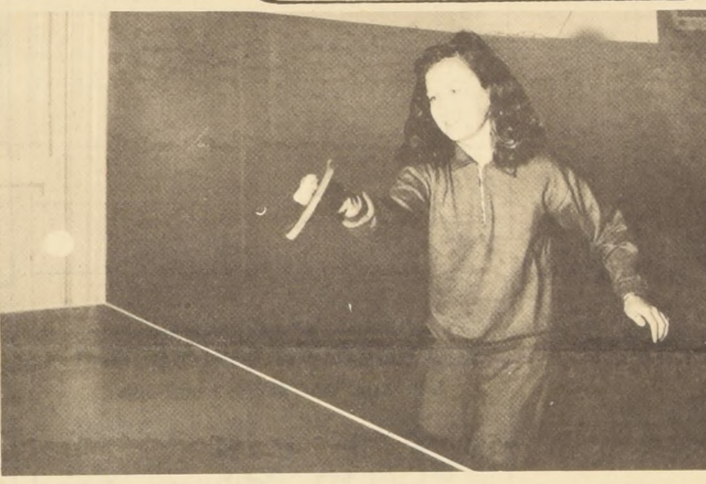
Osvaldo Flores e Hilda Avaria los Mejores de la Temporada

La Asociación Santiago de Tenis de Mesa puso término a su maratónico calendario de competencias, en todas las categorías, individuales y por equipos.

En su balance anual, nuevamente se observan en los primero lugares a Osvaldo Flores e Hilda Avaria. Los dos integrantes de los equipos nacionales masculinos y femeninos, actuales campeones sudamericanos, siguen manteniendo sin contrapeso, su condición de primeras paletas.

En juveniles varones, Diso Alvayay, quien además es el campeón nacional de la categoría mantuvo su inalterable primer puesto.

Mariluz Delgado campeonó también en juvenil damas, título que también conquistó en infantil, puesto que su edad la sitúa en la división inferior.



Mariluz Delgado doble campeona infantil y juvenil de Santiago.

En infantiles varones, Osvaldo Flores, el hijo del popular "Chino" ya sabe de triunfos. Triunfó en el puntaje general otorgado por la realización de cinco torneos.

TABLA FINAL

Individuales

Varones adultos división de honor. (7).
1.- Osvaldo Flores (U. E.) con 275 puntos. 2. Luis Aravena (C.C.). 272.
3.- Hilda Avaria (U. E.) 249.
4.- Rafael Rivera (U. E.). 245.
5.- Helio Alvayay (C. A.). 235.
6.- Jorge Morales (U.E). 231.
7.- Renato Mateluna (CC). 225.
8.- Rudy Zarges (U.E). 219. 9.- Abraham Brill (C. A.) 213. 10.- Alfonso Suárez (C. A.) 198.

Varones adultos división de ascenso (5).
1.- Ricardo Ubilla (U.E). 2.- Juan Trepler (Mac.). 3.- Eugenio Katz (Mac.). 4.- Manuel García (CC). 5.- Mauricio Venengas (U.E). 6.- Ralf Singer (MC). 7.- Jaime Ovalle (C.A.). 8.- Juan Teixidor (CA). 9.- Roberto Teixidor (CA).
10.- Amanda Olivares (CA).

Varones juveniles (5).
1.- Diso Alvayay (U.E). 2.- José Farías (U.E). 3.- Sagman Campos (U.E). 4.- Roberto Teixidor (CA). 5.- Juan Trepler (MC). 6.- Osvaldo Flores (hijo). 7.- Roberto Hérnández (U.E). 8.- Raúl Hernández (CC). 9.- Julio Hernández (CC). 10.- Ricardo Ubilla (U.E).

Varones infantiles (5).
1.- Osvaldo Flores (U.E). 2.- Roberto Gutiérrez (U.E). 3.- Raúl Hernández (CC).
4.- Ruben Alvayay (CA). 5.- Mauricio Venegas (U.E). 6.- José González (CA).
7.- Nelson Varas (CA). 8.- Ruben Trepler (MC). 9.- Juan Urbina (CA). 10.- Eugenio Vogel (MC).

Damas adultas (5).
1.- Hilda Avaria (U.E). 114.
2.- Lucía Galarce (CC). 113.
3.- Alicia Campos (U.E). 104.
4.- Blanca Bayer (U.E). 102. 5.- Mariluz Delgado (U.E). 6.- Liliana Correa (CA). 7.- Amanda Olivares (CA). 8.- Ximena Reyes (U.E). 9.- Julia Salgado (U.E). 10.- María Arboleda (CA).

Damas juveniles (5).
1.- Mariluz Delgado (U.E). 2.- Ximena Reyes (U.E). 3.- María Arboleda (CA). 4.- Ana Sandoval (U.E). 5.- Damia Vera (U.E). 6.- Sara Villagran (U.E). 7.- Cecilia Teixidor (CA). 8.- Angélica Alviña (U.E). 9.- Pilar Altamirano (U.E). 10.- Sara Ortiz (U.E).

Damas infantiles (5).
1.- Mariluz Delgado (U.E). 2.- Sara Villagrán (U.E). 3.- Angélica Alviña (U.E). 4.- Pilar Altamirano (U.E). 5.- Mónica Sandoval (U.E). 6.- Gabriela Malhue (U.E). 7.- Luz Becerra (I.T.). 8.- Cecilia Venegas (U.E).

Dobles

1.- Osvaldo Flores- Rafael Rivera (U.E). 2.- Helio Alvayay-Alfonso Suárez (C.A.).
3.- Carlos Becerra-Ramón Muñoz (C.A.). 4.- José Muñoz-Enrique Avaria (U.E).

Damas.
1.- Hilda Avaria-Blanca Bayer (U.E). 2.- Lucía Galarce-Eliana Correa (CC y CA).
3.- Mariluz Delgado -Sara Villagrán (U.E). 4.- Ana María Ibáñez-Patricia Villalón (CA).

Mixtos.
1.- Hilda Avaria-Osvaldo Flores (U.E). 2.- Lucía Galarce-Enrique Arce (CC y CA).
3.- Blanca Bayer-Rafael Rivera (U.E). 4.- Liliana Correa-Helio Alvayay (CA).

Por equipos

Varones adultos.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético. 3.- Julio García (U.E). 4.- Antonio Bauza (U.E. 5.- Arsenio Val (CA). 6.- Alfredo Forcelledo (U.E).

Varones juveniles.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético. 3.- Israelita Maccabi. 4.- Colo Colo. 5.- Igualdad y Trabajo.

Varones infantiles.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético. 3.- Israelita Maccabi. 4.- Igualdad y Trabajo.

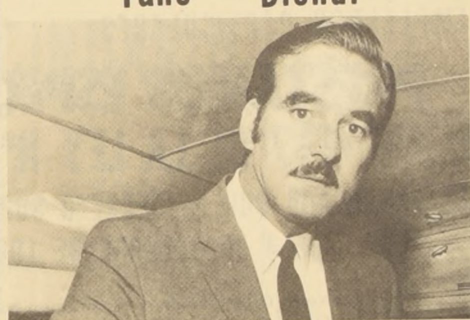
Damas adultas.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético. 3.- Colo Colo.

Damas juveniles.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético.

Damas infantiles.
1.- Unión Española. 2.- Comercio Atlético.

Viaja a Buenos Aires:

Apuraditos con el "Tano" Biondi



SALVADOR BIONDI

Salvador... Salvador... ¿Qué pasa?... ¿Por qué tan apurado?

Hola, ¿que tal?... Ando apurado porque tengo que hacer algunos trámites urgentes y el tiempo no me alcanza.

¿Algún viaje en puertas?

Justo, me voy a Buenos Aires dentro de algunos días y quiero dejar algunos asuntos en orden.

¿Y qué hay del fútbol, Salvador?

Nada.

Cómo que nada. ¿Y la campaña espectacular de Audax Italiano en la última parte de la competencia, a qué se debe?

Francamente no sé.

No andemos con ironías, Salvador, porque resulta que la levantada de Audax Italiano coincidió con su llegada al club verde. Lo mismo que ocurrió cuando llegó a Unión La Calera y, de una suerte de remiendos, logró armar un equipo que llegó a ser la revelación del fútbol profesional chileno, y que incluso se dio el lujo de ganar a Culo Colo en el mismísimo Estadio Nacional. Aparte de la anónima tarea que cumplió durante mucho tiempo con el fútbol juvenil, que logró hacerlo campeón en el torneo de Arica. ¿No le dice nada su intervención en el cuadro itálico?

A mí pagan para hacer un trabajo y creo que no soy yo el llamado a decirles si el trabajo estuvo bueno o malo. Ustedes los periodistas son los encargados de ver los acontecimientos. Sólo les puedo decir que el trabajo que hice en Audax fue en total y completa armonía con técnicos, jugadores y dirigentes.

Si nosotros somos los encargados de juzgar los acontecimientos, entonces estamos en la razón al creer que su participación fue valiosa en la espectacular levantada del club de la calle Lira. Y nos atrevemos a decir que a Audax Italiano le faltó campeonato. Sus actuaciones en Talca y Rancagua fueron la exposición del poderío verde en la última parte del torneo.

Le agradezco en nombre de la muchachada de Audax, su gentileza. Ojalá a la vuelta podamos conversar con más tranquilidad. Adiós.

Y con el dolor de haberle robado tiempo y con el placer de haber conversado con él, dejamos que Salvador Biondi siguiera haciendo sus diligencias.

Participarán nueve clubes:

Atletismo Infantil en el Parque Forestal

La Asociación Atlética de Santiago que preside el Dr. Waldo Bruning, ha preparado para hoy, una nueva competencia atlética infantil a desarrollarse en el Parque Forestal. Las pruebas contarán con el control de la Asociación, y serán matizadas con la intervención de juveniles y adultos.

El programa a desarrollarse hoy domingo en la mañana, es el siguiente:

10.00 hrs: 300 metros, varones de 8 a 10 años; 10.10 hrs: 300 metros, damas, de 10 a 12 años; 10.20 hrs. 600 metros, varones, de 11 a 12 años; 10.35 hrs.: 1.200 metros, varones de 13 a 14 años; 10.55 hrs. 1.800 metros, varones, de 15 a 16 años; 11.15 hrs.: 2.400 metros, varones, de 17 a 18 años; 11.50 hrs.: 5.000 metros, para fondistas, adultos.

Actuarán en este evento los colegios: León Prado, Arrirán Barros, Liceo Nº 6, Liceo Independencia, Valentín Letelier, Fundación Mi Casa, y los clubes, Green Cross, Atlántida y Zorobabel González.



Alberto Zamudio un representante de Suplementeros con actuación internacional.

Toda una escuela de fondistas:

33 Años de Aplausos Cumple Deportivo Suplementeros

Un nuevo aniversario celebra hoy el Club Deportivo "Suplementeros". Largos años de entrega al atletismo chileno. De sus filas han salido casi todos los fondistas que nos han representado en las justas internacionales. Al agonizar, 1969, el club de los "canillitas" agrega su año número 33 a su largo historial deportivo. Toda una etapa dedicada a cobijar muchachos con inquietudes atléticas en su filas. Largo sería enumerar los nombres que defendiendo su camiseta, ocuparon los lugares de privilegio en el fondismo chileno. Hoy al cumplir 33 años de labor fructífera, siguen con el mismo desinteresado trabajo de entregar valores a nuestro atletismo. Es muy común ver a sus dirigentes, domingo a domingo, preparando competencias, ya sea en las calles o en la pista de cualquier estadio. Para hoy a las 11.30 hrs. sin ir más lejos, han confeccionado un programa de festividades en el Parque Cousiño que tendrá como telón de fondo pruebas atléticas para infantiles y una prueba de fondo para "Todo Competidor" que abarcará la distancia de 10.000 metros. Habrá, además, una programación de juegos populares con la participación de toda la muchachada suplementera. Para finalizar la fiesta, figura un "ataque" un asado de camaradería con la participación de corredores y periodistas. Estos últimos participarán con "mordaza", de lo contrario, se acaba el asado.

Desde estas líneas nos corresponde felicitar a toda la familia suplentera por este nuevo eslabón agregado a su larga trayectoria deportiva y social.



Francisco Marroquin excelente caminero de Bata.

Parten a las 7 horas desde Conchalí:

Rutera "Doble Los Andes", un Desafío a los Músculos

A las 7 horas de hoy frente a la Municipalidad de Conchalí, se larga la tradicional carrera ciclística en ruta "Doble Los Andes". El principal incentivo para los corredores lo representa la Cuesta de Chacabuco, por un camino de tierra, peligroso y hostil, donde sólo impera la ley del más fuerte.

La competencia la organiza, como todos los años, el Club Ciclista de Conchalí, institución que comprometió el concurso de destacados pedaleros de los principales clubes capitalinos y de provincias. Estarán en el punto de largada Manuel González, de Carteros; Juan Valdés, de Quinta Normal; Carlos Kuschel y Víctor Arriagada, de Audax Italiano; Juan Arriagada, Francisco Marroquin, Luis Sepúlveda, del Bata, entre muchos otros competidores. Incluso vienen valores de Rancagua, Curicó y Quilpué.

Los 185 kilometros, que comprende el recorrido, tendrá el siguiente itinerario: Partida frente a la Municipalidad de Conchalí, para seguir por Avenida Independencia, Carretera San Martín, Cuesta, de Chacabuco (camino de tierra), Calle Larga, pasada por la Plaza de Armas de Los Andes, hasta la Municipalidad de esta ciudad. Aquí habrá una neutralización de dos horas, para retornar a Santiago por el mismo camino. Se calcula el arribo de los corredores a la meta en Conchalí alrededor de las 16 horas.-

CIRCUITO

Pero mientras se espera la prueba caminera, el Club Conchalí programará competencias para categorías bajas, con un circuito de 2 kilómetros: Avenida Independencia, Avenida La Palma, Avenida La Palmilla, Aviador Acevedo, Independencia. Los juveniles, correrán seis vueltas con una llegada. Los de Intermedia, tendrán que esforzarse en 10 vueltas con dos llegadas. Finalmente, los inscritos en Cuarta Categoría le "harán honor" a 15 vueltas con tres llegadas.-

Club Hípico

Domingo 14 de Diciembre

PRIMERA CARRERA a las 3,00 P. M. 7ª Serie 1.100 Mts. (1ª VALIDA PARA APUESTA TRIPLE Nº 1)

1-6-2-4-6	1	Pétalo Rojo	55	3	J. Toro	S. González
5h-4h-2-3	2	Retoque	55	6	V. Ubilla	V. Contreras
16-9-7-9	3	Encandilada	54	9	R. Claveria	E. Pinochet
13h-2-8-5	4	Belle de Jour	53	1	D. Muñoz	D. Torres
10-14-3	5	Bramuglia	58	4	C. Pezoa	S. Fuentes
Debutante	6	Airam	50	8	M. Ruiz	P. Fuentes
14h-6-2	7	Belesa	50	2	C. García	L. A. García
13h-8-6	8	B. Esperanza	50	7	R. Castro	E. Bécar
9h-1h-12h	9	Predicadora	50	5	G. Fernandez	E. Bécar

Corral: 8 con 9

SEGUNDA CARRERA a las 3,25 P. M. 1.300 Mts. CONDICIONAL (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1)

11h-8-4	1	Aleta	53	1	J. M. Aravena	C. Covarrubias
3-3-7	2	Antea	53	6	E. Suárez	O. Silva
12-7-2-2	3	Artera	53	9	C. Pezoa	J. B. Argagnon
11h-5-5	4	Ermitaña	53	2	A. Trujillo	M. Rodriguez
3-7-5	5	Mary Paz	53	10	L. Rivera	M. Martinez
5-12-9-6	6	Mi Morocha	53	7	L. Albornoz	E. Inda S.
10h-11-6	7	Miss Pazuko	53	4	R. Jaque	A. Proschle
5h-5-9	8	Ojos Verdes	53	3	R. González	G. Melej
6-2-10-2	9	Que Brava	53	8	J. Guitierrez	P. Medina
7-4-6-4-4	10	Yorana	53	5	L. Cifuentes	P. Medina

TERCERA CARRERA a las 3,55 P. M. 2.000 Mts. CONDICIONAL (3ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1) (1ª VALIDA PARA LA AP. TRIPLE Nº 2)

Reaparece	1	Aferrada	56	4	O. Escobar	J. Castro R.
10-13-14	2	Lloraré	56	2	P. Ulloa	F. León
2h-1h-1h	3	Trasnochada	56	6	V. Ubilla	J. B. Castro
Reaparece	4	Bordadora	54	3	S. Vásquez	José Melero
11h-5-7	5	Camincha	54	5	C. Pezoa	A. Abarca
4h-5h-3	6	Florista	54	1	J. Gutierrez	G. Juliá

Corral: 9 con 10

CUARTA CARRERA a las 4,25 P. M. 1.600 Mts. 7ª serie. (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2)

9h-7h-7	1	Bridgestone	57	5	J. Toro	L. Herrera
5-8-1-6	2	Pencazo	55	2	P. Ulloa	G. Urquidi
7-10-7-9	3	Copihualera	53	6	N. N.	R. Allen
12h-5-7-9	4	Manirrota	51	7	N. N.	O. González
10-3-6-6	5	Gustador	50	3	R. Jaque	J. Cavieres A.
14-12-7-2	6	Potenza	47	1	R. Gatica	J. Cavieres A.
7h-12h-16h	7	Ponciano	48	8	H. Olguin	R. Rabello
5v-2v-15h	8	Dom	47	4	R. Claveria	L. E. Toledo

Corral: 5 con 6

QUINTA CARRERA. A las 4,55 P. M. 2.000 metros. 5a. serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2

7h. 13h	1	Argentino	57	2	C. Pezoa	O. Silva
7 7 3 4	2	Aparcero	55	5	J. M. Aravena	C. Covarrubia
2. 10 2 3	3	La Avispa	54	7	N. N.	A. Abarca
14 15 5	4	Embelesada	52	1	E. Suárez	F. León
REAPARECE	5	Los Cuartos	47	4	R. Sagardia	F. León
4h 1h 2h	6	Cargante	47	3	N. N.	G. Avila
8h 4 2	7	El Toque	47	6	R. Claveria	V. Contreras

Corral 4 con 5

SEXTA CARRERA. A las 5,25 P. M. 1.600 metros. 6a. serie PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

6 4 9 1 2	1	Sorrento	55	4	E. Guzmán	A. Breque V.
7 6 7 4 7	2	Travieta	55	1	J. Toro	J. Cavieres A.
4 4 3 5 1	3	Norte Grande	53	7	C. Pezoa	P. Medina
4 9 13 9	4	Puzzle	53	5	N. N.	A. Abarca
2 3 2 4 1	5	Richmond	53	8	J. M. Aravena	P. Bagú
10 6 11 5	6	Georgica	51	2	S. Vásquez	J. Melero
3 1 4 3	7	Surgidora	50	6	N. N.	O. González
7 7	8	Nicasia	49	3	J. Salinas	L. A. Garcia

SEPTIMA CARRERA. A las 5,55 P. M. 1.200 metros. Carrera Especial SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

1 7 3 5 1	1	Carril	59	3	P. Ulloa	J. Cavieres A.
REAPARECE	2	Manidura	55	4	J. Salinas	José Melero
REAPARECE	3	Guión	54	7	C. Astorga	P. Bagú
1 1 4 7 1	4	Jurídica	50	1	S. Vásquez	J. Melero
4 8 2 3 3	5	Pelliza	49	6	L. Toro	A. Breque
2v 11v 7	6	Arnoricano	47	2	R. Claveria	D. Araya
REAPARECE	7	Cauquenes	47	5	E. Suárez	O. Silva

OCTAVA CARRERA. A las 6,25 P. M. 1.100 metros 4a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

3 3 6 5 2	1	Real Princesa	56	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
REAPARECE	2	B. nca Rota	55	8	E. Guzmán	E. Inda
2 2 8 1 2	3	Migajón	55	3	C. Pezoa	A. Valdes
2 2 9h 1	4	Pool	54	6	L. Cifuentes	O. Orellana
2 1 7 2 5	5	Viaraza	51	4	S. Vásquez	J. Melero
3 4 8 8 6	6	Hill Big	50	9	J. Salinas	A. Breque V.
11h 3 3h	7	Rapahue	50	5	N. N.	L. Santos
14 3h 3	8	C. de Cagnes	49	7	O. Escobar	P. Bagú
16 1 16h	9	Demontre	40	2	N. N.	M. Velarde

NOVENA CARRERA a las 7,00 1.100 Metros 5ª serie PRIMERA CARRERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4.

7-3-4-1-1-	1	Braden	54	6	J. M. Aravena	A. Valdes
5-1-3-2-7	2	Fairuz	53	1	N. N.	J. Chamorro
11-1-1-10	3	Lover	53	9	J. Toro	A. Bullezu
4-12-3-3-	4	Beith Sahur	51	7	L. Toro	L. Herrera
2-3-4-1	5	Plegado	51	8	N. N.	D. Sandoval
10h-11h-6	6	Ruben Dario	51	2	R. Claveria	J. Castro A.
13h-6-2-1	7	Mi Perlita	50	5	O. Escobar	H. Yañez
9-9-7-5	8	Proceso	50	4	E. Suarez	G. Julia
Reaparece	9	Solterita	48	3	R. Gatica	J. B. Argagnon

DECIMA CARRERA a las 7,30 1.100 Metros 6ª serie SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

8-4-10	1	Unionista	53	6	S. Vasquez	J. Melero
10h-8-10	2	Unio	52	9	N. N.	A. Amaro
4-1-7-3-	2	Bisnaga	52	11	C. Pezoa	P. Bagu
Reaparece	3	Don Aniceto	52	1	J. Toro	A. Bullezu
5-4-5-8-3-	4	Melancolie	52	7	R. Claveria	J. Castro R.
2-3-1-6-3-	5	Silver Ring	51	3	N. M.	S. Alamos
10-10h-11	6	Manhur	51	10	C. Garcia	L. A. Garcia
3-8-3-1-	7	Tilingue	50	4	L. Toro	M. Velarde
4-15-4-8-	8	Agradecido	50	2	J. Salinas	D. Sandoval
1-6-5-8-	9	Nueva Ola	50	8	E. López	J. B. Argagnon
3h-10h-2-	10	Sens	50	5	H. Olguin	
	11	Soberbio				

DECIMA 1ª CARRERA a las 8,00 1.100 metros 6ª serie B. TERCERA TRIPLE Nº 4

12-5-5-9-	1	Ziggy	54	8	V. Ubilla	P. Bagu
5h-3h-8-	2	Biyey	53	3	N. N.	A. Quiroz
8-5-3-11	3	Mocasin	53	12	J. Toro	A. Bullezu
9-1-12-4	4	Fraguada	52	4	N. N.	M. Rodriguez
4-2-4-7-1-	5	Rugidora	52	9	C. Pezoa	S. Fuentes
1-13-15-1-	6	Fregatina	51	2	E. Guzman	A. Valdes
8-7-16-5-	7	Ponsard	51	11	N. N.	R. Luna
3-3-10-8-	8	Threee Bony	51	5	M. Ramirez	L. Garjado
12-6-11-	9	Carmen María	50	10	R. Gonzalez	M. Muscat
9-11-10h-	10	Mirla	49	6	L. Toro	M. Muscat
11h-12h-7-	11	Barón	48	7	H. Olguin	A. Donati
Reaparece	12	Bertolera	48	1	R. Claveria	A. Gutierrez

Corral 9 con 10

DECIMA 2ª CARRERA a las 8,35 1.300 metros 6ª serie

9-2h-6-	1	Desafiante	55	6	C. Astorga	P. Bagu
15h-13h-9	2	Palazo	55	10	D. Muñoz	O. Silva
14-9-9-1-	3	Castizona	51	4	E. Suarez	O. Silva
1-5-9-2-8-	4	Algorin	54	1	J. Toro	A. Bullezu
2-6-4-8-7-	5	Almagro	54	7	N. N.	C. Covarrubias
5-3-7-2-5	6	Hakea	54	5	E. Guzman	A. Breque
7-8-10-10	7	Logrero	54	14	L. Toro	J. Melero
2-2-6-5-4	8	Escandalosa	54	2	J. Salinas	Juan Cavieres
9h-3-1-11	9	Chismosa	53	11	L. Garcia	E. Scaia
10-6-14h-6-	10	Esperanzada	53	8	N. N.	O. Gonzalez
Reaparece	11	Grand Bunny	53	13	J. M. Aravena	F. León
6-3h-1h	12	Remalaso	53	3	S. Vasquez	J. Melero
2-1-10-7-	13	Relumbrante	53	9	E. Vasquez	Alonso Carreño
18-9h-12h	14	Berro	51	12	E. López	A. Valdes

Corral 2 con 3

Pronosticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	RADIO MAGALLANES
1	Retoque Bramuglia Belesa	Belesa B. Esperanza Encandilada	Bramuglia Retoque Belesa	1a. Belesa Retoque Bramuglia	Retoque Belesa B. de Jour	Retoque Belesa Bramuglia	Retoque Bramuglia Belesa	Belle de Jour Retoque Bramuglia	Belle de Jour Retoque Belesa	Belesa P. Rojo Retoque
2	Artera Antea Qué Brava	Artera Que Brava Antea	Antea Artera Que Brava	Artera Yorana Aletada	Artera Que Brava M. Paz	Artera Que Brava Yorana	Artera Que Brava Aletada	Artera Aletada Que Brava	Artera Aletada Qué Brava	Artera Que Brava Aletada
3	Bordadora Aferrada	Trasnochada Camincha Bordadora	Transnochada Bordadora	Aferrada Florista Trasnochada	Florista Camincha Bordadora	Bordadora Aferrada Trasnochada	Bordadora Aferrada Trasnochada	Aferrada Trasnochada Bordadora	Bordadora Aferrada	Bordadora Florista
4	Pencazo Gustador Copihualera	Potenza Pencazo Bridgestone	Pencazo Potenza Copihualera	Pencazo Potenza Gustador	Pencazo Potenza Gustador	Pencazo Potenza Gustador	Pencazo Gustador Potenza	Potenza Pencazo Gustador	Pencazo Potenza Gustador	Pencazo Bridgestone
5	El Toque Argentino Aparecero	Argentino Aparcero La Avispa	Embelesada Argentino	El Toque Avispa Argentino	Argentino Avispa Aparcero	El Toque Argentino La Avispa	Argentino La Avispa El Toque	La Avispa Aparcero Embelesada	Argentino Aparcero	Argentino La Avispa
6	Norte Grande Travieta Richmond	Sorrento Surgidora Richmond	Surgidora Sorrento Nicasia	Richmond Grande Sorrento	Sorrento Surgidora N. Grande	Norte Grande Rischmond Sorrento	Sorrento N. Grande Surgidora	Norte Grande Surgidora Nicasia	Surgidora Norte Grande Sorrento	Sorrento Surgidora N. Grande
7	Armoricano Juridica Cauquenes	Carril Pelliza Cauquenes	Pelliza Manidura	Juridica Cauquenes Carril	Juridica Cauquenes Carril	Cauquenes Juridica Guión	Jurídica Cauquenes Guión	Pelliza Cauquenes Guión	Cauquenes Carril	Juridica Pelliza
8	Hill Big Pool Viaraza	Hill Big Viaraza Migajon	Pool Rapahue C. de Cagnes	Migajón R. Princesa Pool	Cross de Cagnes R. Princesa Pool	Mijagon Pool Viaraza	Pool Rapahue Migajón	Cross de Cagnes Viaraza Hill Big	Poll Hill Big Migajón	Hill Big Pool Viaraza
9	Plegado Mi Perlita Braden	Mi Perlita Plegado Solterita	Plegado Mi Perlita B. Sahur	Braden Beith Saur Mi Perlita	Plegado Perlita Braden	Braden Plegado Mi Perlita	Plegado Branden Proceso	Beith Saur Fairuz - Lover	Plegado Braden Mi Perlita	Plegado Braden Mi Perlita
10	Agradecido Bisnaga Don Aniceto	Don Aniceto Soberbio Sens	Soberbio Melancolie Manhur	Don Aniceto Agradecido S. Ring	Soberbio S. Ringi Don Aniceto	Don Aniceto Soberbio Agradecido	Don Aniceto Agradecido Soberbio	Silver Ring Don Aniceto Manhur	Agradecido Don Aniceto Silver Ring	Don Aniceto Agradecido S. Ring
11	Rugidora Fregatina Fraguada	Biyey Fraguada Barón	Fregatina Fraguada Biyey	Rugidora Fonsard Bartolera	Fraguada Fregatina Rugidora	Fregatina Fraguada Ponsard	Frecatina Ponsard Fraguada	Rugidora Mocasia Tre Bony	Bartolera Fregatina Biyey	Rugidora Fraguada Biyey
12	Desafiante Castizona Maria Escandalosa	Catizona Desafiante Hakea	Esperanzada M. Escandalosa Desafiante	Castizona M. Escandalosa Hakea	Castizona M. Escandalosa Desafiante	Castizona M. Escandalosa Desafiante	Maria Escandalos Catizona Hakea	Kakea M. Escandalosa Castizona	Desafiante Hakea Maria Escandalosa	Desafiante M. Escandolosa Hakea

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	New Love B. Lover P. Towers	Veridiana Apogeo Elvis	Ardilla Veridiana Respingo	New Love Ardilla P. Towers	New Love C. Lance Ardilla	Respingo Ardilla C. Lance
2	Destacado R. Smilde Maldad	R. Smile Maldad Felicita	Destacado Catapulta Maldad	Destacado Mladad Braniff	Destacado R. Smile Maldad	Destacado R. Smile Catapulta
3	Pinjarra Engañosa Zancajo	Lamparazo Adjunto Pinjarra	Pinjarra Lamparazo Pickit	Lamparazo Engañosa Pinjarra	Adjunto Pinjarra Zancajo	Trinchera Adjunto Lamparazo
4	Nancho Espadachin Belzúm	Espadachin Nancho Nebú	Nebú Nancho Chicopije	Nebú Nancho Espadachin	Nebú Nancho Belzúm	Nebu Nancho M. Louis
5	Brahman Telibú B. Khum	Y. Hope Brahman B. Khum	B. Khum Telibú Brahman	B. Khum Adorado Brahman	Brahman B. Khum Y. Hope	B. Khum Telibú Lanark
6	Naisa Escultor A. Gaucho	Morris Little Escultor	A. Gaucho Ejecutivo Escultor	A. Gaucho Naisa Escultor	Naisa A. Gaucho Ejecutivo	Ejecutivo Naisa Morris
7	Zurzulita Sentenciosa Sonio	Impacto Sitiada P. Fadette	Sonio Cantegrill Exacta	Cantegrill Sitiado Sonio	Zurzulita Sonio Cantegrill	Sitiada Pianca Cantegrill
8	Radulesco Arbolada La Mulata	Arbolada C. Lola Calina	Arbolada Radulesco Pichona	Arbolada Radulesco Revolución	Arbolada Calina Radulesco	Arbolada Pichona C. Lola

Armoricano, Ahora sin Contratiempos

Una competencia central sobre 1.200 metros ocupa el lugar central de esta tarde. Creemos, por su actuación anterior, que Armoricano puede salir adelante.

El pupilo de Daniel Araya, la vez anterior, dada su modalidad, venia "de atrás". A 300 metros salió en busca de la victoria y fue cruzado y estrellado estando a punto de caer. Su jinete debió levantar y comenzar a correr "de nuevo". Esta vez creemos, dada la "velocidad" que tendrá la carrera desde el vamos, que Armoricano, ganador en esta distancia en dos oportunidades, puede encontrar la victoria.

Enemigos de [illegible] mos en Juridica y Cauquenes.

Juridica viene de ganar a Estoy Listo en 1.300 metros con 49 kilos. En sus últimas cinco actuaciones anota dos victorias, dos cuartos lugares y un séptimo puesto. Una hembra que atraviesa por un muy buen momento.

De Cauquenes podemos valorizar el segundo lugar detrás de Pantuflera en 1.200 metros, en una segunda serie. También hay que tomarle en cuenta el corto descanso que tuvo que siempre le hace muy bien. Una carrera que, según los técnicos, la va a ganar uno que viene de atrás. Un mil doscientos metros de mucha garra.



(Sporting Club) Domingo 14

PRIMERA CARRERA 1.400 Metros. 5a. serie Ind. Primera Triple Uno.

7-10-2	1	Brave Lover	57	10	Hernández
7	2	Elvis	57	3	N. N.
9	3	Respingo	57	9	R. Araya
12	4	El Chone	56	2	E. Frias
2-4-9	5	Ardilla	55	13	C. Ocampo
3-2-10	6	Futurista	55	8	B. Parra
6-2-3	7	New Love	55	14	N. Bravo
5-2-5	8	Veridiana	55	6	E. Cancino
9-4-9	9	Como Lance	53	11	N. N.
9-3-5	10	Apogeo	52	12	S. Arellano
5-8-7	11	Etoile Rouge	52	7	D. Ahumada
Reaparece	12	West Lamb	51	1	P. Leiva
7-6-2	13	Peter Towers	49	4	J. Moya
12-5-5	14	Sweet Solera	48	5	C. Hernández

SEGUNDA CARRERA 1.500 Metros. Condicional. Segunda Triple Uno.

	1	Braniff	58	10	L. Mejias
0	2	Escuadron	57	1	E. Romero
12	3	Plutonio	57	11	E. Cancino
9	4	Felicita	54	9	A. Marchant
10	5	Jacinta	54	8	N. N.
0-12	6	Baby Rose	53	5	C. Hernández
4-7-8	7	Destacado	52	3	S. Leal
11	8	El Pipo	52	2	J. Burton
6-11-10	9	Elembourg	50	4	H. Barraza
9-6-7	10	Maldad	50	6	L. Vásquez
5-2-11	11	Catapulta	49	12	J. Beiza
10-5-4	12	Royal Smile	49	7	B. Parra

TERCERA CARRERA Premio Naldora 1.500 Metros. Condicional Tercera Triple Uno y Primera Dos.

12-5	1	Tabolango	58	2	O. Saavedra
2	2	Pensativo	56	1	S. Arellano
4-3	3	Engañosa	54	9	E. Cancino
12-5	4	Toro Lobo	52	5	L. Mejias
10-3	5	Felicote	54	10	E. Romero
6-7-2	6	Lamparazo	54	8	E. Guajardo
5-6-7	7	Zancajo	53	3	J. Borquez
8-8-4	8	Adjunto	52	6	N. Bravo
10-9-10	9	Tirate	52	7	C. Hernandez
2	10	Pickit	49	10	J. Beiza
7-6-3	11	Pinjarra	49	4	L. Vásquez
	12	Trinchera	49	11	S. Leal

CORRAL: 3 con 4

4a. CARRERA 1.400 metros. Handicap. Segunda Triple número dos.

3-11	1	Chicopije	60	8	C. Silva
4	2	Nancho	60	6	E. Guajardo
3-1-6	3	Belzúm	58	2	E. Romero
Reaparece	4	Tamarugal	54	7	N. N.
Reaparece	5	Nebú	50	3	L. Vásquez
3-4	6	Espadachin	48	4	B. Parra
8	7	Mont Louis	48	1	N. N.
9	8	Zorzalero	47	5	J. Moya

5a. CARRERA 1.400 metros. 3a. serie. Ind. 24 34. Tercera Triple número dos y Primera Triple número tres.

6-5-7	1	Lanark	55	6	D. Ahumada
1-4-6	2	Your Hope	53	9	S. Leal
2-1	3	Brahman	52	2	I. Saavedra
6-8-6	4	Orifrán	51	5	R. Araya
Reaparece	5	P. Negro	51	10	B. Parra
Reaparece	6	Randall	51	7	L. Vásquez
9-7	7	Bananera	50	3	A. Marchant
1-3-3	8	Telibú	50	8	J. Bórquez
2-4-7	9	Adorado	49	11	J. Beiza
3-5-2	10	Bela Khum	49	1	N. N.
10-4-4	11	Maullin	47	4	H. Bassay

CORRAL: 8 con 9

6a. CARRERA. 1.700 metros. Handicap. Segunda Triple Número Tres.

4-6-1	1	Ejecutivo	61	7	C. Silva
5-3	2	Asinio	59	1	E. Romero
3-1-5	3	Naisa	57	8	I. Saavedra
2-6-1	4	Morris	51	2	J. Bórquez
1-7-3	5	Little	50	6	A. Marchant
1-4	6	Amigo Gaucho	48	5	B. Parra
10-7-1	7	Escultor	47	4	H. Bassay
- - - - -	8	Rasurado	47	3	J. Burton

7a. CARRERA 1.400 metros. 4a. serie. Ind. 1120 Tercera Triple número tres y Primera Triple número cuatro.

	1	Calidad Vital	57	10	I. Saavedra
6	2	Sonio	53	6	E. Romero
Reaparece	3	Harta Luz	52	5	R. Araya
5	4	Pianca	52	3	E. Guajardo
3-5-9	5	Raulí	52	8	D. Ahumada
5-10	6	Caleuchano	51	14	J. Burton
3-2-1	7	Sentenciosa	51	9	C. Hernández
2-2-1	8	Cantegrill	50	2	H. Bassay
10-8-4	9	Impacto	50	2	P. Hernández
5-6-2	10	Zurzulita	50	12	J. Bórquez
6-R-12	11	Exacta	49	1	L. Vásquez
10-R-6	12	Sitiada	49	13	S. Leal
Reaparece	13	El Valiente	48	7	B. Parra
0-7-1	14	Petite Fadette	48	11	J. Beiza

8a. CARRERA 1.400 metros. 4a. serie. Ind. 15 21. Segunda triple número cuatro.

2-4-1	1	Variable	55	9	E. Guajardo
Reaparece	2	Bimestral	53	7	A. Marchant
4-4-4	3	Caliña	54	11	D. Ahumada
Reaparece	4	Invasora	54	3	E. Romero
Reaparece	5	Aguara	53	12	R. Araya
1-10-1	6	Arbolada	53	8	N. Bravo
5	7	Pichona	53	6	L. Vásquez
3-3-1	8	Radulesco	51	4	J. Bórquez
4-4-3	9	Comadre Lola	50	1	P. Hernández
4-3-3	10	La Mulata	50	10	L. Mejías
- - -	11	Pimpisquee	50	13	S. Leal
2-1-8	12	Revolución	50	5	J. Burton
7-7-11	13	Pontorrico	49	2	B. Parra

CORRAL: 1 con 2

BAQUEDANO. Plaza Baquedano Tel 31787 Desde las 14 hrs. La vuelta al mundo en 80 días. El Alamo.

NORMANDIE. Alameda 139 Tel 392749. Desde las 14 hrs. El Graduado. Mayores 21 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Avda Irarrázaval 1435 Tel 43811 Desde las 14 horas. Helga y Michael. La noche se hizo para robar.

CINE GUIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 Tel 498061 A las 15 45, 18 45 y 21 45 horas. No delatarás. EE UU. Drama acción. mayores 21 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16 15; 19 15 y 22 15 horas. Con los minutos

EGAÑA. Plaza Egana Tel 271026 Desde las 15 Hrs festival ruso: El Don Apacible.

EL GOLF.- Apoquindo 3368. Tel 400046 A las 16 15, 19 y 22 horas. La tierna promesa. Drama Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 Tel 42380 Desde las 13 horas. Las 500 millas. Mas allá del sol. 20 kilos de líos.

LAS CONDES.- Apoquindo Noruega. 484067. A las 16, 19 15 y 22 15 horas. Sexoanálisis. Cómica Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yañez - J. de Dios. Tel 431160. A las 16; 19 y 22 horas. Si es martes debe ser Bérgica. Cómica. Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981. A las 16; 19 y 22 horas. El hueso del amo. Francesa, drama mayores 21 años.

MACUL. Tel 258791 Desde las 14 Hrs. Frankenstein debe morir. El bastardo.

ORIENTE. P de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16, 19 y 22 horas. Con los minutos contados. Sidney Poitier. Policial mayores 18 años.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao. Tel 43949. A las 16; 18 30 y 22 horas. Emilio y los detectives. Cómica. Menores.

VERDI. P de Valdivia 5273. Desde las 14 Hrs. Sueños de riquezas. Llegan los paracaídistas. El Hombre de Kiev.

10 DE JULIO- FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA.

ALHUE. Poblacion Dávila Tel 581427 Desde las 14 Hrs. Vestidas y alborotadas. La Vuelta del Mexicano. Santo en el museo de Cera.

AMERICA. Ñuble 390 Tel 52443 Desde las 14 Hrs. La llamada para un muerto. Santa. Siete pistolas para los McGregors.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 Tel 52163. Desde las 14 horas. El que viaja con el diablo. EE UU. Acción mayores de 14 años.

IMPERIAL. San Diego 1344. Tel 51112. Desde las 14 horas. Bonnie and Clyde. Te veré en el infierno. La leyenda de indomable.

MISTRAL. San Diego 279. Tel 63994. Desde las 13 horas. El Circulo del terror. El emboscada. A sangre fria.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel 391212. Desde las 10 30 horas. "La última carta" David Jansenn. Rosemary Forsyth Mayores 18 años.

BANDERA. Bandera 76 Tel 714403. Desde las 10 hrs. "Volver" Chilena Musical Film de German Becker. Menores.

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.30 horas. "La pandilla salvaje" William Holden. Ernest Brognine. Robert Ryan Mayores de 21 años.

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel 33555. Desde las 11 hrs. "Con los minutos contados" Sidney Poitier. Joanna Shimkus. Mayores de 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel. 381894. Desde las 10.30 Hrs. "Justine" Anouk Aimee. Dirk Bogarde. Michel York Mayores 21 años.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 14 horas. "Asalto de los 100 aviones" "Los diamantes del diablo" ambas de acción y aventuras.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 horas. "Uno después del otro" Cowboy Acción. "Bebé Mata" Suspenso.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel 60735. Desde las 13 horas. "Un hombre un caballo un pistola" Tony Anthony Cowboy Acción Mayores 18 años.

DUCAL. Agustinas 77 Tel. 35375. Desde las 10.25 hrs. "Busco mi destino" Dennis Hopper. Peter Fonda Mayores 18 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14; 16 30; 19 y 21 30 horas. "Operación San Antonio". Española colores Menores.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10 30 horas. "Un hombre un caballo, una pistola" Tony Anthony. Cowboy. Acción mayores 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 13 30; 17 30 y 21 30 horas. "Doctor Zhivago" Omar Shariff. Geraldine Chaplin. Rod Steiger. Mayores 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 10 30 horas. "Emilio y los Detectives" Walter Slezak. Bryan Russell. Walt Disney. Menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 11; 14; 16 30 19 y 22 horas. "Esta calle es nuestra" el niño actor Anthony Kemp. Mayores y menores.

IMPERIO. Estado 215 Tel 397960. Desde las 10 hrs. "La amante" Sueca, drama Mayores 21 años.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 horas. "Sexoanálisis" Norman Briski. Libertad Leblanc. Mayores 21 años.

LIDO. Huérfanos 680. Tel 34366. Cerrado por reparaciones.

MAYO. Monjitas 879 Tel. 391201. Desde las 10 horas. "Infierno en Normandía".

METRO. Unión Central, Bandera Tel. 83361. Desde las 10 15 Hrs. "El Arbol de la vida" Elizabeth Taylor. Mongomery Clift Mayores 15 años.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 horas. "Prontuario". Cerón Pardo. El loco Pepe. I. Scarpizzo. Mayores.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10 30 horas. "No delatarás" Raymond St Jacques. Ruby Dee. Suspenso. Mayores 18 años.

PLAZA. Compañía 1068. Tel 34714. Desde las 10 horas. "Infierno en Normandía" Peter Lee Lawrence. Guy Madison. Mayores 18 años.

REAL. Compañía 1068. Tel 6555. Desde las 10 horas. "Un hombre un caballo, una pistola" Tony Anthony. Cowboy. Mayores 18 años.

REX. Huérfanos 735 Tel. 31143 A las 13 30; 16; 19 y 22 Hrs. "Lastragale" Horst Buchholz. Marlene Jobert Mayores 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 14 horas. "Sólo los dos" Marisol. Sebastián Linares. "Quiero llenarme de ti". Sandro musical.

RITZ. San Antonio 50. Tel 380613. Desde las 11 horas. "El juego terminó" francesa, drama. Mayores de 21 años.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 horas. "Amores de una rubia". Francesa. "El sistema". Mayores 21 años.

ROXY.- Huérfanos 1055. Tel. 8089. Desde las 10 horas. "Caliche sangriento" chilena acción.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 10 30 horas. "Infierno en Normandía" acción guerra. Mayores.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins. San Isidro. Tel 64718. A las 15.30; 18 30 y 22 horas. "La última aventura" Robert Shaw. Robert Ryan y Jefrey Hunter. Cinerama, M G M. Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 3288. Desde las 11 horas. "El que viaja con el diablo". Robert Mitchum. Acción. mayores de 14 años.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 horas. "Helga y Michael". Educación sexual. "Hablemos de mujeres" Comedia cómica. mayores 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. A las 15 45. 18 45 y 21 30 horas. "Viaje de un largo día hacia la noche". Katherine Hepburn. Ralph Richardson. Mayores 18 años.

TOESCA. Huérfanos 1313 - Tel 711562. Desde las 11 horas. "El graduado". EE UU. Drama mayores 21 años.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10 30 horas. "La tierna promesa". Drama colores. Mayores 18 años.

WINDSOR. Moneda 1035 Tel 89761 A las 14.30; 16.30; 19.15 y 21.55 Hrs. "Si es Martes debe ser Bélgica" Aventuras Acción Cómica Mayores 21 años.

YORK. Ahumada 166. Tel 66687. Desde las 10 25 horas. "Cuando tú no estás" Raphael, musical, menores.

CANAL SIETE

HORA	
16 45	Carta de ajuste
17.00	Dos tontos en apuros
17 30	Reino salvaje
18 00	Hondo
19 00	La gran tarea
19 30	Jerry Lewis
20 30	Este Domingo
21 00	Telediario
21 30	Platea en casa
23.00	Materia prima
23 30	Cierre

CANAL NUEVE

HORA	
13 30	El marcado
13 55	El Observador
14 30	La Desideria In
15 00	Domingos del Club Disneylandia
17 30	Aventuras de Cachencho
18 00	Tarzan
18 55	Viaje a las estrellas
19 50	Noticiario No-Do
20 00	Goles y Marcas
20 25	Noticiario Prolene
20 30	Cuánto sabe usted
20 33	Show de Doris Day
21 00	El Cargrejo millonario
21 30	El Cont nental
22 00	Manix
22 50	Noticiario Prolene
22 53	Largometraje
0 15	Noticiario Prolene de última página
0 20	Cierre

CANAL TRECE

HORA	
13 15	Dr. Misterio
13 45	Panorama Italiano
14 00	Especiales Wolper
15 05	Aodullah en América
15 35	Matinée en el 13
17 15	Maya
18 30	Tierra de Gigantes
19 30	Pantallas del deporte
20 00	Fl fantasma de la Señora Muir
20 28	Taller I TV
21 00	Los campeones
22 00	Martini al Instante
22 20	Ironside
23 15	A esta hora se improvisa
24 00	Cierre

CARTELERA TEATRAL



Estas preciosuras serán "Angeles o demonios" en la nueva revista del Bim Bam Bum.

En el Teatro Moneda discuten "El Precio". Américo Vargas, Pury Durante y Rubén Sotoconil.



- Sigue con gran éxito "El Evangelio según San Jaime" en la sala del teatro A. Vara.

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile, a las 19 horas. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188 Tel 88342 A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel 88959. Taller de experimentación de la Universidad Católica a las 19 horas. "Antígona" de B. Brecht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel 89350 Hoy Noche 22 Hrs. Dr. Enrico Ceccarelli Presenta "Noches de Hipnosis" Asombro de 5 continentes.

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel 85912 Domingo 14 "Gran Show de Ricardo García" entrega medallas de oro 1969 en Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. con José Alfredo Fuentes Cecilia y muchos artistas más.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel 391523. A las 19 horas. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 249 Tel 397907 Cía. de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19 30 horas. "En tiempos de don Arturo" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920. Tel 715451. Cía de Comedias Américo Vargas y Pury Durante a las 19 30 horas. "El Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda Apoquindo 3384. Tel. 480532. Teatro del Callejón a las 19 horas. "Bajo el signo de Caín", de Egon Woolf viernes a domingo.

OPERA. Huérfanos 837 Tel 30176 Cía de Revistas Bim Bam Bum a las 19, 21 40 y 23 Hrs. "Angeles o demonios".

PICARESQUE. Recoleta 343 Tel 372606. Cía de Revistas Strip Tease a las 19 30 y 23 horas. "El rey no se la puede".

PETIT REX. Huérfanos 735. Tel 31143. Cía de los cuatro, a las 19 horas. "El Rey se muere" de Ionesco.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 Tel 33605. En Gira la compañía.

MODERNO. Gran Avda 6544 Tel 581782. Desde las 14 horas. El audaz. El gran silencio. La amenaza.

MONACO: 10 de Julio - A. Prat. Tel 382845. Desde las 13 horas. Uno después del otro.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 Tel 34816. Desde las 14 horas. Las 500 millas. Mas allá del sol. 20 Kilos de líos.

PRAT. San Diego 2117. Tel 50754. Desde las 14 horas. La vuelta al mundo en 80 días. El Alamo.

ROMA. San Diego 230. Tel 67258. Tel. Desde las 14 horas. Un quijote sin mancha. Pescador pescado. Cómicas menores.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel 81093. Desde las 14 horas. La noche de emboscada. Hay un hombre en el lecho de mamá.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel 51263. Desde las 14 horas. Un quijote sin mancha. Pescador pescado. Cómicos menores.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel 713384. Desde las 14 horas. Catalina la grande. Asalto a las Vegas. Misión triple traición.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

LAS CONDES. Matinee 15 30. Al Este del Kilimanjaro. Noticiarios y Agregados.

SANTA LUCIA. Matinal 11. La última aventura (Cinerama Aventuras. Agregados).

LAS LILAS. Mat. 15. Al Este del Kilimanjaro. Noticiarios y Agregados.

LO CASTILLO. Mat 15 30. Si la Hayaste es Tuya. Noticiarios y Agregados.

P. DE VALDIVIA. Mat 15.30. Emilio y los Detectives. Noticiarios y Agregados (Disneylandia).

CALIFORNIA. Mat 3 45. Rapto Espacial. Noticiarios y Agregados.

DANTE. (494359) 14 30 Hrs. El Milonario más feliz (Walt Disney color mayores y menores).

EL GOLF. (480046) 14 30 Hrs. El Tío del Mono (color mayores y menores).

ORIENTE. (41345) 14 15 Hrs. Dilema de un Bandido (color, mayores y menores).

MACUL. Matinee a las 11 Hrs. Película sorpresa. Agregados Colores.

METRO. Matinee a las 11 Hrs. Cortos Educativos. Dibujos animados.

HOY DOMINGO 14 EN EL "CAUPOLICAN", FESTIVALAZO ENTREGA MEDALLAS DE ORO 1969 SHOW DE RICARDO GARCIA



Con digno resplandor público se efectuará el Festival entrega de las Medallas de Oro 1969 del Show de Ricardo García (Radio Cooperativa).

¡Es el último festival con que el Teatro Caupolicán clausura su Año Artístico 1969 que ha sido grandioso, engrandecido por "Holiday On Ice" "Linterna Mágica de Praga" Mary Hopkins. Frank Sinatra, "La Nueva Eva" etc.

HOY Domingo 14 en vermut 6.40 y noche 9 40 se premiarán a los mejores. A los más destacados en el Ranking 1969, entre cantantes, conjuntos, compositores etc.

Y así se suma al prestigio personalidad y crédito de Ricardo García (primer Discjockey Nacional), la novedad de un Show Espectacular integrado por estrellas y la Curiosidad Pública siempre anhelosa de saber quienes serán los elegidos para recibir el galardón 1969.

Hay entusiasmo tremendo

Por todas partes hay visible interés y entusiasmo (sean de Nuevas o Viejas Olas). El "Caupolicanazo" de HOY Domingo 14 registrará "fans" y "Ye Ye" de todos los sectores y comunas de la Capital. Los boletos numerados se entregan Hoy durante todo el día sin cerrarse ventanillas. Tienden a agotarse porque el interés por asistir es enorme, como justificadísimo.

Por que actuarán los siguientes valores:

JOSE ALFREDO FUENTES, cantando en inglés y en castellano en un nuevo show de estilo internacional.

CECILIA, la incomparable CECILIA CON "Gracias a la Vida" y todas sus últimas canciones tan celebradas.

PATRICIO RENAN, el más "choro" de los cantantes juveniles. Casino de amor. Qué hiciste con mi amor.

LOS ANGELES NEGROS, nuevo brillantísimo conjunto juvenil. Revelación 1969 ("Por que te quiero") Los Angeles Negros agrupación de purísimas voces de oro.

GLORIA BENAVIDES, la voz de la ternura, favorita de ayer y de hoy ("Pero ahora no").

LORENZO VALDERRAMA, brillante astro de la canción ahora en órbita Internacional (Río Rebelde. La Novia de Enero. Rosario de mi Madre). Lorenzo volvió a Santiago después de larga y exitosa permanencia en México.

LOS BRONCES DE MONTERREY: agrupación orquestal que dirije Juan Azúa, músicos solistas notables de preciosos ritmos y extraordinaria armonía de conjunto (Casamiento de Negros).

SANDY, morenita y bella estrellita porteña (Baila con él). SANDY retorna al mundo del Disco y Canciones del Mundo Juvenil.

PAOLA SOLA, nueva estrella en ascenso. Belleza física linda voz. "Te vas a enamorar". MARCELO—MUNDO FELIZ nuevo cantante del "Poder Joven". Buen mozo sabe cantar. Sube y sube en la simpatía y favoritismo popular.

AMERICO, brillante promesa 1969. Voz pasional que estremece corazones femeninos.

PEPE TAPIA Y SU PANDILLA COMICA, notas humorísticas, cultas, delicadas y refrescantes con la fresca espuma de la risa.

Y ahora aconsejamos:

¡Cuidadito con quedarse afuera del "Caupolicán"!

HOY inmediatamente acuda a comprar su platea baja numerada E° 20 (veinte escudos), en el segundo piso platea alta numerada a E° 10 (diez escudos) butaca individual y E° 5 cinco galerías generales 3° piso.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AL VECINDARIO

El personal de Obreros de la Municipalidad de Santiago, ha hecho abandono de su trabajo y se encuentra en huelga ilegal.

En estas condiciones el Alcalde solicita al vecindario su valiosa colaboración a fin de:

—Mantener la basura diaria en los interiores de las casas, procurando su incineración.
—Evitar la acumulación de basuras en las calzadas;
—Quemar, con la debida prudencia, papeles y otros elementos similares.

La Alcaldía confía en que el vecindario sabrá superar estos inconvenientes derivados de un paro gremial que resulta absolutamente injusto y fuera de la ley.

MANUEL FERNANDEZ DIAZ
Alcalde de Santiago

SANTIAGO, 13 de Diciembre de 1969

COMIENZAN LOS PREPARATIVOS PARA EL FAMOSO "HOLIDAY ON ICE"

Llegaron los equipos de refrigeración, equipos de pista de hielo y elementos artísticos para el Ice-Show 25° Aniversario que debutará el jueves 1° de Enero en el Teatro Caupolican.

SAN PETERSBURGO 1917: Una interpretación dramatica y compacta de la Revolución Rusa de Octubre. Este gran espectáculo es una de las grandes producciones de la Nueva Edición 25° Aniversario de: Holiday On Ice, que este Año Nuevo estrenará en la pista de hielo del Teatro Caupolican.

Mas de 200 toneladas suman los equipos de "Holiday On Ice" que se descargó del Puerto de Valparaiso. Enorme compresor de 30 toneladas montado sobre un semi-trailler, equipos de cañerías y refrigeración para la pista de hielo en inmensos "container" y demás equipos procedentes de Hong - Kong en el vapor "Wonogirl" y desde Marsella en el Vapor "Valparaiso" de los registros de Ultramar" y Cía Sudamericana de Vapores. Los equipos ya se encuentran en Santiago y sus instalaciones han comenzado en el Teatro Caupolicán para tener todo listo para la llegada de los nuevos artistas del Show 25° Aniversario que llegarán a nuestro país procedentes de Londres y New York el próximo jueves 18 en avión "Varig".

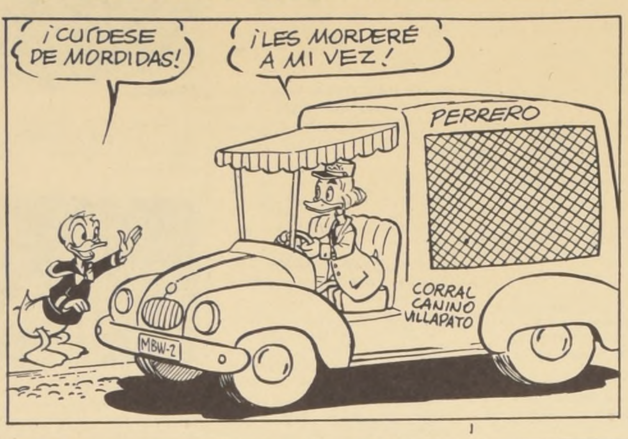






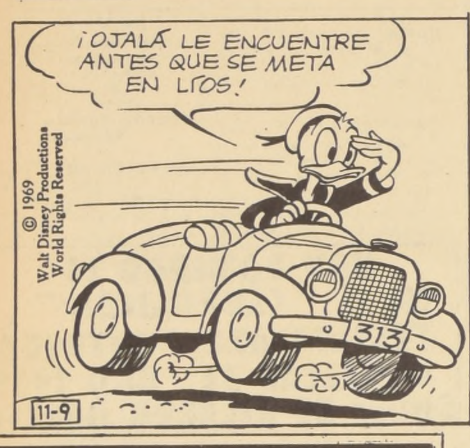






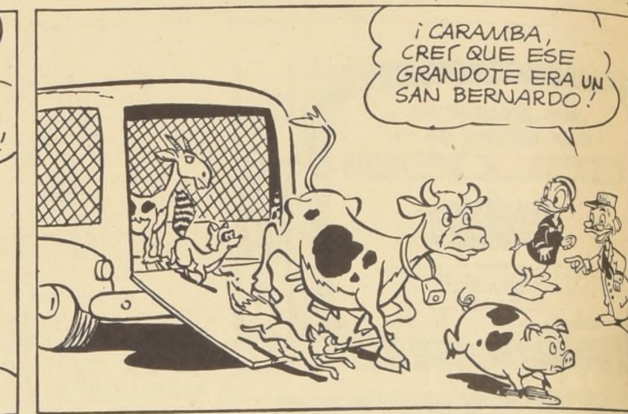












TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 13 AL 20 DE DICIEMBRE DE 1969.

1er. SECTOR MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA

FARRU Alameda esq. Estado. BRAND Portal Bulnes Nº 445. SANTO DOMINGO San Antonio Nº 229. GUZMAN San Antonio Nº 581. CAÑON Bandera Nº 719.

2º SECTOR TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL—BLANQUEADO

MATUCANA Matucana Nº 830. VALDIVIA Catedral Nº 1990. SAN PABLO San Pablo Nº 1796. ROXANA (EX-HOFMAN) San Pablo Nº 2899. LO PRADO San Pablo Nº 6303. JACOBSEN Mapocho Nº 5704. MARAMBIO J. J. Pérez Nº 4587. DIAGONAL Gonzalo Bulnes Nº 2491. WINTER Serrano Nº 1336 Barrancas.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

DEL INDIO Nº 3 Matucana Nº 2-E. 5 DE ABRIL Bernal del Mercado Nº 301. REPUBLICA Alameda Nº 2298. RONDIZZONI Rondizzoni Nº 2398. IMPERIAL Bascuñan Nº 699. CARRERA Los Pingüinos Nº 4294. O'HIGGINS Ramón Freire Nº 2929 Maipú.

VICUÑA MACKENNA Vicuña Mackenna Nº 490. RENCORET Avda Matta Nº 350. CONDOR (EX-LIRA) San Francisco Nº 399. AMERICA Arturo Prat Nº 1401. LA NACIONAL Portugal Nº 1399. SAN CAMILO Avda. Portugal Nº 162. BLANCO San Ignacio Nº 702. ARTURO PRAT Arturo Prat Nº 698. GIRON Franklin Nº 1070.

5º SECTOR PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

CARMEN P. de Valdivia Nº 12. KENT Vitacura Nº 3829. CRUZ DEL SUR Apoquindo Nº 4517. EL TRANQUE Isabel la Católica Nº 6062. LEGUIA Augusto Leguía Norte Nº 2210.

6º SECTOR IRARRAZAVAL — BILBAO— AVDA. BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA

CARRILLO, Irarrázaval Nº 1280; SAN JORGE, P. de Valdivia Nº 2883; SANTA JULIA, Irarrázaval Nº 3800; LORELEY, Echeñique Nº 64,35; VALPARAISO, Alejandro Chadwich Nº 2154; ORIENTE, Los Leones Nº 2006. LOS ESPINOS, P. de Valdivia Nº 5814; STRUBE, Pucará Nº 4251.

7º SECTOR. VICUÑA MACKENNA— ZANGON DE LA AGUADA— CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA LA GRANJA

SAN LAZARO, Cauperin Nº 2625; OCHAGAVIA, Monja Alferez Nº 4797; GRAN AVENIDA, Gran Avenida Nº 5693; UNDA, Gran Avenida Nº 9017; ARELLANO, El Cairo Nº 835; DON BOSCO, Covarrubias Nº 9463; NUEVA ECUADOR, Avda. Ecuador Nº 899; SAN MIGUEL, Santa Rosa Nº 3465; JOAO GOULARD, Avda. Central Nº 0493.

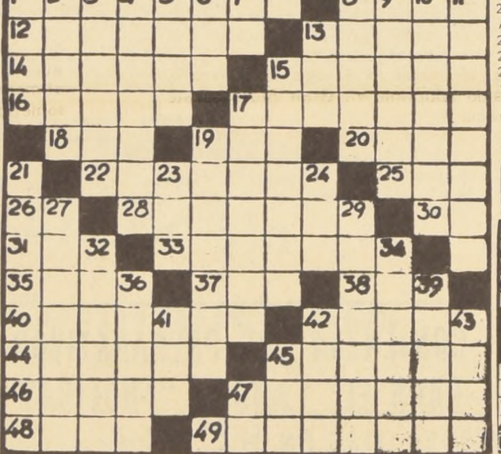
8º SECTOR. AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA. RECOLETA

CITY, Independencia Nº 572; COLON, Fermin Vivaceta Nº 700; UNIVERSITARIA, Salomón Sack, Nº 593; MARINA, Avda. Fermin Vivaceta Nº 2082; OHERENS, Avda. Independencia Nº 3527; BREMEN, J. M. Caro Nº 1472; PIO NONO, Pio Nono Nº 201; REYES, Avda. Valdivieso Nº 596; ALEMANA, Avda. El Salto Nº 2254; CONCHALI, Avda. Recoleta Nº 3110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA: AVDA. PORTUGAL Nº 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención y despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación los que podrán ser atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

PUZZLE



HORIZONTALES

1.- Isla de Grecia, célebre por la victoria de Temistocles.
8.- Alero del tejado.
12.- Pompa, ostentación.
13.- Dé fuerza y vigor.
14.- Vehiculo o coche sin ruedas.
15.- Perfume, olor muy agradable. (pl)
16.- Princesa griega, célebre por su belleza.
17.- Doy a entender que quiero hacer algún mal a otro.
18.- Labre la tierra con el arado.
19.- (Sta.) Madre de la Sma. Virgen.
10.- Mujer que monta a caballo.
11.- Repercutia el sonido.
13.- Labre la tierra con el arado.
15.- Hacia masa de harina.
17.- Ponia notas en un escrito.
19.- Atascado, obstruido.
20.- Planta aroidea.
22.- Pesado, fastidioso.
25.- Igual que 19 H.
26.- Nota musical.
28.- Fijada o señalaba.
30.- Primera y segunda letras del alfabeto.
31.- Nombre de una consonante.
33.- Natural de Arabia.
35.- Capa de liquido en el subsuelo.
37.- Exclamación muy usada en Filipinas correspondiente al ay.
38.- Epoca, periodo.
40.- Atascada, obstruida.
42.- Labraba la tierra con el arado.
44.- Cautela, astucia.
45.- Rezabas.
46.- Apreciada, estimada.
47.- Gusta.
48.- Canasta en que echan la pesca los pescadores.
49.- De superficie cubierta de granos (pl).

VERTICALES

1.- Pasa de adentro afuera.
2.- Amontona, pone en montón.
3.- Hojalatera.
4.- Persona que vende el polvo producido por la desagregación de las rocas.
5.- Especie de liebre de la Patagonia.
6.- Terminacion de diminutivo.
7.- Adverbio de negación.
8.- Arbol anonáceo de frutos grandes comestibles, agradable.
9.- Pulirá con instrumento cubierto de estrias.
21.- Pondrán gran número de cosas.
23.- Siglas de Automovil Club Argentino.
24.- El rio más largo de Siberia.
27.- Excomunión.
29.- Género de plantas compuestas eupatorieas de zonas intertropicales.
32.- Periodos.
34.- Naturales de Arabia.
36.- Labrada con el arado.
39.- Especie de plátano que se cria en Filipinas.
41.- Une, enlaza con cuerda.
42.- Labren la tierra con el arado.
43.- Expongas un manjar al fuego directo.
45.- Tonto, idiota.
47.- Primera terminación de infinitivo.

Solución del puzzle anterior

RULOS MORAS
ALIJOS MARINA
BIGOTE ILEGAL
OSA OCASO INO
SESO ALA ADAN
SEDA I EROS
ERA ASI
RUSO I OCAS
TELA ALA ALON
ITA UTICA ITA
TANARO ABUSAD
AMORAL BANANA
NASAL DORAR

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Cítase a Sesión extraordinaria del Consejo Nacional de Educación, para el martes 16 del presente, a las 9:30 horas, en la Superintendencia de Educación Pública, Avda Bernardo O'Higgins 1611.

TABLA

Discusión y aprobación, en general y particular, de los programas de estudio de tercer año de educación media, de las asignaturas de **CIENCIAS SOCIALES** (Geografía y Economía), **BIOLOGIA** (Sector Diferenciado Científico y Humanista). **FILOSOFIA**, **EDUCACION FISICA** (Tercer y Cuarto Año) **MATEMATICAS Y FISICA** (Sector Humanista).

EL SUPERINTENDENTE

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los dias domingos, miercoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES Nº 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

REVOLUCION EN EL GALLINERO

LONDRES (BIS). El año pasado, a causa de un incendio espantoso, Chris Simpson, dueño de un criadero de aves en el Oeste de Inglaterra, perdió todas sus ponedoras y sus gallineros. Hoy tiene un gallinero nuevo, más pequeño que el anterior. Pero este contiene 32.000 aves tres veces más que antes y es atendido por un sólo operario. Las aves entran en las jaulas, de tres pisos, cuando tienen un día de edad. Allí son criadas y completan su ciclo de postura sin sufrir las tensiones que supone el traslado de una jaula a otra. La alimentación de los animales, la limpieza de las instalaciones y la recolección de huevos se realizan automáticamente,, de manera que el ciudador le queda tiempo para ejecutar otras tareas.

Simpson, como muchos otros criadores que sacan buen partido de la revolución de los gallineros, recibió su equipo de la Salmet, firma que se mantiene al frente de estas innovaciones.

Semanalmente llega a la planta que dicha firma tiene en Shrewsbury, un camión proveniente, de Bélgica que trasporta por viaje jaulas para 20.000 gallinas. Tanto es así que, en Europa continental el número de gallinas alojado en tales equipos es mayor que el alojado en cualquier otro tipo de jaulas. La compañía exporta a 50 países el 85 por ciento de su producción. Muy recientemente recibió otro pedido, proveniente de Irak: solicitaban jaulas del último modelo por valor de 200.000 libras esterlinas. Y aún otro pedido más, de Hungría: una fábrica entera para manufactura de equipos para aves de corral.

Tony Walters, jefe de la planta productora de equipos inició la producción de jaulas, en el jardín del fondo de su casa, hace 25 años, al retirarse de la Real Fuerza Aérea. En aquel momento la producción intensiva de pollos estaba en su infancia y las primeras jaulas construídas por Walters, con sus bandejas individuales para el estiércol y sus artesas de alimentación, una por ave, abrieron el camino hacia el complejo equipo que hoy se considera indispensable para la cría comercial de aves de corral". Desde entonces su firma se mantiene a la vanguardia en este campo. Desarrolló la técnica de largas hileras de jaulas más de 80 metros, que son las más largas del mundo y dismunuyen radicalmente los costos de capital. Inventó las artesas de alimentación contínua y los medios mecánicos apropiados para regular el llenado mediante tolvas alimentadoras móviles. Creó un mecanismo que limpia automáticamente una larga fila de jaulas y fue la primera que utilizó almabre impregnado de plástico de larga duración.

Esta compañía abrió tambien el camino en materia de iluminación eléctrica y ventilación forzada en gallineros de medio ambiente regulado; en materia de diseño y uso de jaulas con capacidad para más de un ave, y en el perfeccionamiento de sistemas de alimentación automáticos que llevan el alimento del depósito central a cada artesa varias veces por día sin necesidad de supervisión.

Su último equipo está dotado de un sistema de recolección automática de huevos. En momentos predeterminados, los huevos son recolectados y llevados por sistemas trasportadores y montacargas hasta el punto de envase tan suavemente que se rompen menos huevos que juntándolos en forma manual.

El perfeccionamiento de nuevas tecnológias para el diseño de jaulas ha sido de fundamental importancia para el programa de exportaciones de la Salmet. El último modelo de esta compañja fué concebido con vistas a su empleo en el extranjero. Sólo ahora, después de 18 meses de experiencias en Europa continental y otros puntos ha sido adoptado en Gran Bretaña este revolucionario sistema.

En este modelo se ha tenido en cuenta la necesidad de economizar mano de obra y resolver el importante problema de eliminar el estiércol de vastas y modernas unidades de cría y postura en gran escala. El sistema se distingue por el hecho de que la limpieza del galinero, que antes debia realizarse varias veces por día, es necesaria una sola vez cada tres semanas.

Otro problema asociado a todas las unidades de cría intensiva - el factor de la fatiga que supone el traslado de los pollitos desde las jaulas- destinadas a la cría hasta las de postura-ha sido igualmente resuelto. En el modelo más reciente de jaula el pollo puede ser criado en la misma jaula que sirve para el ave ponedora.

La cría, la alimentación, la limpieza y la recolección de huevos son operaciones controladas electrónicamente; en efecto esa firma ha procurado siempre anticiparse a cada avance en la tecnológia de la moderna cría de ave de corral. Esta compañía tiene ocho granjas en distintas regiones, donde investiga los problemas y las necesidades prácticas del criador comercial. Hasta en la fábrica hay aves de distintas razas criadas en diversos países. Son sistemáticamente pesadas, como lo son sus deposiciones. Se mide la cantidad de alimento que desperdician y se observa qué distancias necesitan recorrer para alcanzar el alimento y el agua. Las aves, en una palabra, son sometidas a constantes observación, para determinar, por ejemplo, que los alambres de la jaula no estén demasiado próximos ni demasiado distantes entre sí, para establecer si las aves están cómodas y para asegurar que los huevos se deslicen sin romperse.



LA GALLINA Sykes Parda es un nuevo híbrido desarrollado en Gran Bretaña que, según se afirma, sólo pone huevos color castaño. Los criadores sostienen que el ave puede producir grandes huevos castaños a razón de 245 al año en condiciones normales de crianza; y 275 en un año de postura. El 55 por ciento de estos huevos son de tamaño grande y el restante 45 por ciento es de tamaño standard. El híbrido es de color chocolate uniforme, en tono oscuro y tomó seis años de investigación su desarrollo a un costo de 250 mil libras esterlinas, con ayuda de un computador de criador de valor de 60 mil libras esterlinas. El ave alcanza el 50 por ciento de eficiencia en la producción entre las 23 y las 25 semanas y llega a la máxima producción a las treinta semanas.

A los Productores y Distribuidores de Vino

A petición del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, el Servicio Agrícola y Ganadero ha resuelto requerir de los productores, elaboradores, comerciantes, mayoristas y distribuidores de vinos, la presentación de una Declaración Jurada de las existencias de vinos en su poder al 30 de Noviembre de 1969.

Dicha Declaración deberá ser hecha antes del 20 de Diciembre de 1969 y se formulará en papel simple que contenga los siguientes datos:

1.- Nombre del Declarante.
2.- Domicilio.
3.- Número y Comuna de la viña, si es productor.
4.- Número de inscripción, si es elaborador, comerciante, mayorista o distribuídor.
5.- Cantidad de litros indicando por separado, si es blanco o tinto.

Esta Declaración debe ser entregada en cualquiera oficina del Servicio Agrícola y Ganadero y en caso de no existir, ésta en su localidad, en cualquiera oficina de Impuestos Internos.

En la provincia de Santiago, hay oficinas en la Gobernación de San Antonio, en Melipilla calle Barros 484, en Talagante Libertad 931, en San Bernardo Freire 473 en Santiago, calle Salomón Sack 865 y Guayaquil 510, donde los agricultores podrán entregar su Declaración, ya que, el no hacerlo significará para el infractor, serias sanciones establecidas en la Ley.

Avicultores Chilenos Visitaron Gran Bretaña

Dos expertos avicultores chilenos regresan a Chile después de una visita de dos semanas a Gran Bretaña, la cual esperan que haya de resultar en el "abrir camino a la producción avícola británica y a sus industrias fabricantes de plantas para ella".

Los senores Andrés Izquierdo, presidente de Avicosan, la mayor Cooperativa avícola de Chile, y Máximo Latorre, su director-gerente, realizaron la gira bajo el patrocinio del Consejo Nacional Británico de Exportación y el Consejo Británico de Equipo Agrícola. Se tiene entendido que ésta es la primera misión avícola procedente de América Latina que haya patrocinado el citado Consejo de Exportación.

El itinerario de los avicultores chilenos abarcó casi todos los aspectos de la crianza de aves y de la producción de huevos en Gran Bretaña. El señor Izquierdo manifestó a la prensa: "Nunca podremos decir lo suficiente acerca del buen éxito de nuestra visita. Ningún otro país hubiera podido mostrarnos tanto. Aunque la nuestra ha sido tan sólo una misión exploratoria, esperamos seguir pronto con otra que se concentre en aspectos específicos de los que vimos en esta visita".

Agregó que uno de los resultados más importantes de la misión fue que la industria avícola británica, hasta ahora desconocida en Chile, sería pronto apreciada en todo su valer. "Avicosan hará cuanto le sea posible para ayudarle a expandir en Chile esa industria", expresó. Afirmó que sería muy beneficiosa una misión avícola británica a la América Latina en general.

Indicó que el equipo británico sería apropiado para Chile, porque era, en gran parte, más barato que otro semejante de distinta procedencia, y además mucho más sencillo.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
SUB SECRETARIA DE AVIACION

DIRECCION DE AERONAUTICA

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública por la adquisición en moneda dólar de los siguientes vehículos de rescate y extinción de incendios para Aeropuertos.

1 Carro Cisterna para una capacidad de 1.000 galones de agua y 100 galones de espuma.
1 Carro de 500 libras de Polvo Químico seco.

Bases y demás antecedentes deberán retirarse en la División Adquisiciones de esta Dirección, Alameda 1170, 10° piso, Oficina N° 8, durante los días 16 y 17 de Diciembre de 1969 de 14.00 a 16.30 horas.

Las Propuestas se abrirán el día 15 de Enero de 1970, a las 10:00 horas en la Sala de Conferencias de la Dirección de Aeronáutica, Alameda 1170, 10° piso.

EL DIRECTOR

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS FF.CC. DEL ESTADO

CONCURSO MEDICO

Se llama a Concurso para proveer los siguientes cargos:

MEDICO INTERNISTA

Con 2 horas diarias de atención y sueldo establecido en la Ley 15.076

DENTISTA TRATANTE

Con 2 horas diarias de atención y sueldo establecido en la Ley N° 15.076 y 15% Asignación de Responsabilidad

El plazo de recepción de antecedentes vencerá el 15 de Diciembre próximo, y la entrega de ellos se hará en Serrano 23, 2° piso oficina del Personal, de 9 a 17 horas de Lunes a Viernes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 180.-
Semestral .... E° 92.-
Trimestral .... E° 46.-

LA NACION
SANTIAGO, DOMINGO 14 DE DICIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorgé Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Normas Básicas Para Uso Racional de Agua de Riego



La gran incidencia del riego en el rendimiento económico de los cultivos hace indispensable el uso racional del agua. Para ello es necesario observar algunos principios básicos esenciales para su buena aplicación en los cultivos.

Cuando un suelo se moja hasta saturarlo, drena en forma natural hasta cierto nivel el contenido de humedad, en este momento se llama "Capacidad de Campo" (C. de C.). Sin embargo, el suelo sigue secándose debido a la evaporación de su superficie y a la transpiración de las plantas. El desecamiento prosigue hasta un nivel en que las plantas ya no son capaces de extraer agua con suficiente rapidez para abastecer sus necesidades. Este nivel se denomina "Porcentaje de Marchitez Permanente" (P. M. P.).

Se considera humedad fácilmente aprovechable aquella que hay entre "Capacidad de Campo•" y "Porcentaje de Marchitez Permanente".

VELOCIDAD DE INFILTRACION

La velocidad de infiltración es la mayor o menor rápidez con que el agua penetra en el interior del suelo. Este factor es muy importante para la elección de un método de riego y diseño del mismo.

En general, la velocidad de infiltración es alta en los suelos de textura arenosa y es baja en los suelos arcillosos. En los primeros, el agua penetrá rápidamente en el suelo por lo que su tiempo de aplicación debe ser menor (riegos cortos).

En los suelos de baja velocidad de infiltración es necesario un mayor tiempo de riego para que el agua penetre hasta la profundidad de las raíces. De estos se deduce que para mojar el perfil de un suelo en el cual se tiene un cultivo de arraigamiento profundo, alfalfa por ejemplo, el agua debe permanecer el mayor tiempo posible sobre él.

RETENCION DEL AGUA Y FRECUENCIA DE RIEGO

Distintos tipos de suelos retienen diferentes cantidades de agua, a Capacidad de Campo. Cuando las partículas del suelo son pequeñas hay una mayor superficie de retenimiento de agua por unidad de volumen que cuando son grandes. En consecuencia, las arcillas retienen más agua que las/ arenas.

Por ejemplo, un suelo de textura media retiene aproximadamente el doble de agua que uno de arena y uno de arcilla retiene el doble que otro de textura media.

Debido a sus diferentes capacidades de retención de humedad deben regarse con mayor frecuencia las arenas que las arcillas, para mantener una humedad aprovechable en la zona de las raíces.

Desde el punto de vista práctico, es recomendable empezar a regar con suficiente anticipación para contemplar estas faenas antes que las plantas lleguen a su porcentaje de marchitez permanente.

Otro factor que determina la frecuencia de los riegos es el sistema radicular. Las plantas de arraigamiento profundo, como la alfalfa, exije que el riego alcance mayor profundidad que otros cuyas raíces son más superficiales. En consecuencia, una pradera de alfalfa puede recibir riegos menos frecuentes que trébol ladino, por ejemplo, sin que las plantas se marchiten.

Las plantas jóvenes y almácigos, de raíces ralas y superficiales, requieren riegos livianos y frecuentes para que no falte humedad en la zona de las raíces.

La fecha del primer riego depende de la cantidad de agua proveniente de las lluvias invernales y de primavera acumuladas y conservadas en el suelo. En los años de pluviometría normales el agua de lluvia penetra al suelo y queda a disposición de las plantas para su evapotranspiración durante los meses de invierno. Como ésta es relativamente pequeña durante este período, la mayor parte del agua queda retenida en el suelo y a disposición de los cultivos en el verano.

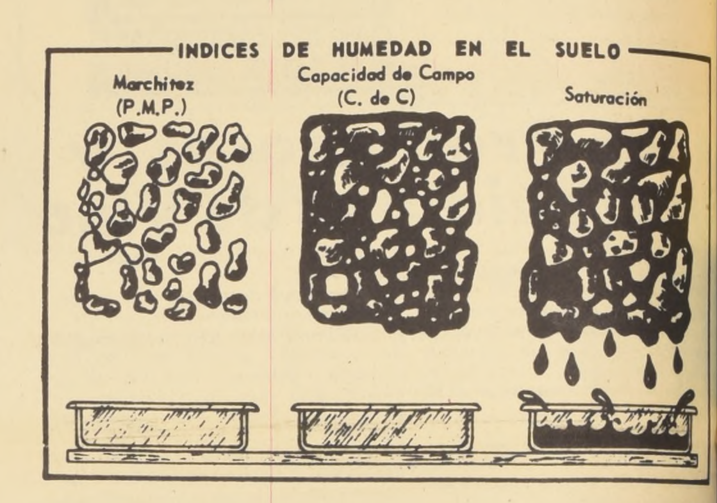
En los años de escasa pluviometría, en que la lluvia caida no alcanza a satisfacer las necesidades de evapotranspiración de los cultivos, es necesario sustituir el déficit de humedad provocada por las faltas de lluvias de invierno mediante riegos profundos que reemplacen el agua pluviométrica.

Esta práctica permite también acumular agua en el suelo y mejorar los rendimientos de algunos cultivos de chacarería de raíz profundizadora, como es el maíz.

Asimismo, permite aprovechar el agua de riego que no se usa durante los meses de invierno y acumularlo en el suelo para el verano, en que aumenta notablemente la demanda. De esta manera se pueden dar riegos mucho más livianos durante los meses de verano sin experimentar una baja notoria en los rendimientos, pues las plantas dispondrán del agua acumulada en el suelo.

NOTA: En la foto el Jefe máximo del S. A. G., Ing. Agr. Emiliano Ortega R., demostrando en un asentamiento de Santiago que pese a sus funciones de Director Ejecutivo no ha olvidado el uso de los sifones para riego.

COMUNICACIONES
IV ZONA
S. A. G.



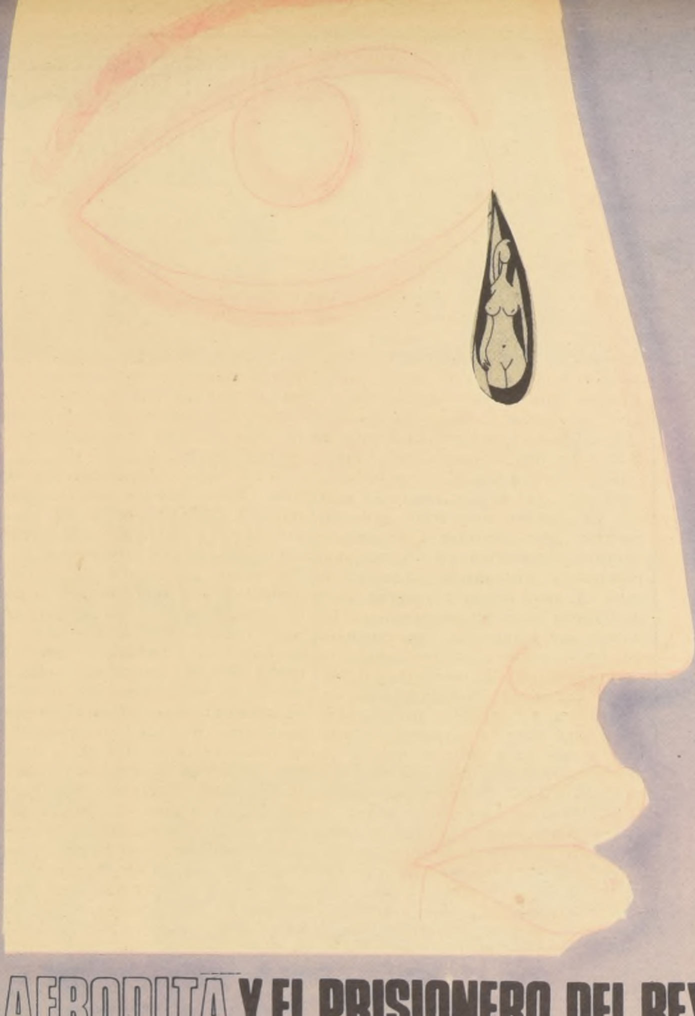
AFRODITA Y EL PRISIONERO DEL REY

Existen lirios de los trópicos que, si bien venenosos, son mucho más bellos que los del norte, de esplendor helado, pálidos y efímeros.

Columnas de mármol corintio que se extienden poderosas, alzando sus capiteles de acanto a más de cien pies sobre el suelo pulido del cual emergieron; mosaicos antiguos del tiempo de Adrian; frescos de Pompeya que representan la totalidad de los sacrificios ofrecidos a Afrodita; desnudos de bronce, portadores de candelabros magníficos; imágenes de belleza fantástica creada en terracota; maravillas del arte esculpidas en mármol pentélico; trípodes sobre los cuales se quemaba incienso y yerbas aromáticas que esparcían en el palacio una fragancia tan embriagadora como el Cantar de los Cantares — y, en medio de todo este esplendor, manantiales plateados desde cuyas aguas alzábanse ninfas de piedra pulida, bellas imágenes plenas de ritmo y armonía. Amplios jardines cubiertos de mirtos y laureles, misteriosos y umbríos como los bosques de Dafnis, rodeaban el palacio como un mundo de verdes ensueños, interrumpidos sólo por la blancura nívea de una que otra Driada; flores formaban una alfombra viviente en las amplias terrazas y el río humedecía los muros del este y los peldaños de mármol del edificio. Era un mundo pleno de milagros y de tesoros extraños, a pesar de que fue concebido por la venganza de un rey. Un solo ser humano habitaba esta mágica isla de silencio cuya gracia convertida en piedra y cuya belleza sujeta en bronce evocaba el esplendor de la Grecia antigua. Ningún sirviente veíase allí, ninguna voz quebraba la quietud y ninguna puerta daba salida de este extraño paraíso. Decíase que el prisionero del rey era atendido por manos invisibles; mesas cubiertas de manjares surgían a ciertas horas desde las baldosas coloreadas y el aroma de los más exquisitos vinos del Levante, endulzados con miel, llenaba el recinto. Todo lo que el arte podría soñar, lo que el oro y las riquezas de la tierra pueden proporcionar, estaba reunido allí — todo a excepción del sonido de una voz y las facciones de un rostro humano. "¡Que la locura se posesione del prisionero a la vista de tanta gracia inalcanzable; que la nostalgia ardiente de volver a realizar la seductora leyenda de Pigmalión lo consuma y un ensueño de belleza le cause la muerte!" ¡Tal era la sentencia del rey!

Más encantadora que todo lo que en mármol, piedras preciosas o bronce eterno hubiera creado la mano del hombre, cuya vida consúmese en la nostalgia por un ídolo viviente, digno de sus sueños de belleza suprema, — más encantadora que todo esto, era una estatua de Afrodita, que sobre negro pedestal, desplegaba toda la cálida armonía de su gracia desnuda; y el pedestal, semejante a un espejo de ébano, reflejaba el poema divino de su cuerpo.

Nacida de las espumas, surgía desde las silenciosas profundidades ignoradas. La delicada suavidad del mármol antiguo reflejaba admirablemente el matiz de la carne; un aliento dorado parecía animar a este milagro estático, a este sueño de amor creado por un



genio más grande que Praxiteles; ningún retocador moderno veló a esta deidad espléndida con el anacronismo cristiano del pudor. Extendidos los brazos, como si quisiera estrechar a un amante invisible, revelaba las líneas delicadas de sus senos a quien la contemplaba. Adelantando uno de sus pies parecía apresurarse a recibir el beso del elegido. Y en una placa de bronce fijada en la base, leíase en cinco idiomas esta extraña leyenda:

"Creada por la mano de un hombre a quien el amor sumió en la locura, trastorno los sentidos de quienes me contemplan. ¡Oh tú, mortal que estás condenado a vivir solitario junto a mí, prepárate para morir de amor a mis pies! Los dioses antiguos, a quienes juventud y belleza rindieron homenaje, están ya muertos; ninguno de ellos puede otorgar un corazón palpitante a este pecho de piedra ni los matices de la rosa o el cálido ritmo de la vida a estos miembros incomparables".

El recinto dentro del cual se elevaba la estatua estaba adornado integro con bajorrelieves que representaban bacanales; una pléyade de impetuosa de Driadas y Faunos entrelazábanse amorosos y, sobre un altar de pórfido se agitaba la llama de fuego sagrado, alimentada con hojas de mirto, el árbol consagrado al amor. Palomas de sacrificio arrullaban en la antesala espléndida; aguas cristalinas manaban de una fuente con hermosos monstruos femeninos cuyos miembros terminaban en colas de serpientes y cuyos brazos de bronce sostenían la redoma fantástica desde la cual, semejante a una lluvia de plata, caían las aguas vivas; un aire balsámico y sensual, embebido del soplo de aquella fragancia tan conocida por los voluptuosos de Corinto, llenaba el santuario suavemente iluminado. Junto a la entrada erguíanse dos estatuas; blanca la una y negra la otra: El amor, rubio hermano de la muerte, y ésta, su oscura compañer cuya antorcha habíase extinguido para siempre.

Y el rey sabía que el prisionero alimentaba el fuego sagrado y esparcía la sangre de las palomas a los pies de lo diosa quien, con la sonrisa eterna de la juventud y gracia imperecedera, plenamente consciente del sortilegio de su cuerpo divino, sonreía. Porque los espías secretos dirigiéronse al palacio y anunciáronle al soberano: "Cuando él vio por primera vez su belleza, cayó sobre su rostro como muerto, permaneciendo inmóvil por mucho tiempo"

Y él respondió pensativo: "¡Afrodita ya no se deja aplacar por la sangre de las palomas; ella quiere sangre humana, sangre de corazones fuertes y pasiones volcánicas! ¡El es joven, es fuerte y es artista! — Pronto ha de morir. Depositad las armas mortíferas a los pies de Afrodita, para que su víctima pueda ofrendársele por sí misma".

Pero los espías secretos eran eunucos y la gracia del amor no los conmovía. Por eso, al volver al palacio, dijéronle al rey de la barba plateada:

"Nuevamente ha esparcido la sangre de las palomas; él la festeja con los himnos sagrados de Homero y besa su cuerpo de mármol hasta que la sangre le brota de los labios, y la diosa lo mira aún con la sonrisa de la belleza suprema que no conoce compasión".

Y el rey respondió:

"Es así como quiero que sea".

Pasado un tiempo los mensajeros volvieron al palacio, y susurraron al oído del rey de los ojos de acero:

"El le humedece los pies con lágrimas; su corazón está torturado como si dedos marmóreos lo oprimieran; ya no come ni duerme ni bebe las aguas de la fuente de bronce, y la diosa lo sigue mirando con la sonrisa burlona de la gracia eterna y perfecta que no conoce compasión".

Y el rey respondió:

"Es así como quiero que sea".

Una mañana, sin embargo, al esplendor de la aurora, encontraron al prisionero muerto; sus brazos aprisionaban aún el cuerpo divino en un postrer abrazo y su mejilla reposaba sobre el delicado pie de la indiferente. La sangre de su corazón cubría el negro pedestal, deslizándose sobre la leyenda en cinco idiomas y sobre el suelo, de mosaico, cruzando el umbral misterioso, pasando entre las estatuas del amor y de la muerte para reunirse al fin con las aguas de la fuente de bronce, de la cual debían las palomas del sacrificio

Y el agua, que bañaba los cuerpos de serpientes de las mujeres, encendíase de rubí; y por encima del muerto la diosa seguía mirando con la dulce y burlona sonrisa de la gracia eterna y perfecta que no conoce compasión. "Tres veces siete días vivió él a sus pies", murmuró el rey, "yo, empero, rico en años, no he osado mirarla ni siquiera por una hora". Y una sombra de compasión cruzó su rostro de hierro. "¡Qué sea destruida!".

Pero los servidores del rey, al ver la magia blanca y rítmica de sus miembros, cayeron sobre su rostro y ningún ser humano quiso alzar la mano contra aquella medusa de la belleza, cuyo encanto consume los corazones de los hombres, así como el fuego quema las hojas. Y Afrodita los miraba con la sonrisa de la juventud imperecedera, de belleza inmortal y de burla eterna por las pasiones humanas.

(Traducción: Vera, Zeller).

POR LASCADIO HEARN

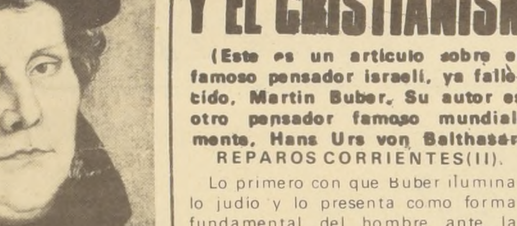
LA NACION DOMINICAL

LAS CIEN CARAS DE KARIM AGA KHAN









FILOLOGIA Y RELIGION

Días atrás se anunció que la Iglesia Católica Romana había puesto en uso unas nuevas versiones en sus oraciones al entregar a sus fieles la llamada "nueva misa".

Aquí, no trataremos de los cambios litúrgicos, sino de los cambios en el sentido de las oraciones tradicionales.

La principal oración de los cristianos, enseñada, según el Evangelio, por el mismo Jesucristo: el Padre Nuestro, ha sufrido ciertas transformaciones o modificaciones. Se cambió la frase "El pan nuestro de cada día danos hoy" por otra que no tiene mayor significado. Lo importante es otro cambio. En donde se decía "Y perdona nuestras deudas" ahora se dice, "perdona nuestras ofensas". Además agregaron a esta oración "Tuyo es el Reino, tuyo el poder y la gloria por siempre, Señor"

Es interesante hacer notar que estas modificaciones son bastante similares a las realizadas en los países de habla alemana, en donde se miró, no tanto el sentido riguroso en filología como un movimiento de unidad hacia los evangélicos (no hay que olvidar que es la Biblia traducida por Lutero - la base indiomática del pueblo germano)

Aquí se ha cambiado la palabra deuda y se ha reemplazado por ofensa.

En la versión original griega, en el Capítulo 6, versículo 12 se dice "ta ofeilémata emón", equivalente a "nuestras deudas". La palabra "ofelio" significa: deber, tener deudas, estar obligado, era menester, debía.

San Jerónimo la vertió al latín, en su famosa Vulgata, como "debita nostra" (nuestras deudas). También lo traduce así al castellano el famoso Casíodo de Reyna en 1569. Y en igual forma las traducciones católicas contemporáneas, como la de Nacar-Colunga, Juenemann, A FEBE, etc.

Algo similar hacen los alemanes, empezando por Lutero y continuando por los católicos como Josef Kuerzinger o J.F. Allioli. Utilizan la palabra "Schuld" que significa en castellano exactamente "Culpa".

LAS REFORMAS EN ALEMAN

Las reformas que la Iglesia Católica ha realizado en sus oraciones en Alemania y países de habla germana, como ser Austria y los Cantones alemanes de Suiza, son similares, y anteriores a la hecha aquí en Chile.

El Padre Nuestro sufrió modificaciones.

Se simplificó y se adoptó, quedando muy similar a la traducción de Lutero.

En la antigua versión se decía:

Vater unser, der Du bist in Himmel (Padre Nuestro que estás en el cielo).

En la nueva se dice:

Vater unser, im Himmel (Padre Nuestro en el cielo).

La versión de Lutero es:

Unser Vater in dem Himmel: (Padre Nuestro en el cielo).

En la antigua versión se decía:

zu uns komme Dein Reich (a nosotros venga tu Reino).

En la nueva se dice:

Dein Reich Komme (Venga tu Reino).

La versión de Lutero es la misma que la nueva católica. Hay otros pequeños cambios que no son de gran importancia con excepción de un párrafo en donde en la antigua versión católica se decía: "**Sondern erloese uns von dem Uebel**" (Y libéranos del Mal). Cosa que también dice en la traducción de Lutero. Han puesto ahora, en esta nueva forma: "**Sondern erloese uns von dem Boesen**" (Y líbranos del Malo).

La razón de este cambio que algunos teólogos católicos no consideran muy necesario el haberlo hecho, se debe a que la palabra **Uebel** significa en alemán corriente "daño". Algo así como decir: esta persona me ha hecho daño. En cambio **Boese significa Maligno**

Al Padre Nuestro en alemán, los católicos agregaron, al igual que en Chile "**Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amén**". (Porque tuyo es el Reino, el Poder, y la Gloria por la Eternidad Amen".

Esto último aparecía en la traducción de Lutero, y aún las nuevas versiones de la biblia luterana lo traen, pero entre paréntesis por ser ella una frase interpolada.

MODERNA VERSION INGLESA

Quizá, de las nuevas traducciones de la Biblia, la más audaz sea la hecha en Inglaterra por estudiosos "de la mayoría de las comunidades cristianas con excepción de la Católica Romana"- como lo aclara la nota introductoria, e impresa por Oxford University Press-Cambridge University Press) "**The New English Bible**" (La Nueva Biblia Inglesa).

Allí la palabra "deuda" castellana, equivalente a la griega, está traducida como "el mal que hemos hecho "**the wrong we have done**). Transformando la antigua versión (que los católicos allá aún no han cambiado) de "**our trespasses**". **Trespass** significa en inglés: entrada sin derecho; infracción; violación pecado culpa.

por Eugenio Araya

MARTIN BUBER Y EL CRISTIANISMO

(Este es un artículo sobre el famoso pensador israelí, ya fallecido, Martin Buber. Su autor es otro pensador famoso mundialmente, Hans Urs von Balthasar.

REPAROS CORRIENTES(II).

Lo primero con que Buber ilumina lo judío y lo presenta como forma fundamental del hombre ante la humanidad es la suma **sencilles** ganada a costa de la reducción el hombre en la pura fe ante Dios. De ahí se sigue lo segundo, que Buber subraya incansablemente y con no menos energía: la perfecta unidad de ese hombre sencillo. Lo judío es esencialmente la unidad de la religión y de la comunidad estatal. Si una tierra, sin ser país, Israel no es nada. En la Galuth (diáspora) no puede menos que estar profundamente enfermo. En **Israel und Palaestina** (1950), Buber dio expresión omnilateral a esta idea una y otra vez rondada. En la teocracia del origen esta unidad fue sentada como gracia de Dios y exigencia al hombre. Sólo en esta unidad (de cuerpo y espíritu) se realiza el hombre delante de Dios. Esta es para Buber la doctrina decisiva de los hasidim, y por ella se superan los espiritualismos demonicos de la época precedente. Pero es también vocación de Israel colaborar de modo decisivo en la comunidad humana del futuro. Si el capitalismo es una forma de degeneración del judaísmo alejado de su tierra madre religiosa, síguese que el socialismo y el comunismo están más próximos a ser originario de lo judío, y en uno de sus más interesantes libros: Pfade in Utopia (1950, Buber opone el auténtico socialismo de realización éticorreligiosa que parte de hombre y hombre y se estructura federativamente hacia la nación y el estado (el esquema ideal del nuevo Israel), a la mala inteligencia o error totalitario de Marx. Ahora bien, aquí, para aclarar la perfecta unidad de lo sacro y lo profano, Buber se atreve a apropiarse la categoría de lo sacramental, de la "existencia sacramental" ("Eranos Jahrbuch", 1934; **Die chassidische Botschaft**, 1952, pag. 140 s). La suprema corporeización de lo sacro para Israel es el país, la tierra: una tierra que hay que conquistar trabajosamente y de manera auténticamente humana, a par que es un puro don de Dios, tierra a la vez poseída y prestada, promesas y tarea eternamente nueva. ¿Y es que la separación, por parte de la Iglesia clericalmente regida, de la gleba, de la política y de la técnica ha traído a la humanidad más redención que la paciencia terrena de Israel? Dondequiera, todo dualismo entre sacro y profano, entre Iglesia y Estado es siempre pura fuga de la auténtica tarea: preparar **hic et nunc** por la conversión a Dios el terreno y espacio para el reino de Dios. Así lo pensaba Jesús (como lo vio Ragaz exactamente "pero su mensaje no ha llegado a los pueblos en su forma auténtica, sino en una dualidad. Esta dualidad que conocemos en su máxima fuerza por Agustín — en el ámbito de la comunidad popular, en el predominio del estado, ha sido abandonado o traicionado el supuesto previo de toda la respuesta vital del hombre, y se lo ha cortado del reino —ha llevado a la consecuencia de la separación de "religión" y de "política". Una idea de imperio intenta una y otra vez superar esta dualidad, pero siempre en vano" (**Die Stunde und die Erkenntnis**, pag 160). Pero ya la escatología apocalíptica del judaísmo tardío era un comienzo de la actualidad a un futuro mesiánico. Si se toma en serio **lo uno**, la unidad judaica, esta no puede apuntar de otro modo que por su proyección hacia adelante, no se halla en otra parte que en la realización presente. Para comprender aquí enteramente la posición de Buber, pudiera afirmarse en él la absoluta identidad entre la naturaleza y sobrenaturaleza. En modo alguno entre Dios y el HOMBRE; pero la relación yo-tu entre ambos es para el hombre a par naturaleza y gracia. Y si el hombre no experimenta y vive ya la naturaleza como gracia, se sitúa en el olvido de sí mismo y de Dios: ha quebrantado la alianza y se halla en la excomunión de Dios.

Pero aquí precisamente hay que dirigir a Buber la primera pregunta decisiva. Si el judaísmo es hasta tal punto una religión "fiel a la tierra" que necesita, como de un "sacramento", de un espacio determinado ¿cómo no necesitar también del tiempo? ¿No ha de subyacer en la extensión temporal de Israel y en su misión humana un auténtico sentido de lo futuro, que hay que admitir para la humanidad en conjunto, pues en otro caso no tendría sentido su temporalidad? Y así habla también Buber. La actual forma social de la humanidad es rudimentaria "irredenta". Israel tendría en su misión la clave de una sociedad humana redimida, liberada y autónoma. Un Israel fiel a su encomienda divina podría, conforme a la promesa profética, congregar la universalidad de los pueblos en torno a la radiante ciudad santa. Ahora bien, ¿qué puede ser eso?. ¿Una humanidad en que, por conversión desde abajo, partiendo de los individuos, se superan paulatinamente el pecado y la violencia o coacción del estado en un organismo de sociedad perfecta? ¿Y esto como Utopia, como idea, en eterna aproximación? ¿Asequible o inasequible? ¿Qué significa en absoluto redención en un sistema que equipara naturaleza y sobrenaturaleza? Acaso Buber conteste que la limitación insuperable se halla en la relación del pueblo con Dios. En el judaísmo no hay hasta la cautividad una escatología individual y (¡por eso!) no hay tampoco "doctrina" de la perfección del pueblo. Todo se reduce a la obediencia del momento. Toda vista a lo futuro esa sólo "alternativismo". Y entonces tendríamos consecuentemente que retroceder a este espíritu limitado, desechar las vistas o perspectivas personales y sociales y vivir la verdad sencillamente en la exigencia de cada día. ¿De dónde procede entonces el enorme movimiento trascendentes de Israel y su impulso o tendencia a lo futuro? ¿No quiere salirse de sí mismo? ¿No lleva en su seno un hijo que pugna por venir al mundo y es absolutamente otra cosa que todo llano y trivial perfeccionismo socialista del futuro?

(En el próximo número: "Unicidad de Israel).

ción antiheroica y subhumana que sólo intenta satisfacer su bestialidad. Dignos predecesores de estos registros de magnetofón son DANILO DOLCI en su **Inchiesta a Palermo**, y Rocco Scotellaro en **Contadini del Sud**.

Más cauto, y diremos que más exigente, es en cambio, GIOVANNI TESTORI, que compone sus narraciones y su novela **I segreti di Milano**, inspirándose en la periferia de la ciudad, y que poco a poco va cediendo al uso de expresiones más "pulidas" y a una investigación psicológica, a menudo recogida en el despertar moral de la conciencia, cada vez más profunda y segura.

A propósito de estas contaminaciones irracionales y absurdas en el idioma, MONTALE observó (y no es posible disimular la severidad de su juicio) que el uso del dialecto en la literatura contemporánea es uno de los tantos "ismos" que sirven para enmascarar el hecho de que no se tiene absolutamente nada qué decir.

Concluyendo, por último MARINO MORETTI, por ejemplo, narrador de una generación y de una cultura, que hoy se resiste a reconocer, porque trabaja casi siempre en torno a una situación del alma ni absolutamente dramática, ni abierta a lo cómico, excepto en esa escasa medida que concede su ironía casi tierna y siempre discreta; o MARIO PUCCINI, PARISE, BASSANI, FRANCIOSA y el aguerrido y numeroso grupo femenino, GUARESCHI, y así hasta los periodistas escritores como ORIO VERGANI, GIOVANNI COMISSO, INDRO MONTANELLI, LUIGI BARZINI, PAOLO MONELLI, etc), recordando dos obras que honran verdaderamente a la novelística italiana: **Lo scandalo della speranza**, de CARLO BO y el **Gattopardo**, de GIUSEPPE TOMMASI DE LAMPEDUSA.

En los admirables ensayos de BO hallamos el sentido de un universo interior, que abre en lo hondo de la conciencia ese puesto donde Dios puede presentarse como auténtico drama, o como verdad que debemos dar por descontada día a día encerrados en nosotros mismos.

En cambio, el **Gattopardo** no pertenece a ninguna corriente particular, porque el autor, con la fuerza misma del genio, las supera todas aún en el caso de encontrarse en él ecos de Manzoni, de Verga e incluso Poust. El tema fundamental del libro no es la decadencia de una familia, o de una casta social, o la afirmación de nuevas estirpes, sino la fatal decadencia de todos los hombres y de todas las cosas, entre la indiferencia de la naturaleza, hacia la muerte. Sentimiento estoico y cristiano a la vez, expresado en un tono que oscila entre lo real y lo fabuloso, ora grave, ora humorístico, en un lenguaje que conserva la nitidez y la pureza de los clásicos y que, sin embargo, está vivo, suelto, agilísimo. Con esta novela, la literatura italiana contemporánea ha dado su fruto más maduro; pero, como ya hemos observado, son evidentes las señales de que el neorrealismo va inclinándose poco a poco por una visión más serena de la vida, por un equilibrio más armonioso entre realidad y transfiguración, señales en las que acaso se oculta la necesidad de un retorno a la fe y la esperanza, las únicas que pueden librar al hombre de su miseria, de su fragilidad, de su irresistible tendencia al mal, no obstante la Redención.

LITERATURA ALEMANA

LA NOVELA

La novela se halla bajo otra amenaza, por cierto no menos peligrosa. El presupuesto implícito que —contrariamente a otros tiempos— se eleva en este terreno al rango de magnitud libre e independiente, es el tiempo. Aquí es necesario notar que no se trata en esto, en modo alguno, de una conquista de la literatura alemana. Lo decimos porque el técnico de la novela propende a adoptar despreocupadamente ciertos modelos sin darse siempre cuenta de que en una construcción aparentemente independiente siguen influyendo presupuestos que no se pueden transmitir sin más. Así, THORTON WILDER, en su novela **El puente de San Luis Rey** —para citar un ejemplo relativamente sencillo— mediante una aguda puesta en escena de varias biografías independientes, pero referidas a un destino común, dramatiza en forma más plástica lo antagónico. Además de esto, el mero estilo dialogado pone de relieve el colorido español. Todo ello son presuposiciones que existen en la materia misma, pero que se liberan para convertirlas en medio de expresión. Pero dado que existen de manera especial, precisamente en esta materia, sirviendo al mismo tiempo para darle forma, no se pueden deducir modelos de la técnica de WILDER. Cuando mayor es la sensibilidad y variedad con que el novelista traslada a la técnica libre momento de la materia misma, tanto menos se recomienda la imitación de su modelo. Hasta las construcciones aparentemente más libres y más arbitrarias producen un efecto artístico, en cuanto tienen en cuenta cierto estilo que está ligado a presupuestos muy sutiles. Una creciente libertad impone mayor severidad. Si la novela, con ser traducción libre de la realidad, ha de ser poéticamente verdadera, debe observar una serie casi incalculable de momentos combinatorios, como se puede comprobar estudiando las novelas de Proust y de Joyce, o también de Thomas Mann y de Franz Kafka.

El otro camino conduce a simplificar y prescindir de los detalles. La circunstancia de que la novela alemana de postgerra con frecuencia no se cuide lo bastante la presentación del ambiente y del contorno, que de la psicología sea de vía única, de que estén escasamente motivadas las acciones, de que las recapitulaciones en monólogos o en sueños ocupen notables espacios, no se debe tanto a un estado de alma correspondiente cuanto a a situación precaria de la técnica narrativa. Cuanto más monótona y monomaniaca es la psicología de una persona, cuanto más uniforme es el ambiente en que se mueve, cuanto más falto de historia es el fondo en que se presenta, cuanto más sencillos son los motivos a que obedece, tanto más fácil resulta mantenerse dentro de un esquema ficticio. Las reacciones de la ansiedad, del deseo o voluptuosidad sexuales, de la embriaguez, del delirio, en una palabra, de esos afectos que son gobernados automáticamente por los instintos, son mucho más fáciles de presentar en forma verosímil que las acciones elegidas libremente. La acción elegida libremente se hace verosímil o creíble por el carácter, pero las reacciones instintivas carecen de fisonomía.

Así, Wolfgang Koeppen sustituye las figuras de su novela por las curvas de un monólogo. El mundo es una película o una banda sonora que va pasando. La actualidad es una evasión, sin pausa, del pasado. Como por razón, de la técnica narrativa, la figura se identifica con el monólogo, la acción se compone de bandas hábilmente sincronizadas, sin lograr nunca establecer la más mínima comunicación entre dos figuras.

Sería fácil multiplicar los ejemplos. Aún aquellos autores que al parecer logran superar su modelo estilístico y realizan una encarnación auténtica, lo consiguen no pocas veces por medio de un truco dialéctico. En lugar de una verdadera comunicación, nos encontramos con una neutralización. Así, por ejemplo, en **Sansibar oder der letzte Grund**, de Alfred Andersch, donde un tema artístico no definido desde el punto de vista del valor hace que coincidan aparentemente las tendencias ideales de la acción, de un ex funcionario comunista y de un pastor luterano. Por cuanto que aquí la imagen —la figura de un alumno de una escuela conventual, que está leyendo y al que se trata de salvar de la intervención de los nazis— oculta más que suprime las diferencias de ideología, se logra hacer accesibles por un procedimiento óptico la conclusión simplista de que los hombres deberían sencillamente descargarse de sus bagajes ideológicos para entenderse y ayudarse de una manera humana.

El sofismo se lleva a cabo por medio de la óptica. La imagen del alumno que está leyendo es sólo una en todos los casos, sea que la consideremos como obra de arte, como figura sacra o como representación de un anhelo fatigoso de saber. Dado que la misma imagen sirve para representar tres diferentes concepciones de valores, hace desaparecer las diferencias de categorías reuniendo en un mismo plano la concepción estética, la sacral y la doctrinal. La demolición que de esta manera se lleva a cabo quiere decir que los hombres no se confrontan entre sí en sus más altas aspiraciones, sino que la acción práctica los acerca, que sus acciones no dan testimonio del valor de su ideología, o de su fe, sino que sólo en cuanto acciones encarnan valores o carencia de valores.

La novela de ANDERSCH merece un examen circunstancial, puesto que es perfecta desde el punto de vista de la técnica representativa, pero precisamente por eso deja sentir límites infranqueables de la técnica. La imagen no puede sustituir las gradaciones de valores. La jerarquía de la conciencia humana no se puede fotografiar, como no se pueden captar con simples efectos de asociación los acentos de valor de nuestra escala de percepciones. La técnica de captación que ignora la conciencia elimina los detalles y desfigura el mecanismo incomparablemente más fino de la percepción humana, para la que nada tiene igual valor, sino que constantemente selecciona las impresiones, acentuando determinados rasgos, al paso que deja otros en la sombra, y con lo que escoge o rechaza el testimonio de su concepción de los más craso.

Podemos muy bien imaginar que en tiempos venideros las técnicas que en los años de la postguerra tuvieron aceptación en la novela sean miradas con cierta superioridad compasiva como miramos hoy en los museos las primeras máquinas de vapor o de electricidad. La comparación tiene su razón de ser por cuanto que en estos aparatos primitivos es todavía reducido el número de los presupuestos independientes que se transmiten al fenómeno de producción de energía, los impedimentos interpuestos son todavía poco diferenciados, la sensibilidad deja todavía mucho que desear, etc.

¿No se le ocurrirá a veces al lector que en todo caso con la técnica de la novela moderna se pueden, sí, presentar hombres corrientes, mientras los temperamentos de más elevada organización espiritual quedan desfigurados en el sentido monomaníaco o despliegan una incontenida verbosidad de intelectuales? Los héroes de la novela moderna son viajantes de comercio, pequeños burgueses, funcionarios, oscuros diputados, maestros fracasados, oficinistas de seguros —muy raras veces trabajadores, porque el ambiente de éstos es más especializado que el de la vida cotidiana de las profesiones liberales—, como si el autor hubiese tenido empeño en escoger objetos de experimento que se prestan a una técnica de presentación lo más racionalizada posible. Desde luego, esta restricción produce su efecto mientras se trata de perseguidos, atormentados, acongojados, para quienes "la vida sin más" es el único valor perceptible y que los tópicos de propaganda de "entrega" y "sacrificio" han descubierto el embuste más craso. Existe, no obstante, el peligro de que en tiempo en que no pese sobre los hombros ninguna amenaza directa, sucedan a la ansiedad otras reacciones obsesivas. Si no sobreviven choques nerviosos (por ejemplo, en la novela **Die Absage**, de HUMBERT FINK), con obsesiones eróticas, ambiciones impotentes o pertinaces manías de distracción, podemos encontrarnos que pueden producir idénticos resultados.

La técnica simplificada de la novela alemana de la pstguerra sólo se puede mantener a la larga con los más violentos impulsos del instinto, dado que por el momento todavía ignora las represiones diferenciantes. (Esto se aplica también a la novela, admirablemente consecuente y elaborada hasta el extremo, **Billard um halb zehn**, de HEINRICH BOELL). Quizá debieran los escritores, en lugar de explotar como fuente de energía la inminente ruina del mundo (así lo hace Jens Rehn en su última novela) y de atender al efecto en la pantalla (a la manera de ALFRED ANDERSCH en **Die Rote**) o de ahondar en los estratos cenagosos de la sexualidad buscando impulsos motrices (como GUENTER GRASS en **Die Blechtrommel**, magnífico esfuerzo de narración y de lenguaje), quizá debieran atribuir más bien la culpa a la deficiencia del modelo y tratar de afirmarlo de tal manera que fuese capaz de registrar diferencias de valores.

LA NOVELA EN ITALIA



A la gran tradición naturalista meridional pertenece. SAVERIO STRATI (**Tibi e Tascia, Mani Vuote**), que también en un triste mundo de la vida campesina, ha sabido insertar las vicisitudes humanas de sus personajes con admirable sentido de medida y pudor.

Hay por último, un moralismo de inspiración y tradición católica, que con SILVESTRO VOLTA (**Scozia sensa Natale,** Premio Alessandro Manzoni 1960) se adentra en la problemática del dolor y del retorno atormentado a la fe; con MARIO POMILIO (**Il nuovo corso**) se plantea el interrogante moral si el hombre moderno podrá gozar todavía de la libertad, caso de prevalecer la técnica, el egotismo y la indiferencia con FAUSTO MONTANARI emprende la búpsqueda de la razón de amor, descubriéndola en la presencia misteriosa y consoladora de Dios; con LEONARDO SCIACIA (**La parrochia de Pegalpetra, Gli zii di Sicilia**) discurre sobre la moral cívica, la necesidad de reanudar un fondo histórico en los pormenores psicológicos de hombres y cosas de su tierra sícula. Por último, también el problema del bien y del mal, del que somos los protagonistas en nuestra desgarrada vicisitud humana, tiene en la novela de MARIO BONFANTINI (**Un salto nel buio**) su juez imparcial, sereno y mesurado; mientras toda la obra de CARLO COCCIOLI (**Il cielo e la terra. L'imagine e le stagioni, La pietra bianca**) tiende a hacer sentir la presencia de Dios en las criaturas humanas, incluso cuando aparecen distantes u olvidadas de ella. No podemos olvidar a ADRIANA ZARRI, que en su novela, **L'ora dei notte** (1961), flamea animosa una bandera de altísima espiritualidad, para oponer a la corriente neorrealista de la crisis, desbordante de erotismo, sensualidad y sexualidad, una narrativa de valores morales, capaces de avivar los sentimientos de humanidad y caridad en la vida de los hombres de hoy.

Pero si los escritores de esta tercera generación aquí rápidamente mencionados, representan el testimonio más valedero de un retorno de la novelistica italiana a la tradición que siempre ha rechazado todos los excesos de importación extranjera (ilustración, el romanticismo, el naturalismo, en el pasado; la **nouvelle vague** y la **école du regard**, en el presente), asimilando sólo sus exigencias más vitales y más de acuerdo con esta civilización, hay otro grupo de escritores que representan su antítesis, señal evidente de que la disputa secuiar ha encontrado de unos años para acá un nuevo incentivo en el ámbito del neorrealismo y sus ramificaciones.

Pero la nueva "disputa" no versa ya sobre el contenido sino sobre la crisis de las instituciones idiomáticas del noveciento, porque el lenguaje y por tanto su técnica expresiva, que, **ex novo,** los escritores han elevado a la categoria de protagonista en sus novelas, el lenguaje que, puesto en boca de las míseras criaturas de los suburbios más pobres de Roma, sólo puede ser una jerga trivial, rebosante de blasfemias y obscenidades.

El primero que introdujo un lenguaje plurilingüe en la narrativa italiana ha sido CARLO EMILIO GADDA en su **Quer pasticciaccio de via Merulana;** y MOROVIA, con su acostumbrado amargo escepticismo, ha afirmado que el "romanesco" es el dialecto que expresa mejor que todos los demás la disgregación de la burguesía y la criris". Pero él mismo, como auténtico artista que es, lo ha usado en **Raconti Romani** con obligada cautela para no aburrir ni crear además dificultades de interpretación.

En cambio PIER PAOLO PASOLINI, en dos novelas, **Ragazzi di vita** y **Una vita violenta,** ha utilizado la jerga únicamente como expresión literaria. El suyo es, en efecto, un registro mecánico cuidadosísimo de las palabras más vulgares y obcenas con las que se expresan los muchachos del suburbio romano, próceres de una genera-







LA REINA PIDE REAJUSTE



Hay una persona que pide un alza en su "sueldo", pero que pese a que no le han pagado el reajuste desde hace 17 años, no puede declararse en huelga. Actualmente, recibe aproximadamente 1 millón y medio de dólares al año, pero si le hubieran dado el reajuste, estaría ganando casi el doble.

Se trata de la Reina Isabel II, que está en serios apuros financieros. Según voceros de Buckingham Pace, es tan grave la situación, que la Reina ha debido despojarse de algunas de sus joyas valiosas — su colección vale unos 240 millones de dólares— y también ha debido vender

varias de sus carrozas y finos caballares. Además, el Príncipe Felipe debió cambiar el magnífico Rolls Royce que manejaba por un Austin Mini.

Ahora, la Reina ha pedido al Parlamento que le haga justicia y le pague el reajuste legal del 3 y medio por ciento que el fisco le adeuda. Actualmente, por la desvalorización de la libra, el poder adquisitivo del millón y medio de dólares que recibió originalmente en 1953, se convirtió en un poco menos de 900 mil dólares. Con ese dinero, la Reina debe pagar los gastos de Buckingham, el personal, la pompa, los estudios y caprichos de sus hijos, los viajes. Y como no le alcanza, la Reina debe pagar "de su bolsillo" unos 300 mil dólares al año.

Pero hay algunos que piensan que la Reina no paga suficientes impuestos y han pedido un aumento de 400 mil dólares en la cuota alta que ya paga. Esto, y la grave situación económica de la soberana han suscitado una apasionante polémica en Gran Bretaña.

REINA DISCUTIDA

Algunos líderes laboristas han planteado la necesidad de que Isabel II abdique y se termine con la monarquía.

La propuesta de ciertos sectores laboristas fué considerada como "escandalosa" por los conservadores y fueron muchos los personajes de la nobleza británica que proclamaron su adhesión a Isabel II. Al mismo tiempo, según las encuestas, la ciudadanía de Gran Bretaña también apoya a la Reina pese a lo "cara" que es.

Un diario norteamericano hizo hace algún tiempo un cálculo de cuánto vale la Reina Isabel II como persona. Llegó a la conclusión de que su "precio" es de unos 500 millones de dólares, si es posible avaluar a una soberana en tal codiciada moneda.

Quienes desean la salida de la Reina por su carestía olvidan que el fisco británico recauda anualmente unos 25 millones de dólares por concepto de impuestos de las propiedades de la Reina. Por lo menos ese es el argumento con el que la familia real defiende su derecho a una mejor situación económica.

William Heseltine, vocero de relaciones públicas de la Reina, dijo que "con el aumento de los gastos de representaciones y del ceremonial, la economía de Buckingham está sufriendo un serio revés: Es necesario que el Ministerio de Finanzas haga un esfuerzo para ayudar a la soberana".

Heseltine agregó que "es muy difícil iniciar un plan de austeridad en el lujoso palacio", pero admitió que la Reina vendió varias de su joyas y que también se vendieron ya algunas carrozas y caballares.

Con las mayores exigencias del príncipe Carlos y de la princesa Ana, es muy difícil que se pueda reducir el personal de Buckingham, añadió el funcionario del palacio.

UN DEFENSOR

El vicepresidente del Partido Laborista del Premier Harold Wilson, George Brown, surgió como un importante defensor de la Reina Isabel y auspiciador del pago del reajuste que se le adeuda.

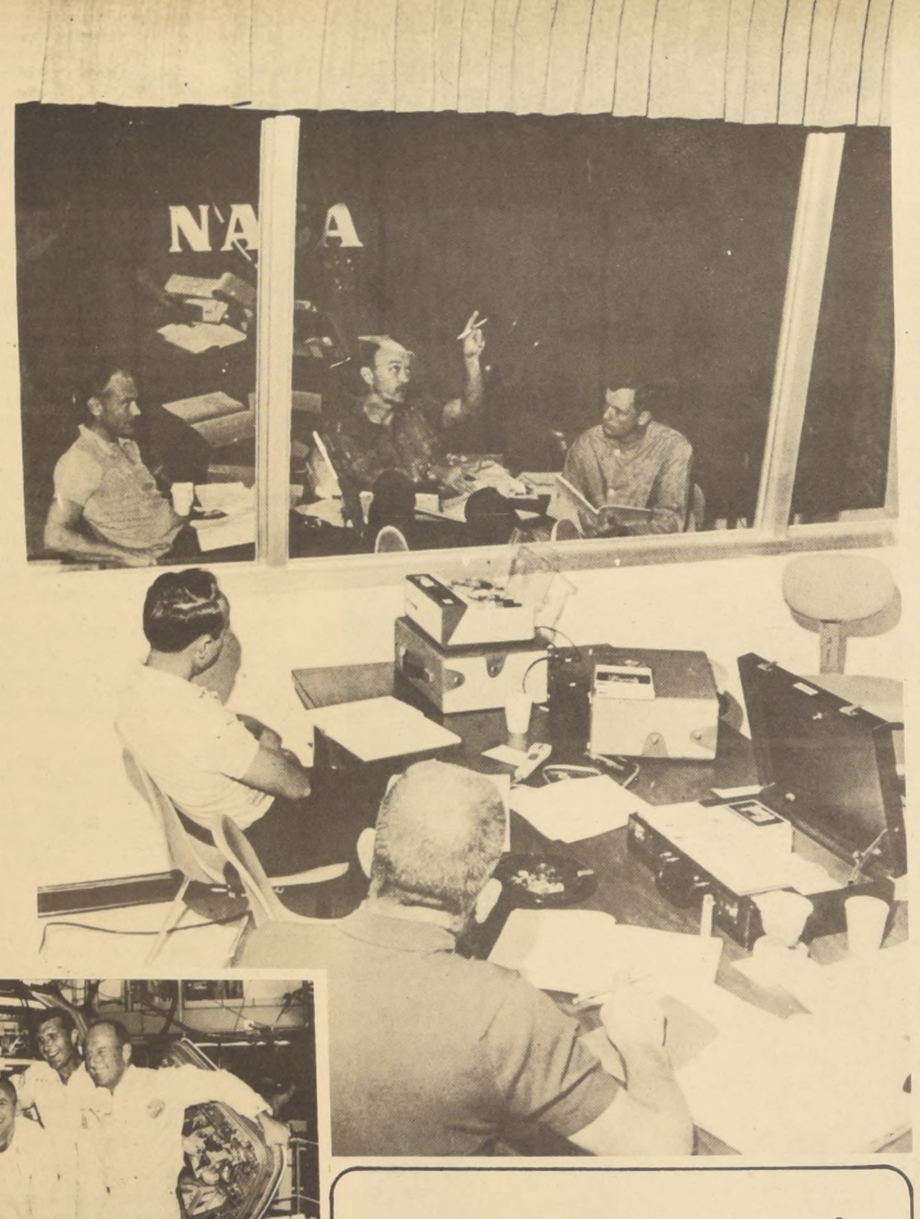
— La monarquía es la mejor forma de gobierno que puede existir y creo que la nuestra es un ejemplo de democracia real, dijo Brown.

El líder laborista agregó que "los presidentes elegidos popularmente no tienen nada mejor que ofrecer que el monarca, y los gastos para el país no son menores con un presidente que con una reina".

Si bien la monarquía es anticuada, los británicos se dan cuenta de que no pueden prescindir de la Reina ahora. Y según una encuesta, la voluntad popular es partidaria de que se haga un sacrificio y se pague el reajuste que pide Isabel II.

Mientras tanto, la polémica a nivel político sigue sacudiendo al viejo Parlamento Británico. Es primera vez que le toca discutir un reajuste para un monarca. Es algo sin precedentes en la larga historia de Gran Bretaña.

europa press



Rebelión entre los científicos de la NASA

Cumplida la meta fijada por Kennedy y después del exito del primer alunizaje humano, la NASA vive momentos de crisis. Una revuelta entre los científicos aeronáuticos amenaza con disminuir el ritmo siempre acelerado de la exploración espacial por parte de Estados Unidos.

La moral está tan baja entre los científicos de la NASA que varios han renunciado a sus cargos y otros pueden imitarlos pronto. Los disidentes piensan que sus opiniones con respecto al interés científico de los vuelos espaciales son desestimadas.

Al retirarse, siguen el ejemplo del capitán de la Fuerza Aérea norteamericana Edward Dwight, el único negro que ha sido seleccionado para recibir adiestramiento como astronauta, el primer personaje de importancia dentro de la NASA que renunció a su cargo.

Las renuncias han resultado bastante embarazosas para la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio.

El último que ha abandonado el buque de la NASA es el doctor Eugene Shoemaker, principal en el área de geologia de terreno del proyecto Apolo. El científico sostuvo que Estados Unidos confunde sus prioridades espaciales. Acusó a la NASA de hacer hincapié en vuelos espectaculares sólo para exaltar el prestigio nacional. Afirmó:

—Se desperdicia gran parte de nuestro talento espacial en rimbombantes demostraciones de la habilidad norteamericana para llegar al cosmos a la Luna y aún a otros planetas.

Pero la mayor parte de esas empresas tiene escaso valor científico. Mi profunda inquietud acerca de la dirección que se le está dando a esta meta nacional me mueve a abandonar el proyecto.

DEFENSORES

Joseph Loftus, jefe de la Oficina de Programa y Planeamiento de Misiones Avanzadas, abogó en favor de la NASA luego de conocer las opiniones de Shoemaker y de otros disidentes. Dijo:

—Estos y otros científicos continuarán criticándonos. Es un caso en que no se puede tener contentos a todos los clientes. Sencillamente hay demasiados científicos diferentes y éste es un juego en el que quieren ganar como individuos. Obviamente hablan un idioma diverso y quieren que todas las cosas se realicen a su modo. Su escala de valores es distinta. No están descontentos de los programas científicos que tenemos, sólo que quieren más.

Desafortunadamente, esto está limitado por los dólares de que disponemos para desarrollar y ejecutar nuestros planes.

El Capitán de Marina Chester Lee, director del Programa Apolo, señaló:

—Nuestro deseo es poner varios científicos, y en cuanto sea posible, sobre los planetas. Pero aún estamos en la etapa inicial, en la que los viajes espaciales son complicados. Si los dos hombres a bordo del módulo de Apolo 11 no hubiesen sido pilotos, se habría producido quizá un choque contra la Luna en lugar de un alunizaje. Tan pronto podamos poner científicos en lugar de pilotos, lo haremos. Es cuestión de tiempo.

DESCARTADOS

Los científicos que trabajan para la NASA alegan que todos los científicos-astronautas menos uno han sido eliminados de la lista para entrenarse para un alunizaje.

Esto significa que trece hombres de ciencia seleccionados como miembros del cuerpo de astronautas deberán esperar por lo menos cinco años antes de tener la oportunidad de pisar la Luna o algún planeta. Solamente el geólogo Harrison Schmit tiene alguna esperanza de caminar sobre la superficie selenita en un futuro cercano.

El físico-astronauta F. Curtis Michel abandonó su puesto el 5 de agosto pasado refunfuñando:

—No hay suficiente ciencia en el programa espacial de los Estados Unidos.

Otros que han presentado su renuncia porque estiman que la NASA está condicionando demasiado las experiencias espaciales a la técnica aeronautica y a la obtención de prestigio nacional son: el doctor Wilmot Hess, Director Científico del Centro de Vuelos Tripulados de Houston; el doctor Don Wise, científico jefe de la Exploración Lunar; y el doctor Elbert King Curador del Laboratorio de Recepción Lunar de Houston.

El Congreso norteamericano oye, con simpatía las quejas de algunos científicos. Los parlamentarios, como la mayoria de los norteamericanos comunes y corrientes, piensan que debiera haber algo más de provecho en la exploración espacial que un reforzamiento del ego nacional.

Los rusos han sostenido siempre que el programa espacial norteamericano es algo muy parecido a un circo. Y ahora una parte de los científicos de la NASA muchos ya alejados piensan aproximadamente igual.

LA NACION DOMINICAL

Dirección: Dr. Eugenio Araya.
Diagramación: Orlando Cabrera Z. y Leopoldo Cabrera Z.
Dibujo: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos
Coordinación: Jaime Agliati.
Dirección: Diario "La" Nación Agustinas 1269.

SEURAT

extraordinario del arte, apareció bruscamente un joven que parecía hacer poco caso de lo que, antes de él, una sucesión ininterrumpida de grandes maestros habían conquistado. Y menos de diez años más tarde, cuando desapareció repentinamente, muy pocos eran los que dudaban que dejaba detrás de sí una obra en la que aportaba ideas nuevas a los problemas eternos. Si había ignorado lo que parecía obtenido, era para afirmar mejor sus descubrimientos, pero ha faltado bastantes años para que se note que —lejos de hacer tabla rasa del pasado— Seurat había agregado un eslabón a esta cadena de audaces de los que está compuesta la tradición del arte francés.

La vida de Seurat puede resumirse a algunas fechas que representan a menudo no los elementos sino las obras, ya que los hechos notables de su corta existencia son las grandes telas a las cuales el dedicó sus días y sus noches y toda invención. Es como las etapas de una conquista que iba a acercarlo a la cúspide que sólo alcanzan los raros predestinados.

Nació, el 2 de Diciembre de 1859 en París, Seurat frecuentó primero la escuela municipal de dibujo, después va a sufrir durante dos años la enseñanza de un alumno de Ingres, Henri Lehmann, en la escuela de Bellas Artes.

Al salir de ella, fue a cumplir con la guardia voluntaria en Brest. Volvió a París al fin de 1880, allí continuó fuera de la escuela, el estudio de maestros, como Ingres, Delacroix y Veronese, así como las lecturas de obras de Charles Blanc, Chevreul, Sutter, Rood y otros teóricos (más tarde también de Charles Henry).

En 1882 y 1883 dibujó sobre todo forjandose con el blanco y negro lenguajes de formas más que de líneas, y de contrastes sabiamente equilibrados.

En 1883, uno de sus dibujos es expuesto en el Salón, pero sus otros envíos son rechazados. En 1884, todo el envío de Seurat es rechazado y sin embargo lleva su primera obra, el "Baño" al cual ha consagrado más de un año, ejecutando numerosos dibujos y bocetos preparatorios. Los rechazos masivos pronunciandos por el jurado precipitan entonces la fundación de la Sociedad de Independientes, a los estatutos de la cual colaboran Seurat, Signac, Debois-Pillet, Redon. El primer Salón de los independientes se abre en Mayo de 1884, allí Seurat muestra su "Baño" inmediatamente distinguido por Signac quien admiraba las leyes del contraste escrupulosamente observadas, pero, sorprendido por los colores tiernos.

En 1885, Seurat va a pintar a Grandcamp. A su vuelta a París, Signac le hace conocer a Pissarro. Un pequeño núcleo de amigos empieza a formarse alrededor de Seurat, preconizando como él, la mezcla óptica, el toque separado.

Signac, de su lado, incia Seurat los esfuerzos impresionistas, le alaba las ventajas de los colores puros. Desarmandolos, ellos yuxtapodrán en sus telas las manchas menudas, correspondientes a los lugares, a la luz solar, a las acciones recíprocas de tintes que, vistas a cierta distancia, recreaban sobre la retina las mezclas deseadas. Es en esta técnica que Seurat ejecuta su Gran Cuenco, terminadó en 1886. Envia ese mismo año en la octava y última exposición de impresionistas, junto a los cuales le introduce Pissarro. Esta tela, repentinamente golpea a Félix Feneón; quién, por medio de articulos precisos, eruditos comienza a exponer las teorías de lo que se ha llamado en adelante los neo-impresionistas. Si sus escritos no pueden abrir los ojos a los ciegos ni imponer el silencio a los calumniadores profesionales de la prensa, ellos aclaran a los que piden comprender y prueban con autoridad que un estilo nuevo está a punto de nacer y ha nacido ya.

Sin inquietarse demasiado por los debates que suscita su obra, Seurat pasa el verano de 1886 en Honfleur. Su Baño es expuesto en Nueva York, su Gran Cuenco reaparece en los Independientes acompañada de marinas de Grandcampy Honfleur. Al principio de 1887, el Gran Cuenco desconcierta a los visitantes de la exposición XX de Bruselas. Entretanto Seurat ataca una nueva obra de grandes dimensiones, las Modelos, y en Otoño de 1887 comienza la ejecución de la Parada. En los Independientes de este año, muestra siete paisajes, dibujos y esbozos.

Las Modelos y la Parada no serán expuestas hasta 1888.

Es un Port-en-Bessin que Seurat va a trabajr en 1888.

Como él lo ha explicado a Emile Verhaernenlos paisajes eran su trabajo de verano que emprendia anualmente a orillas del mar o en los alrededores de París, mientras que en invierno acababa una gran tela en su taller, una tela de búsquedas, y si es posible de conquistas. En 1889 muestra sus Modelos en Bruselas, después va en la primavera a Crotoy.



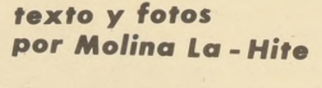


Independientes. El Invierno de este año, lo consagra a la Mujer Empolvándose y al Escándalo. De esta menera él aborda alternativamente la animación a pleno aire y en el interior, el desnudo y el retrato. La mujer empolvándose y el Escándalo son expuesto juntos en los Independientes, en 1890.

Este mismo año ve a Gravelines, Jules Christophe le consagra un fascículo "Los hombres de hoy". Su nombre empieza a ser conocido su influencia se acrecienta, y Seurat se decide a resumir en una corta exposición su teoría de las concordancias entre caracteres de tonos (sombras, claros) los tintes (frios, cálidos) líneas (ascedentes, descendentes).

Seurat consagra el Invierno de 1890-1891 a su Circo que no será terminado a tiempo pero que mostrará a pesar de todo en los Independientes en 1891. Una angina infecciosa lo abate repentinamente poco después de la abertura de la exposición. Después de una corta agonía, Seurat muere el 29 de Marzo de 1891, llevando con él el secreto de una evolución de la cual nadie pueda adivinar el curso ulterior, y la promesa la seguridad misma de innombrables obras de arte del cual un destino limitado a privado a la humanidad.

RENACE UNA ACTRIZ







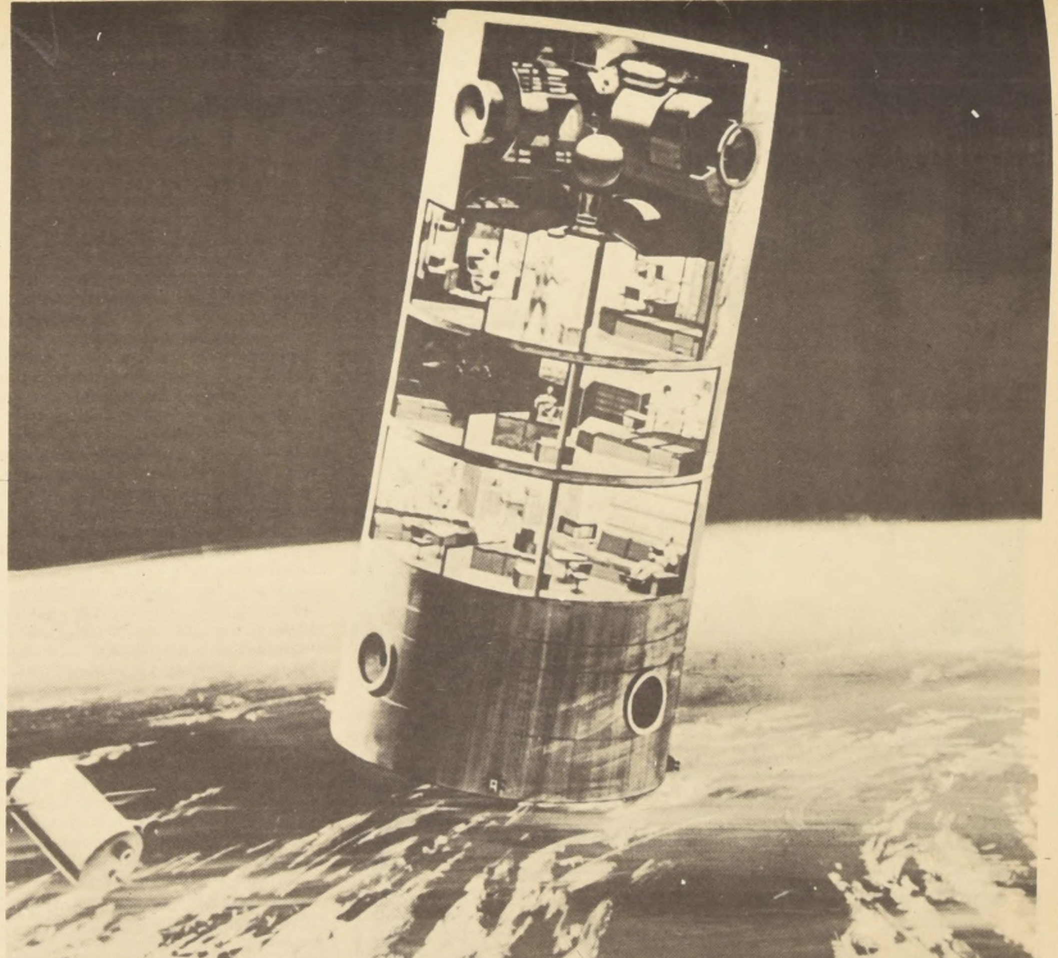




*El caso de este comentario no es nuevo, pero, por lo general, se produce la inversa. A comienzos de siglo, una célebre escritora francesa- Colette- intentó convertirse en actriz. Al parecer, no le fue mejor que en su matrimonio con Willy. Duró poco. Sus actuaciones teatrales no dejaron huella perdurable, pero todavía hay lectores para sus deliciosas novelas; por ejemplo, "Cherie". También el cine hizo, años atrás, una agradable, aunque no justa, caricatura musical con su "Gigi". Y si desde el París del novecientos, saltamos a la aldea grande que era el Santiago de mil novecientos treinta y tres, nos encontramos con un grupo teatral en cuyo elenco participaron figuras de tanto relieve como Marta Brunet y María Luisa Bombal. Pero esto será tema de otra crónica. No tengo permiso para extenderme mucho y mi personaje de hoy requiere espacio. Doy entonces un paso como de siete leguas y, en época más próxima, encuentro el caso de la escritora actriz... vuelto al revés. Es decir, una actriz se convierte en novelista. Y retorna a ser actriz. El asunto es interesante. Guada por la experta mano de Eduardo Naveda, debutó, muy joven y con éxito en "El Fuego Mal Avivado". Fue intérprete principal de "Huit-Clos", de Sartre; "Week-End", de Noel Coward, "Cándida", de Bernard Show... y se dio, a menudo, el lujo de tomar el papel de directora. Fotos de mil novecientos cuarenta y seis, publicadas aquí, lo explican mejor. ¿Qué haría con ese rostro y su talento sin encauce?

Por lógica pensó en un escenario ¿De partiquina?... No. Ella no había nacido para segundas partes. Y ocurrió su encuentro con Jorge Inostrosa y Raúl Zenteno, descubridores de tanta figura estelar y directores, en radio, de melodramas de alguna categoría. Ellos la iniciaron en el oficio, y de ese lejano entonces hay fotos curiosas. Una la muestra en sugestiva frívola, otra en mundana que enfrenta una delicada situación amorosa, y no falta la pelirroja belleza de una Quintrala atemorizada por la cruz que pretende detener sus instintos... La graciosa dignidad de su foto el día de su matrimonio con José Zañartu... Para ahorrar palabras, ya es hora de dar el nombre de ella: MARIA ELENA GERTNER, quien, muy calladamente, preparaba una sorpresa. Se la dio a la crítica literaria al publicar su primera novela, "Islas en la Ciudad". Hubo, primero, un libro de poemas. Ella prefiere no recordarlo, y yo no quiero molestarla. Sus grandes ojos claros, dueños de una inocencia discutible; su boca regalona, capaz de lanzar verdades aterradoras con la simplicidad de quien besa... Digo esto por la cantidad innumerable de ocasiones en que mi vieja cámara tuvo el agrado de detallar sus facciones hasta conformar con ellas una especie de naipe de imágenes.

A primera vista contradictorias, no lo son si se las considera distintas facetas de una mujer capaz de jugar todas las coqueterías. Desde el total desprecio por los protocolos sociales hasta aceptar una boda religiosa con todo su boato... Del matrimonio, hoy anulado, conserva su tesoro mayor: Fernanda... El fracaso sentimental la encaminó hacia la paz... La inquieta, la múltiple, pareció decidirse, por fin, a interpretar, papel valioso y duradero, un rol definitivo: el de mujer inteligente. Sus libros lo comprueban... Y aquí terminaban estos apuntes, cuyo objetivo era explicar una colección de fotos. Pero la inspiradora de ellos tenía otros proyectos. Hoy María Elena, de nuevo junto a Eduardo Naveda, reaparece de actriz. Esta noche, si el Canal 7 no cambia su programación, los veremos protagonizando una interesante comedia francesa, traducida y adapatada por el talentoso crítico Renato Valenzuela. Se trata de "TCHIN—TCHIN" de Francois Billetoux. Acompañará a la pareja estelar, José Luis Gálvez, hijo de Chaty Peláez. Si los pronósticos no fallan, será una interesante velada. De una manera u otra, es digna de ver la resurrección de la actriz dormida, por un tiempo, en el espíritu de María Elena Gertner. Sólo es de desear que no postergue a la novelista. Hoy se comprobará si, para bien del teatro, tampoco la literata ha empequeñecido a la intérprete dramática, y si escritora y actriz pueden seguir de la mano como mellizas de talento.



Espías Espaciales Terminan con Secretos Terrestres

Para muchas esposas ya está solucionado el difícil problema de cómo enterarse si el esposo la engaña y con quién. El espionaje electrónico les ha proporcionado los medios más eficaces para conocer hasta los más mínimos detalles del acto pecaminoso del infiel.

Pero el espionaje electrónico también sirve para desentrañar secretos muchos más trascendentes que la simple infidelidad de un marido. Tanto es así, que si los expertos tienen razón, el espionaje podría evitar conflictos bélicos en el futuro.

Los satélites surcan los cielos tomando fotografías. Los norteamericanos fotografían Rusia. Y los rusos toman fotos de los Estados Unidos. Ambos toman fotos de la China de Mao. Porque el fantástico equipo de los espías electrónicos del espacio puede fotografiar sin mayores problemas un objeto que tenga un largo de medio metro desde una distancia de 160 kilómetros.

El que Estados Unidos y la Unión Soviética tengan estos ojos en el espacio significa que muy pronto ya no quedarán secretos en la tierra.

La próxima vez que Ud. viaje en su automóvil por una calle, tenga cuidado. Es muy posible que sea descubierto por un satélite espía que se encuentre surcando los cielos a unos 160 kilómetros de altura. Más tarde, expertos de inteligencia, que trabajan en misteriosas cámaras oscuras, podrán decir desde la marca de su auto hasta cómo se vestía Ud.

LOS "MILSATS".

Estos espías electrónicos espaciales enviados tanto por los Estados Unidos como por la Unión Soviética fueron bautizados con el nombre de "milsats".

Los "milsats" forman parte de "elint", un misterioso y multimillonario mundo de inteligencia electrónica. Rodeados de la más absoluta reserva, los "milsats" giran en torno a la tierra día a día, mientras sus "sentidos", increíblemente delicados, captan y comunican todo lo interesante que se produzca en su radio de acción.

El moderno arte del "elint" comenzó con "oídos" electrónicos que permitían escuchar a través de la Cortina de Hierro. Luego, el arte del espionaje moderno subió al espacio a bordo de los fabulosos U2. Tanto ha sido el éxito de "elint", que se sabe que en 1967 los israelíes lograron captar por ese medio la información de que los generales egipcios, rodeados del máximo secreto, se reunían para acordar el comienzo de su ofensiva para el 5 de junio. Fue así como el general Dayán logró adelantarse a los acontecimientos y estar listo para soportar el ataque y lanzar a su vez una ofensiva aún más demoledora contra los árabes.

Mientras tanto, los Estados Unidos y la Unión Soviética se vigilann mutuamente mediante "elint". Estados Unidos comenzó la singular tarea con satélites fotógrafos que recibieron el nombre de Samos (Sistema de Observación Mediante Satélites y Proyectiles). Rusia ocultó vehículos muy similares bajo el nombre de "Cosmos".

RESULTADOS

El primer resultado importante que obtuvieron los Estados Unidos con los "Samos" fue la observación de la serie de experimentos nucleares que China Roja realizó en la remota zona de Lop Nor. Tan extraordinarias fueron las informaciones conseguidas, que los expertos pudieron predecir acertadamente la fecha de la primera detonación nuclear china hecha en 1964.

Actualmente, más de la mitad de los esfuerzos espaciales de Estados Unidos están destinados a poner en óbita "milsats" y la mayoría de los expertos calculan que los soviéticos no se encuentran muy atrás. El presupuesto de estos espías espaciales nunca ha sido revelado. Pero ciertamente debe superar los cientos de millones de dólares anualmente. Miles de especialistas son contratados por la super secreta Agencia Nacional de Seguridad para que analicen las fotografías, grabaciones y otros hallazgos reunidos por los satélites.

A veces, las películas o las cintas grabadas son traídas a la tierra en pequeños receptáculos capaces de soportar el roce de la atmósfera. En otras oportunidades, se conservan en el satélite hasta que se pro[d]uzca su regreso a la tierra. Los vuelos norteamericanos duran desde pocos días hasta varias semanas y los lanzamientos son hechos sin mayor alboroto desde la base de Vanderburg, de la Fuerza Aérea, situada en California. Los rusos hacen sus lanzamientos desde el Cosmódromo de Tyratam.

OPTICOS Y ELECTRONICOS

Hay dos tipos de "milsats". Unos son ópticos. Los otros, electrónicos.

Los ópticos pueden llegar a medir unos 13 metros de largo y en su interior llevan cámaras gigantescas dotadas de lentes muy especiales destinados a fotografiar objetos a larga distancia y con el máximo de nitidez. Esos lentes son capaces de fotografiar una ciudad entera en un solo cuadro y con detalles que para un experto pueden resultar muy valiosos.

La mayoría de los artefactos ópticos vuelan a unas 100 millas de altura. Su desempeño es calculado por el tamaño de los objetos que ellos pueden ver sobre el terreno. Se acepta que para esos espías el ver objetos de 2 a 6 metros de longitud es algo rutinario. Pero muy pronto podremos leer Pravda por encima del hombro de una persona que se pasea por la Plaza Roja, admitió un funcionario norteamericano. Y no estaba bromeando.

Durante la ocupación soviética de Checoslovaquia, las columnas invasoras fueron espiadas desde el espacio. Así, los occidentales pudieron ver varios de los nuevos proyectiles rusos SS-9, que son capaces de llevar una cabeza nuclear de 20 megatones.

En caso de mal tiempo, los artefactos ópticos son capaces de tomar fotos mediante cierto tipo de rayos que traspasan las nubes.

El segundo tipo de espías aéreos permite captar las radiaciones electromagnéticas. Algunos son tan increíblemente sensibles al calor que pueden determinar el rendimiento de una fábrica por el calor que se emite en ella. Pueden seguir a convoyes durante la noche por el calor que emite la locomotora, pueden perseguir a barcos y aviones, espiar campos de lanzamientos de proyectiles espaciales y hasta seguir a subamrinos nucleares por el calor que emiten los reactores.

Otros artefactos son capaces de percibir cualquier cosa eléctrica, vigilando así las estaciones de radar y captando emisiones radiales que de otra manera no se pueden escuchar. Pueden interceptar comunicaciones de todo tipo y hasta llamadas telefónicas.

Los últimos espías de este tipo pueden informar cosas tales como datos sobre las cosechas de un país, si son buenas o malas, la calidad de sus minas, etc.

En fin, esta vigilancia espacial está conduciendo al fin de los secretos. Y menos secretos significan menos sospechas y temores de ser sorprendidos indefensos. Y esto, a su vez, reduce el riesgo de una guerra nuclear. Tal vez, los extraordinarios "milsats" puedan constituir el catalizador necesario para la realización de conversaciones para limitar el subido uso de armamentos y después conseguir que la paz reine en el mundo.

por Robert Connell

Las mujeres que toman píldoras anticonceptivas enfrentan un riesgo significativamente más alto de contraer cáncer cervical, según lo revela una sorprendente investigación llevada a cabo por un equipo de médicos norteamericanos durante un período de dos años.

La desalentadora evidencia de una relación entre el uso de anticonceptivos orales y el cáncer- basada en el estudio realizado sobre un total aproximado de 35 mil mujeres norteamericanas- ha vuelto a colocar en el tapete una de las controversias más apasionantes de la historia de la medicina moderna.

De acuerdo al Instituto de Paternidad Planificada de Nueva York y al Instituto Sloan-Kettering parala Investigación del Cáncer -que auspiciaron en conjunto la encuesta con fondos del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos- los resultados obtenidos han estado a disposición de las más altas autoridades médicas de dicho país, desde septiembre de 1968. Sin embargo, ambos institutos alegan que la Asociación Médica Norteamericana y la Sociedad Norteamericana del Cáncer se apresuraron a "silenciar" el informe por temor a que se desatara el pánico nacional- y hasta mundial- entre las usuarias a la "píldora".

La única publicación "oficial" del informe de los investigadores se ha hecho fuera de los Estados Unidos. Apareció en la edición del 26 de julio pasado del "British Journal". A pesar de que el mismo informe fue presentado a la Asociación Médica Norteamericana en febrero de este año, nunca ha aparecido publicado en el prestigioso órgano de difusión de dicha entidad. . .

LA PEQUEÑA, PERO PELIGROSA DIFERENCIA

La parte clínica del estudio fue dirigida por los doctores Myron R. Melamed y Leopold G. Kess, patólogos expertos en cáncer y enfermedades similares del New York Memorial Hospital. En el período comprendido entre octubre de 1965 y Julio de 1967, ambos médicos examinaron a 27 mil 508 mujeres que tomaban píldoras anticonceptivas y a otras seis mil 809 que usaban el diafragma contraceptivo. Todas eran atendidas en once clínicas de la Paternidad Planificada de Nueva York.

Los médicos encontraron una "pequeña, pero estadísticamente significativa, diferencia" en el número de lesiones cancerosas o precancerales cervicales precoces entre las mujeres que tomaban píldoras.

Entre las que habían estado valiéndose de una forma de control de la natalidad durante un año o más, se presentaban síntomas peligrosos en sesenta y dos de seis mil 331 usuarias de la píldora y en sólo dieciséis de tres mil 874 usuarias del otro método.

—En total- concluye el informe-, se diagnosticaron 207 casos de carcicoma (cáncer). La frecuencia fue de 3.8 cada mil mujeres usuarias del diafragma (26 casos) y de 6.6 cada mil mujeres usuarias de anticonceptivos orales (181 casos).

—En los largos períodos de utilización de métodos anticonceptivos la diferencia fue solamente un poco más marcada que en los períodos cortos- agrega.

El informe que salió del silencio

¿LA PILDORA PROVOCA CANCER?

Muchas mujeres han empezado a recelar ya de la píldora. . .

—Mientras las visitas regulares a un médico sean imperiosas para las mujeres que están tomando píldoras - dice el informe en otra parte- hay posibilidades de que ellas reciban un cuidado más esmerado y eviten así el peligro del cáncer cervical.

No obstante, este párrafo "atenuante" no fue suficiente para dejar tranquilos a muchos científicos norteamericanos.

La preocupación había hecho presa de varios ánimos y un engranaje de estudios se inició rápidamente.

¿PURO SENSACIONALISMO?

A principios de septiembre de 1968, según la publicación no oficial- pero fidedigna- "Tribuna Médica", el doctor Melamed asistió a una reunión secreta de la Sociedad Norteamericana del Cáncer para discutir la investigación.

"Los científicos presentes en la reunión", apuntó "Tribuna Médica", al saber de la posibilidad factible de una relación entre la píldora y el cáncer, se manifestaron reacios a discutir el informe. Uno de ellos afirmó que no quería ver a mujeres histéricas gracias a historias sensacionalistas".

El doctor afirmó, que, cuando presentó su informe a la Asociación Médica Norteamericana en febrero pasado, el doctor John H. Talbott- editor del "American Association Journal"- encontró el material demasiado espinudo como para ser divulgado tal como estaba. Los doctores Melamed y Koss dicen que Talbott pidió una revisión del documento, cosa que ellos hicieron.

—Pero luego- informó el doctor Melamed- vinieron una serie de cartas y llamadas telefónicas con más sugerencias de cambios y más exigencias. Finalmente, quisimos que la investigación fuera publicada tal como se había hecho y nos dimos cuenta de que eso no lo íbamos a lograr nunca. Yo deseaba que los editores decidieran si el informe merecía ser publicado, solamente sobre la base de su valor científico. Pero no logramos que se nos diera una respuesta, ni en términos de aceptación ni en términos de un rechazo.

Finalmente, la Asociación Médica Norteamericana envió de vuelta el informe al doctor Melamed, el 15 de mayo del presente año, y éste lo mandó por correo al "British Medical Journal", ese mismo día.

Este órgano científico publicó el texto idéntico al rechazado por la AMN.

El doctor Melamed aseguró que las revisiones exigidas por la "AMN Journal" iban mucho más allá de "cambios editoriales habituales".

—Estábamos preparados para hacer todas esas revisiones en favor del mejoramiento de la claridad del informe- dijo-. Pero no estuvimos dispuestos a acceder a lo que pensamos eran requerimientos inapropiados y que tergiversaban el valor de la investigación.

En una entrevista, el doctor Talbott negó que el "Journal" hubiera rechazado la publicación del informe:

—El estudio fue entregado a diez autoridades competentes para su evaluación- sostuvo Talbott-. Cuando ellos encontraron puntos en los que no estaban de acuerdo, sugerimos la publicación del informe con el punto de vista contrario en la página de enfrente. Sin embargo, los autores se negaron a acceder a este pedido. Por lo tanto, fueron ellos quienes se negaron, a la vez, a que el informe fuera publicado. Esto no fue rechazado por el "Journal".

ENCARNIZADA CONTROVERSIA

Sea real o imaginario este rechazo, de todos modos ha dado origen a la última encarnizada controversia en los círculos médicos norteamericanos acerca del riesgo que significa el consumo masivo de la píldora anticonceptiva.

En abril de 1968, por ejemplo, la Food and Drug Administration de los Estados Unidos solicitó al



militares de los Guardias Escoceses con las sinuosas melodías de los encantadores de serpientes.

La ceremonia comienza. Sentado en el trono, majestuoso en su túnica blanca, Karim permanece completamente inmóvil. Alrededor del cuello lleva varios collares de perlas de un valor incalculable. No lleva corona, sino un hermoso turbante de brocato fino con diamantes y esmeraldas enquistados.

Karim, con la fuerza de sus treinta años, enfrenta a la multitud de fieles. Ahora es la encarnación de un dios todopoderoso e infalible. Un mundo infranqueable nos separa de él. Cuando se levanta para dirigir la oración, se convierte de verdad, a los ojos de los asistentes, en un profeta. Esas millares de personas que se postran ante él lo hacen con la convicción de los poseídos. Y Karim no los engañará.

El silencio es total. Nadie se mueve. Las mujeres, con saris de seda, el rostro descubierto (el velo fue abolido entre los ismaelitas) y los brazos adornados con brazaletes de oro, clavan la vista en él. En sus ojos se refleja, más que admiración, veneración. Karim es algo vedado para ellas. Si se casara con una ismaelita, crearía inevitablemente una situación de privilegio a la familia de la elegida. Y eso va en contra de las leyes de la comunidad. Todos los ismaelitas, sin excepción, son iguales ante los ojos de sus dios, de su Imán. Es por esto que debió escoger su esposa fuera de la comunidad.

Y en medio de un silencio que se podría cortar con navaja, surge la voz de Karim: "Mis bienamados hijos. . ."

Su discurso termina con las palabras mágicas de siempre: "Khanavadan. . . Khanavadan", que significa un deseo de bienestar material y espiritual para todos. La multitud está enfervorizada.

Oficialmente, Karim es el descendiente del profeta, el guía espiritual y corporal de los ismaelitas. Todo lo que él haga, diga o proponga a sus fieles es sagrado. Y nadie podrá nunca privarlo de esta aureola.

Cada vez que se le plantea este delicado tema, él se defiende con un buen argumento:

—No hagan de esto un nuevo mito- nos dijo-. Se sabe tan poco acerca de los ismaelitas que tal cosa sólo serviría para aumentar la confusión entre aquellos que se interesan en nosotros.

CABALLOS DE CARRERA

Es verdad. Se conoce poco de los ismaelitas. A lo más, que su jefe es el Aga Khan y que recibe de cuando en cuando su propio peso en diamante y que compra caballos de carrera.

Como es de suponer, los ismaelitas no son sólo eso. Repartidos en 22 países de Asia y Africa, tienen en general ocupaciones bien precisas. En Siria, Irán y Afganistán la principal fuente de recursos es la agricultura. Mientras que en India, Pakistán, el Este africano se dedican al comercio.

El esquema de organización común en lo que concierne al comercio fue planeado y puesto en práctica por el Aga Khan III, abuelo de Karim. A él se debe, en gran parte, la prosperidad del grupo. Gracias a su acción, los ismaelitas han podido fundar bancos, compañías de seguros, escuelas, hospitales.

La expansión económica llevó al abuelo de Karim a crear consejos para legislar sobre el matrimonio, el divorcio, la herencia, el cuidado de los niños y otros asuntos legales referentes a la familia.

Una de las realizaciones de mayor éxito es la que se ha bautizado "un techo para cada uno" en Africa Oriental. La finalidad es proveer a cada familia ismaelita de una casa o un departamento propio.

HOMBRE DE NEGOCIOS

Detrás de un moderno escritorio, el Imán da paso a un hombre de negocios. Vestido con un terno gris, Karim ha perdido su mirada mística. El hombre que ahora está frente a nosotros podría ser un abogado, un político, un médico, un banquero. De hecho, Karim Aga Khan es presidente del "Consortio della Costa Smeralda", una organización que cuenta con doce hoteles, tres puertos, un aeródromo, canchas de golf, piscinas y todo un paraíso de descanso en la salvaje Cerdeña.

Hace ya siete años que Karim decidió implantar sobre la costa noroeste de Cerdeña, en la Costa de la Esmeralda, la industria "de las vacaciones".

El "Consortio" consiste en siete mil hectáreas de terreno. Karim posee la mayor parte. Sus socios son un financista suizo, un banquero londinense, un coronel inglés, un propietario de minas de San Pelegrino y un tío del Príncipe.

En Olbia, puerto sardo, todo el mundo conoce al Aga Khan. Y, tal como ocurre en la India o Pakistán, se le considera también como un dios proveedor de maná: en esta coqueta villa la cesantía ha desaparecido. Todos viven y trabajan para y por Karim. Cuando presentó un proyecto para transformar Olbia en un centro turístico, los escépticos sonrieron. Hoy son los más grandes defensores del proyecto.

Ese es el hombre que dejamos para saltar a un taxi que nos llevará al aeropuerto. ¿Qué hemos visto finalmente? ¿Un financista? ¿Un profesor? ¿Un Príncipe Oriental? ¿Un ex alumno de Harvard? . . Todo eso a la vez.

El culto que se rinde a una criatura humana nos sorprenderá siempre a los occidentales. Más aún en el caso de Karim. Es musulmán (Karim, en árabe, significa "generoso"). Nació en París. Tiene dos pasaportes: uno iraní y otro británico. Habla francés. Y a pesar de todo esto, es adorado como la encarnación de su dios por más de 30 millones de personas repartidas por todo el mundo.

Un Príncipe que recorre el mundo en jet preside una ceremonia, financia la construcción de una universidad, llega a campeón en un torneo de esquí, juega tenis cada mañana, responde cientos de cartas cada día, se apasiona por los últimos descubrimientos de la ciencia y le bastán sólo unas pocas palabras para poner a la multitud de rodillas delante de él.

¿Qué quiere? ¿Qué busca? ¿Por qué prefiere esta vida agitada en vez de una dulce inactividad?

Mientras trabaje respondió un día a un periodista, mientras pueda realizar una pequeña parte de todo lo que deseo para mi comunidad, seré feliz.

Así piensa este oriental educado en universidades occidentales. Cualquiera sea el acontecimiento que deba enfrentar, en Oriente u Occidente, su paciencia sigue siendo infinita y su sonrisa sigue siendo la misma. A veces, y sólo por un instante, una sombra furtiva sobre su rostro juvenil traduce las dificultades que tiene al gobernar un reino que no tendrá jamás fronteras.

LAS CIEN CARAS DE KARIM AGA KHAN



hombre maduro, seguro de sí mismo, consciente de sus responsabilidades. Su larga túnica semeja una sotana. Es indiscutiblemente un jefe religioso el que nos dirige la palabra en perfecto francés.

-Señor, buenos días , encantado de conocerlo.

Tiende la mano con energía.

-Permítame, Su Alteza , presentarle a nuestro reportero gráfico . . .

-Ya conozco al señor - interrumpe Karim.

Y luego, dirigiéndose directamente a mi compañero, agrega:

—Si no me equivoco, nos encontramos en 1960 en Gstaadt. En mis momentos de descanso me paseaba a menudo con una amiga (se trata de Anuchka von Mecks). No me gustó mucho su indiscreción . . . Su trabajo es difícil, lo sé , pero eso no justifica una insistencia tan grande. Por otra parte, he visto muchos de sus reportajes sobre Argelia. Eran excelentes . Mucho mejores, sin duda, que el que debió hacer en Gstaadt ese año.

El monólogo nos dejó perplejos. ¿Cómo podía este hombre , perseguido por periodistas de todo el mundo, acordarse por el sólo hecho de ver un rostro de los detalles de un incidente tan banal?

Permanecíamos aún de pie Alrededor nuestro secretarias, consejeros, sirvientes se habían alejado algunos pasos y permanecían en la más completa inmovilidad.

- Señores- dijo Karim-, están en su casa. Miren, pregunten, constaten todo lo que quieran. Les haré llegar invitaciones para todos los actos organizados en mi honor. Mientras el programa me lo permita, responderé cada vez que pueda a sus preguntas.

Llega un hombre vestido a la europea. Lleva sobre sus hombros un gran manto de seda rojo bordado de oro. Sobre la cabeza una toca también dorada, signo distintivo de su alto rango en la jerarquía ismaelita. Se dirige al Príncipe en inglés e inicia cada una de sus frases con una inclinación y un "Su Alteza Real". Viene a decirle que ya es hora de partir hacia el "Durbar" de Karachi. El Durbar es el patio que rodea la gran mezquita ismaelita de Karachi. Con motivo de la visita del Príncipe está decorado con millares de luces rojas, amarillas y verdes y flamean centenares de banderas.

LA BANDA DE ALI KHAN

Cuarenta mil fieles - quizá más- esperan, dispuestos en círculo, alrededor de un estrado sobre el cual se ha erigido un trono de terciopelo rojo.

Cuando Karim penetra a la mezquita, un murmullo escapa de los labios de la multitud en éxtasis. Consideran al Príncipe como su dios. Y Karim está ahí, entre sus fieles, rodeado de visires con turbantes dorados y dolmanes escarlatas.

El príncipe pasa revista a la Banda Alí Khan, compuesta casi exclusivamente de gaitas y cuyos instrumentistas visten "kilts" rojos y verdes. Durante toda la ceremonia, esta asombrosa banda musical mezclará alegremente los aires

Departamento de Justicia la entablaciónde un juicio criminal en contra de los ejecutivos de una importante manufacturadora de drogas que no dio oportuna cuenta de que se había encontrado cáncer al pecho en animales en los que se experimentó con anticonceptivos orales. . Otro manufacturador fue forzado, bajo la amenaza de una acción similar en su contra, a mandar una carta a cada médico del país admitiendo que había omitido advertencias vitales sobre los peligros de formación de coágulos sanguíneos en piernas, pulmones y ojos que podía acarrear una píldora llamada "Ovulén-21".

Dicho sea de paso, la Asociación Médica Norteamericana, por intermedio de su "Journal", estuvo encargada de dar publicidad a esas píldoras y no incluyó advertencia alguna . . .

Irónicamente, voceros de Paternidad Planificada- organización que ha hecho más que cualquier otra por popularizar el uso de la píldora- están entre los que más advierten sus peligros. Uno de estos voceros es el doctor Alan Guttmacher, cabeza del Instituto de Paternidad Planificada de Nueva York y experto en contracepción de reconocimiento internacional:

—Tenemos que admitir que la píldora acarrea consigo riesgo afirmó con franqueza esta eminencia médica-. Nunca le hemos dado a la píldora carta abierta en materia de salud. Es una droga poderosa y pienso que uno debe ser honesto y decir que hay riesgo en cualquier droga fuerte.

Por su parte, el doctor Hilary Hill- Director de la Asociación de Planificación de la Familia de Londres- se encuentra entre las innumerables autoridades médicas británicas que han encontrado "interesante y digno de consideración" el informe de Melamed y Koss.

MOVIMIENTO EN INGLATERRA

La A. P. F. inglesa se interesó tanto en la investigación que planea iniciar un estudio similar por su cuenta, en el que se verían envueltas veinte mil mujeres.

—Se espera que la investigación dure entre diez y quince años- afirmó el doctor Hilary. El 50% de las mujeres que examinaremos serán usuarias de la píldora y el otro 50% se tomará de entre las que usan el diafragma y otros dispositivos uterinos.

Otros médicos británicos desean también saber más sobre la aparente relación entre la píldora anticonceptiva y el cáncer. El Consejo de Investigaciones Médicas Británico ya ha completado algunos estudios que vinculan a la píldora con los trastornos circulares y con el cáncer.

En una fecha tan temprana como el 5 de mayo de 1967, un informe del consejo afirmó que las píldoras anticonceptivas podrían haber sido la causa de la muerte de veinte mujeres en Inglaterra durante el año anterior.

—Muchos médicos fueron escépticos al analizar la investigación británica y dudaron sobre su aplicación en los Estados Unidos- informó el doctor Guttmacher-. Pero los ingleses llevaron a cabo un estudio bien controlado y serio. Simplemente no podemos dejarlo de lado, por mucho que así lo deseemos.



Actualmente, las parejas tienen solamente uno o dos niños. ¿Qué pasará si la píldora es rechazada por la ciencia médica?



Las familias numerosas. ¿Volverán a ser una realidad?

En la primavera de 1968, dos equipos de investigadores ingleses revelaron que las mujeres que consumían la píldora tenían nueve veces más posibilidades de ser hospitalizadas por trastornos circulatorios. Y su probabilidad de morir por semejantes desórdenes era siete veces mayor.

Es significativo que en círculos médicos británicos no se haya hecho ningún esfuerzo por enconder el informe del doctor Melamed, ya que el mismo informe había sido silenciado en los Estados Unidos.

EL DESPERTAR NORTEAMERICANO

Otras dos investigaciones, similares a la realizada en Nueva York, están llevándose a cabo actualmente también bajo patrocinio del Instituto de Paternidad Planificada. La Universidad de Chicago está estudiando a cuarenta mil mujeres y la de California con treinta mil en Los Angeles. Cuando estén completos, los resultados de estas dos investigaciones, pueden avivar aún más el fuego de la polémica.

Existen rumores de que algunas firmas manufacturadoras de drogas están presionando para que los resultados de los estudios de Chicago y Los Angeles no se den a la publicidad . . .

El 4 de septiembre pasado se realizaron serios intentos para profundizar las investigaciones y dar más información pública. Las autoridades legales hicieron un llamado para que se hiciera un "esfuerzo serio" por determinar, de una vez por todas, que relación existe entre la píldora anticonceptiva y el cáncer. El llamado legal se hizo después que se dio crédito a las investigaciones de científicos británicos en relación con los trastornos circulatorios provocados por los anticonceptivos orales. A pesar de que las autoridades catalogaron a la píldora como "técnicamente segura", hicieron hincapié en que el riesgo de muerte por coágulos sanguíneos es 4.4 veces más alto entre las usuarias de este anticonceptivo.

El doctor Louis Hellman, Director del Comité Consejero de Obstetricia y Ginecología, está abiertamente a favor de que toda la evidencia se ponga al alcance del público:

—Todo este secreto me está haciendo sentirme inquieto. Pienso firmemente que ninguna persona u organización debiera hacer esfuerzos por impedir la divulgación de información científica.

Mientras tanto, una revista profesional llamada "Obstetric and Gynecological Survey" ha anunciado que será la primera publicación científica norteamericana que incluirá en sus páginas el informe del doctor Melamed. Esto, por supuesto, no es lo mismo que obtener el reconocimiento de la poderosa Asociación Médica Norteamericana.

Más de catorce millones de mujeres toman la píldora en todo el mundo. Sin embargo, casi un tercio de ellas dejan de consumirla en el plazo de uno o dos años, a pesar de que es barata, conveniente y casi 100% efectiva. ¿Por qué?

—No cabe la menor duda - afirmó el doctor Guttmacher- las mujeres están empezando a recelar de la píldora.

LAS CIEN CARAS DE KARIM AGA KHAN

Las ocho de la mañana. Estamos en la residencia de M.A. . . (M.A. es el Presidente del Consejo Superior de los Ismaelitas en Pakistán y representa, aquí en Karachi, al 49° Imán). Es aquí donde vive Karim Aga Khan. Una casa moderna, espaciosa, cómoda, pero sin ninguna pretensión ni estilo particular.

Nos conducen a la suite reservada permanentemente al Príncipe: una oficina, un salón, un dormitorio. Un poco más allá, tres o cuatro piezas para sus ayudantes: algunos consejeros y su secretaria privada, una francesa pequeña y rubia que le es incondicionalmente fiel, pero que no cesa de echar pestes contra los imponderables del Oriente.

A pesar de lo temprano de la hora, nos avisan que su Alteza salió, "pero que no tardará en volver". Revisando el programa de manifestaciones oficiales, privadas y religiosas, caemos en la cuenta de que no hay nada previsto hasta las 10:30. . . ¿Dónde está entonces Karim Aga Khan?. . .

La respuesta nos llega bajo la forma de dos moticicletas que preceden a una limousine negra sin patente. Apenas se detiene el vehículo, un sirviente enteramente vestido de blanco se precipita, abre la puerta, se inclina respetuosamente y abre paso al príncipe Karim. Este, vestido con polera blanca, short y zapatillas desciende con dos raquetas en la mano. Todo el mundo baja la cabeza a su paso y Gaetane Beguel, su secretaria, nos explica:

—Esté donde esté, practica cada mañana tenis durante una hora.

Veinte minutos más tarde, completamente transformado en su tunica blanca de Imán de los Ismaelitas, Karim entra precipitadamente a la oficina en que nos encontramos.

MEMORIA SIN FALLAS

Karim es alto, delgado, atlético. Mirada franca. Su frente despejada hace olvidar su juventud. Ninguna de sus actitudes corresponde contra lo que muchos piensan a la de un "play- boy". Al frente tenemos a un,

















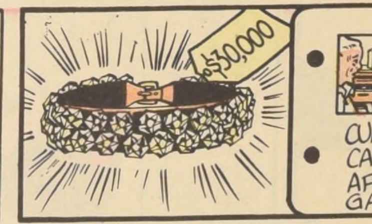






SANTIAGO, 14 de DICIEMBRE de 1969





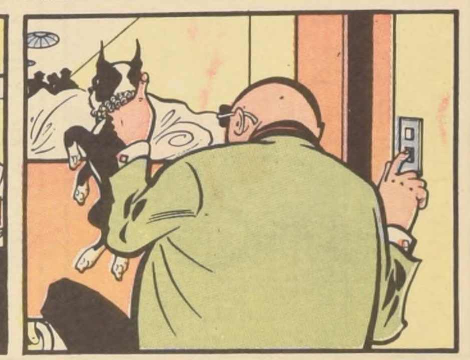
























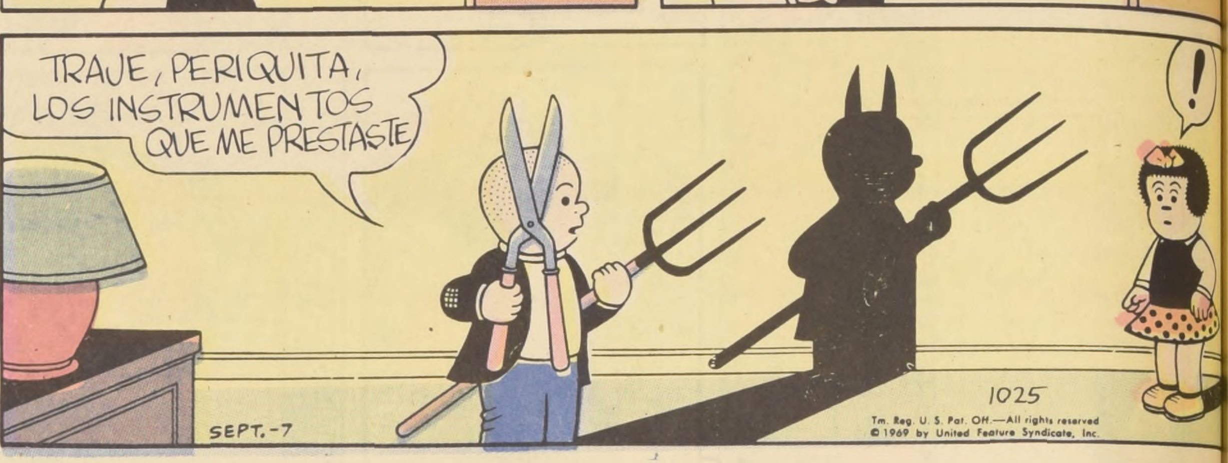


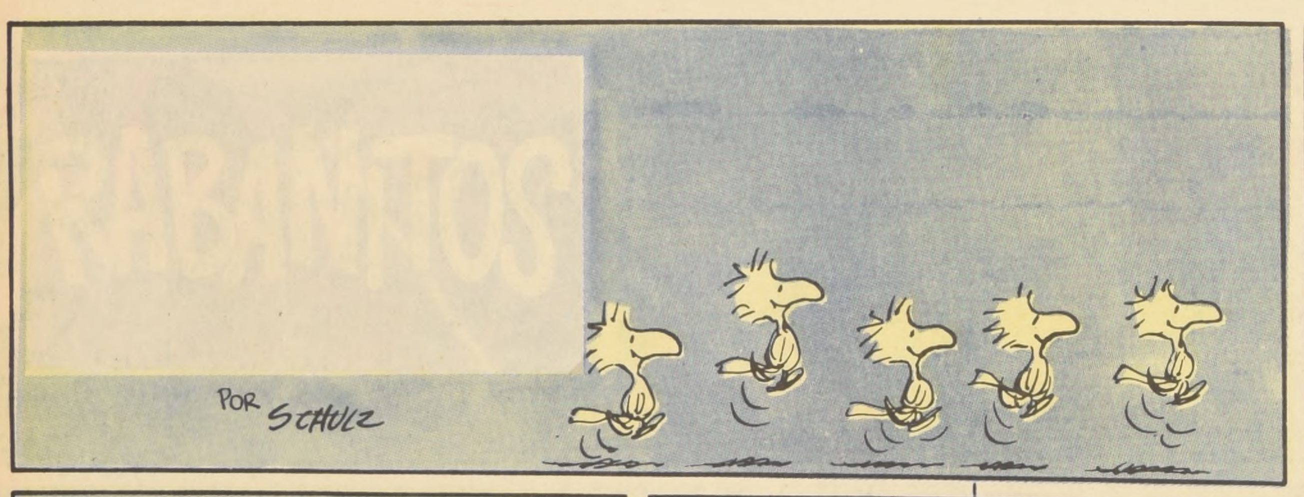

nancy
POR ERNIE BUSHMILLER
VOY A VER QUE HAY EN LA TELEVISIÓN
¡CARAMBA, LOS PROGRAMAS DE ESTA NOCHE ESTÁN ESPE-LUZNANTES

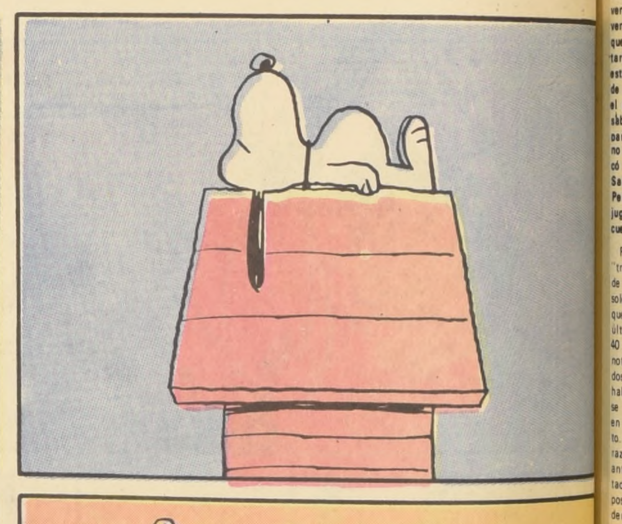

NO HAY NADA MÁS QUE FANTASMAS, MONSTRUOS Y DIABLOS

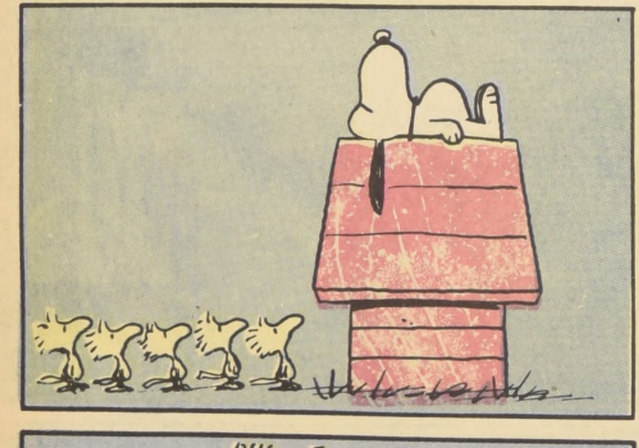

¡AY! ¡SIENTO QUE ALGUIEN ESTÁ ABRIENDO MI PUERTA!

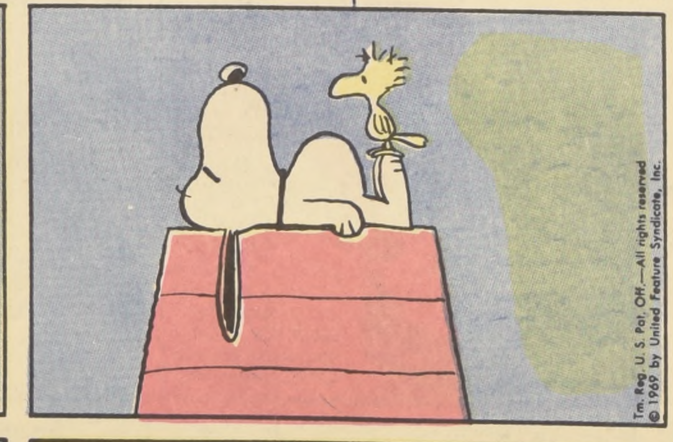


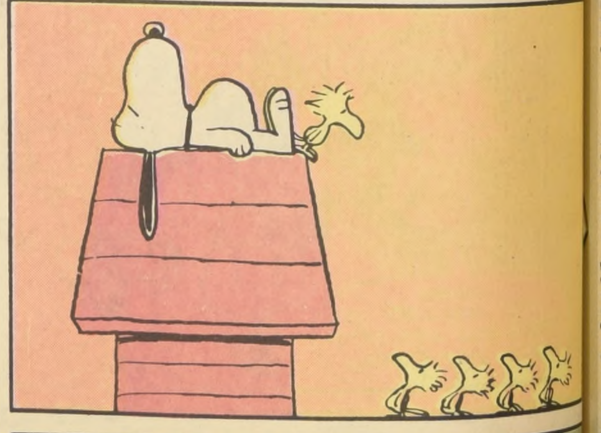

TRAJE, PERIQUITA, LOS INSTRUMENTOS QUE ME PRESTASTE
!
SEPT.-7
1025
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1969 by United Feature Syndicate, Inc.

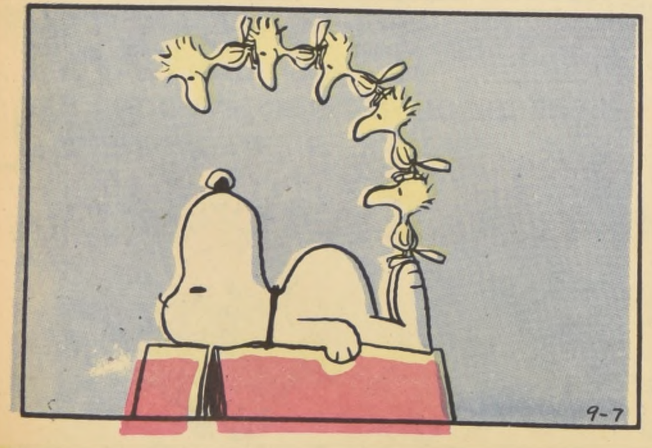

RABANITOS
POR SCHULZ






Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1969 by United Feature Syndicate, Inc.




9-7




SCHULZ 39
SE ME HABÍA OLVIDADO QUE LES PROMETÍ LLEVARLOS A UN PICNIC HOY